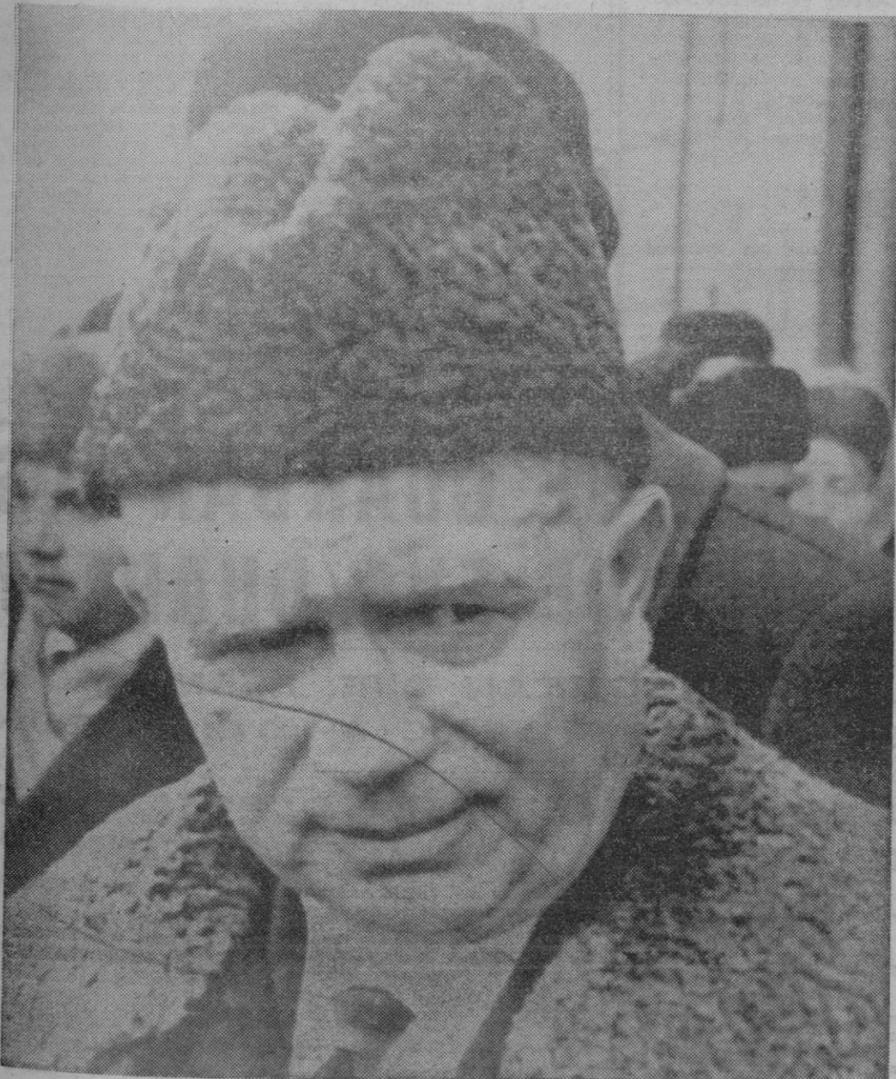


Murió Pier Angeli



BEVERLY HILLS, California. — La actriz italiana Pier Angeli ha sido hallada muerta en su apartamento. Tenía 39 años. El cuerpo fue encontrado por su amiga Helena Correl que vivía con ella. Pier Angeli estaba en tratamiento médico para una dolencia de estómago.

Y murió Kruschchev



LONDRES. — Ha muerto el ex-Primer Ministro de la URSS, Nikita Kruschchev. El fallecimiento, le sobrevino por un ataque al corazón, tercero de los sufridos por el jerarca soviético, en su residencia cerca de Moscú. — (Telefoto CIFRA GRAFICA).



Baleares

El diario de mas circulacion en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, domingo, 12 de septiembre de 1971

AÑO XXXII -: N° 10.634
PRECIO: 6— PTAS.

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO"
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
E. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION
Y TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

EN ESTE NUMERO

- Página religiosa
- Página agrícola
- Página literaria
- Página de la mujer
- Página de televisión
- Páginas de espectáculos
- Y varias páginas de reportajes, entrevistas, informaciones locales y crónicas de las Islas.

BELFAST (Irlanda). — Un niño pasea sobre los escombros del Ligonfel Orange Hall, en las afueras de Belfast, cuya estructura fue destruida por una explosión. Este lugar se encuentra muy cercano a otro en que fueron asesinados tres soldados escoceses a principios de este año. (Telefoto CIFRA GRAFICA)

Paseo sobre las ruinas



CHOQUE DE TRENES EN JAEN

6 muertos y 22 heridos (Pág. 4)

A LONDRES, VIA MADRID

MADRID. — El Embajador inglés en Montevideo, Geoffrey Jackson, que estuvo en poder de los "tupamaros" desde el 8 de enero pasado, ha llegado a Madrid, camino de Londres. En Barajas era esperado por su esposa, su hijo y su nuera. Inmediatamente de bajar del avión de Iberia que le ha traído de la capital uruguaya, Jackson montó en otro avión especialmente fletado que le trasladaría a Londres.

(FOTO CIFRA)



¿ESTA SU CONTABILIDAD ATRASADA?

SE LA ACTUALIZAMOS EN UN TIEMPO MINIMO

- Absoluta reserva
- Riguroso orden por petición

TELEFONO 254767

VENDO POZO

agua potable inmediaciones Ca'n Valero. Capacidad 40 toneladas por hora. Precio interesante. Informes de 8 a 1: Teléfono: 211479.

HOY 36 PAGS.

GIJÓN

FERNANDEZ MIRANDA INAUGURO EL XX CONCURSO INTERNACIONAL DE FORMACION PROFESIONAL

COMPITEN 273 ESPECIALISTAS, EN EQUIPOS DIVERSOS, REPRESENTANTES DE 15 PAISES

GIJÓN, 11. (Pyresa). — El Ministro Secretario General, don Torcuato Fernández Miranda, inauguró a las once de esta mañana, en el Salón Teatro de la Universidad Laboral "José Antonio Girón", el XX Concurso Internacional de Formación Profesional, que se celebrará en esta ciudad hasta el próximo día 19. Presidieron el acto, junto al Ministro, don Gabriel Cisneros Laborda, Delegado Nacional de la Juventud; don Baldomero Palomares Díaz, Presidente del Consejo Internacional del Concurso; don Ignacio Crespo del Castillo, Capitán General accidental de la VII Región Militar y Gobernador Militar de Asturias; don José Manuel Mateu de Ros, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento; don Luis Cueto-Felgueroso Granda, Alcalde de la ciudad, y el Reverendo P. don Francisco Elosua Rojo, Rector de la Universidad Laboral.

PALABRAS DEL DELEGADO DE LA JUVENTUD

Don Gabriel Cisneros, en una breve alocución, puso de relieve el sentido que preside estas confrontaciones laborales entre equipos de diversos países. "El hecho de la convivencia que durante unos días vais a hacer realidad —dijo— es lo que a mí, personalmente, me parece más importante, más digno de ser subrayado en esta ocasión inaugural. Ninguna competencia —añadió—, ningún enfrentamiento de cualidades, cobrará sentido, si no abre un surco de enriquecimiento del espíritu".

El señor Cisneros declaró que hablaba en nombre de la Delegación Nacional de la Juventud, que tiene confiada en España la responsabilidad de organizar estos concursos internacionales, que son, además, iniciativa y esfuerzo sostenidos por un grupo de hombres de la Delegación. Por último, el señor Cisneros exhortó a los jóvenes para que se esforzaran en conseguir el entendimiento entre los hombres y los pueblos de la tierra. "Estáis aquí —dijo— los mejores jóvenes de quince países en vuestras respectivas especialidades profesionales". Y añadió: "Habrá un único y estupendo triunfo: nuestra juventud".

INTERVENCIONES

En el curso del solemne acto inaugural intervinieron también el Presidente del Consejo Internacional, señor Palomares Díaz; el Vicepresidente, señor Geh, y el Alcalde de Gijón, señor Cueto-Felgueroso.

El señor Geh, tras expresar su intervención al afán de superación que distingue al mundo del trabajo. "Los hombres que trabajan en la proyección y desarrollo de estas competiciones laborales —dijo— son conscientes de la responsabilidad que han contraído ante los jóvenes

trabajadores que se integran en estos concursos al ofrecerles la oportunidad de unas circunstancias y unos instrumentos que les estimulen en su perfeccionamiento profesional, y también la oportunidad de que salgan a la luz pública sus condiciones personales y profesionales, que demostrarán ante la máquina o en su puesto de trabajo, en noble lucha".

El señor Geh, tras expresar su agradecimiento a España, en nombre de los países europeos y asiáticos reunidos en el concurso, dijo textualmente: "España ha montado el complejo siderúrgico más moderno de Europa. En Veriña, en un alarde ejemplar, han dado ustedes pruebas al mundo de una capacidad industrial que nos llena de asombro. Con ello España ha demostrado cuál es el lugar que habrá de ocupar su trabajo industrial en el futuro".

Por su parte, el Alcalde de la ciudad expresó, en nombre de to-

dos los gijoneses, su satisfacción por haber elegido por segunda vez esta ciudad como marco del Concurso Internacional de Formación Profesional.

SORTEO DE PUESTOS DE TRABAJO

Por la tarde se celebró en la Universidad Laboral el sorteo de puestos de trabajo entre los 273 alumnos que competirán en el certamen. Inmediatamente después se pusieron a disposición de los alumnos las instalaciones y la maquinaria que habrán de utilizar en la confrontación laboral.

El programa del XX Concurso Internacional de Formación Profesional para mañana incluye una excursión al Santuario de Covadonga, a la que asistirán, además de los concursantes, el Consejo Organizador, expertos técnicos y secretarios del Comité Internacional.

LA MAYOR DE EUROPA PROXIMA INAUGURACION DE LA CENTRAL NUCLEAR DE GAROÑA

Con una capacidad productora de 3.000 millones de kwh.

MADRID, 11. (Cifra). — La segunda central nuclear española, situada en Santa María del Garoña (Burgos), será inaugurada oficialmente a últimos del presente mes de septiembre o primeros de octubre, según ha podido saber Cifra de fuente competente.

Dicha central propiedad de Iberduero y Electrica de Viesgo posee una potencia instalada de 460.000 kilovatios y una capacidad de producción de 3.000 millones de kilovatios-hora.

Con ello es, por el momento, la mayor central nuclear de Europa, de las de agua ligera, uno de los pasos previos a los reactores de neutrones rápidos.

MEDICOS PSIQUIATRAS

LOS DE OVIEDO Y BARCELONA SIGUEN EN RECLUSION VOLUNTARIA

OVIEDO, 11. (Pyresa). — Los miembros del cuerpo médico del Hospital Psiquiátrico de Oviedo han decidido permanecer en su situación de reclusión voluntaria, por entender que la Diputación Provincial de Madrid ha dado únicamente satisfacción parcial a las peticiones de los médicos de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco».

Los médicos citados han publicado una nota en la que, entre otras cosas, se reconoce que el hecho de que se dejen sin efecto las sanciones y se mantenga el primitivo número de camas en las clínicas de Ibiza, 43 representa un avance importante. Sin embargo los médicos consideran fundamental señalar que en ningún momento se asegura a todos los facultativos sancionados el reintegro a sus puestos de trabajo, ni se alude a la Comisión Técnica cuya constitución propusieron.

EN BARCELONA

BARCELONA, 11. (Pyresa). — Los sesenta médicos de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco», que, haciendo causa común con los psiquiatras madrileños se cerraron ayer en la misma, continúan esta mañana en su actitud. Para adoptar una decisión se reunió ayer la asamblea extraordinaria de los médicos de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco» que acordó solidarizarse con la actitud y las reivindicaciones de los psiquiatras de Madrid, y con los sesenta compañeros reclusos en Barcelona. Además de solicitar urgentes medidas de solución se ha dirigido una carta a la Junta Directiva del Colegio de Médicos de

Barcelona para condenar su aislamiento en el citado problema y exigirle que, con urgencia definan públicamente su postura ante el mismo.

ASAMBLA EN MADRID

MADRID, 11. (Pyresa). — A las once de la mañana, tuvo lugar en la Ciudad Sanitaria Provincial «Francisco Franco» una reunión de todo el cuerpo médico, compuesto por profesores, jefes clínicos, jefes de servicio, médicos contratados y residentes, bajo la presidencia del Director Técnico del referido centro sanitario, Doctor Hidalgo Huerta.

En el transcurso de la reunión, que duró aproximadamente tres horas, uno de los jefes clínicos preguntó a la asamblea por qué el jefe de la División Psiquiátrica de la Ciudad Sanitaria no estaba presente.

El Doctor Hidalgo Huerta manifestó su deseo de que el conflicto quedase pronto solucionado, ya que «seguir así es nuestro suicidio colectivo y significa el hundimiento de la Ciudad Sanitaria». Hizo también alusión el Director a la inminente próxima llegada de los estudiantes de Medicina que vendrán a cursar estudios a la Ciudad Sanitaria.

Finalmente se aprobó una moción por la que la Comisión, compuesta por los cuatro representantes de la Mesa y cuatro psiquiatras, conjuntamente con el Doctor Hidalgo Huerta, redacten un escrito para contestar a la oferta de la Diputación Provincial.

A las dos de la tarde se levantó la sesión, que se reanuda a las nueve de la noche.

EL TIEMPO

Despejado o con escasa nubosidad

MADRID, 11. (Servicio especial de Pyresa). — Los mapas del tiempo previstos para mañana dan en el Atlántico norte una extensa borrasca, situada un poco por encima del paralelo 45; el anticiclón queda frente al sur de Azores, pero este núcleo bórico desciende hacia el nordeste y llega hasta la península en forma de cuña de altas presiones, que mantendrán todavía el buen tiempo en la mayor parte del país. Únicamente habrá nubes en abundancia en el noroeste, con lluvias en las comarcas occidentales gallegas. En el Cantábrico el cielo estará nublado con bancos de niebla, al igual que en la cabecera y norte del Ebro y norte de Cataluña, aunque en esta última comarca podrán registrarse alguna precipitación poco importante. En el resto de España predominará el buen tiempo, despejado o con escasa nubosidad, siendo las nubes de tipo medio y alto. Las temperaturas continuarán moderadamente altas.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	minima	maxima		minima	maxima
Estocolmo	10	11	París	12	16
Londres	10	22	Berlín	8	18
Amsterdam	8	17	Hamburgo	8	18
Berna	13	17	Bonn	7	17
Bruselas	10	18	Roma	19	26
Copenhag.	7	16	PALMA	16	28

AUMENTO DE 249.4

MILLONES DE DOLARES

EN LAS RESERVAS DE ORO Y DIVISAS, EN EL PASADO AGOSTO

MADRID, 11. (Pyresa). — Las reservas netas españolas de oro y divisas experimentaron un aumento de 249,4 millones de dólares en el pasado mes de agosto, alcanzando a final de dicho mes el nivel de 2.837,6 millones de dólares, según datos facilitados por el Banco de España. El superávit habido en igual mes del pasado año fue de 159,7 millones de dólares, según la misma fuente.

Prescindiendo de los derechos especiales de giro asignados a España en el pasado mes de enero, el superávit acumulado de los ocho primeros meses del año asciende a 1.003,4 millones de dólares, frente a 565,6 millones de dólares en igual periodo de 1970.

EL CODIGO ALIMENTARIO ESTA YA TERMINADO Y ESPERANDO SU PUESTA EN VIGOR

EN ESPAÑA SE VA IMPONIENDO EL GUSTO POR LA MEJOR CALIDAD DEL PRODUCTO

MADRID, 11. (Pyresa). — "En España hay unos ciento setenta y cinco mil establecimientos de alimentación, con un tamaño medio de treinta a cuarenta metros cuadrados", ha manifestado el semanario "Desarrollo", en el curso de su habitual rueda de prensa, don Pascual Pardo Baigorri, Director General de una importante cadena de alimentación.

A la pregunta de un periodista sobre el Código Alimentario, afirmó el señor Pardo que "ya está terminado y esperando su puesta en vigor", y en cuanto a las ventajas que pueda suponer MERCASA, su opinión es que este avance es evidente "sobre todo cuando funcionan los centros de origen, será una gran ayuda para la comercialización de los productos perecederos".

Respecto a las asociaciones de consumidores —añadió— que "pueden ser los guardianes que velan por la calidad y por la homogeneidad de los productos". Al consumidor le tenemos en un confusiónismo ya que no sabe ni dónde está. Por otra parte, tampoco está educado para valorar los productos. A nosotros nos hace mucha ilusión el funcionamiento de esa asociación para, en nuestra labor diaria, alcanzar a merecer la confianza de los "mismos".

Sobre los gustos de los consumidores españoles manifestó: "En España cada día se va imponiendo más el gusto por la calidad. Hoy día España está

en una tendencia clarísima hacia productos de calidad y actualmente el tipo de productos que se consume es el de calidad media hacia buena; el de baja calidad prácticamente no se consume.

Finalmente y al ser interrogado sobre los economatos, el señor Pardo afirma: "Es una competencia desdeñada por completo. No cumple con la función social para la cual se fundaron, que era suministrar un cierto número de artículos de primera calidad al consumidor español, incluso cumpliendo una serie de reglas como la de que no entrarán más que las personas afectas al economato, no podía pagarse en metálico y había un tope de compras. Hoy día en los economatos se vende de todo, entra cualquiera, se paga en metálico, etc. Es un negocio que no está en competencia lícita con nosotros. En definitiva, con ese sistema las empresas industriales subvencionan sus propios economatos y, como es lógico esta subvención no se efectúa con cargo al capital social, sino encareciendo sus productos, productos cuyo mayor precio los pagan el resto de los españoles para beneficiar a los empleados de la empresa".

Por último refiriéndose al envase sin retorno, el señor Pardo ha dicho que se acabará imponiendo porque el envasado crea enormes problemas de distribución.

¿DONDE SE GUARDAN LOS RESTOS DE EVA DUARTE?

UNOS ASEGURAN QUE PERMANECEN EN LA RESIDENCIA DE PERON

OTROS, QUE SE HALLAN DEPOSITADOS EN UN RECINTO DE CARACTER RELIGIOSO

Madrid, 11. (Cifra). -- Pese a lo indicado en diversas versiones periodísticas de los últimos días, los restos de Eva Duarte de Perón permanecen en la residencia "17 de Octubre", del expresidente argentino Juan Domingo Perón, se insiste a Cifra en fuentes dignas de crédito.

Los restos de la que fuera primera dama argentina, indican las mencionadas fuentes, se encuentran instalados en una sala del piso superior de la residencia, en espera de su inhumación una vez que esté terminado un ataúd especial que se construye para ellos.

Agregan las fuentes que Perón, dados los acontecimientos de los últimos días, ha debido cambiar los planes que tenía de viajar a la costa alicantina para tomar unos días de descanso.

EN UN RECINTO RELIGIOSO

Madrid, 11. (Pyresa). -- Según todos los indicios, son razones políticas las que motivan el misterio que rodea los restos de Eva Duarte de Perón. El lugar donde estos se encuentran actualmente es, casi con absoluta seguridad, un recinto de carácter religioso. En cuanto a los dos Padres Mercenarios que vieron el cadáver, ninguno de ellos está actual-

mente en Madrid; según parece. Por lo menos uno se encuentra en Galicia.

No hay duda de que dentro de algún tiempo se explicará todo este oscuro asunto satisfactoriamente, afirman fuentes dignas de crédito; pero es imposible por ahora decir cuando.

FANTASIA ITALIANA

Madrid, 11. (Pyresa). -- Según una información publicada por el periódico italiano "El Tiempo", procedente de su enviado especial en Madrid, "hay un veto a cualquier relación entre Perón y los periodistas, tanto españoles como extranjeros".

Por otra parte, el mismo diario asegura que el ex-presidente argentino ha abandonado Madrid, marchando a Alicante, y que lleva consigo la caja con los restos de Eva Duarte. Esto se ha hecho así --dice "El Tiempo"-- por razones sanitarias y de higiene ya que, la residencia del Embajador del Japón es contigua a la finca "17 de Octubre".

Sin embargo, el Ministro Consejero de la Embajada del Japón en España, señor Tsuda, ha desmentido a un redactor de Pyresa que la Embajada haya formulado cualquier tipo de protesta o queja por la supuesta estancia de los restos cerca de la residencia del Embajador.

NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

BRUSELAS

LA PARIDAD DEL FRANCO ES INSOSTENIBLE

YA NO SE TRATA DE DECIDIR SI EL FRANCO FRANCÉS SERÁ REVALUADO

SINO DE SABER EN CUANTO Y CUANDO DEBERÁ SERLO

Bruselas, 11. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio M. Sanuy). -- Siempre hay gente que ve los toros desde la barrera. La distancia, --la respetuosa distancia-- permite cierta claridad reflexiva que no tienen, a cada instante, los que se encuentran en la lidia. En el ruedo monetario europeo, donde, hasta el presente, casi todo es confusión, han saltado dos espontáneos o, si ustedes lo prefieren, dos viejos toreros provisionalmente jubilados: Etienne Hirsch, ex Presidente del Euratom y ex-Comisario del Plan en Francia, y el Profesor Henri Bourguinat, de la Facultad de Ciencias Económicas de Burdeos. Ambos, en sendos artículos que publican al tiempo en "Le Monde", han tenido especial valor en cambiar de tercio y jugar claramente en contra de las tesis que sostiene machaconamente el Gobierno de París, tesis que se reduce a una sola: No hay que cambiar la paridad del franco.

El Profesor Bourguinat se pregunta como es posible que con un marco, un florín y un yen, que se han decidido a flotar, pueda seguir invariable el franco. La contestación que se da es clara: Francia, tiene una sola opción. Ya no se trata de decidir si su moneda será revaluada, sino simplemente de saber en cuanto y cuando deberá serlo.

El profesor puntualiza a los que pueden sorprenderse con esta tesis: El valor de una moneda no se expresa por una decisión nacional unilateral. Existen sólidas interdependencias entre Francia y las demás naciones. Si hoy día, dejar flotar el marco o el yen u otras mo-

(Continúa en la página 6)

LONDRES

TITULO DE «SIR» AL EMBAJADOR ISABEL II HA CONCEDIDO EL GEOFFREY JACKSON

«POR SU FORTALEZA DE ANIMO, CORAJE Y AUTODISCIPLINA»

LONDRES, 11. (Del corresponsal interino de Pyresa). -- El Embajador británico Geoffrey Jackson, fu enombrado «Sir» nada más llegar hoy a Londres, tras su aventura de ocho meses y dos días en poder de los «Tupamaros» uruguayos. La Reina Isabel le concedió el título por su «fortaleza de ánimo, coraje y autodisciplina», durante su largo cautiverio.

Estas virtudes fueron exaltadas en el aeropuerto londinense de Gatwick, donde aterrizó el avión del Gobierno que lo trajo desde Madrid, por el Ministro británico de Asuntos Exteriores, Sir Alec Douglas Home, que encabezaba una larga hilera de personalidades reunidas para recibirle.

Jackson, con semblante pálido, pero magnifico humor, habló durante un par de minutos ante los 150 periodistas de todo el mundo que acudieron al aeropuerto. Pidió perdón por haber llegado tarde (el avión llegó a Londres con dos horas de retraso), agradeció a todos el triunfal recibimiento que le habían dispensado y puso como excusa el tener que ir a cortarse el pelo... («parezco un perro lanero con estas melenas», dijo), pero no permanecer más tiempo en el aeropuerto; pero luego en un impecable español dijo que esperaba poder celebrar la semana que viene una conferencia de prensa. El mismo repitió el anuncio en inglés y francés.

INCOGNITAS DEL CAUTIVERO

Todo el mundo espera poder encontrar respuesta durante esa conferencia de prensa a dos grandes incógnitas que rodean la aventura de Jackson, la víctima de un secuestro político en Latinoamérica que ha permanecido durante más tiempo cautiva.

La primera incógnita es como puede un hombre conservar la ra-

(Continúa en la página 6)

BONN

BRANDT IRA A MOSCÚ LA SEMANA PROXIMA

TEMA A TRATAR: LA PROYECTADA CONFERENCIA PANEUROPEA DE SEGURIDAD

BONN 11. (Del corresponsal de Pyresa CESAR SANTOS). -- En principio se había dicho que Brandt viajaría a Moscú antes de fines de mes. Según últimas noticias el Canciller Federal realizará el viaje la próxima semana. Sobre los motivos de esta invitación se han hecho no pocas especulaciones. Parece ser, sin embargo, que más que sobre cuestiones directamente relacionadas con los contactos germano-soviéticos, los dirigentes del Kremlin quieren hacer tem- esencial del encuentro la proyectada conferencia paneuropea de seguridad. Concretamente, los preparativos de dicha conferencia. En ciertos medios políticos, a orillas del Rin se considera un tanto extraño que Moscú haga una invitación al Canciller Federal para tratar única y exclusivamente de una Conferencia en la que la República Federal no puede ser más que uno de los muchos países que la integran.

Sea como fuere, el viaje ofrece al Canciller la posibilidad de llamar la atención a sus anfitriones sobre algunos puntos que podrían a última hora, constituir un obstáculo para llegar al final en las negociaciones interalemanas, no cabe duda que Brandt pedirá a los soviets vean lo que pueden poner de su parte para que Berlín Oriental no torpedee el diálogo entre Bonn y Berlín. Por la cuenta que le tiene, procurará Moscú influir más o menos directamente en Pakow. No obstante, en el acuerdo de las cuatro potencias se les da luz verde a los gobiernos alemanes para negociar que doblegará contra su voluntad, acepte sin rechistar nuevas imposiciones.

LOS DISPAROS EN EL MURO

Parece ser que algunos miembros del Gabinete han pedido al Canciller toque en sus conversaciones con los soviéticos la cuestión de los disparos en la línea de demarcación. Es contradictorio, se dice, que mientras las dos partes alemanas negocian un "modus vivendi" Berlín Oriental siga disparando a quemarropa contra ciudadanos alemanes. Evidentemente, nadie ha esperado ni puede esperar que el régimen de la República Democrática Alemana se declare dispuesto a prometer mediante acuerdo el cese de los disparos en la línea de demarcación. Ello equivaldría a reconocer a escala oficial que ha sido dada dicha orden de disparar y eso no entra con toda seguridad, en los cálculos de Berlín Oriental. De otro lado, retirar la orden de disparo trae consigo tales riesgos que es poco probable que la República Democrática Alemana esté en condiciones de correrlos. Por ejemplo, el número de los que podrían intentar la huida, conscientes de que no pontan en peligro sus vidas, podría aumentar de modo alarmante para la Alemania Oriental. En Bonn se hace observar, no obstante, que si, en efecto, Berlín Oriental está dispuesto a renunciar a la violencia debe cargar con tales riesgos.

Si Brandt quiere regresar a Bonn con alguna promesa de los soviets lo que es poco probable tendrá que despedirse haciendo a su vez promesas. Que los rusos no han hecho esta invitación, para preguntar al Canciller si está o no de acuerdo con lo andado hasta ahora es obvio. A Moscú le interesa abonar, intensificando sus contactos con Bonn, esas hierbecillas de desconfianza que comienzan a apuntar en algunos aliados occidentales. Si el Canciller ha sido invitado a Moscú para presentarle la factura de las concesiones hechas por el Kremlin en la cuestión berlinesa --como opina algún diario alemán-- es algo que está todavía por ver.

PARIS

La policía, descontenta del Gobierno

Ha ocupado el Ministerio de Finanzas y la Presidencia del Gobierno

PROTESTA POR EL INCUMPLIMIENTO DE LAS PROMESAS QUE SE LE HABIAN HECHO

PARIS, 11. (Del corresponsal interino de Pyresa). -- La policía francesa protesta por el incumplimiento de promesas hechas por el Ministro del Interior y ha ocupado el Ministerio de Finanzas y el Hotel Matignon, donde se aloja el Primer Ministro Chaban Delmas. Esta es la «bomba» que ha provocado una aguda crisis entre el Gobierno francés y la policía, en las últimas horas.

Tras un Congreso de los Sindicatos de Policía, celebrado el jueves en la localidad de Evian, se procedió a redactar un manifiesto cuyos primeros resultados han sido despertar la alerta del Ministro del Interior, Marcellin, quien, sin consulta previa al Consejo disciplinario, ha ordenado una investigación de los hechos para sancionar a los responsables, si los hay, de este acto que la Dirección General de la Policía considera «indisciplinario».

Los representantes sindicales de la policía «de uniformes», a los que se unieron representantes de la policía secreta, administrativa, y de los oficiales, pedían en su manifiesto una elevación de sus índices salariales a partir de primero de enero de 1972. Si bien es cierto que, desde 1958, los salarios han aumentado en el cuerpo de policía en

un 73 por ciento, también hay que señalar que estos aumentos están muy mal repartidos.

MOTIVOS DEL DESCONTENTO

La Federación Autónoma de Sindicatos de Policía ha comunicado el descontento de sus asociados, «porque, a los problemas salariales no resueltos, se unen numerosas e importantes reivindicaciones que, a pesar de las promesas hechas, quedan todavía sin satisfacer, en especial la reducción de la semana laboral». Esta Federación ha pedido ante las Cámaras de Televisión una entrevista con el Primer Ministro Chaban Delmas para antes del día 15.

La Ley prohíbe, desde 1948, la huelga del personal de policía en Francia, así como actos colectivos de indisciplina o alteraciones del orden público. Por eso la Policía pretende, como única manifestación ocupar dos puntos claves y muy significativos de la capital francesa.

Para el Ministro del Interior, no hay más que medidas tajantes para frenar esta indisciplina, y sancionar a los responsables. Una encuesta ha sido ya abierta. Pero es indudable que las medidas de unos y otros no van a poder ser mantenidas en sus extremos, porque la solución al problema no llegaría nunca. Marcellin ha de ceder y los Sindicatos han de calmar sus ánimos para llegar a un entendimiento que se considera indispensable para la salvaguarda del orden del país, que es, en definitiva, la misión de la policía.

El lunes, Raymond Marcellin y Jacques Chaban-Delmas se entrevistarán para buscar una solución al problema. El miércoles expira el plazo para el encuentro Chaban-Delmas-Sindicatos. Una vez la policía se convierte en elemento provocador. Por una vez, la policía se lamenta públicamente de su difícil tarea, de la impopularidad de que goza y reclama una mejor situación económica que la prevista en el presupuesto de 1971. La diplomacia de Chaban Delmas está en juego, una vez más.

EXTRAVIADA CARPETA

CON DOCUMENTOS. Cerca iglesia S. Alonso Rodríguez

SE GRATIFICARA BIEN

Informes: Sebastián Abraham Escalas. C./ Sindicato, 98

OCASION

Pago de 5.000 a 50.000 ptas. por estuches de duelo y pistolas antiguas

Compro muebles antiguos de estilo, cuadros antiguos y de finales de siglo, relojes antiguos, objetos de plata, lámparas antiguas, figuras de bronce, madera o mármol, cerámica antigua, porcelanas y monedas antiguas

Sr. Fernández

HOTEL JAIME I

Teléfono 23 06 43

ESCUELA DE SECRETARIAS

Sueldos de 5.000 a 20.000 pts. Mensuales

SAN FELIO, 7

TEL. 21 25 67

Academia Cots

COMERCIO

BANCA

IDIOMAS

SECRETARIADO

OPOSICIONES

EN JAEN

El «Talgo» Málaga-Madrid chocó ayer tarde con un mercancías

6 MUERTOS Y 22 HERIDOS, BALANCE PROVISIONAL DEL ACCIDENTE

ANDUJAR (Jaén) 11. (Pyresa). Poco antes de las 5 de esta tarde, en el kilómetro 371 de la vía férrea, término municipal de Marrojo, cerca de Arjonilla, el «Talgo» Málaga-Madrid número 5471 alcanzó, cuando circulaba a ciento veinte kilómetros por hora, al mercancías número 7405 que le precedía, en la misma dirección.

La colisión fue muy violenta y dos unidades del «Talgo» quedaron empotradas en el mercancías.

Los servicios sanitarios que inmediatamente acudieron han extraído cuatro cadáveres, y se teme que pueda haber alguno más; los heridos ascienden a regular número, figurando algunos de ellos graves.

Se han personado en el lugar del choque el Gobernador Civil de Jaén, el Teniente Coronel de la Agrupación de Jaén, los alcaldes de Andújar y de otros pueblos cercanos y otras autoridades, que despliegan una intensa actividad para auxiliar en lo posible a las víctimas de la colisión.

Por su parte, las autoridades de Córdoba han adoptado las medidas necesarias, como envío de ambulancias, personal sanitario, medicamentos, plasmás, etc.

6 MUERTOS Y 22 HERIDOS

Córdoba, 11. (Pyresa). — Seis muertos y veintidós heridos de

distinta consideración es el balance provisional del accidente ocurrido esta tarde al chocar el tren «Talgo» Málaga-Madrid con un mercancías que circulaba en la misma dirección.

Los dos primeros vagones del «Talgo» ofrecen un aspecto impresionante ya que han quedado completamente destrozados. Se calcula que viajaban en dichos vagones unas 125 o 150 personas. A su paso por Córdoba tomaron billete para el tren, en primera clase, 23 personas y 20 en segunda.

Al difundirse la noticia del accidente, la RENFE ordenó la salida de un tren de socorro integrado por cinco unidades y equipado con el correspondiente personal, herramientas y grupo electrógeno.

El Gobernador Civil interino, señor Millán López puso a disposición de los servicios de socorro siete ambulancias con seis médicos, dos practicantes, equipo de transfusión de sangre y plasma que partieron rápidamente hacia el lugar del suceso. También salió de esta ciudad el equipo de socorrista de la Cruz Roja de Córdoba. Por parte de las autoridades militares se prestó la máxima colaboración aportando personal y ambulancias.

Tanto el señor Millán López como el Gobernador Militar, General Alonso, se presentaron en el lugar del siniestro al que tam-

bién acudieron las primeras autoridades de Jaén así como otras autoridades de los pueblos circundantes.

Se sabe con certeza que entre los muertos se encuentran el maquinista del «Talgo», Tomás García Bernal, y el ayudante de éste, Félix Sancho Saez. Asimismo encontraron la muerte dos mujeres, de una de las cuales se sabe que es la esposa de un delincente de RENFE llamado Enrique Domínguez Lora y la otra que no ha podido ser aún identificada, a pesar de los esfuerzos que se están llevando a cabo para ello. Las otras dos víctimas, sin identificar, son un niño y una muchacha joven.

Los doce heridos más graves son: Concepción Duplas, Merce-

des Barrado Cobos, Remigio Sombria Martínez; Paquita Sánchez; Jaime Berenguer Maldonado, Alfonso López Giménez Martín, José Martínez Fernández, Javier Sombria Pescador, Juan José Cano Sánchez, Angeles Castellano, Teodora pescador Pescador, Doctora Grel.

Siete heridos menos graves: Juan Parra, Modesto Martínez de Prado, Bernardo Puente Gil, María Rita Sánchez, María Prado Gil, Alberto González Torre, Juan Milagros Blanco.

Tres heridos leves: María Dolores Galicia Rivas, Roberto Mioli Urbanes y Roberto Viales Uriel.

ROBARON EN UNA SALA DE FIESTAS DE EL ARENAL MEDIO MILLON DE PESETAS

A INSTANCIA DE LA B. I. C. FUERON DESCUBIERTOS EN LA PENINSULA

En los primeros días del corriente mes, se registró el robo de alrededor de medio millón de pesetas en la sala de fiestas de El Arenal, «El Ruedo». Puesto el hecho en conocimiento de los Inspectores de la B.I.C., los investigadores centraron sus sospechas en dos individuos cuya identidad lograban merced a sus indagaciones. Los presuntos ladrones resultaban ser Francisco León Treviño, de 21 años de edad, cordobés, e Ildefonso Mendoza Castro, de 26 años de edad, gaditano. Se controló que habían abandonado la isla y se cursaron los oportunos telefonemas a las

Comisarias de Policía de la península. Luego sabrían los Inspectores palmesanos que Francisco Treviño estaba casado y residía en Avilés su esposa. Consideraron que se reuniría con ella y alertaron a la policía asturiana. Así fue detenido a poco de su llegada y le ocuparon 205.000 pesetas.

La pista de su cómplice señala Cádiz y más concretamente el pueblo natal de Ildefonso Mendoza. En él fue detenido por la Guardia Civil cuando aún le quedaban 195.000 pesetas en el bolsillo.

EDIFICIO DE DOS PISOS DESTRUIDO POR UN INCENDIO EN LA CORUÑA

LA CORUÑA, 11. (Cifra). — Un edificio de dos pisos dedicado a almacén, mueblería y carpintería ha sido destruido por un incendio que se supone se inició sobre las cinco de la madrugada de hoy.

El edificio está situado en la calle del Socorro, y en el mismo se albergan oficinas, taller de carpintería, almacén y exposición de muebles.

Los tripulantes de los pesqueros que arribaron de madrugada al puerto manifestaron que se vieron sorprendidos, porque a la altura en que normalmente suelen captar los destellos del faro de la Torre de Hércules, vieron ya las llamas del incendio.

Las casas cercanas al edificio siniestrado sufrieron los daños producidos por el calor, como roturas de cristales. Los vecinos de las mismas fueron desalojados, en previsión de que pudiera ocurrirles algún daño.

Inmediatamente de conocerse el incendio se personaron en el lugar los bomberos, fuerzas de la Policía Armada y de la Guardia Municipal, así como las principales autoridades de La Coruña.

A la una de la tarde todavía se encontraban en el lugar los bomberos, apagando los rescoldos, en evitación de que se reprodujera el fuego.

Por el momento se desconoce la cuantía de las pérdidas, aunque se sabe que son de gran importancia.

El edificio está situado en una

zona por donde pasará una de las grandes avenidas que circundarán La Coruña, y parte del inmueble tendría que ser derribado, para dar paso a esta avenida.

El incendio ha sido uno de los más voraces y más espectaculares que se recuerdan en La Coruña.

LOS ACCIDENTES AEREOS SON EXCESIVAMENTE DRAMATIZADOS POR LA PRENSA

HAY QUE TENER EN CUENTA QUE EL COCHE ES MAS «MORTIFERO» QUE EL AVION

Bonn. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — Los aviones son como pájaros sagrados o, al menos mágicos. Ni siquiera una sociedad industrial y materialista, como es el caso de la Alemania Occidental, puede sustraerse a la llamada ancestral de darle a un accidente de aviación el carácter sobrecogedor de un fenómeno extraño.

Basta ojear los periódicos del día, dramatizados tipográfica y gráficamente por la catástrofe aérea de Hamburgo del lunes —21 muertos y 99 supervivientes— para ver hasta que punto la caída de un avión sacude el ánimo de las gentes con más fuerza que cualquier otro tipo de infortunio humano.

Sin embargo, la verdad es que en la República Federal la carretera produce más desdichas que el firmamento. He aquí algunas cifras:

Desde su creación en 1949, la Alemania Occidental ha conocido, contando el del lunes, trece accidentes graves de aviación. En 1952 cayó cerca de Frankfurt un «DC-6» de la KLM: 45 muertos. En 1955, dos aviones militares norteamericanos chocaron en el cielo del territorio de Baden: 66 muertos. En 1958 un avión de línea británico se estrelló en el aeropuerto de Munich, pereciendo en el accidente veintitrés personas, de las cuales ocho eran jugadores del equipo de fútbol «Manchester United». En 1960, nuevamente en Munich, un grave accidente. Un avión americano cayó en el centro de la ciudad, sobre un tranvía y veinte pasajeros resultaron muertos, así como treinta y dos ocupantes del tranvía. El año siguiente, un avión checo se estrelló en Baviera: 52 muertos. Y así hasta el número decimotercero, el del 6 de septiembre de 1971, en el que han muerto 21 pasajeros sobre un total de 121. El que la catástrofe no alcanzara dimensiones colosales con un aterrizaje forzoso en una autopista y el aparato en llamas fue algo verdaderamente milagroso. Sumadas las víctimas de los trece accidentes ocurridos en la República Federal desde 1952 dan la cifra de 466.

MAS DE OCHO MIL MUERTOS

Pues bien. Frente a esto, cabe señalar, según datos facilitados por la Oficina Federal de Estadística, al compás en que caía del cielo el avión «charter» con turistas para la Costa del Sol, que sólo en la primera mitad del año actual hubo en las carreteras y autopistas alemanas 637.799 accidentes de circulación que produjeron 8.129 muertos y 239.267 heridos. Son cifras que dan vértigo. Y menos mal que en 467.400 accidentes de tráfico, la bondad de los frenos, la poca velocidad o la pericia de los conductores impidieron males mayores que el simple daño material de los coches.

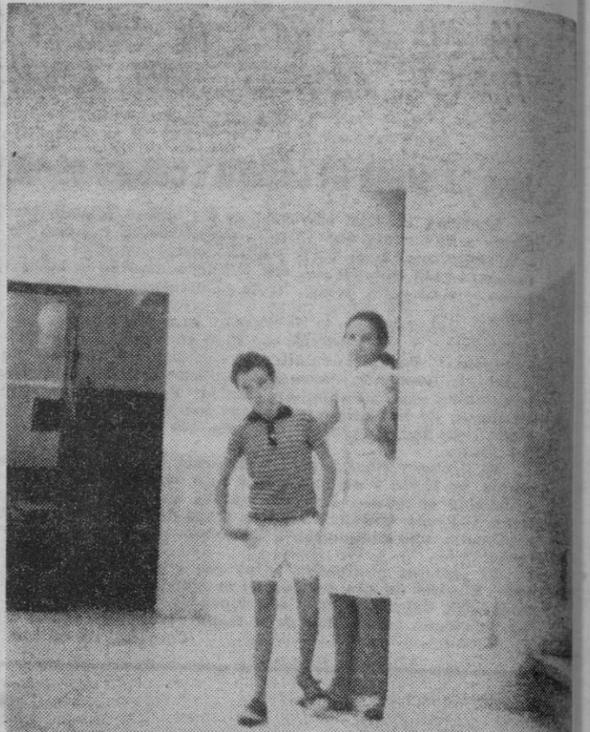
Evidentemente —basta comparar los daños— el arma más mor-

tifera de estos tiempos es el automóvil. Pero resulta que el ciudadano que contempla sin alterarse un choque en cadena de cuarenta o cincuenta coches en una autopista, con algún muerto y muchos heridos, se siente sobrecogido ante la caída de un avión. Acaso porque el horror inmediato es mayor o porque todavía el hombre, incluso el más altamente tecnificado, no ha conseguido eliminar del todo la sombra de viejas supersticiones.

A la media de 16.000 muertos por año en las carreteras alemanas, la superioridad del automóvil sobre el avión como causante de desdichas y duelos es manifiesta. No así la de sobrecoger el alma popular.

EL NIÑO FRANCISCO MESTRE APARECIO AYER POR LA MAÑANA, SANO Y SALVO

No estaba en Bellver sino en un internado sito en Santa Catalina



Apareció ayer por la mañana, a primera hora, sano y salvo el niño Francisco Mestre Rodríguez, de 11 años de edad, con domicilio en la calle Polvorin, cuya búsqueda, angustiada y nada fácil, se llevó a cabo por familiares, amigos, fuer-

zas de la Guardia Civil y de la Policía Municipal en el Castillo de Bellver donde se suponía que podía encontrarse. Sin embargo, chiquillo contra lo manifestado al salir de su casa no se fue a gar al lugar acostumbrado que se presentó en un internado de Santa Catalina donde es conocido al igual que sus hermanos allí pernoctó el jueves, permaneciendo a lo largo de todo el viernes decir esta boca es mía y quitando be hasta donde hubiera llevado al silencio del abandono del hogar la familia no hubiera recurrido a la prensa matutina dando lugar de alarma.

Fue el director del establecimiento quien al leer los periódicos ayer descubrió el «pastel» la inesperada visita de Francisco. Sin pérdida de tiempo puso el caso en conocimiento del Jefe de la Guardia Civil de El Terrero y de la Policía Municipal y se guida un coche patrulla fue a buscar de la madre del chiquillo para llevarla junto a su hijo. El otro fotógrafo Sergio se hallaba en aquel establecimiento y pudo tomar la fotografía que acompañamos en el momento en que Francisco y su madre vuelven juntos al domicilio paterno.

La llamada del director del internado a las autoridades coincidió con el momento en que los bomberos y la Policía Municipal emprendían camino del Bosque de Bellver para reanudar la búsqueda que hubieron de interrumpir la noche anterior.

Todo ha terminado, afortunadamente, en una chiquillada.

ANCIANO AHOGADO

En aguas de El Molinar fue ahogada una pequeña embarcación de plástico volcada y junto a ella un anciano y un joven. Acudieron en su auxilio algunos pescadores que rescataron a los naufragos, que presentaban síntomas de agotamiento, trasladándoles a tierra.

Asistidos debidamente, se recuperó el joven pero no así el anciano quien dejaba de existir poco después. Fue identificado como don Juan Comas, de 77 años de edad.

Al parecer salieron a pescar y un golpe de mar volcó la embarcación.

Lea «BALEARES»

BELFAST

Un hombre y un niño heridos durante un tiroteo

Belfast (Irlanda del Norte), 11. (Efe). — Un niño, al parecer de corta edad, y un hombre, han resultado heridos durante un tiroteo que se ha producido esta tarde en un barrio de Belfast entre soldados del Ejército británico y civiles.

El hecho ha ocurrido en la calle Strand East, donde una patrulla militar se vio atacada por armas de fuego.

ZARAGOZA

«PERICO», UN CUERVO QUE HABLA, MAULLA Y LADRA

NO SOPORTA A LAS MUJERES PARLACHINAS

ZARAGOZA, EE. (Cifra). — Un cuerpo que habla ha sido solicitado por un zoo francés a la familia que lo posee en la localidad de Santa Anastasia, comarca de Las Bardenas.

El cuervo se llama «Perico» y aprendió a hablar con su joven dueño Antonio, cuyo nombre fue la primera palabra que pronunció.

Sólo le molestan las mujeres que hablan mucho, que tienen que huir por la agresividad que el pájaro muestra ante ellas. Por lo demás, hace una vida normal y se dedica a «estudiar» los sonidos, por lo que maulla, ladra y habla con una rara perfección.

HA MUERTO NIKITA KRUSCHEV

MOSCU, 11. (Efe). — Ha fallecido Nikita Kruschev, ex-Primer Ministro de la Unión Soviética, que contaba 77 años.

KRUSCHEV FUE UN MAL ENEMIGO PARA ALEMANIA

BONN, 11. (Del corresponsal de Pyresa, César Santos). — Ha muerto Nikita Sergievich Kruschev. La noticia hubiera despertado hace diez años el interés del mundo entero, conmovido a los políticos tanto del mundo occidental como del comunista, y planteado toda una serie de interrogantes sobre el futuro de la política soviética e internacional.

Hoy la noticia de la muerte de Kruschev plantea interrogantes sobre el futuro de la política soviética e internacional. Hoy la noticia de la muerte de un Kruschev retirado apenas si llama la atención del hombre de la calle.

En el momento de escribir estas líneas es casi seguro la mayor parte de los alemanes ni siquiera se han enterado de la noticia. La televisión les informó esta noche sobre el fallecimiento de uno de los políticos soviéticos que con más violencia atacó a la República Federal durante los diez años que se mantuvo en el poder. Apenas dos meses después de producirse el levantamiento del 17 de junio de 1953 en Berlín Oriental y en la República Democrática Alemana, fue nombrado Kruschev Secretario General del Partido Comunista Soviético. Kruschev fue uno de los que con más empeño defendió se impusiera en la Alemania comunista el orden con los carros de combate y el responsable del aplastamiento de la revolución húngara, tres años más tarde. Nunca como en la era de Kruschev se previno tanto de Moscú contra el militarismo y el revanchismo de la Alemania Occidental. En 1961, dio Kruschev luz verde a Berlín Oriental para la construcción de la muralla. Tres años antes, en marzo de 1958, se había hecho cargo también de la Jefatura del Gobierno en Moscú, y en noviembre de ese mismo año había lanzado el ultimátum de Berlín. Ambas cosas fueron, en opinión del dirigente soviético, pasos indispensables para garantizar la seguridad y la estabilidad de la República Democrática Alemana.

SU MAXIMA CREACION POLITICA FUE LA COEXISTENCIA PACIFICA

SU MAYOR FRACASO, LA RETIRADA DE LOS MISSILES RUSOS DE CUBA, EN VISTA DE LA FIRMEZA DE KENNEDY

Kruschev heredaba así al "Gran Zar Rojo", a José Stalin, tras el breve interregno de la lucha política en el Kremlin, poniendo de manifiesto su mejor cualidad diplomática: Una astucia sin límites. Con mucho menor poder y significación que ellos en la alta política soviética, Kruschev se había deshecho de Laurenti Beria, de Molotov, Malenkov y aun del propio Anastasio Mikoyan, al que desplazó al puesto de Presidente del Presidium del Soviet Supremo de la URSS, un cargo más honorario que práctico, y que en la actualidad ocupa Podgorny.

Su advenimiento a la Secretaría General se llevó a cabo después de que Georgi Malenkov desempeñara durante diez días los cargos de Secretario del Partido y Presidente del Consejo de Ministros. Precisamente respaldado en Malenkov escaló Kruschev la más alta cima del poder soviético, convirtiéndole de que permaneciese en el puesto de Primer Ministro. Claro que, una vez Nikita se consolidó como Secretario General, Malenkov era solo un estorbo y fue sustituido por un "hombre de paja": Bulgárin.

MANOS LIBRES

Efectivamente, en 1954 y después de presidir una misión oficial soviética a la China Roja, Nikita denunciaba a su valedor y le hacía sustituir por Bulgárin en la presidencia del Consejo de Ministros, lo que le dejaba las manos libres para una actuación directa en la política interior y exterior de la URSS, ya que no se resignaba a su papel organizador de Secretario del partido. Desde esta fecha hasta marzo de 1958, en que se designa a sí mismo como nuevo Presidente del Consejo de Ministros, Bulgárin sirve fielmente a su papel de "testaferro". Por fin, en 1958, Kruschev completa su sueño de igualar a Lenin y Stalin como detentador de los dos cargos más importantes de la Unión Soviética; aun supera a los dos "padrecitos", ya que ambos mantuvieron los puestos de Secretario General y Primer Ministro solo en situaciones de excepción. Con las manos libres Nikita se lanza entonces a su tarea de reorganización de las granjas colectivas y de conquista de tierras vírgenes para la agricultura soviética. Divide la organización del partido en una rama industrial y otra agrícola; impone determinados cultivos; controla y proyecta los planes quinquenales; detiene la progresiva baja de impuestos y desacciona los proyectos de construcción de viviendas.

FRACASO ECONOMICO

El gran organizador del partido fracasó estridentemente como estadista y como hombre de empresa, porque todas estas intervenciones en la política económica soviética alteran las previsiones de los planes quinquenales, obligan (por primera vez en la historia de la URSS) a establecer un presupuesto bianual 1964-1965 y sitúan al borde del colapso económico a la Unión Soviética que se ve necesitada de la enorme colaboración de las industrias checa, húngara y polaca, lanzadas a un vertiginoso ritmo de producción de nuevos medios de producción.

Es precisamente este total fracaso económico el que hace caer a Kruschev de su pedestal en octubre de 1964, pese a sus éxitos espaciales, sus genialidades en política exterior y su astucia diplomática. El 15 de octubre de 1964, Kruschev dejaba paso a Leonidas Brezhnev como Secretario del Partido comunista y a Alexei Kosyguin como Primer Ministro de la Unión Soviética.

LA COEXISTENCIA PACIFICA

Nikita Kruschev compensó sus terribles reveses económicos con el acercamiento de los bloques Este-Oeste, sin prescindir por ello de una política de advertencia armada, durante los once años de su mandato. Su más genial creación fue, sin lugar a dudas, la ya famosa "coexistencia pacífica", por la que los países comunistas "pueden convivir con los capitalistas por encima de sus diferencias".

Claro que, a esta política de aceptación, Kruschev le añadía siempre las suficientes pruebas de fuerza como para frenar la excesiva alegría occidental. Su viaje a Estados Unidos en septiembre de 1959, su presencia en la Asamblea General de la ONU en 1960 (con el famoso "zapatazo" sobre la mesa que ocupaba la delegación rusa) y el transporte de cohetes intercontinentales soviéticos a bases cubanas, son sólo unos cuantos jalones de esta política de "tira y afloja" en la que fue maestro el

campesino ucraniano, que prometía el desarme al mismo tiempo que edificaba el muro de Berlín; pedía un tratado de paz para Alemania al mismo tiempo que aplastaba militarmente la revolución húngara y que mantenía buenas relaciones con la China de Mao mientras condenaba a la Yugoslavia de Tito y a la Albania de Hodja.

Todo ello hizo que bajo su mandato no se pudiera hablar nunca de "línea dura" ni de "ablamiento" en la política exterior soviética, ya que la tensión se mantenía siempre sobre las zonas de fricción de cualquier parte del globo, en aquella "guerra fría" en la que él y Foster Dulles, el Secretario de Estado americano, fueron maestros.

EL COMIENZO DE UNA CARRERA CONTRA-RELOJ

Kruschev nació en el mes de abril de 1894 en la localidad ucraniana de Kalinovka, en la región de Kours, de una familia de campesinos hacendados. La vida de Nikita Sergievich durante sus primeros dieciséis años transcurre entre Gorkoula y Bielgorod y cuando cumple los diecisiete viaja a Moscú y participa en forma muy activa en la guerra civil rusa. En 1918 se hace miembro del partido comunista bolchevique.

Después del conflicto entre "blancos" y "rojos", Nikita realiza la primera parte de su carrera política a la sombra de Lazare Kaganovitch, que alcanzó el cargo de Presidente del Consejo de la Unión Soviética. Con una especial habilidad supo captar la simpatía de muy diversos personajes, convirtiéndose en uno de los pocos hombres que han formado a la vez en el Secretariado de la URSS, el Politburo, y el Presidium del Soviet Supremo.

Su carrera a nivel nacional comienza en 1935, cuando como adjunto de Kaganovitch — es nombrado Secretario del Partido Comunista en Moscú. Cuatro años más tarde entra a formar parte del Comité Central del Partido y se le elige miembro del Politburo.

La segunda guerra mundial viene a ayudar a Kruschev de un modo decisivo, porque Josip Stalin no podía pasar por alto la labor de un político que sabe combatir y que alcanza el grado de Teniente General del Ejército Rojo.

Finalizado el conflicto, Stalin confía a su "hombre de confianza" la tarea de repoblar y reconstruir la región de Ucrania, una de las más castigadas por la guerra. El nombramiento en 1944 de Kruschev como Presidente del Consejo de Ministros de la República Soviética de Ucrania cumple, al mis-

mo tiempo, la doble tarea de engañar a la población designando a un coterráneo como gobernante y asegurarse el sometimiento de los ucranianos bajo "la botá de hierro" de Nikita.

Kruschev comienza a apuntar en Ucrania lo que ya sería su constante dentro de la vida política rusa: La acumulación de mando. En 1945 es nombrado Secretario General del Partido comunista ucraniano, pero pese a su poder el fracaso de la política agraria es evidente y en 1949 cesa en sus cargos y vuelve a Moscú en medio de un velo de silencio. Pero "el protegido del Zar Rojo" no podía equivocarse y en 1950 dirige la operación de las "agrovillas", por las que se trataba de agrupar los "koljhozes" (granjas colectivas) en unidades de explotación semiagrícolas y semiurbanas, más fáciles de controlar por el Gobierno. Una vez más fracasa Nikita y una vez más sabe eludir la responsabilidad, haciéndola recaer sobre su colaborador Andrei Andreiev.

Durante los dos años siguientes, Kruschev trabaja en la sombra apoyado en su cuñado, Georgi Malenkov (casado en segundas nupcias con la hermana de Nikita, Elana) luchando contra Beria, Molotov y Vorochilov. Su gran ocasión llega al fin en octubre de 1952, cuando se reúne el XIX Congreso del Partido Comunista soviético. Presenta un informe sobre las modificaciones del "status" del partido, en el que se insiste en la necesidad de reforzar la disciplina comunista, y plantea la necesidad de renovar los cuadros dirigentes, dando entrada a la generación de los hombres que tenían veinte años al advenimiento de la revolución.

UN EPILOGO LOGICO

Desde el 8 de abril de 1965, cuando Nikita Kruschev visitó una exposición de Bellas Artes, la vida del ex-dirigente soviético se ha ocultado repentinamente de la vista de los expertos occidentales en Moscú, siguiendo una inabundante tónica rusa.

Los cinco años siguientes han sido de vida tranquila, junto a su esposa, repartidos entre un "Dasha" en el campo, a unos 20 kilómetros al sudeste de Moscú, y su piso del 21 de la Starokonushenny Pereulok, un portal más abajo de la Embajada canadiense en Moscú.

En junio de este año, y de forma repentina, los informadores occidentales supieron que Kruschev estaba en un hospital mos-

(Continúa en la página 6.)

MOSCU

LA SONDA LUNAR SOVIETICA «LUNIK 18» SE HA DESTRUIDO AL ESTRELLARSE CONTRA LA LUNA

MOSCU, 11. (Efe-Upi). — La sonda lunar soviética no tripulada «Lunik 18» se ha destruido al intentar aterrizar en una zona montañosa de la Luna, según informaciones difundidas por la agencia de noticias soviética «Tass».

El comunicado de la mencionada agencia afirma que la zona elegida para el aterrizaje lunar del vehículo automático era una zona montañosa próxima al Mar de la Abundancia.

«Como han mostrado las mediciones, el aterrizaje de la estación «Lunik 18» en estas complicadas condiciones topográficas ha sido desfavorable» ha declarado «Tass». «Las comunicaciones se interrumpieron a las 10,45 hora de Moscú (08,45 hora española).

SADAT CONVOCA A OCHO MILLONES DE ELECTORES A REFERENDUM

QUIERE QUE VOTEN UNA CONSTITUCION PERMANENTE QUE SERIA EL COMENZO DE UNA NUEVA ERA DEMOCRATICA

El Cairo, 11. (Efe-Upi). — El Presidente Anwar Sadat ha convocado a más de ocho millones de egipcios a las urnas, en la jornada de hoy, a fin de que voten una constitución permanente que sería el comienzo de una nueva era democrática en el país.

Los observadores políticos estiman que se obtendrá un "sí" abrumador en el referéndum.

Sadat depositó su voto en su residencia del Delta del Nilo, situada en la aldea de Meit Abul Ko, informa radio El Cairo. El Jefe del Gobierno, Mahmud Fawzi, y el Vicepresidente, Husse El Shafel, votaron cada uno en sus distritos de procedencia.

«Los informes iniciales llegados al Ministerio del Interior indican que la votación se realiza de forma completa y positiva, en medio de un gran orden en todas las circunscripciones» añade la emisora.

CRUZ ROJA-8.ª BRIGADA-SECCION NAUTICA

El socorrismo náutico, es necesario y preciso ¡¡Jóvenes!! inscribidos en el próximo curso que comenzará el día 30, en el cual además de practicar un deporte, podrás ayudar al prójimo. Inscripciones: Calle Fábrica, 88. Palma.

ORIENTE MEDIO

Los israelíes derriban un avión egipcio

TEL AVIV, 11. (Efe-Upi). — Israel ha informado que sus tropas han derribado hoy un avión egipcio a reacción que volaba sobre sus posiciones en la ribera occidental del Canal de Suez. Este puede ser el más grave incidente desde el alto el fuego en Oriente Medio de hace trece meses. El anuncio hecho público por Israel añade que dos caza-bombarderos «Sukhoi 7» pasaron sobre las posiciones israelíes del Norte del Canal a las 11,40 (hora española) e inmediatamente las tropas israelíes abrieron fuego contra ellos.

«Uno de los aviones fue alcanzado y se le vio caer en la ribera oriental del Canal», añade el anuncio. No se han facilitado nuevos detalles.

COMENTARIO INTERNACIONAL

ANTE LA MUERTE DE NIKITA KRUSCHEV

Por Carlos Rivas

El dirigente soviético, que inició la apertura tras los largos años de la dictadura stalinista, ha muerto en su retiro de Moscú.

El hombre que fue una esperanza universal, tras la muerte de Stalin y el breve mandato de Malenkov, ha muerto casi en el olvido, cuando ya no representaba nada en la política de su país, y en un momento en el que la URSS, tal vez gracias a su apertura, busca una salida a su problemática revolucionaria y nacional por ciertos caminos de "comprensión", que no serían posibles en tiempos del dictador Georgiano, José Stalin, pero que ahora son viables, a los cincuenta y cuatro años del octubre rojo de 1917, precisamente por el hecho de que sobre la política imperial stalinista ya lejos del marxismo, llegó el "liberalismo" de Kruschev abriendo cauces a un nuevo tiempo, dentro del inevitable cauce de las transformaciones que más de cincuenta años de historia revolucionaria imponen.

Sobre las ilusiones marxistas y proletarias de los primeros años del "hecho ruso", casi hasta la muerte de Lenin, en 1924, llegó la dictadura feroz, un poco a lo Pedro El Grande, del georgiano José Stalin, el hombre de acero que estuvo más próximo a la pasión y a la acción de los grandes zares que a la egegra doctrinal de los líderes comunistas, incluido Lenin, que quisieron someter la tremenda realidad del pueblo ruso a las cuadrículas marxistas. Frente a Trotsky, judío e internacionalista, Stalin, bajo la acomodaticia y maquiavélica consigna de "el socialismo en un solo país", y obrando más como hombre de Estado que como líder de un partido y administrador de una ideología condujo a la Unión Soviética, —un imperio con marchamo socialista—, utilizando la terrible frase de Lenin "cuando se cepilla la madera saltan virtudes", con lo que se justifican todas las durezas, no para el desarrollo de la revolución del proletariado, el gran tópico del marxismo, sino muy especialmente, para afianzar el renacimiento imperial ruso sin zares, al que, con su marxismo de exportación, debían servir los movimientos comunistas universales.

Con Lenin, hasta 1924, actuó la revolución pura; con Stalin, a lo largo de veinte años, maduró el imperio, que la segunda gran guerra

mundial hizo posible por las claudicaciones y frívolos apriori de los dirigentes occidentales, Churchill, De Gaulle y especialmente del presidente Roosevelt; con Kruschev, que no pudo desarrollar su obra, más instintiva que meditada, la revolución tomó, sin ensayar, un camino de liberalización, un poco a la manera de la revolución francesa, después de pasar por el limitado bonapartismo staliniano; camino que han intentado cortar destituyendo a Kruschev, los burócratas, representados por Breznev, Kosyguin y Podgorny, quienes, sin poder coriar en absoluto la vía del liberalismo, intentan pasar a la continuidad imperial de Stalin, pero sin tener las condiciones de estadísticas que el georgiano tuvo, y, sobre todo, en otras circunstancias internacionales. Kruschev, el líder ruso que ahora ha muerto, derribó violentamente el mito revolucionario de Stalin, con sus terribles denuncias ante el congreso del partido, abrió las puertas y las ventanas de la URSS a nuevas corrientes vivificadoras, que aún están operando sobre la vida rusa, pero, en el último momento, cuando su batalla ya casi estaba ganada, cayó bajo la acción de la burocracia y de los partidarios del statu quo; la cual, tal vez por última vez, contó con la ayuda de los ejércitos, representados por algunos mariscales, y, sobre todo, porque, un poco como Robespierre, Kruschev no se dio cuenta de que la casta que amenazaba se uniría en bloque para defender sus propios privilegios. En esa especie del 18 de brumario que presidió Kruschev faltó el General, el poder militar, que lo respaldara; si el General hubiera existido de aquel momento hubiera nacido el bonapartismo como final de todo lo falso de la revolución, aunque quedara lo que toda revolución tiene de auténtico y de necesario.

La muerte de Kruschev no tendrá ahora repercusión alguna en la vida rusa, en la vida del mundo soviético, pero, pese a eso, lo que es evidente y seguramente inevitable es que todo el porvenir del pueblo ruso, marxista o imperial, mirando hacia un porvenir más o menos lejano, tendrá un punto de partida: las tremendas acusaciones que contra Stalin hizo Kruschev ante un histórico congreso del partido comunista bolchevique de la URSS y ante el mundo entero. (Pyresa.)

NINGUNA REACCION

OFICIAL

La actitud irreconciliable de Kruschev frente a la República Federal hace que se guarde de él un recuerdo sombrío. El nombre de Kruschev aparece en los conflictos entre Bonn y Berlín Occidental, no para aliviarlos, sino para acentuarlos. Sin un Kruschev en el Kramlin, probablemente no se vería hoy Berlín cortado por una muralla. A pesar de todo, cuando en octubre de 1964 se hizo pública la noticia de la caída del sucesor de Stalin, no se celebró a orillas del Rin como una solución. En sus últimos años, Kruschev era el hombre de las voces, pero no el hombre de los hechos, la crisis de Cuba, en octubre de 1962, acabó de desmantelarlo al político. Con motivo de su muerte, no se ha registrado en Bonn —al menos, hasta ahora— reacción alguna por parte gubernamental o de los portavoces de los partidos políticos. Un funcionario del Departamento Federal de Prensa ha declarado a Pyresa que con toda seguridad no habrá reacción oficial. Nada extraño. Aunque la diplomacia encuentra siempre las frases justas, en esta ocasión no será tarea fácil.

SINTESIS BIOGRAFICA DE

NIKITA SERGEEVITCH

KRUSCHEV

El doce de septiembre de 1953 fue nombrado Secretario General del Partido Comunista soviético uno de los hombres más discutidos de la historia mundial en el último siglo: Nikita Sergievitch Kruschev.

HA MUERTO PIER ANGELI MARTIN BORMANN FUE ENCONTRADO VIVO EN BERLIN EN 1945

LA ACTRIZ ITALIANA CONTABA 39 AÑOS

BEVERLY HILLS, California, 11. (Efe-Reuters).— La actriz italiana Pier Angeli, de 39 años de edad, ha sido encontrada sin vida en la cama de su lujoso apartamento de Beverly Hills.

La actriz estuvo casada con el cantante Vic Damone, del que se divorció en 1958. En un tiempo fue la acompañante habitual del trágicamente desaparecido James Dean.

Pier llegó en 1950 a Hollywood en compañía de su hermana la también actriz Marisa Pavan, donde protagonizó películas. La policía ha declarado que ayer mismo Pier Angeli había visitado a su médico aquejada de fuertes dolores de estómago. Y se supone que falleció de muerte natural.

BIOGRAFIA

BEVERLY HILLS (California, U.S.A.), 11. (Efe).— La actriz Ana Maria Pier Angeli, que fue encontrada sin vida

hoy en el dormitorio de su lujoso apartamento de Beverly Hills, nació en Cagliari, capital de la isla italiana de Cerdeña, en 1932.

A los quince años se hizo famosa en todo el mundo por su interpretación en la película «Mañana será tarde», dirigida por Leonida Moguy. Despertó entonces el interés de los productores norteamericanos. Se le ofreció, y aceptó un importante contrato para trabajar en Hollywood, donde participó en otra película «Teresa» que extendió aún más su fama.

El 24 de noviembre de 1954 contrajo matrimonio con el cantante Vic Damone, unión que duró aproximadamente cinco años y de la que nació su hijo Perry. Regresó a Italia y, tras conse-

guir que se le confirió la tutela de su hijo, contrajo nuevas nupcias, en Londres, el 14 de febrero de 1962, con el compositor Armando Trovajoli. De este matrimonio, disuelto en 1965, tuvo otro hijo, Andrés, nacido un año después de casarse.

En la filmografía de Ana Maria Pier Angeli destacan los siguientes títulos:

«Nombres lobos», con Gene Kelly; «Sombbrero», con Ricardo Montalban; «Tres amores», con Kirk Douglas; «El payaso», con este mismo actor y «Sodoma y Gomorra».

En España, país visitado por ella con frecuencia, participó en el rodaje de «La batalla de las Ardenas» y en «Viva América». Entre sus últimas películas figura «Las endemoniadas», estrenada el pasado mes en Madrid.

Ana Maria Pier Angeli era hermana de Marisa Pavan, actriz no menos famosa, casada con el actor francés Jean Pierre Aumont.

SE SOSPECHA QUE ESTA AHORA EN BRASIL

HAMBURGO, 11. (Efe).— Soldados soviéticos encontraron vivo en Berlín en 1945 a Martín Bormann, lugarteniente de Adolf Hitler, dice en su último número el periódico de Hamburgo «Die Welt».

Según el periódico, una mujer, testigo presencial, cuyo nombre no se revela, hija de un ex-Generaal de la Wehrmacht, hizo ese relato a un abogado de Berlín ayer.

La mujer hizo sus revelaciones al abogado en relación con un libro de próxima publicación calificado como las «memorias» del General Reinhard Gehlen, quien en 1968 se retiró como Jefe del Servicio de Inteligencia y Contrespionaje de Alemania Occidental.

«Die Welt» comenzará a publicar las memorias de Gehlen hoy. La agencia soviética de noticias Tass dijo el miércoles que «la propaganda occidental evidentemente se había excedido con las «Memorias» del espía nazi jubilado Gehlen».

Bormann, según el libro de próxima aparición, era un agente soviético durante la segunda guerra mundial y murió en Rusia hace tres años.

La testigo manifestó al abogado que un oficial soviético la había interrogado a ella a mediados de junio de 1945 en Berlín. Durante el interrogatorio, Bormann fue traído a la casa, dijo la testigo según «Die Welt».

«A través de la puerta va a Bormann de pie, rodeado por muchos soldados soviéticos» dijo la mujer.

El periódico anuncia que va a publicar el relato completo de la mujer coincidiendo con las memorias de Gehlen.

SE SOSPECHA QUE MARTIN BORMANN ESTE EN BRASIL

PORTO ALEGRE (Brasil), 11. (Efe).— «Martín Bormann vive en Brasil, en la pequeña ciudad, de colonización alemana, llamada Ibiruba, en el Estado de Rio Grande do Sul, donde llegó a finales de 1968», divulgó el pasado lunes el conocido cazador de nazis, Simón Weshenthal, y alteró con ello la tranquilidad de los

7.000 habitantes del lugar, según se informó ayer en esta capital.

Martín Bormann, ex-Consejero particular de Adolf Hitler, está considerado como uno de los hombres más crueles del nazismo, responsable de la muerte de millones de judíos, y perseguido por ello por la Interpol, la policía de Israel y el propio Gobierno alemán.

Los habitantes de Ibiruba recuerdan que, a finales de 1967, pasó por la ciudad un extraño ciudadano alemán, completamente neurótico, que solicitó de un médico de la localidad una receta a combatir con morfina unos supuestos dolores renales y ante la insistencia del enfermo se alertó a los médicos de la ciudad sobre la existencia de un toxicómano.

El alemán que tenía en el brazo un tatuaje con los símbolos de la SS, se identificó con el nombre de Hans Sonnembourg ante un sacerdote de la localidad a quien quiso hacer depositario de un fajo de dólares para que éste los enviase a sus familiares en Alemania y que cansado de ser perseguido por los cazadores de nazis, tenía la intención de suicidarse. Pero el sacerdote le hizo desistir de la idea y marcharse hacia Patagonia, donde vivían tranquilamente otros antiguos nazis.

Por su parte Simón Weshenthal insiste en que Hans Sonnembourg es el propio Bormann que se sometió a una operación de cirugía estética que transformó por completo su rostro, e investiga minuciosamente el caso.

TODO PREPARADO PARA LA REUNION, DE MAÑANA, LUNES, DE LOS MINISTROS DE FINANZAS DEL MERCADO COMUN

BRUSELAS. — (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Saunay).— Todo está a punto para la reunión de mañana lunes de los Ministros de Finanzas del Mercado Común. La Comisión Europea envió esta mañana sus proposiciones que tienden a esclarecer la situación monetaria presente, aunque no se hacen muchas ilusiones sobre lo que los Ministros lograrán decidir sobre la base de un denominador común. A la Comisión Europea corresponde, comunitariamente, tomar las iniciativas para proponer a los Ministros de Finanzas el caso, la Comisión no quiere ser solo el motor de la Comunidad sino también su conciencia política. Esta mañana, sin entrar en detalles y amparándose como casi siempre en la discreción de uso, ha señalado en su conferencia de prensa que la Comisión había hecho sus proposiciones para los problemas inmediatos y también para los que se pueden plantear a medio plazo. Unos y otros son urgentes y deben considerarse, según el ejecutivo europeo, de una manera global. La Comisión se propone presentar a los Ministros de Asuntos Exteriores de la CEE, que se reunirán el próximo día 20, una estimación global de lo que han supuesto, no solo para Europa sino para el comercio mundial, las medidas adoptadas por los Estados Unidos.

SUGERENCIAS

A corto término, la Comisión ofrece un conjunto de medidas y de mecanismos para hacer frente a la actual situación monetaria, situación que perturba el Mercado Agrícola y que puede también perjudicar a la Unión Aduanera.

Al mismo tiempo, la Comisión sugiere una serie de ideas para la reforma del sistema monetario internacional, partiendo de la base de que tanto el GATT como el Fondo Monetario Internacional tienen su función que cumplir después de que se haya producido la reforma. Hay que reconstruir el orden monetario. A este efecto, la Comisión piensa de nuevo en la función del oro y en la de las formas de reserva que, libre y colectivamente, decidan los países industrializados. La Comisión se interesa también por los países en vías de desarrollo, primeras e inmediatas víctimas de la situación presente. Hay que buscar un nuevo equilibrio que deba ser protagonizado por los países industriales. Sin volver a la fijeza de las paridades, no hay solución posible. Pero además hay que instaurar un sistema que permita adoptar medidas sobre los movimientos internacionales de capitales.

La Comisión pone de relieve el peligro real e inmediato que afecta a la comunidad y señala que se han producido ya diversos movimientos en los países de la CEE para que se ejerzan limitaciones y recesiones en el comercio.

DEFICIT COMERCIAL EUROPEO

El portavoz de la Comisión Europea ha recordado hoy el déficit de la balanza comercial de la CEE y ha dicho que en 1970 era de dos mil cuatrocientos cincuenta millones con los Estados Unidos. En cuanto al tercer mundo, el déficit es de cuatro mil millones de dólares.

En todo el resto del mundo, compensadas pérdidas con ganancias el déficit del Mercado Común es de cuatrocientos veintidós millones de dólares.

También ha señalado que las importaciones de la CEE al tercer mundo pasaron de seis mil millones de dólares, en 1957, a dieciséis mil millones de dólares, en 1968.

Un periodista ha preguntado si observadores japoneses habían estado estos últimos días en Bruselas. El portavoz señaló que él no los había visto pero que de todas maneras el Japón tiene una misión diplomática ante la CEE y era de suponer que estuviese convenientemente informado.

CRONICA DE BRUSELAS

(Viene de la página 3)

nedas es dejarlas valorizarse sobre los mercados de cambio en relación al dólar, esto equivale a aceptar en relación al dólar su revaluación. Si al mismo tiempo no se cambia la paridad del franco ello no equivale a conservar su valor real sino que es algo que, en la perspectiva de la lucha por los mercados, conduce a la revaluación de los países concurrentes de Francia. El Profesor ofrece este ejemplo significativo. Se refiere al caso de Francia y Alemania. Considerando lo que ha ocurrido desde 1958 y teniendo en cuenta las dos revaluaciones francesas y las tres revaluaciones alemanas, el marco ha sido revalorizado en más de un 20 por ciento y el franco ha sido depreciado alrededor de un cuarenta por ciento.

El artículo de Hirsch es todavía más duro. Botón de muestra: «Las tomas de posición oficiales más categóricas y los compromisos más formales solo valen los días de apertura de los mercados de cambio. Resulta conforme a las reglas del juego desmentirlo y violarlos siempre que esto se haga al fin de semana. El diccionario de la Academia Francesa debería admitir la equivalencia entre «el juramento del borracho» y «el juramento del Ministro de Finanzas».

Como ven, la cosa es dura, sobre todo escrita por una personalidad eminente que ha presidido la comisión del Euratom y que ha tenido a su cargo la Comisaría del Plan de Desarrollo en París. Hirsch señala que, solo en el mes de Agosto, la Banca de Francia ha comprado a precio fuerte mil millones de dólares, mientras que los demás países del Mercado Común han ido liberándose poco a poco de esta manera, y siguen haciéndolo. Todo ello —dice— es una confirmación ruidosa de lo que ya sabe mucha gente, aunque los Gobiernos no quieran reconocerlo: La moneda es algo que se les escapa. No es, ha dejado de ser ya, un atributo de la soberanía nacional y responde a fuerzas que los Estados son incapaces de controlar. La conclusión del Presidente Hirsch es clara. La verdadera solución no está dentro de Francia; la verdadera solución es europea. Esto es lo mismo que se piensa en Bruselas en vísperas de la reunión de los Ministros de Finanzas de los seis. Acaso esta reunión solo sea un alfiler para poner de manifiesto el vedetismo solitario de París. Pero es bueno, al fin y al cabo, que desde París se opine también que no es propio el apearse pura y sentimentalmente a la idea de que una moneda representa la soberanía nacional. Esto, dicen, era así hace unos años. Acaso ahora comience a ser un anacronismo.

PARIS

Veinte expositores españoles en la Semana Internacional del Cuero

Paris, 11. (Efe). — Veinte expositores españoles toman parte, bajo los auspicios de la Comisaría General de Ferias y la colaboración del Sindicato de la Piel, en la 19ª Semana Internacional del Cuero, inaugurada ayer en el Palacio de Exposiciones de la Puerta de Versailles, en París.

Los veinte stands españoles ocupan una superficie de trescientos cuarenta y dos metros cuadrados y ofrecen una amplia gama de artículos de tenería, calzado, vestimenta y cuero repujado. Entre las firmas presentes se encuentran representadas las provincias de Alicante, Burgos, Baleares, Barcelona, Gerona, Guipúzcoa, Logroño, Toledo, Valencia.

La representación española está teniendo una gran aceptación entre los compradores de ochenta y

siete países que acuden a este certamen comercial de la piel, centrándose el interés de éstos, sobre todo, en los calzados y las tenerías.

«Esperamos que, de acuerdo con las primeras indicaciones, rebasemos ampliamente las ventas alcanzadas en el salón de 1970, que fueron superiores a los doscientos millones de pesetas», declaró a «Efe» Luis Palazuelos García, Jefe del Servicio de Expansión Comercial del Sindicato de la Piel y Coordinador de la Delegación española.

La presencia de España a esta Semana Internacional del Cuero reafirma la creciente penetración de este sector de la industria hispana en los mercados internacionales y que se concreta en un au-

mento de un cuarenta y siete por ciento y seis (47'56) por ciento de las exportaciones durante el primer semestre de 1971.

«España ha vendido ya durante los seis primeros meses de este año —precisa Luis Palazuelos García— siete mil trescientos veintidós millones de pesetas en artículos de piel, mientras que en el mismo periodo de 1970 las exportaciones sumaron cuatro mil novecientos sesenta y dos millones».

El representante del Sindicato de la Piel hace notar que «de mantenerse el actual ritmo de expansión de las ventas de productos españoles de piel en el extranjero, esperamos superar ampliamente en 1971 una cifra de negocios de quince mil millones de pesetas frente a diez mil setecientos treinta y nueve millones en 1970».

HA MUERTO NIKITA KRUSCHEV

(Viene de la página 5)
cova, víctima de una hemorragia cerebral, tanto menos esperada si se piensa en que nunca tuvo Nikita Sergeievitch problemas de salud. La atención mundial se desprecupaba pronto de su persona ante el anuncio de su salida del sanatorio en el «Volga» oficial que tiene destinado, pero pocos meses más tarde su nombre circulaba de nuevo en todos los rotativos del mundo, desde el «New York Times» al «Asahi Shimbun», cuando se anunciaba la publicación de sus memorias por la revista internacional «Life» y la editora norteamericana Little, Brown y compañía.
Era el último «zapatazo» de aquel campesino ucraniano de Kalinovsky, que no se resigna a ocupar un puesto en el olvido de los hombres y que reclama insistentemente su recuerdo.

LA NOTICIA DE SU MUERTE

MOSCU, 11. (Efe). — El hombre que acabó con la leyenda de la «infallibilidad» de Stalin y que conmovió al mundo civilizado con su descortés y sonoro zapatazo sobre un pupitre del salón de plenos de la Asamblea General de la ONU, Nikita Sergeyevich Krushev, de 77 años, ex-Primer Ministro de la URSS y ex-Secretario del Partido comunista de la Unión Soviética, ha fallecido hoy de un ataque al corazón. Era el tercero que sufría en los últimos años.

La noticia de la muerte de Krushev surgió al filo de las dos de la tarde (hora española), pero no pudo ser confirmada y quedó atribuida, en todas las versiones circuladas, a «círculos oficiosos». Solamente alrededor de las seis de la tarde (hora española), un comunicado del Ministerio de Asuntos Exteriores anunciaba el fallecimiento del ex-Premier. No precisaba mayores datos y tan solo indicaba que la muerte del ex-Premier se había producido en un hospital para funcionarios del Kremlin. Anteriores versiones extraoficiales, y sin confirmación, citaban como lugar del fallecimiento «un hospital de las afueras de Moscú», sin pre-

cisar cual, y otras el propio «Hospital del Kremlin», centro sanitario reservado a las altas personalidades del régimen. Pero la actual situación de Nikita Krushev no encajaba en los lugares o centros reservados para dichas altas personalidades.

Según fuentes dignas de crédito, Krushev fue internado en el hospital donde ha fallecido hace tres o cuatro días. Esta mañana su estado de salud parecía haber mejorado, pero hacia mediodía empeoró súbitamente y murió serenamente rodeado de su mujer, Nina, y de su hija, Rada. Durante los últimos años estuvo enfermo varias veces y el ataque al corazón, que ha terminado con su vida era el tercero que sufría.

VICTIMA DE UN TERCER ATAQUE CARDIACO

MOSCU, 11. (Efe). — Amigos de la familia han confirmado la muerte de Krushev, que desde 1953 a 1964, tras la muerte de Stalin, dirigió los destinos de la U.R.S.S. Nikita Krushev ha fallecido a los 77 años en un hospital de las afueras de Moscú, víctima de su tercer ataque cardíaco. Según los amigos, la muerte ha sido «serena» y el ex-dirigente soviético se encontraba acompañado por su esposa Nina Petrovna y su hija Rada.
Desde su derrocamiento en 1964 Nikita Krushev vivía retirado en su «Datcha», o villa, en los alrededores de Moscú, y por última vez se le vio en público en junio pasado, cuando se presentó a votar en un distrito electoral de Moscú.

El sorprendente retraso de la agencia oficial soviética «Tass» en confirmar la noticia —a primeras horas de la noche de hoy no la había confirmado aún— se atribuye a la inseguridad sobre como enfocar el tema y la espera de instrucciones superiores. En general los observadores desechan toda idea de un entierro estatal en la Plaza Roja, y opinan que Krushev no será enterrado en la muralla del Kremlin, sino simplemente en el cementerio de Novodevitchi de Moscú, dedicado a personalidades destacadas.

CRONICA DE LONDRES

(Viene de la página 3)

zón después de pasar 245 días en una celda subterránea, sin saber si es de día o de noche, sin apenas hablar con nadie y con un espacio vital mínimo. La respuesta a esta pregunta ha sido en parte facilitada por la esposa del Embajador, Evelyn, quien dijo: «Geoffrey es un católico muy devoto y estoy segura de que su fe, literalmente, le ha salvado».

Parece ser que fue el mismo Jackson quien solicitó a sus guardianes, cuando le advirtieron que iban a ponerle en libertad, que lo dejaran a la puerta de una Iglesia. Allí se confesó y tomó Comunión, antes de telefonear a la Embajada y pedir que vinieran a recogerle.

La segunda incógnita se centra en la posibilidad de un pacto entre el Presidente marxista chileno, Salvador Allende, y los tupamaros. El Foreign Office, Ministerio británico de Asuntos Exteriores, ha reconocido que sabía con una semana de antelación que Jackson iba a ser puesto en libertad y también ha confirmado que fue solicitada desde Londres, por los canales diplomáticos, la gestión de Allende entre los guerrilleros uruguayos.

EL PASO DEL EMBAJADOR POR BARAJAS

Madrid, 11. (Pyresa). — El Embajador de Gran Bretaña en Uruguay, Geoffrey Jackson, que fue liberado por los «tupamaros» tras permanecer secuestrado doscientos cuarenta y tres días, llegó a las 9'50 de esta mañana al aeropuerto de Madrid-Barajas, procedente de Montevideo, en el DC-8 de Iberia «Zurbaran».

El Embajador fue el último de los pasajeros en bajar y lo hizo acompañado de su hijo Anthony, que le esperaba en Barajas y subió al aparato momentos después de que tomara tierra. Jackson, que vestía chaqueta azul, pantalón gris y zapatos de ante y llevaba un sombrero en sus manos, bajó las escalerillas con una expresión indefinible, los ojos perdidos y los labios cerrados en un mutismo a ultranza. Sin decir una sola palabra, sin el menor gesto expresivo en su rostro, el Embajador, que acusaba la incertidumbre y angustia de su largo cautiverio, entró inmediatamente en una furgoneta del aeropuerto que le llevó a un lugar muy cercano de la pista, en donde le esperaba un pequeño birretractor Hawker Siddeley 125, que partió hacia Londres cinco minutos más tarde.

En este aparato le esperaba su esposa Patricia María Evelyn, y su nuera Valerie, que habían preferido esperar allí el momento del encuentro en vez de subir al aparato que traía a Jackson de Montevideo.

La esposa del Embajador, su hijo y su nuera salieron poco después de las nueve de la mañana de la sala en la que esperaban a Jackson para saludar brevemente a los periodistas que, desde las 8, montábamos guardia con el mismo fin.

Patricia presentó a Anthony y Valerie y pidió a los redactores gráficos: «Por favor, saquenme linda», en un español aceptable. La señora Jackson, sus ojos azules iluminados por la alegría, aunque con una expresión de cansancio, nos dijo: «Soy una esposa que viene a esperar a su marido y estoy muy contenta, con mucha alegría».

Posteriormente, Patricia, Anthony y Valerie, se acercaron unos minutos a una de las tiendas del aeropuerto, en la que, tras mirar muchos modelos, compraron un bonito cinturón de piel para Valerie. Minutos después, la señora Jackson habló de nuevo muy brevemente con los informadores: «Me enteré de que mi esposo había sido puesto en libertad por un periodista. Después hablé con él por teléfono, pero no puedo decir nada más. Durante todo su cautiverio sólo supe de él por una carta abierta que escribió a los periodistas».

La señora Jackson, que no veía a su esposo desde que fue secuestrado y que desde aquel mismo día, en que volvió a Londres, ha vivido la angustia de la espera y la incertidumbre del desenlace, salió entonces con Anthony y Valerie hacia el pequeño reactor en el que esperó el momento de abrazar a su esposo tras doscientos cuarenta y tres días.

Agenda del LECTOR

Radio

«LA VOZ DE BALEARES»
(O.M. y P.M.)
PROGRAMAS PARA HOY

7:55: Apertura. Lectura de programas; 8:00: Hoy es... fiesta; 8:55: Los días tienen su historia; 9:05: Saludo musical; 9:40: Escaparate de novedades; 10:05: Rueda a rueda; 11:00: Sonido setenta y uno; 11:30: Ca Vostra; 12:00: Disco verano; 13:00: Mensaje de amistad; 13:30: Operación felicidad; 14:10: El deporte al día; 14:30: Servicio informativo de R. N. E. 15:00: Audiencia en Clan Estudiantil; 16:00: Musical Chez Nous; 16:20: Canciones y melodías en la tarde del domingo; 17:00: Domingo Deportivo Español; 19:30: Panorama Alemán; 20:00: Pista de baile; 21:00: Marcador deportivo: Resultados, clasificaciones, comentarios, crónicas y la quiniela; 22:00: Servicio informativo de R.N.E.; 22:30: La corrida de esta tarde en el Coliseo Balear; 22:45: Mirador de la Cancó; 23:15: Historia del Cine Español: Currito de la Cruz; 1:00: Despedida y cierre de la emisión.
F. M. 88.8 megaciclos
19:30: Panorama Alemán.

RADIO POPULAR DE MALLORCA
Programa en O.M. 126 megaciclos
Programa para hoy

7:00: Apertura; 7:15: A quien madruga Radio Popular le acompaña; 8:00: Información Nacional; 8:30: Música de España; 9:00: Palabra para el domingo; 9:20: Horario de misas; 9:30: Estudio Alemán; 10:30: Malvaloca; 10:55: Boletín Meteorológico; 11:00: Orbits K; 12:30: Coperma; 12:35: Fiesta; 13:30: Sobre la playa; 14:00: Top On Rodeo; 14:30: Información Nacional; 15:00: Transmite Radio Popular; 15:05: Cançoner d'avui; 15:30: Nuestro amigo el libro; 16:00: Musical L. P.; 16:30: Estudio. Retransmisión de partido; 18:05: Cuarto continente; 19:00: Estudio alemán; 20:05: Fórmula 7; 21:00: Información Nacional; 21:00: Crítica de la corrida de toros por Miguel Mendez; 21:25: Jornada Deportiva. Crónicas especiales. Por Gabriel Sampol; 21:55: Boletín Meteorológico. Farmacias de guardia. Transmite Radio Popular; 22:00: Información Nacional; 22:30: Rondalla Mallorquina; 23:00: Festivales de España; 00:30: Música, diálogo y juventud; 1:00: Información Nacional y cierre de la estación.

Programas en F. M. Onda de 97.5 megaciclos
7:00: Apertura en simultáneo con onda media; 10:00: Radio France. Programa en francés; 10:30: Emisión simultánea en Onda Media; 13:00: Radio France; 13:15: Emisión simultánea con Onda Media.
Tarde:
19: Radio France; 19:15: Emisión simultánea en onda media.

R. A. I. RADIO MALLORCA
Programa para hoy

Sólo F. M.
9:00: The Riki Lash Lazar Show; 16:44: Retransmisión directa, desde La Felguera (Asturias), del partido de fútbol U. P. Langreo - Mallorca.

Ondas Media y F. M.
7:00: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario; 7:57: Matinal Ser; 8:15: Una sonata mozartiana; 9:00: Santa Misa; 9:50: Cita con Vds. 10:30: Hoy domingo; 11:35: Pinceles y buriles; 11:50: Servicio Meteorológico Nacional; 11:55: Angelus; 12:00: El gran musical; 13:05: Cuando calienta el sol...; 13:25: Tonadilleras; 13:50: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta; 14:02: Última hora deportiva; 14:10: Cita con los éxitos; 14:30: Radio Nacional. Información local. Carteleras; 15:30: Sorteo y apartado: última hora taurina; 15:15: Ritmo, ritmo: RTP; 16:00: Ser joven; 17:00: Carrusel deportivo; 19:30: Carrusel taurino; 20:00: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:15: Resumen de la jornada deportiva, por R. Andreu; 20:25: Desde La Felguera, crónica, por Avespa, del Langreo-Mallorca; 20:35: La III División, aquí; 21:00: Carrusel deportivo. (Resultados-crónicas); 21:30: Carrusel deportivo (Tercera División); 22:00: Radio Nacional; 22:15: Crónica de la corrida de hoy, por B. Coll; 22:30: En emisión de radioteatro, "Rosas de otoño", de don Jacinto Benavente; 24:00: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre.

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)
(*) Balaguer, San Miguel, 58. Tel. 211249; Bonnin, Nuño Sanz, 76 (Hostalets). Teléfono 273696; Cardell, Plaza Cardenal Reig, 2. Tel. 251928; Caldentey, Gabriel Carbonell, 79. Tel. 274756; (*) Claverol, Plaza de la Reina, 10. Tel. 215371; Llorens de Ros, Cardenal Rosell, 104 (Coll den Rebassa). Tel. 260333; Mazaira, Cataluña, 9 (final Jaime III). Teléfono 231070; Morell, Pascual Ribot, 19 (Es Forti). Tel. 233402; (*) Oliver, Carmen, 28. Teléfono 211511; Palmer, Marqués de la Cenia, 6 (Son Armadams). Tel. 230731; Pieras, Hostales, 2. Tel. 212861; Planas, Honderos, 78. Tel. 211507; Rossello, Plaza de Cort, 18.
Tel. 222735; Tellería, Calvo Sotelo, 558 (Cala Mayor). Teléfono 232660.
(Abierta de 10 noche a 9 mañana)
* Vanrell, Jaime II, 107
(Abiertas hasta las 12 de la noche)
Oliver V., Carmen, 28. Caldentey Vives, C. Vec. S. Rapiña, 105.
(*) Tienen servicio de oxígeno
SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD
Servicio urgencia Medicinas (excepto suburbios)
Diario: De 17 horas a las 9 de la mañana siguiente. Domingos y festivos Servicio ininterrumpido.
Teléfonos: 23 09 45 - 23 09 47 y Seguridad Social (Son Ducreta).
SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca 190
Teléfonos: 22 22 00 y 21 12 29
Policia: 21 12 21
Ambulancia: 25 14 45

Televisión

MATINAL:
11:45: Carta de ajuste.
12:00: Apertura y presentación.
12:02: La fiesta del Señor.
1:00: Concierto.
SOBREMESA
1:55: Regatas de traineras (En directo desde San Sebastián).
3:00: Noticias a las tres.
TARDE
3:25: Siempre en Domingo.
NOCHE
9:30: Telediario.
9:55: Crónicas de un pueblo.
10:25: Audacia es el juego.
11:40: Música para ver.
0:15: Últimas noticias.
0:25: Despedida y cierre.
U. H. F.
6:30: Carta de ajuste.
7:00: Presentación y avances.
7:02: Documental.
7:15: Archie.
7:40: Festival.
8:30: Zane Grey.
8:55: Los combates del siglo.
9:30: Telediario.
9:55: Galería.
10:25: Cine Club.
11:55: Última imagen.

El tiempo

PREVISIÓN PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL
Nuboso, con posibilidad de algún chubasco aislado. Vientos de Levante flojos y marjadilla. Brumas matinales.
OBSERVACIONES
Humedad: 90 X 100.
Insolación: 10 h. 10 m.

GUANTES GOMA PARA LABORES CASA CODINA
General Mola, 22
Galerías Avenida, 14
Pl. Pedro Garau, 9

JAIME III
inemo
EXITO SENSACIONAL

BANDIDOS
COLOR
(May. 18 años)

MINISTERIO DEL EJERCITO
VENTA DE UNA FINCA
JUNTA CENTRAL DE ACUARTAMIENTO
Por el presente se anuncia la venta en pública subasta de la propiedad del Estado, Ramo del Ejército, denominada "ANTIGUO CENTRO DE ENTREGA NUMERO 3" del término municipal de San José, Ibiza.
Esta subasta se celebrará en la Biblioteca Regional de la Capitanía General de Baleares, a las once horas del día 22 de Octubre de 1971, en Palma.
El tipo de subasta es de 192.730 pesetas, y los Pliegos estarán expuestos en la Junta Central de Acuartamiento, Alcalá 120-2º, Madrid, en la 4ª Sección de Estado Mayor de la Capitanía General de Baleares y en la Comandancia Militar de Ibiza.
Anuncios por cuenta del adjudicatario.

LISTAS de BODA
Yris
SINDICATO, 61

vea estos pisos
Cuenta sus ventajas!
DESDE 370.000 PTS.
10 AÑOS FACILIDADES CON PRESTAMO HIPOTECARIO

- I 2 DORMITORIOS DOBLES CON ARMARIOS EMPOTRADOS
- II 1 DORMITORIO NORMAL
- III SALON COMEDOR CON TERRAZA
- IV BAÑO COMPLETO
- V COCINA ALICATADA Y CON MUEBLES
- VI ANTENA COLECTIVA
- VII CONSTRUCCION ESMERADA

...y súmelas a estas otras no menos IMPORTANTES

CON O SIN ASCENSORES • UNOS CON 20 AÑOS EXENCION DE IMPUESTOS Y OTROS LIBRES • ENTRADA: FORMALIZACION CONTRATO, DESDE 40.000 PTS. • SENSIBLES REBAJAS PARA VENTAS CONTADO Y CORTO PLAZO • ZONA EN VIAS DE GRAN DESARROLLO Y VALORIZACION.

SITUACION: SON RULLAN, SON ADOLÇA, TORRENT GROS, BENESTAR, PONT D'INCA, AUTOBUS

OFICINAS EN PALMA

SR. ROCA • calle Barón Sta. María del Sepulcro, 51-2º-2ª LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES: TARDE DE 6 A 8'30 Tel. 221821 HORAS OFICINA

VISITE AL SR. GONZALEZ EN LAS OBRAS Y COMPRUEBE LA CALIDAD DE ELLAS, EN SU ACTUAL FASE DE CONSTRUCCION EN: CALLE SA CABANA, 39-41-43 PONT D'INCA

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.:	68.86
10 y superiores	68.68
1, 2 y 5	67.29
1 Dólar canadiense	12.40
1 Franco francés	25.22
100 Francos C.F.A.	167.96
1 Libra esterlina	17.06
1 Franco suizo	141.06
100 Francos belgas	20.09
1 Marco alemán	11.00
100 Liras italianas	19.73
1 Florín holandés	13.40
1 Corona sueca	9.26
1 Corona danesa	9.83
1 Corona noruega	16.40
1 Marco finlandés	278.31
100 Chelines austriacos	242.86
100 Escudos portugueses	12.25
1 Dirham	7.41
1 Cruceiro nuevo	5.18
1 Peso mejicano	2.34
1 Peso colombiano	0.05
1 Peso uruguay	0.75
1 Sol peruano	14.81
1 Bolívar	
100 Pesos argentinos	

FIRMA IMPORTADORA DE ARTICULOS DE REGALO

con exposición permanente en Madrid, ofrece a boutiques y tiendas de lujo las últimas novedades en objetos extranjeros. Al realizar sus compras no olvide visitar nuestra exposición de artículos de regalo de todo el mundo. Concertar entrevista al teléfono 2752383 o en la calle Juan Bravo, 49, duplicado MADRID.

IMPORTADORA DE REGALOS, S. A.

Representante
introducido en el ramo de muebles necesitamos para Delegado en Mallorca al frente de depósito. Dirigirse con Curriculum Vitae al n.º 16.069 Balmes 10 Barcelona-7

Cupon del ciego
297

SECRETARIADO - BANCA
A la vanguardia de los estudios comerciales. La academia que promociona más alumnos a la banca privada

A. Marín
HUERTOS, 36 - Pral. (JUNTO VIA ROMA) Tel. 210892

**ESTENOTIPIA
COMERCIO
IDIOMAS**

COMO FINAL DE LOS ACTOS DEL IV CENTENARIO DE LEPANTO

SE CELEBRO, EN SAN FRANCISCO, UNA MISA EN SUFRAGIO DE LOS MALLORQUINES COMBATIENTES

DESPUES, EN LA CATEDRAL, SE CANTO UN TEDEUM



EN EL GRABADO, UNA DE LAS IMAGENES QUE FUERON LLEVADAS DESDE SAN FRANCISCO A LA CATEDRAL. — (Foto SERGIO).

Aunque todavía hoy se celebre en Can Pastilla uno de carácter deportivo, finalizaron ayer por la noche los muchos actos que han venido celebrándose en Palma con motivo del IV Centenario de Lepanto.

El lector ha tenido cumplida información de lo acaecido desde el pasado día 6, que por cierto ha sido mucho y de interés.

Pues bien, ayer por la tarde, de-

cimos, se cerró el último de los actos oficiales del apretado programa. A las 19,30, en la Basílica de San Francisco, se celebró una misa en sufragio de los mallorquines combatientes en Lepanto.

En el transcurso de la misma, el M. R. P. Miguel Tous, Ministro Provincial de los PP, Franciscanos dirigió un panegirico a los asistentes, entre los que se encontraban nuestras primeras autori-

dades civiles, religiosas y militares. Entre otras vimos al Capitán General, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Obispo, Alcalde de Palma, Presidente de la Diputación, Comandante de Marina y otras autoridades y representaciones.

Afuera, en la plaza, fuerzas del Ejército y la Marina, con banda de música, que escoltarian después a la comitiva hasta la Catedral.

CORTEJO PROCESIONAL

Finalizada la misa, se formó el Cortejo que saliendo de la Basílica recorrió las calles Arquitecto Reynés, Plaza de Santa Eulalia, Cadena, Plaza de Cort, General Goded y Plaza de la Almoina, para entrar en la Catedral.

Abrian el cortejo, caballeros Mutilados. Tras ellos, las imágenes de la Virgen del Carmen, Virgen de la Merced, Nuestra Señora del Rosario y el Cristo de Lepanto. También un oficial de Marina portaba la espada de Lepanto.

Ya en la Catedral, se cantó, por la Capella Mallorca, dirigida por el Padre Bernardo Juliá, el Tedeum que el Padre Victoria compuso en homenaje a Lepanto.

EN EL HOTEL JAIME I PRESENTACION DE MODELOS A CARGO DE «PRENATAL»

FUERON EXHIBIDOS MAS DE SESENTA MODELOS EXCLUSIVOS OTOÑO-INVIERNO, PARA FUTURAS MAMAS Y MODA JUVENIL

Tal y como estaba anunciada, ayer tarde, en los salones del Hotel Jaime I, y con gran asistencia de público, tuvo lugar la presentación de los modelos para la próxima temporada otoño-invierno, de futuras mamás y moda juvenil, a cargo de la sucursal en Palma, de la conocida firma parisina «Prenatal».

Durante algo más de dos horas, el público pudo contemplar los diferentes modelos que se iban presentando. Más de sesenta prendas, entre señoras y niños, fueron exhibidas, como muestras de lo que será la moda en la ya vecina temporada otoño-invierno.

Como notas de interés, cabe destacar, en el capítulo de futu-

ras mamás, algunos modelos presentados con gran estilo por las señoritas maniqués, de trajes de pantalón, todos ellos de punto y de tela exclusiva. Algunos graciosos «Pichy», que permite, como se sabe, el uso de jerseys y blusas de diferentes colores. Los vestidos de tarde, ocuparon también un capítulo importante en la exhibición, así como algunos de noche. Digamos también que, lo más apropiado para estas futuras mamás será la moda «midi» y el máxi noche.

Por lo que a los modelos de moda juvenil se refiere, hemos de destacar, entre todos los presentados, los trajes de pantalón los pantalones tipo «golfo», que

siempre resultan para los niños muy graciosos. La mayoría de vestidos fueron de punto de «Trie-cot».

Pero, creemos, que lo más destacable sobre todo para bolsillos de las mamás, es que, por tan solo 1.500,— ptas., un niño o niña puede vestir a la última moda, con abrigo incluido.

No cabe duda de que la presentación llevada a cabo por «Prenatal», de Jaime III, 66 en la tarde de ayer, constituyó todo un éxito o por lo menos así nos pareció a nosotros. Felicitamos a la directora-propietaria de «Prenatal» en Palma, señora Jeanine Coll de Coll, por el estupendo gusto demostrado en esta demostración.



MARIA ISABEL, UNA DE LAS MODELOS INFANTILES, QUE AYER DESFILARON CON EXQUISITA GRACIA, EXHIBIENDO UN MODELO COMPUESTO DE: CHALECO DE BORREGO CON CONJUNTO PANTALON "GOLFO" DE COLOR "RAF" Y BOINA DEL MISMO GUSTO. — (Foto TERRADES).

Academia FIOL

Corte, confección y lencería. Pza. España, 94-2.º Teléfono: 225768. Reanuda las clases el día 4 de octubre. Matricula, todos los días laborables.

LAMPARAS SINDICATO, 61

Yris

LISTAS de BODA

The Internacional *Bénédict* Schol of Languages

Desde 1928



C. Armengol, 3 (travesía San Jaime), Telf. 222.874.
CURSOS DIURNOS DE FORMACION PROFESIONAL en alemán, inglés, francés y español para extranjeros.
CURSOS NOCTURNOS en alemán, inglés, francés, ruso, árabe, sueco y español para extranjeros.
INGLES, FRANCÉS, ALEMÁN Y ESPAÑOL COMERCIAL.
CURSOS especiales en inglés, alemán, francés, y español para empleados de HOSTELERIA y AMAS de CASA.
TRADUCCIONES Y SERVICIOS DE INTERPRETES.
Secretaría de 8 a 1 y de 4 a 8

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. Bernardino Ramón Miquel

(CARROSA)

QUE FALLECIO AYER A LA EDAD DE 85 AÑOS, EN LLOSETA HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

E. P. D.

Su afligida esposa, Rosa Pou Pons; hijos, Bernardino, Ana, Juan, María, Bartolomé y Guillermo; hijas políticas, Catalina Serra, Margarita Pons, Margarita Villalonga, Mari Carmen Mercant y Margarita Negre; nietos, ahijados, sobrinos, primos, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y conducción hoy a las 7 de la tarde en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. de Lloseta y funeral mañana lunes a las 8 de la noche en la misma iglesia por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C./ Guillermo Santandreu, 40.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE D. Antonio Martorell Monar

ABOGADO Y LETRADO ASESOR DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE PALMA

QUE FALLECIO EL 13 DE SEPTIEMBRE DE 1970

E. P. D.

Su esposa Francisca Massot y Vidal; hijos, Juana A., M.ª Antonia, M.ª Teresa, Tomás, M.ª del Carmen y Francisco; hijos políticos, Gillian Collins, Santiago García-Campos y demás familia ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán mañana lunes día 13 en San Nicolás a las 7,30 inclusive y Santa Eulalia a las 8,15 por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña ANA VILANOVA VIDAL

QUE FALLECIO AYER A LA EDAD DE 69 AÑOS, EN LA PUEBLA HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos: esposo Agustín Cladera (corresponsal de «BALEARES»); hijos, Pedro (Brigada de Infantería) y Gabriel (funcionario Banca March); hijas políticas, Isabel Crespi y María Rián; sobrina Bárbara; nietos, hermanos políticos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y conducción hoy a las 9,30 de la mañana y exequias en la iglesia parroquial de S. Antonio Abad de La Puebla, y funeral mañana lunes día 13 a las 20,30 en la misma iglesia por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C./ Capitán, 61. (La Puebla).

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. PEDRO CAMPUZANO LOPEZ

QUE FALLECIO AYER A LA EDAD DE 67 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Soledad Mármol Huerta; hijos Manolita, Pedro, José, Adolfo, Dolores, Miguel, Antonio y María; hijos políticos, hermana Isabel y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que tendrán lugar esta tarde, a las 6, en la iglesia parroquial de San José Obrero, así como al funeral que tendrá lugar mañana lunes a las 19 horas, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Regalo. núm. 72.

No se invita particularmente

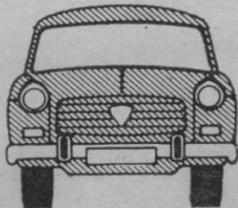
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

NO

A LOS ACCIDENTES

LA CIRCULACION AUTOMOVIL
PUEDE Y DEBE SER MAS SEGURA

Una serie de normas aprobadas recientemente contribuirán sin duda a este fin. Entre otras medidas los automóviles, en un futuro próximo, habrán de estar equipados con:



- cinturones de seguridad
- freno de socorro
- matrículas reflectantes
- dispositivo antirrobo

Pero la palabra definitiva la tenemos los conductores respetando las reglas de tráfico, que son reglas de convivencia, cuyo incumplimiento pueden tener consecuencias gravísimas.

Esa es la razón que ha obligado a establecer también la posibilidad de la **RETIRADA TEMPORAL DEL PERMISO DE CONDUCIR POR IMPAGO DE MULTAS FIRMES, TANTO EN CARRETERA COMO EN CIUDAD.**

Recordemos:

INFRACCION: **PELIGRO** • SANCION: **GARANTIA DE SEGURIDAD**

ULTIMA SESION DE TRABAJO Y CLAUSURA DE LA ASAMBLEA DE MANDOS DE LA DELEGACION DE LA JUVENTUD

PRESIDIO LOS ACTOS EL GOBERNADOR CIVIL Y, CON EL, DIVERSAS AUTORIDADES

«TUVE CONFIANZA EN VOSOTROS ·DIJO EL SEÑOR HELLIN SOL· Y NO ME EQUIVOQUE»

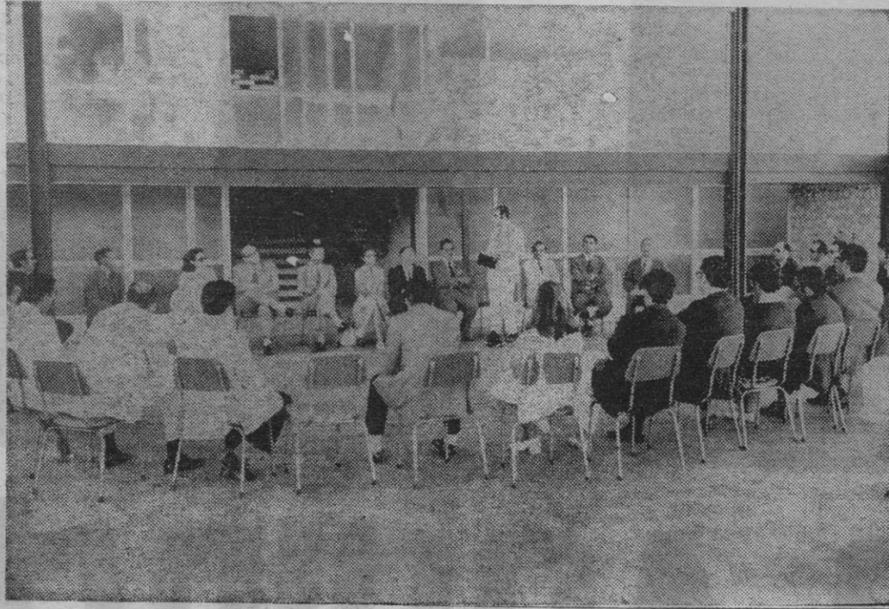
LA ASAMBLEA ENTREGA AL JEFE PROVINCIAL UNA BANDEJA DE PLATA EN AGRADECIMIENTO A SU INCONDICIONAL APOYO

Prosiguieron, en la tarde y noche del viernes y en la mañana de ayer sábado, las sesiones de trabajo de la Asamblea Provincial de Mandos de la Delegación de la Juventud que ha tenido como escenario las espléndidas instalaciones del Colegio San Cayetano de la capital, jornadas de intenso quehacer presididas por el Delegado Provincial, don Francisco López Caparrós y por el Secretario, don Pablo Díez del Moral, con asistencia de todos los mandos provinciales, insulares y Delegados de Manacor, Ciudadela e Inca, asistiendo representaciones de Sección Femenina, que han seguido, con vivo interés el desarrollo de las sesiones, interviniendo en algunos de los debates referidos a problemas comunes o actividades conjuntas.

El Jefe de la Sección de Actividades Deportivas, don Luis Montojo Martínez de Hervás informó del amplio programa preparado para el curso 1971-72, una planificación detallada que contiene la celebración de cursos, desarrollo y asistencia a competiciones de nivel provincial y nacional, Juegos Escolares, Torneos polideportivos; una amplísima gama de actividades que tendrán como escenario distintos puntos de la provincia. Destaca su informe acerca de la «Operación 1.000.000» organizada por la Delegación Nacional de la Juventud, mediante la cual un millón de jóvenes participarán en las distintas actividades del deporte y la «Operación 1.000 Clubs» que se propone como objetivo la existencia de este millar de Clubs, entre los de OJE y los llamados abiertos.

El Oficial Instructor don Juan J. Bonet Riera, Jefe de la Sección Provincial de Orientación Juvenil informó de los objetivos a conseguir a lo largo del curso, así como de la labor realizada en el pasado. Pese al poco tiempo que lleva actuando la Sección informa haberse realizado ciclos de conferencias de Orientación Profesional para estudiantes de ambos sexos; ciclo que se vio muy asistido y en el que pronunciaron conferencias los más cualificados profesionales de las distintas carreras. Como objetivos para el curso venidero figura la promoción en las distintas locales de Jefes de Orientación Juvenil, elaboración de rutas juveniles en todo el Archipiélago, intercambios familiares y entre jóvenes españoles y del extranjero, intercambio de correspondencia y otras múltiples actividades que irán convocándose en su día.

Informa a continuación don Miguel Contreras, recientemente nombrado Jefe de la Sección Provincial de Premilitar, quien hace mención a la Norma Orgánica de la Delegación Nacional de la Juventud que, en su artículo 39 establece que «La Sección de Formación Premilitar es una Unidad encargada de promover y desarrollar actividades de este carácter para la juventud y de modo especial para los jóvenes que sienten vocación castrense o que soliciten una preparación específica antes de su incorporación a filas para el cumplimiento de sus



deberes militares». Será, pues, esta Sección —dijo— una Oficina de Relaciones Públicas entre el Ejército como institución y la juventud y puesto que el conocimiento engendra el amor y el respeto, Intens. caremos nuestra labor por todos los medios a nuestro alcance y por todos los que podamos alcanzar el llevar al ánimo de la juventud el principio de que el Servicio Militar es un honor y un deber que afecta a todos los españoles.

Los Delegados Insulares de Ibiza y Menorca, señores Chordá y Ainsa hacen detallado estudio de las actividades proyectadas en sus ámbitos, incidiendo en la plena dedicación de sus medios y esfuerzos al servicio de la juventud de la OJE, escolares y jóvenes procedentes del mundo del trabajo.

Don Salvador Bauzá, Delegado de Manacor, presenta un interesante y amplio dossier con la planificación de motivaciones, la participación prevista en actividades nacionales, las específicas de su Delegación. Un programa completo que posibilitará la participación y la acción de los jóvenes manacorrenses, a cuya disposición se pone este programa que encierra en sí cuanto de sugestivo puede desear el joven. El señor Bauzá hace constar su más profundo agradecimiento al Ayuntamiento de Manacor, en la persona de su Alcalde, señor Galmés Riera, por el incondicional y entusiástico apoyo, material y moral, con que distingue a la Delegación.

El Delegado Provincial de la Juventud interviene seguidamente y da a conocer detalles sobre la Sección de Campamentos, informando del movimiento habido en el curso y las reformas y mejoras que proyectan para el nuevo curso político.

Tras las informaciones precedentes y subsiguientes debates y de informar los directores de Radio Juventud y Bazar Juvenil, señores Mohedano y Martínez Campos, el Delegado Provincial, señor López Caparrós pronunció un parlamento resumiendo cuanto en la Asamblea se había tratado y marcando, de forma clara y determinante, los objetivos

a alcanzar en el curso 1971-72 y la entrega total y absoluta de los dirigentes juveniles a la juventud. «Los objetivos que nos impusimos en la anterior Asamblea están no ya cumplidos, sino rebasados. Nos queda ahora conseguir por todos los medios que cuanto aquí se ha proyectado y discutido, sea una halagüeña realidad a lo largo del curso de inminente iniciación».

EL GOBERNADOR CIVIL CLAUSURA LA ASAMBLEA

A las una y media de la tarde de ayer sábado se procedió al acto de clausura de la Asamblea en acto que estuvo presidido por el Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellin Sol a quien acompañaban don Sebastián Serra de Gayeta, subjefe provincial accidental; don Lorenzo Oliver, consejero provincial, don Bartolomé Anguera, Jefe del departamento de Acción Política y Participación; don Bartolomé Tous, Delegado de Educación Física y Deportes; don Jaime Venrell, Tesorero Provincial de Jefatura del Movimiento; Secretaria Provincial de Sección Femenina, señorita Sita Guasp y Rdo. P. don Antonio Oliver, Director del Colegio San Cayetano, de los PP. Teatinos y los señores López Caparrós y Díez del Moral, Delegado y Secretario Provincial, Delgado y Secretario Provincial.

El señor López Caparrós, tras agradecer la presencia de las autoridades presentes, dio a conocer cuanto se había tratado en las sesiones de la Asamblea e informó de los objetivos propuestos, agradeciendo al Jefe Provincial su constante desvelo en pro de la problemática y la actividad juveniles, preocupación plasmada en una eficaz e ilusionada ayuda, así como su vinculación al quehacer de los hombres de Juventudes para quienes siempre tuvo una frase de aliento, una mirada de atención y la realidad de una colaboración gracias a la cual se han hecho posibles no pocas de las realizaciones alcanzadas. En prueba de agradecimiento y en nombre de toda la Asamblea hizo entrega a nuestra primera autoridad de una bandeja de plata, con afectuosa dedicación y en la que figuran, en relieve, los emblemas de la Organización Juvenil Española.

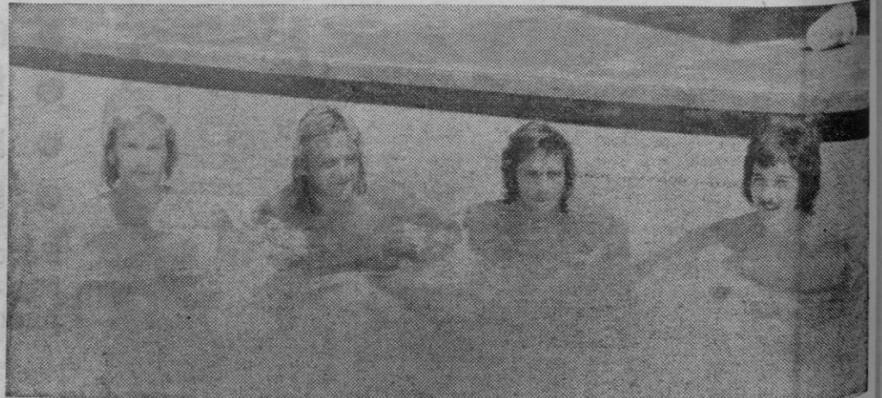
El señor Gobernador hizo uso de la palabra a continuación y, con emoción contenida, agradeció el homenaje de afecto que se le rendía y las palabras de entrañable afecto pronunciadas por el Delegado Provincial. «Tuve confianza en vosotros —dijo el señor Hellin Sol—

y no me equivoqué».

El señor Gobernador comentó los proyectos de actividades que se le habían presentado por el Delegado Provincial, felicitó a los mandos de juventudes por la tarea llevada a cabo a lo largo del curso 70 y 71 y terminó diciendo: «Os agradezco la labor realizada y os pido una vez más, que cuanto habéis planificado se plasme en la realidad y se cumplan los objetivos tal y como se han cumplido en anteriores etapas; perfeccionándolas, si cabe. Quiero, tengo especial deseo —fueron sus últimas palabras— de que toda la juventud se beneficie de vuestra labor».

Finalizados los parlamentos se sirvió un vino español, durante el cual nuestras autoridades tuvieron un afectuoso e interesante cambio de impresiones.

APUNTES DE ESTE VERANO



LOS «HERMITS» EN LA PISCINA DE SU HOTEL PALMESANO.

(Viene de la página 11) El espectáculo y por ello fracasó. Con un estudio de las preferencias del público se hubiese llegado a la conclusión de que la gente joven prefiere las discotecas a encerrarse y sentarse en la butaca de un teatro. Quien prefiera esto son las personas mayores para quienes Harry Secombe es un ídolo.

Será interesante ver si Bernard Delfont lleva adelante sus planes para montar el próximo verano un gran espectáculo en el Auditorium. Bernard Delfont es el todopoderoso hombre del mundo

DIPUTACION VISITAS

El presidente de la Diputación Provincial, don José Alcover Llopart, recibió en su despacho oficial las siguientes visitas: don Bartolomé Bosch, Secretario de la Feria Nacional de Artesanía y Turismo; Rvdo. don Jorge Truyol Dezcallar, don José Pons Arnau, Presidente de la Casa Regional Catalana, y don Miguel Bordoy Cerdá, Secretario General de los actos conmemorativos del IV Centenario de la Batalla de Lepanto.

INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S.A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico:

Domingo día 12. — De 6 a 10 horas: Término municipal de Alayor.

Martes día 14. — De 7'30 a 13 horas: Zona rural comprendida entre Campos y Felanitx.

Miércoles día 15. — De 7'30 a 11: Air Spain, Shell, CAMPESA Aeropuerto, Cubiertas y Tejados, Prebetong Aeropuerto, Dragados aeropuerto.

Sábado día 18. — De 7'30 a 10 horas: Bargar.

De 7'30 a 14 horas: Son Ramonell Nou, Cas Coronel, Can Ramonell, Son Prim, Cas Capità, Uralita, Carme, Ca's Sbert y SMAYA Pont d'Inca.

ALCALDIA VISITAS

El Ilmo. señor Alcalde don Gabriel Alzamora López, ha recibido en su despacho oficial las siguientes visitas:

Don Valentín Chacartegui, secretario.
Don Mateo Tomás Trias, presidente Colegio Aparejadores.
Don José Luis Piña, abogado.
Don Raimundo Clar, notario.
Don Jerónimo Massanet, secretario.

Doña Teresa Heyendel, Don Lorenzo Rover Quetglas, Doña Sara Lane Wise, directora del Balears International School.

Don Damián Contesti, Secretario de Esthacar, Doctor en Derecho Palma, 11 de septiembre 1971.

DIARIO
Baleares

PASO DE MALLORCA, 29-31
(EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA)
APARTADO DE CORREOS, Nº 22

NUESTROS TELEFONOS

REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES	235944 (TRINER LINEAS)
PUBLICIDAD	231177
SUSCRIPCIONES	235740
CIERRE	231177
DIRECCION	232106
ADMINISTRADOR	234302

MODIFICACIONES AL CODIGO DE LA CIRCULACION

(Viene de la página 36)

La suspensión del permiso para conducir a quienes hayan dado jado pasar los plazos señalados para el pago de las multas. La disposición, dado el panorama de nuestras calles y carreteras, era absolutamente necesaria. Se hacía ya muy difícil entender cómo y por qué los transgresores de los reglamentos de la circulación podían seguir campando por sus respetos y haciendo caso omiso del pago de las multas que les han sido impuestas por los agentes.

En esto, como en tantas otras cosas, es menester acatar las leyes, a fin de que algo tan importante como es el mantenimiento del orden en la circulación, cada día más densa y difícil, merezca la atención y el respeto necesarios.

Las nuevas modificaciones del Código sin duda traerán una buena dosis de luz al horizonte, por demás caótico, del tráfico. Pero si queremos señalar que, por encima de cualquier modificación, por encima de cualquier imperativo disciplinario, lo que en realidad debe brillar de verdad es la conciencia ciudadana del conductor, el convencimiento de que solo con su abierta cooperación y verdadero espíritu convivencial la circulación dejará de ofrecer el aspecto que hoy, por desgracia, tan repetidamente muestra.

PROMOCION ESTUDIANTIL

(Viene de la página 36) acetos educativas —las que han de llevar a una plena asimilación de lo que el humanismo es— adquieren una especialísima atención.

La vida en comunidad, de los Colegios, es un buen adelanto para que el muchacho vaya penetrando en el campo de las responsabilidades sociales y ciudadanas, y su existencia todavía joven e inexperta vaya nutriéndose de vivencias y valores que habrán de servirle para edificar sin fallos lo que más tarde constituirá —ya finalizados los estudios— el comienzo de su vida «madura».

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS
Siste Esquinas S.L. Tel. 212227-Palmas



APUNTES DE ESTE VERANO

BERNARD DELFONT (EL «REY» DEL MUNDO DEL ESPECTACULO) INTERESADO EN EL «AUDITORIUM»
PETER ADAMSON: MAS SUELDO QUE EL PRIMER MINISTRO
HARRY SECOMBE, UNICO TRIUNFADOR EN «HOLIDAY STARTIME»
PETER NOONE Y HERMITS, SE SEPARAN EL PRIMERO DE OCTUBRE

El lanzamiento del último disco de Peter Noone en España, titulado "Oh, you pretty thing", pone otra vez sobre el tapete de la actualidad su tan traída y llevada separación de los "Herman's Hermits". Dicha separación ha venido anunciándose por espacio de casi tres años, pero siempre difiriéndose su consumación definitiva.

Peter Noone y los Hermits actuaron en el espectáculo del Auditorium "Holiday Startime", que terminó con un fracaso económico rotundo. Peter, que tiene ahora 23 años de edad, estuvo alojado en el Hotel Son Vida, junto a su esposa Mireille, una francesa muy tímida y de extraordinaria belleza. Pasan siempre sus temporadas de vacaciones en la isla de Ibiza, donde la hermana de Mireille posee una casa. Ibiza les encanta, pero no aprueban el que se haya convertido en un cen-

años el papel de hijo de uno de sus principales protagonistas, Len Fairclough. Este personaje es interpretado por el actor Peter Adamson, quien posee una villa en Puerto de Pollensa. Es tal su popularidad que los guías señalan a los turistas ingleses su casa como atracción turística en sus excursiones a Formentor. El programa "Coronation Street" es distribuido a todos los países de habla inglesa, y ello supone unos extraordinarios ingresos para quienes participan en él. Peter Adamson tiene a bien decir que sus ingresos son superiores a la paga del Primer Ministro británico.

Otro famosísimo personaje, cuya casa en la Costa de los Pinos es punto de peregrinación de los miles de británicos que pasan sus vacaciones en Cala Millor y Cala Bona, es Harry Secombe. Hemos dicho antes que



PETER ADAMSON (EL HOMBRE QUE GANA MAS DINERO QUE EL PRIMER MINISTRO) HACIENDO COMPRAS EN LA PLAZA DEL MERCADO DE POLLENSA, EN CUYO PUERTO TIENE SU CASA. — (FOTOS BERNARDO FERRER)

Clodah Rogers, Peter Noone, Nina, The Marmalade, apenas atrajeron diariamente unas docenas de personas que se perdían en la gran amplitud del aforo del Auditorium. Pero...

Las noches en que actuó Harry Secombe se registraron llenos absolutos. ¿Por qué?

Harry Secombe no es conocido en España. Ha actuado en películas como "Oliver" y "Canción de Noruega", aunque el público español apenas se ha fijado en él. Pero en la Gran Bretaña es adorado por millones de personas, y en su nativa Gales es una institución nacional, hasta tal punto que fue mencionado en el discurso que el Príncipe Carlos pronunció en su toma de posesión como Príncipe de Gales. Este es un honor para un cómico que no tiene precedentes.

Harry Secombe es un extraordinario cantante de ópera que hubiese podido hacer una brillantísima carrera en los grandes teatros líricos. Pero su vena cómica le hizo asociarse a Peter Sellers, Spike Milligan y Mike Bertine, quienes formaron el grupo "Goons" que introdujo una forma de comedia dinámica y desventada que no ha tenido paralelo, pero sí continuadores.

Harry Secombe es noticia porque el pasado miércoles cumplió 50 años. Los periódicos británicos se volcaron sobre él y la celebración ha revestido carácter de acontecimiento nacional.

Harry Secombe casi llenó el local en sus actuaciones en el Auditorium de Palma y esto puede ser un dato para quienes quieren organizar el próximo verano un espectáculo para turistas. "Holiday Startime" fracasó porque no se llevó a cabo la más mínima planificación de marketing. No se estudió el mercado al que iba destinado

(Continúa en la página 10)



PETER NOONE, CON SU ESPOSA MIREILLE, EN LOS JARDINES DE SON VIDA.

tro de atracción mundial para hippies.

Los Hermits se alojaron en el Hotel Santa Ana de Calamaya. Sus nombres son: Derek Leckenby, de 28 años, Karl Green, de 24, Barry Whitman, de 25, y Keith Hopwood, de 24.

Nos revelaron lo que hasta entonces había sido un secreto: La separación definitiva se producirá a partir del 1 de octubre próximo.

—Es una separación amistosa y sin rencores— dijo Derek Leckenby. Pero hay que decir que no es Peter Noone quien deja a los "Hermits", sino al contrario. De hecho no podíamos seguir juntos por más tiempo ya que Peter se ha dado a demasiados compromisos para trabajar en solitario. De ahora en adelante vamos a llamarnos "Hermits" puesto que Herman era el nombre artístico de Peter cuando se integró a nuestro grupo como solista.

Antes de ello Peter Noone fue actor de televisión. Era miembro del reparto del programa más famoso de la TV británica, llamado "Coronation Street". Este programa serial lleva doce años en la pequeña pantalla, sin interrupción, y dos veces por semana. Presenta la vida de los habitantes de una típica calle de una típica población industrial del norte de Inglaterra, con sus problemas, alegrías e ilusiones. Peter Noone interpretó durante algunos

"Holiday Startime" fue un fracaso total. Las actuaciones de artistas tan famosos como



HARRY SECOMBE HA CELEBRADO SU CINCUENTA ANIVERSARIO. PARA LA FIESTA A SUS AMIGOS, SIEMPRE DE BUEN HUMOR, VISTIO ESTE EXTRAÑO ATUENDO.

ORSON WELLES, VISTO Y NO VISTO

A su regreso de Ibiza estuvo unas horas en el aeropuerto

(Retirado de nuestra última edición)

Orson Welles, el conocido actor y director norteamericano de cine, que desde hace tantos años vive en Europa, regresó ayer a Palma de acuerdo con lo previsto. Pero volvió con grandes prisas...

Orson Welles, figura prominente, barba, mirada penetrante, enorme habano, muchos sandwiches de jamón y botellines de cerveza, había regresado de Ibiza en el avión de las nueve de la mañana, (había marchado doce horas antes) desde esa hora, hasta las once y media que llamaron a embarcar a los pasajeros que iban con destino a Londres, estuvo en el aeropuerto.

A pesar del opiparo desayuno, a pesar de la cantidad de gente que había en el restaurante nacional en esos momentos, el señor Wells no dejó de trabajar y dictó hasta dos cartas a su secretaria, que en un momento se ausentó del aeropuerto para dirigirse al hotel Meliá, y abonar la cuenta por los días que habían estado en dicho lugar.

—Si, ha sido un viaje algo apresurado, ya regresaré en otra oportunidad. Se trataba de ver de cerca la belleza de estos lugares,—dijo—.

Orson Welles, según se dice, piensa filmar en las Baleares y una de las razones de su rápida visita a Mallorca e Ibiza, ha sido ver qué posibilidades ofrecen ambos lugares.

Vestido con una camisa verde, y un pantalón muy deportivo, sin soltar un libro en inglés —para leer por las noches—, y una caja de habanos, convirtió una de las mesas del restaurante en escritorio de oficina; ahí dictó dos cartas; hizo cálculos; atendió a las muchas personas que se le acercaron.

—¿No querrá que le firme un autógrafo, verdad?— solía decir cuando los veía acercarse, como queriendo significarles «eso ya está muy visto, muy pasado de moda».

Tras el largo desayuno, los muchos puros que encendió, y tiraba después de dos pitadas; de las cartas y las consultas de a qué hora llegaría a Londres, se buscó un lugar tranquilo, en un ángulo del hall principal, compró todos los diarios de la mañana y empezó a leer, prácticamente a devorar las páginas.

—Si, volveré, volveré—dijo a manera de despedida— no sé cuando, hay mucho trabajo por ahora.

Su castellano con poco acento, bastante flexible, llamó la atención a las personas que le rodeaban.

A las once y treinta y cinco estaba dirigiéndose a una de las puertas internacionales de salida. A las once y cuarenta y cinco subía al avión de Iberia, y quince minutos más tarde ese mismo aparato alzaba el vuelo con destino a Londres.

ERA UNA NECESIDAD

200 PROFESORES HAN ASISTIDO A UN CURSILLO DE INTRODUCCION A LA LEY GENERAL DE EDUCACION



Se clausuró ayer tarde, en el Salón de Actos del Colegio de San Francisco, un cursillo de introducción a la Ley General de Educación, al que asistieron doscientos oyentes, entre los que figuraban maestros nacionales, licenciados y medio centenar de directores de centros de educación general básica de Baleares.

El cursillo había sido organizado por el Instituto Balear de Psicología, habiendo sido supervisado por el Instituto de Ciencias de la Educación de Barcelona con la aprobación de la Delegación de Educación y Ciencia y la Inspección de Enseñanza Primaria, bajo el patrocinio del Sindicato Provincial de Enseñanza.

El profesorado estuvo constituido por los señores Moreno García, Urban Fernández y Rostán Gómez, de Madrid; Enrique Torá, de Barcelona, y Martín Rodríguez, de Alicante.

El cursillo ha sido, en definitiva, una fórmula eficaz para que los educadores asistentes se pusieran al día en la mecánica de la nueva Ley de Educación, cosa evidentemente necesaria a juzgar por los comentarios que el periodista escucha por doquier, en estas vísperas de los comienzos del curso escolar.

BUENOS DIAS

FINAL DE VACACIONES

CON GONZALO TORRENTE BALLESTER

NOS habíamos buscado por teléfono, sin encontrarnos. Cuando él llegaba a la ciudad, yo acababa de irme y al revés. Parecía que no íbamos a encontrarnos nunca, que un pequeño demonio enredador nos barajara las idas y venidas de tal manera que resultara imposible llegar a jugada del encuentro.

Al fin, pudimos vernos, charlar en un café de Palma y cenar juntos. Hacia bastantes años que no veía al autor de «El Señor Ilega», de «Don Juan», de «Off-side» y tantos otros libros admirados y admirables.

El escritor está más gris de pelo, como yo mismo, pero, pese a los males que le aquejan la vista, animoso, exigente, con ganas de trabajar—acaba de dar fin a una nueva novela— y de poner cada cosa en su sitio:

—En Madrid ya no se puede vivir, en esto coincide con usted.

—¿La crítica? En Madrid no existe. Tal vez sí en Barcelona hay gente que acierta, que está informada y que vale la pena leer.

—¿Estados Unidos? Bueno, habrá que dejar reposar esta experiencia para que, al fin, pase al libro.

—¿Qué tal Mallorca? Parece que a mí me acaban de proponer un destino en Madrid, donde preferiría no residir, aunque tengo ahí piso. ¿Por qué no Mallorca? ¿Qué tal de pisos en Palma? No olvide que yo tengo once hijos. Sí, sí. Por eso lo de los nietos no me ha causado un impacto, digamos, grave. Alguno de mis hijos es más joven que mis nietos. El último tiene dos años y medio.

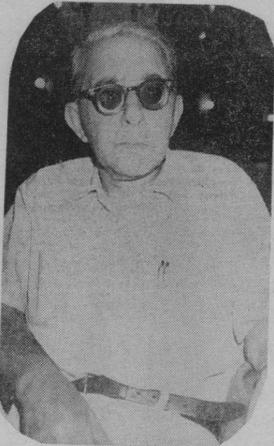
(Le digo que estos días se me han acabado las vacaciones y que todavía no me acomodo a trabajar. Que estoy muy desentrenado...)

—Bueno, el escritor necesita largas vacaciones para, de veras, poder enterarse y luego escribir. Algo de esto conseguí en los Estados Unidos. Tres meses de trabajo en la Universidad de Albany y el resto, tiempo libre para mí, es decir, para la escritura. ¿Lo último? Es una cosa muy loca, muy embarullada, una parodia, en la que he puesto mucho humor. Lo título «La saga / fuga de J. B.». Sí, con sus iniciales. Todos los personajes son «J. B.» ¿Y dice usted que aquí el clima intelectual está por inventarse? Está la experiencia de los cursos universitarios del Estudio. Sí, me ha hablado de ellos el amigo Gerardo Thomás. Esta ha sido o es, sin embargo, una tierra de poetas, de buenos escritores. Claro, está la tentación de Barcelona. Comprensible. ¿Y usted?

—Aquí me quedé y aquí sigo.
—Hace usted bien. Pero, viaja...
—Siempre que tengo treinta duros sobrantés.
—Es necesario hacerlo, almacenar, us-

ted ya lo sabe. Nunca almacenamos bastante, aunque luego te salga un crítico diciéndote, por ejemplo, que sabes demasiado para poder escribir novelas. Así va el asunto en nuestro país. Por cierto que usted y yo somos los eternos olvidados. ¿Dice usted que no?

—Que no por los que importan. Usted mismo, querido Torrente, me ha colocado en su «Panorama» y su obra, quieran o no quieran los estrechos de siempre, es lo único importante del país para dar una idea fidedigna de la escritura que se ha hecho, en España, durante el último cuarto de siglo. Que nos olviden los currículos de siempre, ¿pueden tener alguna importancia?



Juan BONET

La esposa de Torrente Ballester es gallega, como él. Una muchacha casi, animosa, cordial y sin mistificar. A ella también le gusta Mallorca, pero da vueltas al asunto de los hijos...

—Habrá que pensarlo todo, los pros y los contras—dice el novelista— estudiar todas las posibilidades, pero yo creo que aquí estaríamos bien y yo podría trabajar a gusto. Luego, estoy a veinte minutos de los editores, de Barcelona. Se estudiará.

Antes de la medianoche uno le dice a Torrente Ballester que tiene que irse al andamio y que vaya una lata, con lo bien que se está charlando. G. T. B. me escribe unas palabras en la primera página de «Off-side», la novela que un camarero acaba de bautizar con whisky. Era escocés y se le había escapado la mano al ponerme —dos dedos, olga, sólo dos dedos— en mi vaso.

«NO» A LOS PERROS

«Perros prohibidos». Esta medida general, reservada hasta ahora a algunos establecimientos, se aplicará en la sucesiva a una ciudad entera. Las autoridades de Reikiavik, capital de Islandia, han decidido «expulsar» a los perros de la ciudad y enviarlos a las regiones aisladas de la isla. Los perros que no hayan desaparecido para el 1 de septiembre, serán muertos. La medida se llevará a cabo pese a las protestas de las Sociedades Protectoras de Animales de Londres y Zúrich. Las autoridades de Islandia estiman que el lugar de un perro no es un apartamento.

CUMPLEAÑOS

La princesa Margarita de Inglaterra cumplió 41 años el sábado 21 de agosto. Pero hasta el martes siguiente no pudo leer los testimonios de felicitación recibidos. Se los remitieron al palacio de Balmoral, y ella esperó el regreso de la familia de unas cortas vacaciones en la residencia del Aga Khan, en la isla de Cerdeña.

DESEOS. ¿LO QUE DESEAMOS EN LA JUVENTUD LO PODEMOS AMPLIAMENTE EN LA EDAD MADURA. (Goethe)

OTRA CAMPAÑA

POR FAVOR, NO ME VENDAN MAS COSAS

(De «Ya»)

DIGANOS Vd. A RD

JORGE MARTI MUT

¿PUEDE PARTICIPAR EN LOS MUNDIALES DE REGATAS DE HAMBURGO?



Con todos los honores hoy viene a ocupar el sitio de nuestra sección un jovencísimo deportista, futuro gran campeón en el deporte de la vela. Tiene doce años y se llama Jorge Martí Mut, y es nieto de aquel Jorge Martí Roselló tan apreciado de siempre, a quien enviamos un afectuoso saludo. Este niño Jorge Martí Mut, subcampeón de Baleares, preseleccionado para los Campeonatos Mundiales de Hamburgo, el pasado domingo logró el primer puesto en las regatas de «El Día de la Vela», organizadas por el C. N. Arenal.

—¿Y participaba también el campeón de Baleares? —Sí, también... se llama Tomás Estela, y es un gran campeón. —Pero tú le ganaste el pasado domingo... —Eso no quiere decir nada... El puede ganarme muchas veces. —¿Cuándo empezaste a practicar? —El año pasado, en el Club Náutico Portitxol, al que perteneczo. —¿Cuántanos tu palmarés deportivo. —El año pasado, después de un corto periodo de preparación tomé parte por primera vez en la regata del Club Marítimo de San Antonio de la Playa, logrando el primer puesto. —Bueno, tú navegas en la categoría... —Optimist. —¿Sigamos con el palmarés. —En el Club Náutico de Palma participé en las regatas de Final de Cursillo de Vela, logrando el segundo puesto. Luego vino el Campeonato de Baleares, en los Campeonatos de España de «snipes», es un preparador estudiando, pero diga también que nuestro querido Club necesita alguna ayuda porque las instalaciones son fatales... En instalaciones es en lo único que nos ganan los demás clubs náuticos... Económicamente nosotros somos los más pobres. —¿Yo conozco un señor que se llama Bartolomé... —Ya verás como esa regata la ganamos, Jorgito.

Sucedio hace 100 años

12 SEPTIEMBRE 1871
Lemos en el «Diario de Palma»:
* Según dice «Constancia una de las fabricas... en los Establecimientos Vests... varios defectores a... haberiá herido un rabeo».

* Llamamos la atención acerca del siguiente «Anuncio portuario». Se convoca a los tenedores de Bonos Municipales a una reunión que tendrá efecto el lunes 18 del presente, a las ocho de la tarde en la plaza de toros, al objeto de acordar... conveniente a los derechos de dichos tenedores.

* Ayer tarde tuvimos el gusto de visitar la exposición que se celebró en el Cuartel que ocupa el edificio de la escuela conocido con el nombre de la Pureza de María. Quedamos muy complacidos de la perfección de las labores, dignas... otros objetos presentados por las jóvenes alumnas. Dignas... bien de notarse el aseo y buen orden reina en todas las dependencias del edificio, lo cual dice mucho a favor de la educación de las niñas.

A propósito del Colegio de la Pureza podemos menos de llamar la atención en el cual se pone en consecuencia el acuerdo de proveer por... plazas gratuitas de coledgia, como redundará en beneficio de algunas niñas que se ven privadas de instrucción por la pobreza de sus padres.

* Por el Gobierno de provincia se nos han facilitado algunos telegramas: Madrid 11, 5 t. Ministro Gobernación Bernadinos S. M. cumplidamente establecido ha convalidado visita a algunos establecimientos de Terrat... Ha dado... denes para visitar mañana la línea de Lérida y Ciudad de... Madrid 11 8 n. Presidente del Consejo a Gobernadores, de... Rey continúa en Tarragona en perfecto estado de salud... visitado el presidio y el Cuartel que ocupa el edificio de la escuela donde ha sido calurosamente vitoreado y en una y otra... le ha concedido algunas gracias. El Municipio de Tarragona acompañado en esta visita a S. M. que por todas partes... cubido nuevas pruebas de cariño y afectuoso respeto a... zona.

Efemérides mallorquinas. 1229 -12 septiembre- Batallas cristianas y moros en Santa Ponsa, y muerte de los Moros. A pesar de esta pérdida quedó victorioso el Rey don Jaime de Aragón.

CASA REGIONAL DE ANDALUCIA

(Nueva Organización)
De 9 noche a 3 madrugada
Se complace en ofrecer a Vd. sus servicios de Bar... taurante y folklore andalúz (En promoción)
Precios económicos — Esperamos su visita.
Reservas: Calle Bosque, 14 - Teléfono: 238183.

tertulia en la PLAZA MAYOR

FIESTAS EN MAHON

—Vamos a las entrapelias menorquinas. ¿Por dónde vamos a empezar?

—Empieza por el queso. El mahonés es uno de los mejores del mundo.

—¿No te parece más correcta la Fiesta de Nuestra Sra. de Gracia?

—No te echas primero un vistazo a Dale cebollas de los fabulosos huertos de Algendar, que son dulces y a sensa verdada.

—Recién llegado al hotel me encontré en el vestíbulo con un grupo de mallorquines: «¿Qué feís per aquí? ¿Tú que fas...?». Etcétera, etcétera. Habían venido acompañando a la Banda Municipal de Palma, que fue a Mahón con el objeto de contribuir a la animación de las fiestas patronales, cosa que consiguió plenamente. Los programas de mano anunciaban la Banda de la Capitanía General de Baleares...

—Es igual. Sigue...

—Nuestra Banda quedó como los propios ángeles dando conciertos y tocando alegres ascales. Los palmasanos, como es natural, nos unimos a los aplausos locales con fervor y una punta de orgullo, esta es la verdad.

—Presenciaste la cabalgata... —Y el «jaleo» en la plaza del Ayuntamiento.

—¿También hubo «jaleo»? Yo creía que únicamente se celebraba en Ciudadela por San Juan...

—Donde lo había visto yo hace unos cuantos años. Pero, por lo visto, se celebra en toda la isla.

—Los mallorquines lo ignoramos todo de Menorca...

—Este es nuestro gran pecado. Confiamos que esta ignorancia nuestra, esta culpable indiferencia para todo lo que sea o esté «fora Mallorca», termine lo más pronto posible. Claro que este deseo lo refiero también a los pocos menorquines (y también ibicencos) que están convencidos de que una «ocupación» de Mallorca por los mallorquines es pasarse gran parte del día rumiando: «Mem con els fotrem an aquells germanets nostros...».

—La suspenca es la madre de todos los malentendidos, según dijo el rabio Galinorum, «e ahora ciento siete años justos.

—Si en vez de suspenca hubiese dicho ignorancia, la cosa quedaria mucho mejor. Créeme. Es un lugar común, pero nada más cierto que la imposibilidad de amarse o estimarse (que no es tan dramático) sin un previo y elemental conocimiento.

—Continúa con las fiestas... —Por la tarde del mismo día (el miércoles) hubo desfile de carros y joleo general. Por la noche, fuegos artificiales en la Explanada... Nosotros, que nos pasamos gran parte del día buscando inútilmente «forma» y pagés, que es el bueno, nos desquitamos cenando de «rocado en «Rocamar», que, como siempre, actuó espléndidamente de consulto de los afligidos.

—Una vez me contacte de «Rocamar».

—Fue con ocasión de una huelga (no la del hambre sino de la alimentación), de un grupo de nostálgicos ingleses que se fueron a cenar en dicho restaurante como protesta por la...

Coplas sin Malicia

LOS ARTISTAS «CAMP»

Los que envejeciendo van, tras de triunfar algún día en música o poesía, se llaman artistas «camp».

Y a esos artistas famosos presenta Televisión, con aplauso y emoción de públicos numerosos.

En la pequeña pantalla en abierta y noble lid, casi muertos, como el Cid, están ganando batallas.

Este menda los miró... Los miró con ojos hijos, y parecían mis hijos, siendo más viejos que yo.

En la «Tele», voto al cielo, he visto a un «camp» a menudo con pinta de melenguero, sin tener un solo pelo.

Te aseguro, mallorquín, sin pretender injuriar, que les debieran llamar «Los Chicos del Peluquín».

GIL ARRIBATO

HERNIADO

¡¡YA ES POSIBLE!!

contener y reducir la hernia, sin correr el tirante bajo nalgas. Compruebe que nuestro modernísimo «Obturador automático» supera a todo lo hasta hoy conocido y que se lleva sin notarse. Garantizados por dos años. Construcción experta, para cada caso, bajo pres. fac. Para baño, también tenemos obturadores de caucho, invisibles, lavables y sin hebillas. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días martes 14, miércoles 15, jueves 16, viernes 17 y sábado 18, en nuestra Delegación calle Lonjeta, 13, 2ª (travesía calle Eudicadio), de 9 mañana a 2 tarde, y horas convenientes. Teléfono 21.51.40. INSTITUTO ORTOPÉDICO «ESPAÑA», miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos, Casa Central en Barcelona. (C. C. S. 17.021).

LA PELICULA QUE ENFOCA SUTILMENTE UN CASO DE ADULTERIO SIN FALSO DRAMATISMO...



LA MUJER INFIEL

Un film de CLAUDE CHABROL

(Color)

VD. LA VERA

DESDE EL

MARTES en

JUNTO CON UN

SENSACIONAL

ESTRENO

¡EL HEROE DEL

F. B. I.

NORTEAMERICANO!

(Solo mayores de 18 años)

HOY Y MAÑANA — ULTIMOS DIAS

UNA NOCHE EN CASABLANCA

Pili y Mili «DOS GEMELAS ESTUPENDAS» (Aut. todos los públicos)

SALA PELAIRES

PELAIRES, 63 - PALMA

GALERIA DE ARTE

PROXIMO MARTES A LAS 20 HORAS

INAUGURACION EXPOSICION

JOHN ULBRICHT Y ANGELA VON NEUMANN

«TAGOMAGO» - ESTA TARDE

VUELVEN A PALMA

«GRUPO 15»

VUELVEN A «TAGOMAGO»

FUTBOL REGIONAL

ENCUENTROS «ESTELARES»
DE LA JORNADA DE HOY

Segunda jornada del Campeonato de Mallorca de I Regional. Los inesperados resultados acaecidos en la jornada inaugural, nos obligan a ser más cautos en cuanto a pronósticos avant-match, ya que tanto en el Grupo A como en el B, vislumbramos resultados para todos los gustos.

Siguen en interés los encuentros, Constancia - Ses Salines; Consell-Manacor; Andraitx - Santa Catalina y Montuiri - Internacional, de resultado incierto, aunque creemos que dominará el factor campo. Por contra, habrá mucha tela por cortar en el partido jugar en Sóller y Binisalem, ya que tanto Colonia como Pontine, acudirán con enorme bagaje de moral y dispuestos a amargar la

jornada a sus respectivos anfitriones.

En la Categoría Aficionados, el único encuentro que bajo nuestro punto de vista aparece como algo problemático es el que se disputará en La Puebla, donde San Javier, aprovechará la ocasión para sumar los dos primeros positivos de la temporada. Los demás encuentros, victorias caseras sin muchos apuros.

En I División Juvenil, favoritos cuantos juegan en casa, siendo el único que puede deparar alguna sorpresa, el encuentro Manacor-CIDE A.

Veremos si el próximo miércoles, podemos presumir de pronosticadores.

GENOVART

SECCION FEMENINA
DEL MOVIMIENTO

ALBERGUE DE
JUVENTUDES «CRUCERO
BALEARES» ALCUDIA

Se pone en conocimiento de las familias que tienen niñas en el Albergue "Crucero Baleares" de Juventudes instalado en Alcudia que Dios mediante regresarán el próximo martes día 14 a las 5'30 de la tarde, en el Circuito de Juventudes, Avda. Conde Sallent número 71.



LA PUEBLA, 17'15 HORAS

HOY, EN SA FORTELESA INAUGURACION
OFICIAL DE LA TEMPORADA CON LA
VISITA DEL BARCELONA ATLETICO

LA OPINION UNANIME ES QUE SE GANARA EL PARTIDO



Primera alineación oficial del Poblense, esta temporada, de pie: Alfonso; Pomar, Oliver, Gest, Gandolfo y Crespi; agachados: Mir II, Mir I, Navarros, Meñico y Copví.

Se terminaron las vacaciones para los aficionados al fútbol. Hoy da comienzo en Sa Fortalesa la temporada oficial, nada menos que con la visita del Barcelona Atlético.

El partido en sí ya había despertado mucha expectación, expectación que se ha ido acrecentando a medida que pasaban los días y más todavía tras el empate del once titular en Puerto de Sagunto.

El Barcelona Atlético —a pesar de su empate en su propio feudo con el Atlético Baleares, el pasado domingo— posee una excelente plantilla, desde luego casi la totalidad renovada con respecto a la pasada temporada, ya que muchos de sus jóvenes elementos han pasado a militar en equipos de más categoría, si bien se ha enriquecido con las aportaciones del equipo de aficionados del Barcelona, que se proclamó campeón de España en la citada categoría. En una crónica entresacada de la del partido contra el Baleares, de "Barcelona Deportiva", que se titulaba "Liga nueva, savia nueva", leemos "con un remozado conjunto en el que se ha inyectado una fuerte dosis de juventud que confiamos que bajo la experta batuta de este forjador de valores de fútbol y gran profesional, llamado Pepe Seguer llegue o lleve a las metas más altas a los colores azulgranas". De ello se deduce claramente la gran clase del equipo en general. De entre las individualidades sobresalen Abete y Guitard en la delantera, así como

Hernández portero, Moré defensa y Olmo y Puig medios, así como el mallorquín Vicens. Un cuadro verdaderamente peligroso, al que el Poblense deberá oponer además de la clase la mayor veteranía de sus hombres.

A propósito de ello, debemos decir que muchos de los aficionados, ven en el Poblense, a un equipo con demasiada clase en sus elementos para militar en esta categoría; dicen que lo mejor sería que contasen con un equipo de brega y de luchadores infatigables. A ello no podemos dejar de contestar, que precisamente en Sagun

to, además de la clase demostrada pusieron un gran coraje, luchando sin desmayo, lo que mereció el aplauso de todos los asistentes, así como el que regresasen con un punto.

En cuanto a la alineación que presentará el Poblense —no hemos tenido ocasión de hablar con el mister Quetglas— casi seguro que no diferirá de la del pasado domingo, excepción hecha de Copví, que caso de no haber novedad de última hora, no podrá alinearse, por padecer una dolencia en la ingle, habiéndole recomendado el médico unos días de descanso. Puede ser una novedad la inclusión de Figuerola en el equipo —si todo está de acuerdo en la Federación—. El jugador en cuestión causó una excelente impresión en los aficionados en un amistoso contra el Pollensa. Veremos si el señor Quetglas cuenta con él.

El partido en cuestión dará comienzo a las 17.15 horas y cuidará de dirigir la contienda el refugiado Sr. Colom Fratte. Es de esperar que las tribunas de Sa Fortalesa presenten un formidable aspecto.

Para las once, se tiene anunciado el partido correspondiente de aficionados, entre el cuadro local y el San Javier. Como de todos es sabido el cuadro local se ha reforzado con respecto al año pasado con la inclusión del buen interior Colomer. Su primera confrontación tuvo lugar en Palma contra el Amasol, inclinándose la balanza a favor de los azulgranas por un rotundo 1-3. Animo pues y a ver si esta temporada se consigue el campeonato.

S. ALOIDA
(Foto Cervera)

En la historia de la guerra, PATTON ha de figurar en la lista de soldados extraordinarios, como ALEJANDRO MAGNO, ANIBAL, HERNAN CORTES, etc.

Un personaje que nació demasiado tarde, cuando los políticos interfieren la marcha de la guerra

Desde el MIERCOLES en

PATTON

20th Century-Fox presenta
GEORGE C. SCOTT
Como General George S. Patton

KARL MALDEN
Como General Omar N. Bradley



Una producción de Frank McCarthy-Franklin J. Schaffner
Producción por FRANK MCCARTHY-FRANKLIN J. SCHAFFNER
Guión de FRANCIS FORD COPPOLA-EDMUND H. NORTH
Según datos tomados de "PATTON: ORDEAL AND TRIUMPH" de LADISLAS FARAGO y "A SOLDIER'S STORY" de OMAR N. BRADLEY
Música de JERRY GOLDSMITH
Filmada en D-150-70mm de LUXE



Palacio AVENIDA

INAUGURACION TEMPORADA 1971-72

PROXIMO MARTES

PRESENTACION DE LA PRIMERA GRAN EXCLUSIVA en

70%

UN HERVIDERO DE INTRIGAS Y SENSUALIDAD, FILMADA EN MALLORCA



MUJERES DE ARROLLADORA BELLEZA, CON VENENO MORTAL DE VIBORAS

Hoy y mañana-últimos días: JULIO CESAR - 3 EN UN SOFA

OFERTA ESPECIAL - MANTAS Y ALFOMBRAS
PRECIOS REBAJADISIMOS - Confecciones BELLINFANTE - PLAZA OLIVAR, 4 - SOLER, 106

TENIS DE MESA

PRESENTACION Y RENOVACION DE LICENCIAS TEMPORADA 1971 - 72

Se pone en conocimiento de todos los clubs y entidades de tenis de mesa que, en reunión celebrada el día 7 de los corrientes, la Junta Directiva de esta Federación acordó señalar el presente mes de septiembre como plazo para la presentación y renovación de licencias para la temporada 1971-72.

Las tarifas vigentes para esta temporada son las siguientes:
Categoría primera, 100 ptas.; segunda, 75; tercera, 65; juvenil, infantil y femenina, 30.

Los jugadores que soliciten licencia federativa por vez primera o hubieran que extenderla nueva por cualquier causa (extra-vio, cambio de categoría, etc.) deberán presentar además de los siguientes datos, dos fotografías tamaño carnet.

Entidad por la que se federan; nombre y dos apellidos; domicilio actual; fecha de nacimiento; número del D.N.I.

Los jugadores que, habiendo estado en posesión de licencia federativa soliciten una nueva o su renovación fuera del plazo señalado, abonarán derechos dobles. Los jugadores que la soliciten por vez primera, podrán hacerlo en cualquier fecha, abonando los derechos fijados.

Para la presentación de licencias y cualquier aclaración al respecto, las oficinas de esta Federación, calle Pedro A. Peña, 33 (Casa del Deporte) estarán abiertas los martes y viernes de 8 a 9 de la noche.

El Secretario,

30.000 ptas
MES

gana un técnico en Televisión (Negro y Color). Enseñamos rápidamente tan creativa profesión con famoso Curso Telekey por Correo. Recibe como regalo todo material soberbio televisivo. Folleto gratis sin compromiso. «I.H.A.R.» Tallers, 27. - Barcelona (Autorizado Ministerio)

BALANCEST

APLAZADO EL CURSO PARA PREPARADORES PROVINCIALES A CELEBRAR EN MANACOR

Vázquez, Russo y Nieto, nuevos fichajes del Español

El Club Perlas, de Manacor, solicitó hace ya bastante tiempo la celebración de un curso para preparadores, que últimamente aprobó la Escuela Nacional, decidiéndose el pasado mes de julio que fuera dirigido por el Preparador Nacional Alejandro Segura. Se puso éste en contacto con los dirigentes perlistas y en un principio quedaron que el curso se llevaría a cabo durante la segunda quincena del mes de agosto, o sea a continuación del que iba a celebrarse en Palma.

Posteriormente, hubo un nuevo acuerdo al solicitar el Perlas que se aplazara su celebración, debido a que en el mes de agosto la mayoría de posibles interesados en asistir al curso estarían en Porto-Cristo y por tanto era más que lógico el nuevo acuerdo, dejándolo para la segunda quincena de septiembre. Así estaba acordado en espera de la fecha prevista, cuando hace unos pocos días, Alejandro Segura fue avisado por un directivo perlista, de que era imposible celebrar el curso en este mes, dado que ya habían comenzado los entrenamientos los diversos equipos manacorrenses y por tanto debía aplazarse para mejor ocasión.

Nada tenemos que objetar a los deseos del club de Manacor, aunque suponemos que al proponer ellos la segunda quincena de septiembre, debían saber ya que debería comenzar también la preparación de los distintos equipos y por tanto podía haberse previsto esta dificultad, aunque este aplazamiento creemos no habrá sorprendido a nadie, ya que públicamente se manifestó el disgusto que había producido en cierto sector el que fuera Alejandro Segura el director del curso y por tanto era de esperar esta salida menos-

preciando así los conocimientos y buena voluntad de Segura.

No pretendemos con esta noticia iniciar una polémica que a nada positivo conduciría y por tanto no es nuestra intención mantenerla. Lo único que queremos destacar en la magnífica oportunidad desperdiciada y a esperar ahora que se presente otra, con la confianza de que será aprovechada.

NO HABRA FEMENINO

EN BINISALEM
Cuando parecía que la situación del baloncesto femenino en Binisalem estaba más que solucionada, con la incorporación de aquel equipo al Medina, el viernes quedó fallido este intento y lo más probable es que no haya baloncesto femenino esta temporada en aquella localidad.

EN SU VISITA A LA FEDERACION PARA INSCRIBIRSE, se les recomendó quedara saldada la pasada temporada para poder intervenir en ésta, pero no fue posible por parte de los de Binisalem dejar liquidado lo anterior y en estas condiciones no se puede admitir la continuidad.

VICTORIAS DEL HISPANIA

EN SON SARDINA

El jueves por la noche y con motivo de las fiestas de Son Sardinia, se celebraron dos partidos de minibasket. En primer lugar fueron las féminas del Hispania y Agustinas Vivero, venciendo las primeras por 18-10, después de dos distintas fases de juego, ya que en la primera fue de completo dominio del Hispania, la segunda fue totalmente favorable a Agustinas.

Después, se enfrentaron los masculinos del Hispania y Avante

y el triunfo correspondió al Hispania. A los dos partidos asistió numeroso público, siendo de destacar el hecho de que mientras se jugaba el primer partido, ya se ponía en marcha la organización del minibasket en Son Sardinia, con la posibilidad que se aumente con algún infantil o juvenil, gracias en buena parte, a los buenos deseos de estos grandes aficionados que son Rafael Coll y Antonio Capó.

EL CIDE, COMPLETO

El Cide de III División ha dado por finalizados sus fichajes, con la firma de uno de los tres jugadores que estaban a prueba, pasando Atilano de la Iglesia a ocupar el cargo de Delegado.

APRETADA VICTORIA DEL HISPANIA EN BINISALEM

El jueves hubo partido amistoso femenino en Binisalem, entre el conjunto local y el Hispania. El Binisalem demostró poseer un buen equipo y tuvo en Jaque casi todo el tiempo a las visitantes, que no acertaban en su juego. Baste decir que faltando tres minutos para el final, el marcador señalaba ventaja de cuatro puntos para las locales, pero en este periodo fue cuando el Hispania reaccionó y al final se apuntó la victoria, por 28-19, que por méritos más

correspondía alcanzar a las locales.

MUCHOS FICHAJES

EN EL ESPAÑOL

Mucha actividad en el Club Español, referente en el capítulo de fichajes. Desde luego han tardado los españolistas en poner en marcha este capítulo, pero en un solo día han desplegado intenso movimiento.

Por lo que se refiere al equipo senior, a los fichajes ya anunciados hay que añadir los de Ramón Vázquez, que jugó con el Palma y Patronato, Nieto que ya se decidió y Bartolomé Russo, procedente del Luis Vives.

El Español 70 ha registrado el alta de M.ª de la Asunción Durán Oriola, de 17 años, que según nuestro comunicante jugó el año pasado en el Udyr.

En cuanto al Español de Bartolomé Juan se ha producido el alta de tres jugadoras, cuyos nombres no podemos facilitar, aunque si su procedencia. Una es del Colegio Madre Alberca, otra del Sagrado Corazón y la restante de Trinitarias, o sea que la semilla desplegada en los Escolares está dando ya su fruto, pues no debemos olvidar que aparte las tres citadas, hay otras muchas que este año debutarán en equipos federados, como por ejemplo una que fichó ayer el Hispania y otras muchas ya conocidas.

CAMPEONATOS DE BALEARES DE TENIS 1971

MOREY - SEGUI, DE NUEVO FINALISTAS DE SEGUNDA

Una semifinal excesivamente cómoda la que le correspondió al campeón Morey frente al valiente y luchador Ordinas, que a pesar de intentarlo todo no pudo con la mayor clase y experiencia del defensor del título.

La otra semifinal, Seguí-Cursach, se ha adjudicado el primero por 6-2 8-6, tras una repetición clásica de anteriores partidos, en el que pudimos apreciar cierta psicosis de derrota por parte de Cursach que le impedía realizar su habitual juego y cometer demasiados errores. Seguí, aquejado de una lesión de pierna izquierda, que parecía olvidarsele

cuando realmene necesitaba de ella, nos recordó en varias ocasiones el corredor incansable que siempre ha sido.

Miguel Nadal nos lleva de sorpresa en sorpresa, una vez más ha confirmado sus grandes progresos al derrotar al jugador número 1 de Ibiza, Ventura Cateñy, por el decisivo "score" 6-0 8-6, cosa que le confirma definitivamente como una de las primeras raquetas del archipiélago.

Formidable actuación también fue la de Andrés Morell, frente al campeón de Manacor, Guillermo Jaume, que a punto estuvo de experimentar la mayor sorpresa del campeonato.

Esta mañana tenemos dos partidos de interés y que enfrentan en tercera categoría a Ordinas de Inca contra Jaume de Manacor, y a Planelles de Ibiza con Valdivieso del Playa de Palma. Partidos en los que sin duda veremos realizar un juego atractivo, sin pensar en derrotas o victorias, cosa siempre peculiar en las terceras, y que sin duda nos alegrarán la mañana dominiguera.

NOTICIA TENISTICA

Nos comunican del Club de Tenis Gran Playa la realización de su primer gran concurso. El Campeonato será "Open" para todo aquel que desee participar y que posea la correspondiente licencia de jugador.

Se han previsto las siguientes pruebas:

Individual caballeros segunda y tercera categoría.

Dobles caballeros; Individual damas; parejas mixtas; Individual juveniles e infantiles.

Tan pronto nos informen fechas y pormenores les tendremos al corriente de los demás datos.

Marcel

FRONTON BALEAR

Dividendos de las quinielas de ayer. - Boletos a 10 ptas.

otas.	otas.
A 6-2 a 208	F 1-3 a 346
B 7-1 a 226	G 4-7 a 228
C 3-4 a 314	H 4-1 a 177
D 2-2 a 673	I 3-5 a 199
E 6-4 a 483	J 8-3 a 287

TRIOS

Blanco	1-6-4 a 756
Verde	3-1-5 a 404
Naranja	6-2-5 a 1.382
Amarillo	4-5-2 a 1.207
Azul	4-1-5 a 2.397

QUINIELAS ESPECIALES

1. - 1-6 a 883
2. - 3-1 a 624
3. - 6-2 a 484
4. - 4-5 a 857
5. - 4-1 a 1.592

CUARTETO 4-3-8-4 a 10.270 (Desierto)

HOCKEY SOBRE PATINES

INAUGURACION DE LA TEMPORADA EN LA PISTA DE LA SOLEDAD

El próximo sábado día 18 de los corrientes a las 9 de la noche, se efectuará en la pista de La Soledad, la inauguración de la temporada 1971-72, con la celebración de dos partidos de hockey sobre patines y la entrega de trofeos de la pasada temporada.

En el primer partido jugarán los equipos juveniles Xaloc y Oasis; jugando el segundo, los conjuntos del H. C. España y Mistral, ambos pertenecientes a la II División Nacional. Debemos citar que los equipos Xaloc y Mistral, pertenecen al colegio Pio XII de nuestra capital.

En el intermedio de los dos partidos, la Federación Balear de Patinaje aprovechará el acto para efectuar la entrega de trofeos correspondientes a las competiciones Torneo Otoño, Campeonato Provincial Juvenil, Trofeo Riudala y Torneo Primavera, que se jugaron en la finada temporada 1970-71 para los equipos Alevines, Infantiles y Juveniles.

La velada se complementará con actuaciones de Patinaje Artístico por las patinadoras de los clubs Soledad y Las Estrellas, atendiendo al programa de festejos de la barriada de La Soledad, actuaciones que de por sí y debido a la gran afición existente, es uno de los actos grandes que la Comisión de Festejos ha montado para solaz diversión de los vecinos.

Todo ello hará que sin duda alguna, la pista municipal de La Soledad, se vea rodeada de un nutrida masa de espectadores, ávidos de presenciar tanto las actuaciones de Patinaje Artístico como los dos partidos de hockey sobre patines, preparados para iniciar la marcha de la temporada que comienza, que por los indicios, será una de las más destacadas.

A los seis equipos que están en posesión de las fichas para la próxima temporada, debemos unir el del colegio de Montesión, de gran solera en nuestro deporte, el cual también presentará un equipo en la categoría Juvenil, por lo que se espera una intensa temporada, en la que de largo, se batirán todos los records de partidos jugados.

Debemos recordar a todos los equipos que han retirado sus fichas, que las tienen que presentar para su diligencia en el más bre-

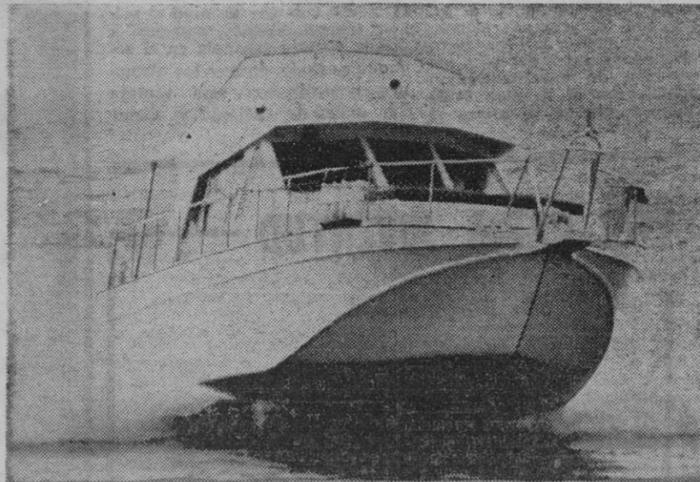
ve plazo posible, ya que a los partidos anunciados, seguirán otros; con lo cual es misión primordial que desde un principio, todos los jugadores que participen en los mismos, estén a cubierto de cualquier contingencia de las posibles lesiones que puedan presentarse.

comercial mallorca, s.a.



PASCUAL RIBOT, 62 - 64 (ES FORTI) - PALMA

PRESENTA OTRA DE SUS EXCLUSIVAS DE «ASTILLEROS GALLART»: **CRUCERO BIMOTOR** modelos SPORT y PESCA de 12 metros, equipado con dos motores CUMMINS Diesel de 210 HP. cada uno



VISITE NUESTRA EXPOSICION PERMANENTE DE MOTONAUTICA

humoradas



QUE TIO

—De acuerdo. En la quiniela puse ganador al Langreo, pero estoy «seguro» que el vencedor será el Mallorca.

U. D. LANGREO
R. C. D. MALLORCA

por RADIO MALLORCA en F. M.

Escuche esta tarde a las 4'45 la retransmisión del partido por gentileza de

KELVINATOR

REMO

EL CAUDILLO PRESENCIARA LAS REGATAS DE MAÑANA, EN SAN SEBASTIAN

Atalaya Deportiva

Por RAT

AUXILIO A LOS PESCADORES

Hablábamos ayer por la mañana con un extraordinario aficionado a la pesca deportiva. Nuestro hombre, concretamente D. Jorge Juan Lemaur, se refería a la cantidad de facilidades que tienen los deportistas del motor para --observando las reglas-- circular por calles y carreteras sin temor a ningún peligro especial ya que atendiendo a las indicaciones que riegan todas las vías, no puede ocurrirles absolutamente nada.

Inclusive ahora, nos decía, cuando un señor quiere viajar con cuatro ruedas tiene la facilidad de los taxis con radioteléfono que le facilitan la búsqueda del coche que precisa.

Todo esto viene a cuento --nos decía-- por el desamparo en que se encuentran los pescadores o simplemente los deportistas del mar. En las "carreteras" que nosotros utilizamos no hay señalización ninguna y siempre estamos a merced del tiempo, que como comprenderás falla muchas veces. Sales a la mar pensando que disfrutarás de un día espléndido y a los pocos instantes se desencadena una tormenta y entonces si tienes madera donde agarrarte muy bien, pero si no dispones de ella pasas un mal rato sin otra ayuda que la que tu mismo puedas aportarte.

Tengo entendido le dijimos que en el Club Náutico hay una estación de radiofonía para comunicarse con las embarcaciones. D. Jorge Juan Lemaur es un poco escéptico y asegura que posiblemente esta estación funcione, pero sólo a determinadas horas. Es partidario de que esto sea una cosa organizada. Que en cualquier momento según que clase de embarcaciones dispongan del material necesario para comunicarse con el club, con cualquier otra estación y comunicar su situación. Sólo en casos de alarma naturalmente.

Comprende D. Jorge Juan y lo comprendemos nosotros también perfectamente que quien dispone de lo necesario para disfrutar de una embarcación deportiva no ha de tener grandes dificultades para completar su equipo con una instalación de fonía que en cualquier momento le permita comunicarse con las estaciones de tierra y explicarles su situación.

Realmente esto debería empezar a controlarse de veras. Ha proliferado afortunadamente el número de aficionados a las cosas del mar.

Y sería muy interesante que se adoptaran las precauciones que fuesen del caso a fin de conseguir una organización bien controlada que en cualquier momento estaría en condiciones de acudir en el lugar que fuese necesario para prestar la ayuda que se precisara.

Es algo que nosotros creíamos estaba ya en marcha, pero que por lo visto no funciona de manera regular. Es más, nos constaba que en el Club Náutico de Palma existía esta estación de auxilio, pero lo que ignorábamos es que no funcionara.

Ahora bien, dada la afición existente a la pesca y a todo aquello que signifique deporte del mar que requiera una embarcación creemos debería exigirse que de la misma forma que han de disponer de los elementos salvavidas indispensables, se considerara también de una importancia excepcional la utilización del radioteléfono. Esta es nuestra opinión, respaldando un poco el deseo expresado por Jorge Juan, que seguramente obedecerá a la circunstancia de haber tenido algún que otro susto ya de los que acostumbran a darse en el mar y de los que hemos pasado alguno también. Sabemos pues lo necesario e indispensable que es este servicio por ello nos sumamos decididamente a este deseo.

HOCKEY SOBRE HIERBA

SELECCION ESPAÑOLA, 2 - WACKER MUNICH, 2

BARCELONA, 11. (Alfi).— La Selección Española de Hockey sobre Hierba ha empatado a dos tantos con el equipo alemán Wacker Munich, en encuentro programado dentro del plan de preparación de nuestro Equipo Nacional, para la Primera Copa del Mundo que se disputará el mes próximo.

Borrell, inauguró el marcador para España, a los 25 minutos, resultado con que terminó el primer tiempo. Nogués, aumentó a dos la ventaja española en el segundo período, en que los alemanes neutralizaron esta ventaja con goles de Schmid y Gunnarsson.



RADIO JUVENTUD

PARA SU DISTRACCION... PARA SU INFORMACION...

Siempre a su servicio

RADIO JUVENTUD

OM - 1.385 Kics. FM - 88,8 Mgs.

SAN SEBASTIAN, 11. (Del corresponsal de Pyresa, J.M. Saez). — Para mañana domingo a las doce del mediodía, está señalada la segunda jornada de las clásicas regatas de traineras en aguas de la Concha, que serán presenciadas desde el yate "Azor" por S.E. el Jefe del Estado quien, al término de la prueba, y una vez establecida la clasificación definitiva, realizará la entrega de la bandera de honor al patrón de la bandera vencedora.

El interés por esta segunda jornada es inmenso entre los aficionados. Por la pugna que se prevé nuevamente entre las embarcaciones de Orío y Lasarte-Michelín, los dos grandes favoritos de la prueba. Además está el aliciente de que el vencedor de estas regatas, representará a Guipúzcoa en el Campeonato de España de Traineras que se celebrará el próximo domingo, día 19, en aguas de Bilbao, mientras que el segundo clasificado intervendrá en la prueba clasificatoria entre los subcampeones de los diferentes litorales del Cantábrico.

En la primera tanda intervendrán las traineras de Zuberoa, Hernani, Arraun-Lagumak de

San Sebastián y Fuenterrabía, que fueron las que intervinieron mayores tiempos en la jornada del pasado domingo. En la regata de honor participarán, San Sebastián, Pasajes de San Pedro, Lasarte y Orío.

Las diferencias sacadas el pasado domingo por los oriotarras a las restantes traineras, así como los tiempos invertidos, que se computarán con los registrados en la prueba de mañana, fueron las siguientes:

- 1. Orío, en 21 minutos y 43 segundos, las tres millas de recorrido.
2. Lasarte, en 22'03" 3-5, a 20" 3-5.
3. Pasajes San Pedro, 22'23" 3-5, a 40" 3-3.
4. San Sebastián, 22'32" 2-5.
5. Fuenterrabía, 22'44" 2-5, a 1'01" 2-5.
6. Arraun Lagumak, 22'49" 3-5, a 1'06" 3-5.
7. Hernani, 23'31" a 1'48".
8. Zuberoa, 24'11" 4-5 a 2'23" 4-5.

La diferencia de Orío respecto a San Sebastián, es de 49" 1-5. La regata, que dará comienzo a las doce del mediodía, será transmitida en diferido por Televisión Española a partir de las diez de la tarde.

FUTBOL EN TVE

HAY YA ALGUNOS ACUERDOS

BURGOS, 11. (Pyresa). — Pese a lo que se ha publicado en la prensa, TVE ha llegado a un acuerdo con el Atlético de Bilbao, para retransmitir tres encuentros de fútbol, correspondientes a la actual temporada de Liga. Entre estos partidos figura el que disputará el Burgos en el campo de San Mamés el próximo día 5 de abril. También se televisarán los que jugarán el equipo vasco contra el Atlético de Madrid y Sevilla.

BALONCESTO

POLONIA VENCE A ESPAÑA EN EL CAMPEONATO DE EUROPA

POLONIA, 83 - ESPAÑA, 70

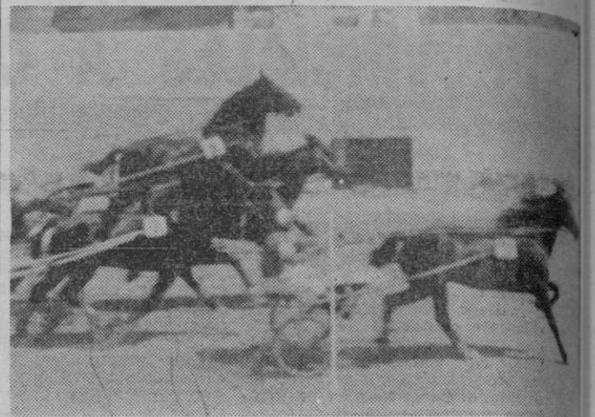
ESSEN (Alemania Occidental), 11. (Alfil). — Polonia ha vencido claramente a España, por 83 puntos a 70, en el partido disputado esta tarde en la Sala Gruga, de esta ciudad, tras haber llevado ventaja los españoles, de 40-38 al finalizar la primera parte.

Pero en el segundo tiempo cambió la decoración por completo, para mal de la Selección hispana. Después de una igualada a 44 puntos, los españoles vieron como los

polacos encestaban una y otra vez hasta lograr en pocos minutos una diferencia de diez que fue aumentando paulatinamente, sin que el "cinco" hispano fuese capaz de encontrar ritmo en su juego para contrarrestar el continuo acoso de Polonia. Ya mediado el período, estaba prácticamente sentenciado el resultado, al señalar en ocasiones diferencias de 15 y 17 puntos para los polacos, que quedó algo reducida al final a trece.

«OLE», «PANCHITA I», «MILAN», «SIRE DE MAUREVERT», TANGO IV Y «ORGULLOSA B», VENCEDORES

El trofeo Gunnar Persson para «Pandora»



A pesar de que las marcas sean discretas en general, hubo algunas excepciones como la de Orgullosa B, en su enésima victoria y la de Orquídea en una carrera corta. Bastantes sorpresas reflejadas en las cotizaciones de las apuestas. Dos fallos: uno en la primera carrera que tuvo remedio, y otro en la última que causó sus perjuicios. Se olvidaron de dar el cambio de conductor y Souriant Quercy tuvo que ser retirado a última hora. Lamentable.

Al final de la reunión la Sra. Lilian de Folke Jacobson entregó al vencedor de la última carrera el trofeo donado por Gunnar Persson. «OLE» BATIO

SU RECORD

Vertiginosa salida le Odeado y desmontada que le rezagó mientras Olé se creía resistiendo el acoso de una Oda que, equivocadamente, había sido dada por distanciada pudiendo rectificarse a tiempo ya que era Osborne el que había cometido la falta. O'Liseron pudo más que Polonia a la hora del remate.

- 1. Olé 56"9 2200 m.
2. Oda 55"2 2249 m.
3. O'Liseron 55"3 2240 m.

Nueve participantes. Quiniela a 1.037 ptas.

«PANCHITA I» EN SU NUEVA CATEGORIA

Panchita I marchó siempre en cabeza a pesar de alguna indecisión. Al principio fue Norton su más directo rival y a la hora del remate una Orquídea que forzó una apretada llegada. También atacó Oscar J. R. pero malogró su arrancada en la última curva.

- 1. Orquídea 24"8 620 m.
2. Panchita 23"9 620 m.
3. Oscar J. R. 34"5

Ocho participantes. Quiniela a 29 ptas.

OTRO TRIUNFO

DE «MILAN»

Insula se vio al frente de un

compacto pelotón pero a medio recorrido se vio superada por Pandora que incluso logró ligera ventaja sobre sus contrarios. No obstante al final atacó Milan —siempre bien colocado— que batió a Pandora por la mínima. Mala salida de Panchita y fortísimas arrancadas de los favoritos.

- 1. Milan 32"3 2200 m.
2. Petisa 34"7 2200 m.
3. Insula 35"3 2200 m.

Ocho participantes. Retirado: Nelson d'Or. Quiniela a 363 ptas.

«SIRE DE MAUREVERT» A TODO TREN

Sire de Maurevert —conducido por Gabriel Pons— sostuvo siempre un fuerte tren que le hizo ganar su handicap en la primera vuelta y vencer la enconada resistencia de Romantic III al frente de un grupo. Remate conjunto de Taquirou Royal y Pharis, el de los últimos sin éxito.

- 1. Sire de M. 26"3 2180 m.
2. Taquirou Royal 26"6 2180 m.
3. Romantic III 29" 2180 m.

Once participantes. Retirado: Quolonces. Quiniela a 586 ptas.

«TANGO IV» NO SE DEJO BATIR

Stia presentó dura resistencia hasta que se desmontó. Su más directo rival fue siempre Tango IV que a la hora de la verdad sostuvo un fortísimo remate de los dos grandes rivales Urus G y Turfiste Pélo que nos depararon una emocionante llegada. Sirius III ocupó su posición en los últimos segundos. Nota curiosa: Urus G y Turfiste Pélo llevan varias fechas ganadas presentando la misma marca.

- 1. Tango IV 24"6 2200 m.
2. Urus G 22"2 2200 m.
3. Turfiste Pélo 22"2 2200 m.

Ocho participantes. Quiniela a 63 ptas.

«ORGULLOSA B» A PESAR DE LOS OBSTACULOS

La desmontada de Ostos y Limpio frenó el grupo despenándose Nirvana que venía embalada a pesar de poner tierra por medio en la reacción de Orgullosa B que tras vencer a Nogués y Saros y Jerc —distanciada— y Saros J. C. pudo con Nirvana en los últimos segundos. Fortísimo remate de Natalia V que había perseguido terreno. Record de Orgullosa B.

- 1. Orgullosa B 27"8 2240 m.
2. Nirvana 28"7 2240 m.
3. Natalia V 28"2 2240 m.

Nueve participantes. Retirados: Malero Fox, N. Saros y Raboliot Z. Quiniela a 74 ptas. Trío a 2.546 ptas.

SIEMPRE EN PELOTON

Todos tuvieron su oportunidad en esta carrera que, desde hace meses, es espectáculo asegurado. Saros y Greco siempre en buena situación, intentando pasar por fuera Raspail B II, momentos peligrosos de Tierce Royal y Odeado Atout y gran remate de la remonta Pandora que forzó la combinación fotográfica con Saros y Greco.

- 1. Pandora 25"1 2440 m.
2. Saros 25"8 2430 m.
3. Greco 26"6 2440 m.

Diez participantes. Retirados: Souriant Quercy y Saros filet F. Quiniela a 272 ptas. Trío a 4.025 ptas.



1.er VIAJE TURISTICO-COMERCIAL AL LEJANO ORIENTE PARA EXPORTADORES LOCALES

Salida: 7 Noviembre Regreso: 23 Noviembre

BANGKOK HONG KONG JAPON

Solicite folleto especial

PLAZAS LIMITADAS

Meliá

PALMA - Generalísimo, 74. Tel.: 217347 MELIA MALLORCA (Hall) - Tel.: 232019 PALMA NOVA. - Paseo del Mar. Tel.: 220 y 492 EL ARENAL. - Canas, 39. Tel.: 262998 IBIZA. - Vara de Panch, 7. Tel.: 300250.

III DIVISION

EL AT. BALEARES, QUE REALIZO UN ENCUENTRO DE MUCHO NERVIJO, SE APUNTO ANOCHE LA VICTORIA, VENCRIENDO AL EUROPA POR 1-0

EL GOL DEL ATCO. BALEARES FUE LOGRADO DE PENALTY A LOS 5 MINUTOS DEL SEGUNDO TIEMPO

La III División ha entrado en el "Estadio Balear" este año con mucho entusiasmo y mucho público también. La gente está ávida de fútbol...

La impresión que de seguir así, será difícil este año arrancar puntos del Estadio atlético.

Decía Jaime Arqué que su satisfacción, este año, era enorme porque por fin podía contar con una plantilla de elementos jóvenes y fuertes capaces de luchar hasta el final de los encuentros.

práctica del fútbol es preciso coordinar este entusiasmo, este esfuerzo y esta voluntad con un poco de técnica.

Anoche por ejemplo, a ningún jugador del Atlético Baleares se le puede criticar el no haber puesto en la lucha todo su entusiasmo.

Nos gustó el juego del núm. 10 el ex-bético Isidoro, que demostró muy buenas maneras de hacer el fútbol. Es un muchacho que para el balón, lo juega y lo que es más interesante todavía, lo hace jugar a quienes están junto a él.

Otro de los elementos del Atco. Baleares que empujan es el volante, o defensa derecho Garau, quien a una clase indiscutible, una fuerza física muy respetable. También nos gustó la contundencia del central Ramoncito, muy veterano, y muy seguro en el puesto.

El Atlético Baleares de anoche a nuestro juicio actuó con demasiada atención a los movimientos de un hombre; del debutante Candela. Y Candela que tuvo unos comienzos muy buenos, acabó caminando por el campo cosa que más perjudicó que beneficio al conjunto blanquiazul.

Aun cuando el Atlético Baleares consiguiera el triunfo por un gol de penalty, digamos que fue acreedor a una victoria algo más abultada y si no la consiguió fue debido principalmente a la acertada intervención del meta europeoista y a que el árbitro de la contienda señor Serra permitió algunas irregularidades a la defensa visitante, porque seguramente se mostró remiso a señalar un segundo penalty, que era más claro, mucho más claro que el que apuntó a los cinco minutos del segundo tiempo.

La victoria del equipo del Estadio Balear es a nuestro juicio justa y merecida. Última grande que haya de justificarse -repetimos- este gol de penalty, pues méritos para que no fuese así, los tuvo más que suficientes.

En cuanto al Europa digamos que salió a defender un empate. Los europeos se hubieran marchado encantados de haber logrado mantener su marco imbatido. El planteamiento presentado no podía hacerles aspirar a nada más. Una vez que hubieron encajado el gol hizo su aparición en el campo el ex-mallorquínista Conesa. Pensamos entonces que el entrenador había decidido probar fortuna con él, por si cupiera la oportunidad de conectar alguno de aquellos sus "cañonazos" que tantos goles le valieran al equipo decano mallorquín. Conesa corre menos ahora;

cosa lógica y natural y aun cuando procura estar colocado, no tuvo más que una oportunidad, que aprovechó para conectar un disparo fuerte y con veneno, pero tropezó con la presencia de un Pont bajo los palos del Atlético Baleares que hizo a este disparo el parador correspondiente.

Por lo demás el Europa nos pareció un equipo corriente y molesto, sin nada digno de ser destacado, como no sea su portero y su extremo derecha que realizó algunas jugadas de mérito.

En conjunto el partido no pasó de regular, cosa muy explicable ya que uno se dedicaban a construir y los otros a destruir. Distó mucho de ser un partido bonito, jugando de poder a poder. Fútbol de muy baja calidad en definitiva.

Los nervios siempre a flor de piel por culpa del resultado y el que llevó la peor parte, fue el colegiado Sr. Serra, quien en su afán de no perder el control de la contienda, se equivocó bastante en sus decisiones, colaborando a que ello fuera así, sus compañeros en las bandas.

BREVE PELICULA DEL PARTIDO

Sigue predominando la escasez de goles en los campos mallorquines. En el Estadio Balear sólo un gol y éste de penalty, en el minuto cinco del segundo tiempo.

En una jugada embarullada en el área del Europa, un defensor catalán interceptó el balón con los brazos, estando situado sobre la raya de meta. El señor Serra, sin titubear, señaló el punto de penalty. Encontra transformó el máximo castigo en gol, engañando al portero Amador (1-0).

El At. Baleares, principalmente en el segundo período, creó algunas situaciones comprometidas ante el portal visitante. Prueba de ello, el guardameta Amador tuvo ocasión de lucirse en varias intervenciones que fueron muy aplaudidas por el público.

Faltando pocos minutos para el final del encuentro, un disparo de Bibiloni dio en la parte exterior de la red, entusiasmando a los seguidores blanquiazules por parecer, a primera vista, que el balón había entrado en la portería visitante.

El colegiado señor Serra enardeció al público por algunas decisiones desafortunadas. Estuvo auxiliado en las bandas por los señores Riera y De la Cámara. AT. BALEARES. - Pont; Garau, Ramoncito, Monterde; Paco, Candela; Bibiloni, Roldán, Chaparro (Julia), Isidoro (Morro) y Encontra.

EUROPA. - Amador; Rubio, Ruiz, Cano; Balmés, Hernández; Oller, Ramoní, Fernández, Rivera (Expósito) y Túnez (Conesa).

PRIMERA DIVISION

GIJON, 3 - ATLETICO DE BILBAO, 2

GIJON, 11. (Pyresa). - Alineaciones: SPORTING DE GIJON: Castro 1; Echevarria 1, Hernández 2, Fabián 2; Puente 2, José Manuel 1; Lavandera 1, Quiñi 2, Paquito 1 (Ciriaco 1, veinte minutos del segundo tiempo), Valdés 2 y Churruca 3.

ATLETICO DE BILBAO: Iribar 1; Sáez 0, Guisasaola 1, Echeberria 1, Larrauri 0; Villar 1 (Carlos 1), 19 minutos del segundo tiempo; Argoitia 1 (Ortuondo 1), 18 minutos del segundo tiempo; Uriarte 0, Areta 0, Rojo II 2 y Rojo I 0. Arbitró el colegiado extremeño

señor Sánchez Ibáñez 1. GOLES: 1-0. 33 minutos, penalti contra el Bilbao, lo lanza Quiñi que marca. Cuarenta y cuatro minutos Echeberria detiene un balón en la red con la mano. El balón lo lanza Quiñi, que bate por la izquierda a Iribar, 2-0. Treinta y cinco minutos del segundo tiempo pase de Rojo II al centro, remata Ortuondo que marca, 2-1. Marca Churruca de tiro raso, 3-1. 42 minutos balón bombeado sobre el marco de Castro, salta éste en pugna con un delantero bilbaíno y es finalmente Carlos quien remata al fondo de la red, 3-2.

MALAGA, 2 - CORUÑA, 0

MALAGA, 11. (Alfil). - En encuentro disputado esta noche en el estadio "La Rosaleda", el Club Deportivo Málaga venció al Deportivo de La Coruña por dos goles a cero. El primer tiempo terminó con el resultado de uno-cero. ALINEACIONES

MALAGA: Deusto, Iries, Arias, Monreal; Viverti, Martínez; Alvarez, Vilanova, Roldán, Miguel y Pons.

En el segundo tiempo Conejo sustituyó a Viverti y en el minuto 40 Aragon a Vilanova.

DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Seoane; Bello, Cholo, Bordoy;

Luis, Manolete; Cortés, Loureda, Beci, Cervera, Rubián.

En el segundo tiempo Zugazaga salió por Bello y en el minuto 12 Juanito por Rubián.

Arbitró el señor Guruceta, del Colegio Guipuzcoano. GOLES

Minuto 35: Viberti, dentro del área, salvó la entrada de un defensa coruñés y después la salida del portero, introduciendo la pelota con efecto por el lado izquierdo.

En el segundo tiempo, minuto doce, tiro raso de Alvarez que pasa por debajo del cuerpo del portero.

LAS PALMAS, 1 - VALENCIA, 1

LAS PALMAS, 11. (Del correspondiente de Pyresa, Antonio Ayala). - ALINEACIONES

VALENCIA: Abelardo; Barrachina, Sol, Anbal; Claramunt, Martínez; Sergio, Lico, Adorno, Paquito y Valdés.

En la segunda parte, Forment relevó a Adorno.

LAS PALMA: Betancort; Martín, Tono, Estevez; Castellanos, Carmelín, Soto, Justo Gilberto, Paez, Germán, y Gilberto I.

En la segunda parte Platas, re-

levó a Germán y León a Paez. Arbitro: Sánchez Ríos del Colegio Andaluz, muy mal. GOLES

0-1. Treinta y nueve minutos de juego. Un duro disparo de Adorno desde 30 metros, pegó en el larguero y rebotó en el cuerpo de Betancort cuando éste saltó a por el balón. El rebote fue gol.

1-1. Cuarenta y cuatro minutos. Salida de un corner rechaza la defensa y Martín empalma y bate a Abelardo, que no pudo hacer nada.

AT. DE MADRID, 5 - SABADELL, 0

MADRID, 11. (Alfil). - La primera goleada del Campeonato de I División, se produjo esta noche en el Estadio Vicente Calderón de Madrid, al vencer el Atlético de Madrid al Centro de Deportes Sabadell por cinco a cero. Arbitró el vizcaíno Ortiz de Mendivil.

AT. DE MADRID. - Rodri, Melo, Jayo, Calleja; Adelardo, Eusebio; Ufarte, Luis, Gárate, Irureta y Becerra. A los nueve minutos, por lesión de Ufarte, salió Orozco y en la segunda parte, a los 7 minutos, Gárate dejó su puesto a Alberto.

SABADELL. - Martínez, Franch, Pini, Arnal, Marín, Catalán, Jar, Jenaro, Zaldúa, Montesinos y Quiles. En la se-

gunda mitad, Marañón ocupó el puesto de Martín y éste bajó a defensa lateral izquierdo en lugar de Arnal.

Los madrileños, jugando sin esforzarse se vieron dueños absolutos de la zona central, en la que Adelardo, sin hacer un gran partido, fue el dueño, al no marcarle nadie. Y así metió, con la colaboración de Irureta, a sus líneas delanteras en el área enemiga, para que llegasen los cuatro goles del primer tiempo. Porque al de Luis, hay que sumar el que consiguió Gárate a los 20, el de Becerra, a los 34, y el nuevo de Gárate, a los 35. Para ser éste el que cerrase el marcador, en la segunda parte, a los 5 minutos, al rematar una gran jugada de Irureta.

SEGUNDA DIVISION

MESTALLA, 0 - OVIEDO, 1

VALENCIA, 11. (Alfil). - Por un gol a cero el Oviedo ha vencido en el Estadio Luis Casanova al Mestalla, en encuentro correspondiente a la segunda jornada de Liga de II División.

Alineaciones: MESTALLA. - Febrer, Martín (Sánchez), Bernat, Andrés, Flors, Loren, Aquilino, Martínez, Carbonell, Nebot y Esteve. OVIEDO. - Lombardía; Ca-

rrere, Juan Manuel, Iriarte, Tensi, Cruzo, Javier, Crispí y Juan María (Vicente).

Arbitró el colegiado castellano Alonso Pérez.

A los 16 minutos de juego, al sacar un córner el Oviedo por intermedio del extremo izquierdo Javier dejó pasar el balón para que Galán, fusilara el que había de ser el único gol del encuentro.

JEREZ, 1 - ELCHE, 1

Jerez, 11. (Pyresa). - Alineaciones:

ELCHE: Mora; Sanjuán, Bonet, Poyoyo; Talón, Liompart; Vavá, Silvio, Sitjá, Romea y Alvaro. JEREZ: Serrano, Rafa, González, Matías; Prieto, Beigveder; Ravelo, Parra, Del Pozo, Dominguez y Giménez.

Goles: 1-0. 15 minutos. Un defensa del Elche incurre en falta dentro del área. El penalty lo saca Ravelo y marca.

1-1. Cuando se jugaban el segundo minuto de descuento del primer tiempo, Sitjá, desde fuera del área, lanza un fuerte chut que vale el empate, siendo la nota preponderante del juego su acometividad y el deseo de triunfo, haciendo gala de buen juego. El Elche se encerro desde el primer momento muy bien en su terreno, efectuando con agilidad y rapidez esporádicos contraataques, con lo que nivelaba un tanto el dominio que ejerció el Jerez.

PARTIDOS PARA HOY

PARTIDOS PARA EL DIA 12 DE SEPTIEMBRE DE 1971

III DIVISION

17.15: Poblense - Barcelona Atco. At. Ciudadela - Benicarló

I REGIONAL

GRUPO A

17.00: Collerense - Llosetense
17.00: Consell - Manacor
17.00: Constanca - Ses Salines
17.00: Son Cotonera - España
17.15: Petra - Arenal
17.00: Arenas - At. Rajal
16.45: Andraitx - St. Catalina
17.00: Montuiri - International

GRUPO B

17.00: Capdepera - Murense
11.30: Independiente - Soledad
17.00: Alaró - Calvia
17.00: Campos - Serverense
17.15: Binisalem - Poniente
17.00: Villafraña - Margaritense
16.45: Söller - Colonia
11.30: Bellavista - Pollensa

AFICIONADOS

10.15: Luis Sitjar - Mallorca - Consell
17.00: Palma - At. Baleares
21.30: Muro (día 10) - Serverense
11.00: La Puebla - Poblense - Sar. Javier
11.00: Collerense - Can Pastilla - Amasol
17.30: Manacor - Altura

JUVENILES - I DIVISION

8.30: Luis Sitjar - Mallorca - Poblense
9.30: Rafal - Patronato - Soledad
9.00: Inca - Sallista A - Le Salle
7.00: Estadio Balear - At. Baleares - Constanca
8.15: Alcazar - Sta. Eulalia - Virgen de Lluc
15.30: Manacor - Cide A

AMISTOSOS

17.00: Son Ferriol - Ferriolense - Peña Central (Juv.)
17.30: San Juan - At. San Juan - Sineu (Juv.)
16.30: Pollensa - Andalucía - Avance
17.00: Algaida - Ferriolense
17.00: Alcudia - Cultural
9.30: Son Cotonera - S. Javier (Juv.)
16.30: At. Molinar - At. Felanitx
15.00: Villamaria - Perdedores día 11.
17.00: Villamaria - Ganadores día 11

EL CINE Y SUS NOTICIAS

EN LA RED DE MIS CANCIONES

Ha concluido el rodaje de «En la red de mis canciones» (Neu amor), primer largometraje que interpreta el cantante y compositor Andre do Barro. Bajo la dirección de Mariano Ozores...

Ramón Fernández ha concluido el rodaje de «El seductor», película que han interpretado Alfredo Landa, Rossana Yanni, Teresa de Juan José Alonso Millán y Rafael J. Salvia. Ramón Fernández como director y Landa como actor, coincidieron anteriormente en los rodajes de «No de-

searás el vecino del quinto» y «El diablo cojuelo». «LOS SIN DIOS»

El español Roberto Montero dirige actualmente la coproducción hispano-italiana «Los sin Dios», tema de acción sobre un guión que han escrito Mauricio Pradeaux y Antonio Fos. Los protagonistas del film son Antonio Sabato, Cris Avram, Víctor Israel, Erika Blanc, Beni Deus. Aldo Sambrell, José Canalejas y Fernando Sánchez Polack. VEREMOS LA

PROXIMA TEMPORADA

Exclusivas Floralba presenta: «Promesa al amanecer», de Jules Dassin con Melina Mercuri y Asaf Dayan; «Macho Calahn», de Bernard L. Kovalski con David Jansen, Jean Seberg, Lee J. Cobb, James Booth y Pedro Armendáriz Jr.; «Los chicos del tren», de Lionel Jeffries con Dinah Sheri-

dan, Jenny Aguter, Bernard Cribbins; «Juventud perversa», de David Green con Eli Wallace, Julie Harris, Hal Holbrook y Deborah Winters; «Un corto verano», de John Mackenzie con Felicity Gibson, Clifford Evans, Jennifer Hilary, Jan Holden, Peter Egan; «Llega Sartana», de Anthony Scott con Gianni Garko, Susan Scott, Massimo Serato, Piero Lulli y José Jaspe; «El sol bajo la tierra», de Aldo Florio con Fabio Testi, Chron López, José Calvo, Massimo Serato y Eduardo Fajardo; «Apocalipsis Joe», de Leopoldo Savona con Anthony Steffen, Eduardo Fajardo, Mary Paz Ponzal. «EL HUMOR VAGABUNDO»

Veintinueve personajes distintos encarnará Michel Bouquet en su próxima película «El humor vagabundo» que comenzará a rodarse a fines de este año. Bouquet, que inició su carrera profesional trabajando al lado de

Gerard Philippe en «Escipión», ha logrado gran popularidad en el cine como protagonista de varias películas de Chabrol, Truffaut y Demy tales como «La mujer infiel», «Borsalino», «La sirena del Mississippi» y «Justo en la medianoche».

TITO Richard Burton incorpora la figura del mariscal Tito en una película que se rueda actualmente sobre la etapa en que Tito acaudillaba la resistencia y que finalmente le condujo al poder. Dirige el film Stge Delich.

«L'INCONUE»

Tony Perkins será el protagonista central de la inmediata realización de Jean Claude Roy «L'Inconue». Esta película narrará la historia de un soldado americano que huye del Vietnam por temor a intervenir en las ejecuciones masivas.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
 MIERCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
 y Paseo Mallorca, 29
CONSULETOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

Oliver mateu
PALMA AVDA. JAIME III, 137
 TELFONO: 21 06 41

EN EL ARENAL vendo pisos de 2 y 3 dormitorios, baño y aseo, armarios empotrados, edificio de 10 plantas, 2 ascensores, buenos acabados, bien orientados.

Precio 2 dormitorios:	330.000 Pesetas
	575.000 "
	650.000 "
Precio 3 dormitorios:	675.000 "
	775.000 "
	850.000 "

Facilidades hasta 12 años. (O.M.-124)

CHALET EN SANTA PONSÀ a 200 metros de la playa, con un solar de 1.300 m², 5 dormitorios dobles, 3 baños y 1 aseo, sala comedor con chimenea, cocina con despensa, 2 terrazas cubiertas, magníficas vistas sobre el mar y montaña, porche para dos coches y trastero, bodega, calor negro en todo el chalet. Precio: 2.500.000 pesetas. Muchas facilidades. (V-ILL-98)

Star mallorca sa
 M. AMENGUAL

SOLAR RESIDENCIAL, PARA CHALET EN URBANIZACION SANTA PONSÀ, CON PINOS Y BUENAS VISTAS. OPORTUNIDAD: 375 Ptas. metro cuadrado. FACILIDADES.

ALQUILERES
 Nos quedan todavía algunos apartamentos para alquilar en el mes de septiembre. Situados en Santa Ponsa «junto a la playa». Precios desde 2.000 ptas. semanales, todo incluido. Efectúe su reserva con antelación y felices vacaciones.

EDIFICIO VICTORIA Tel. 347 GALERIAS VILLAMIL Tel. 384
 SANTA PONSÀ PAGUERA

CONSTRUCCIONES MARTIN FEMENIAS

Pl. de España, nº 10 entresuelo, despacho A
PISOS TERMINADOS
 Pintados y empapelados en la Plaza de España num. 10 (antigua Pastelería Esteva) (con 3 y 4 dormitorios)

En la calle Impresor Calafat, núm. 8 (Zona Plaza Pedro Garau) primer piso terminado -4 dormitorios- 187 m² (110 edificadas y 78 de terraza)

Pisos en construcción en la calle Balmes nº 12 (junto Bar Güell) de 3 dormitorios.

En la calle Francisco Suau (esquina Padre Molina) en la carretera Valldemosa, pisos y áticos de 3 y 4 dormitorios.

OPORTUNIDAD

Atico en construcción, calle Dr. Andrés Feliu (esquina San Joaquín), 4 dormitorios dobles, 2 baños completos. Grandes terrazas, 175 m². Precio: 850.000.- Entrada 250.000.- resto a convenir. C/ Sindicato. 178-2º. Tel. 22 33 47

BENNASSAR

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
 Héros de Manacor, 282 - Tel: 2740-50

Hab.	Baño	Aseo	Entrada	Edes	Tota
ZONA GENERAL RIERA					
3	1	—	180.000	3 años	450.000
3	1	—	400.000	a tratar	750.000
4	1	1	a tratar	4 años	1.000.000
4	2	—	300.000	4 »	1.300.000
4	2	—	350.000	4 »	1.350.000
4	2	—	400.000	4 »	1.750.000
ZONA 31 DE DICIEMBRE					
3	1	1	a tratar	2 años	850.000
4	1	1	500.000	3 »	875.000
4	2	—	300.000	5 »	900.000
4	1	1	a tratar	3 »	950.000
4	2	—	a tratar	2 »	1.100.000
4	2	—	a tratar	3 »	1.175.000
4	2	—	a tratar	3 »	1.275.000
5	2	1	a tratar	3 »	1.500.000
5	2	1	350.000	6 »	1.700.000
ZONA BLANQUERNA					
3	1	—	125.000	3.000 mes	650.000
2	1	—	130.000	5 años s-i.	620.000
4	1	1	200.000	4.000 mes	650.000
4	1	1	200.000	4.000 mes	700.000
3	1	1	200.000	3 años	800.000
5	1	1	800.000	a tratar	1.500.000
ZONA AVENIDAS					
4	2	—	a tratar	4 años	1.200.000
4	2	1	400.000	2 »	1.300.000
4	2	1	400.000	4 »	1.400.000
4	2	1	300.000	5 »	1.400.000
4	2	1	450.000	5 »	1.500.000
5	3	—	750.000	a tratar	1.700.000

OFERTAS ESPECIALES

Parcelas en C'an Pastilla (La Pineda) a 50 metros playa. Precios interesantes.



NUESTRA OFERTA:

VILLAS Y CHALETS

CALA BLAVA en situación elevada, 3 dormitorios, recibidor, cocina moderna, gran salón-comedor, baño y aseo, terrazas, 2 garajes, jardín. Estudio en planta alta con gran terraza, cocina y baño. Precio: 2.900.000.- (B2-10).

PALMAÑOLA, en buena situación, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, gran salón-comedor, garaje, lavandería, calefacción, jardines. Precio: 1.300.000.- (B22-9).

A. MARQUES DELGADO
 A. P. I.

LA CABANETA, con vista Palma y Bahía, 3 dormitorios, recibidor, salón-comedor, cocina, baño y aseo, terrazas, garaje, agua, reciente construcción. Precio: 1.450.000.- (B29-4).

CALA BLAVA, segunda línea en construcción, 3 dormitorios, cocina, baño, recibidor, salón-comedor, terrazas y porches, posible adicionar habitaciones. Oportunidad. Precio: 1.500.000.- con facilidades. (B2-19).

BELLAVISTA-SON GRANADA, en solar de 600 m², 2 dormitorios dobles, salón/dormitorio, sala/comedor con chimenea, cocina equipada, baño vasco terrazas lujosamente amueblado y equipado. Precio: 1.300.000.- (B2-5).

SON RAPIÑA, dos plantas, en solar de 800 m². Arriba: 4 dormitorios, cocina, salón con chimenea, comedor, baño y aseo. Terrazas. Abajo: 3 dormitorios, cocina, sala-comedor, aseo. Terrazas, garaje, jardín con frutales. entrada por 2 calles. Precio: 1.900.000.- con facilidades. Posible permuta (B7-12).

BELLAVISTA, magnífica panorámica en solar de 1.500 m². 5 dormitorios dobles, cocina grande con despensa, salón-comedor grande con chimenea, salón de invierno con chimenea, 1 baño y 2 aseos, terrazas grandes con pergolas y toldos, aljibe, parcialmente amueblado, piscina con depurador y accesorios, lavandería, instalación sanitaria perfecta. Precio: 3.200.000.- (B2-10).

VALLDEMOSA, en parte alta, 2 plantas, 4 dormitorios, baño y aseo, cocina grande con despensa equipada, sala-comedor con chimenea, terrazas, agua canalizada, 125/220V., excelente panorámica, amueblado y equipado, TV, teléfono, sólida construcción de piedra. Precio: 3.000.000.- (B20-4).

ADEMAS DISPONEMOS DE CUALQUIER CLASE DE PROPIEDADES QUE VD. NECESITE.
CALLE SANTIAGO RUSINOL, 20. TELS. 21 14 85 - 21 62 78

PALMAÑOLA: vendo chalet de cuatro dormitorios, sala comedor muy grande, dos baños completos, cocina con office y 1.000 m² de terreno, 1.500.000 ptas. Teléfono 221321.

CASA RUSTICA en Calviá con acceso asfaltado, formada por dos casas unidas y terreno de 4.000 m². Gra cisterna. Informes: 221321.

ADMON. DE FINCAS. avenida Alejandro Rosselló, 30. Alquiler piso 4 dormitorios sin muebles, zona Aragón y local en Plaza Pedro Garau.

ZONA ES FORTI, tres habitaciones, salón comedor, cocina, baño completo, sin ascensor ni portería. Precio 500.000 ptas. Entrada: 150 mil ptas. a la entrega de llaves «en diciembre» 50.000 Resto en 10 años. Inmobiliaria MINTEGUI Teléfono no 210267.

EN CA'N PASTILLA vendo ático con vistas sobre bahía dos habitaciones, un baño, cocina y gran terraza. Teléfono: 221321 (19)

ZONA Héros de Manacor, 3 habitaciones, salón comedor, cocina, baño completo, terraza, lavadero, con ascensor y sin portería, exento contribución 20 años entrega de llaves inmediata. Precio: 700.000 ptas. Entrada: 125.000 ptas. Resto en 10 años. Inmobiliaria MINTEGUI. Tel. 210267. (40)

ZONA BELLVER magnífico chalet, 4 habitaciones dobles, tres baños completos, un salón y dos comedores, gran cocina, dos terrazas grandes, jardín, garaje, completamente amueblado a estilo castellano antiguo, vista de toda la bahía de Palma. Precio AL CONTADO: 2.500.000 ptas. Inmobiliaria MINTEGUI. teléfono 210267. (44)

OCASION

VENDO BAR con dancing por no poder atender o un asociario con alguna persona sería que aportase 700.000 o 800.000 ptas. Gran rendimiento. - Sindicato, 178 - 2º.

CONSTRUCCIONES PERELLO

Plaza Olivar. Edificio Europa, 3º-D. Tel: 214901 (Junto Banco Vizcaya)

Vendo planta entresuelo, 800 m² toda una nave.

Pisos y áticos c/. Aragón, esquina Victoria, 2, 3, 4 y 5 dormitorios, buenas condiciones.

Pisos 3 dormitorios, zona Reyes Católicos.

Pisos y áticos terminados, junto colegio La Salle.

1ª planta entresuelo 100 m², junto c/. San Miguel

INMOBILIARIA MEDITERRANEA

J. Ginard, A.P.I.C.
 V. Catany, A.F.C.

PASEO MALLORCA 56.ETLO.
 Tel: 224821 - 2276 83

PISO 4.º CALLE PAS CUAL RIBOT, s/n ascensor ni portería, 3 dormitorios, sala-comedor grande, lavadero, vistas bahía. PRECIO: 575.000.- Ptas Entrada: 35.000.- Ptas resto muchas facilidades. REF.: 2.505-P.

SE VENDE SNACK-BAR con salón de té, completamente equipado, televisión, pleno funcionamiento todo el año. PRECIO: 1.200.000 Ptas. 700.000 Ptas. contado, resto en 3 años.

Terreno de 17.500 m² en LA CABANETA con vistas a bahía Palma cercado pared, electricidad, camino asfaltado. PRECIO: 1.800.900 Ptas. facilidades. REF.: 2.246 M.

ZONA INSTITUTO Tres habitaciones, salón-comedor, cocina, baño completo, terraza, lavadero, con ascensor y sin portería, exento contribución 20 años. Precio: 700.000 ptas. Entrada: 125.000 ptas. Resto en 10 años. Inmobiliaria MINTEGUI. Tel. 210267. (34)

VENDO en la mejor zona de calle Calvo Sotelo, sumptuosa villa de dos plantas, jardín, calefacción central, garaje. Tel. 214798. (20)

ZONA 31 Diciembre vendo magníficos pisos y áticos desde 800.000 a 1.700.000 pesetas. Tel. 221321. (15)

INMOBILIARIA BAUZA

Avda. Gral. Primo de Rivera, 35 - Tel.: 214162

PISOS EN VENTA

Situación	Dormi- orios	Baños	Entrada Ptas.	Mensual o años	Precio Ptas.	Situación	Dormi- torios	Baños	Entrada Ptas.	Mensual o años	Precio Ptas.
Rafal	3	1	25.000	16 años	258.000	Son Españolet	4	2	300.000	10 años	800.000
Rafal	4	1	40.000	16 años	320.000	Fco. Piol Juan (144 m ²)	4	2	300.000	3 años	900.000
Secar de la Real	3	1	80.000	10 años	480.000	Forti (120 m ²)	4	2	250.000	5 años	895.000
Aragón (Hostalet)	3	1	75.000	10 años	470.000	Tenis	4	2	200.000	5 años	899.000
Molinar	3	1	80.000	10 años	530.000	Honderos (150 m ²)	3	2	200.000	4 años	902.280
Aragón (Can Capas)	3	1	200.000	10 años	590.000	Avda. Argentina	3	2	250.000	3 años	960.000
Pons y Gallarza	3	1	200.000	10 años	600.000	Ramón y Cajal (piso 1º)	4	3	250.000	4 años	1.050.000
Gral. Ricardo Ortega	3	1	200.000	10 años	675.000	Avenidas	4	2	500.000	3 años	1.200.000
Zona Hotel Kursal	3	2	350.000	10 años	700.000	General Riera	4	2	300.000	5 años	1.200.000
Zona Pl. P. Garau	4	2	350.000	10 años	750.000	Aragón	3	2	500.000	5 años	1.225.000
Eusebio Estada (piso 1º)	3	1	250.000	8 años	700.000	31 Diciembre (145 m ²)	4	2	400.000	8 años	1.450.000
Forti	3	2	250.000	5 años	750.000	Aragón	3	2	500.000	1 año	1.500.000
Balmes	3	1	300.000	10 años	700.000	Avenidas (con garaje)	5	2	500.000	1 año	1.500.000
Nicolás de Pax	3	1	200.000	2 años	800.000	31 Diciembre (185 m ²)	5	3	300.000	8 años	1.600.000
Zona Pl. Columnas	3	2	300.000	10 años	800.000	Avenidas	4	2	500.000	3 años	1.650.000
Forti	3	1	400.000	10 años	800.000	Son Armadams (ático)	3	2	600.000	3 años	1.725.000
Guillermo Massot	4	2	300.000	3 años	875.000	Son Dameto de B (263 m ²)	6	3	500.000	3 años	1.950.000
General Riera	4	2	150.000	10 años	875.000						

PRONTO

Se inaugurará el más grande Parque de atracciones de la isla

«CARROUSEL DE MALLORCA»

Situación: «SES FONTANELLAS» Playa de Palma, a pocos metros del mar

Quedan 58 locales de negocio en alquiler disponibles

INFORMACION EN NUESTRAS OFICINAS

INMOBILIARIA SIND E. ALZAMORAZO

Tel. 21-68-14

PISOS EN VENTA

Zona	Habitac.	Baños	M2	Precio
Son Dameto	4	2	113	600.000.-
Héros Manacor	4	2	152	800.000.-
Reyes Católicos	3	2	95	625.000.-
Fray Luis Jaime	3	1	160	750.000.-
Avda. Argentina	4	2	120	950.000.-
Sta. Payesa	3	2	117	750.000.-
Juan Alcover	4	2	130	850.000.-
Pl. Pedro Garau	3-4	2	110	750.000.-
Pl. Ob. B. Palou	4	2	120	1.110.000.-
Arenal	3	1	80	600.000.-
Cala Blava	3	2	100	925.000.-
Santa Ponsa	2	1	60	1.000.000.-
Pza. Toros	3	1	80	550.000.-

PARCELAS

PORTO PETRO, a 50 m. mar desde 175 ptas.
CALA DOMINGOS, playa propia, desde 575 ptas.
BAHIA GRANDE, desde 600 ptas. Trato directo.
ALQUILER LOCAL, 300 m², sin columnas, teléfono. A convenir.

BOLSA INMOBILIARIA

Solares y Terrenos

VENDO solar en Son Cotoner cerca Politécnica, 500 m. esquina a 3.500 ptas. otro en Colonia San Jorge 1.600 m. esquina céntrica a 1.500 ptas. Informes: Aragón, 18. Entresuelo. (29)

SOLAR Secar del Real, 4.300 m.2. agua, electricidad, 700 m.2. facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (14)

VENDO SOLAR, Rotas Vetas 2.324 m.2; 750.000 pesetas Gestoría FERRARI. Teléfono no 329. INCA. (13)

SOLAR en próximo ensanche. Mide 2.400 m.2. Da a tres calles. Hay edificadas 4.200 m.2. Vendo libre. ROSSELLÓ. Avda. Alejandro Roselló, 103. (21)

VENDO solar 300 metros en la Blanquerna, trato directo. Informes: Tel. 223357. (10)

PARCELAS junto al mar, bonita playa, desde 30 pts. m.2. facilidades de pago. Informes: Luca de Tena, 49 bajos. (20)

SOLARES primera, segunda y tercera línea, precios muy resonantes, facilidades INMO PALA. Ca'n Pastilla. Teléfono no 262492. (14)

TERRENOS 5 minutos de Palma, altura Polígono carretera de Sóller, 2.500 m.2 a 350 ptas. por m.2. Mucha agua INMOPALA. Ca'n Pastilla. Telf. 262492. (24)

EN COLONIA San Pedro, Artá, vendo parcela 13.000 metros, gran vista toda Bahía Alcudia, precio muy interesante. Facilidades: Ca. SASTRE Plaza España 98. (23)

VENDO solares y edificios en zonas de Palma. Agentes JUETGLAS y Jori. C/15 Telf. 224660. (19)

OPORTUNIDAD: vendo solar 1.000 m.2, 50 mts. de fachada, calle ancha. 3.000 ptas. m.2. BELLVER. Tel. 210890. (13)

BUSCO, Cala Blava, solar pequeño, pagaré al contado. Noches después 9/30. Telf. 275560. (13)

PARCELA Pollensa. Muy buena vista, junto carretera asfaltada, pequeña casita. Su precio unos 10.000 m.2. Precio: 175.000 ptas. MARQUES Plaza Olivar (Edificio España) entlo. Telf. 210771. (25)

SANTA PONSА

COMPRAMOS SOLARES Ofertas: **STAR MALLORCA, S. A. "EDIFICIO VICTORIA" SANTA PONSА.** Teléfono 680000, extension 347.

COMPRO TERRENO

50 m.2. para construir garaje. — Zona Las Maravillas. (Detrás H. Garonda). Teléfono: 225070.

Locales

LOCAL zona Plaza Olivar, 50 m.2. planta, 60 m.2 sótano. 2.000.000 facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono: 226867. (16)

MAGNIFICO local Plaza Olivar, var. 83 m.2. planta, 73 m.2 sótano, exento, 4.800.000 facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (17)

DES-PACHOS Plaza Olivar, exentos, de 25 a 250 m.2. desde 250.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (17)

URGE vender local 4 plantas (vivienda, noble 2 sótanos) 1.000 m.2 cada una, apto cualquier negocio. Zona Barbaera. Informes: calle Aragón, 18. entlo. (25)

FEDRO GARAU, vendo local 60 m.2. esquina, 600.000 ptas. Facilidades. CUART. Anselmo Clavé, 14-30. Telf. 225706. (17)

POR 75.000 Ptas. traspaso local 60 m.2. apto negocio o almacén, dispone fuerza motoriz y cámara frigorífica empotrada. Telf. 317495. tardes. (21)

ALQUILO bonito local 80 metros, calle Antonio Ribas, 124. (10)

SOLAR en Esporlas. Buena vista, electricidad, calle asfaltada, desde 4.000 m.2. a 75 ptas. MARQUES. Plaza Olivar (Edificio España), entlo. Telf. 210771. (22)

SOLAR en Esporlas. Buena vista, asfalto, agua, electricidad, 10 kilómetros de Palma. 2.861 m.2. a 200 ptas. MARQUES. Plaza Olivar (Edificio España) entlo. Telf. 210771. (26)

SOLAR Vivero 250 m.2. a 1.700 ptas. MARQUES. Plaza Olivar (Edificio España) entlo. Telf. 210771. (15)

VENDO parcelas en afueras Valdemosa, con agua y electricidad de 2.000 a 2.500 m.2. Bonita vista. De 325 a 350 ptas. m.2. (Ref. RV-7). DARSER. Telf. 231849. (26)

PARCELAS de 4.000 a 6.000 m.2. con arbolado y electricidad, magnífica vista y acceso por carretera asfaltada, poco transitada, a 3 kms. Esporlas, en montaña: 75 ptas. m.2. Facilidades 4 años. (Ref. RE-39). DARSER. Telf. 231849. (36)

PARCELA en montaña, casta, ta aperos, frutales almendros, naranjos, y otros) magnífica vista, buen acceso, a 2 kms. Esporlas. 5.000 m.2. a 65 ptas. m.2. (Referencia RE-19) DARSER. Telf. 231849. (29)

SOLAR Santa Ponsa 1.060 m.2 2a línea, zona Peñas Rotas, cerca del mar. Precio: 500 ptas. m.2. Facilidades UNIVERSOL Inmobiliaria. Telf. 216535. (22)

PARCELA Pollensa. Maravillosa vista sobre el mar. Fácil acceso. Unos 5.000 m.2. Precio: 90.000 ptas. Cerca carretera asfaltada. MARQUES. Plaza Olivar Edificio España) entlo. Teléfono: 210771. (26)

COMPRARIA solar construir chalet entre Calamavor y Portals Nous. 213004. (16)

ZONA Plaza Toros, solar 35 m.2. fachada 2 calles. Buen precio. Facilidades. CUART. Anselmo Clavé, 14. Telf. 225706. (18)

SAN AGUSTIN: Zona Hotel Bristol, solar 1.000 m.2. fachada calle Victorio Luzzi riera. Precio interesante. Facilidades. CUART. Anselmo Clavé, 14. Telf. 225706. (21)

SAN AGUSTIN: Camino Son Toells, zona edificada: solar 815 m.2. Buen precio. Facilidades. CUART. Anselmo Clavé, 14. Telf. 225706. (19)

VENDO solar en Santa Ponsa Telf. 235125. (10)

PRECISO en Arenal, preferible frente al mar, LOCAL pequeño para comprar. Ofertas: Sr. Galmés. Telf. 214776. (16)

ALQUILER y VENTA DES-PACHOS, LOS MAS RENTABLES Y FUNCIONALES DE BALEARES. "EDIFICIO MINACOS" Avenida Alejandro Roselló, 49. Telf. 24444 226786. (20)

ALQUILO local nuevo 200 metros, dos puertas entrada para almacén o industria. Son Campos, 57. Informes: Marqués Fuensanta, 164. Telf. 272633. (21)

LOCAL. Cecilio Metelo, 7 y 11, 250 metros, alto de techo a 15 metros de calle. San Miguel, vendo con facilidades o cedería formando sociedad para explotación. Telf. 221609. (30)

LOCAL. Ca'n Pastilla, Avenida de los Pinos, 54 metros cuadrados cubiertos, 150 metros terrazas, sótano 185 metros, rampa entrada, ancha ambos lados, con facilidades. Telf. 221609. (26)

DES-PACHO exterior, vendo con 2 dependencias y uso, junto Paseo Mallorca, 375 m.2. con facilidades. Descuento para pago contado. PERMUTA. Tl. 214776. (10)

Hipotecas

DISPONGO capitales hipotecas, todas cuantías, sobre toda clase fincas rústicas y urbanas. CABRER, S.Industria, 158, entlo. 10 a 1 (Ex. cepto los viernes). (32) PRESTAMOS hasta 500.000 pesetas, para compra de vivienda en Palma y Provincia, a interés legal y a devolver en 20 años. Escritor: C.A.S.A., calle Real, número 12 ó llamar al Teléfono 227670.

DISPONEMOS Capital para primeras hipotecas (A. P. I.) Informes: 214958.

Fincas

RUSTICA 4.300 m.2. en Son Español, buena tierra, 2 aljibes, buen acceso, 325.000 Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (10)

PARTICULAR vende excelente finca rústica, a pocos kms. de la ciudad, con gran variedad de frutales y grandes casas señoriales y colono, con teléfono y gran jardín. Vista panorámica. Grandes facilidades. Calle Gerónimo Rosselló, 95-95. (22)

PINA. Rústica 2.000 m.2., casa 2 dormitorios, cocina, sala, cisterna. P. precio: 275.000 ptas. al contado. MISTRAL. Telf. 214911. (19)

SANTA MARIA. Rústica 1 cuarterada, mitad villa, la otra terreno labrado a 1 m. profundidad, casa, 1 terna. Precio: 1.000.000 ptas. MISTRAL. Telf. 214911. (22)

COMPRO Rústica, con casa payés, cerca Palma. Pago al contado. MISTRAL. Teléfono no 214911. (13)

SA CABANETA. Rústica 2.300 m.2., posibilidad luz y agua. Precio: 250 ptas. m.2. MISTRAL. Telf. 214911. (16)

PLA DE NA TESA. Rústica 7.013 m.2. almendros. Precio 1.000.000 ptas. MISTRAL. Telf. 214911. (13)

SANTANYI. Huerto 13 cuarteradas, casa señor y colono, luz, frutales. Precio: 5.000.000 ptas. MISTRAL. Telf. 214911. (16)

LLUCHMAYOR: Finca rústica, 9 cuarteradas, casa con dos habitaciones (necesita reformar), pinar, almendros, higueras, algarrobos, mucha caza, pozo natural, aljibe, muy buena vista. Precio: 1.000.000 ptas. Facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (32)

ALGAIDA: 1/2 cuarterada, pinar. Buenas vistas. Precio 95.000 ptas. Facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (15)

PUIGPUSENT 2 cuarteradas, pinar, buenas vistas. Precio 145.000 ptas. Muy buenas facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (15)

CASA payés, 3 dormitorios, 18. Telf. 225600. (17) 4.000 m.2. Huerto de albaricoques, electricidad, buenas vistas. Precio: 750.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (20)

CABANETA: Casa fin de semana, cisterna, solar de 1.000 m.2. Vistas Palma. Precio: 525.000 ptas. Muy buenas facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (33)

BUNOLA: Casa payés, sala-comedor, cocina, electricidad, 3 habitaciones, chimenea, agua corriente, cisterna, corral 600 m.2. con almendros, higueras, etc. Vista maravillosa. Precio: 550 m.2. al contado. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono: 225600. (32)

BUNOLA: 2 cuarteradas, bien poblada de almendros y algarrobos, preciosa vista sobre Palma. Precio: 475.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (21)

A 18 KMS. 1 cuarterada, poblada de almendros, a 400 m. carretera asfaltada. Precio 130.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (21)

LLUCHMAYOR: 1 cuarterada, cobertizo, pequeño pinar, almendros, higueras, pocos algarrobos. Precio: 125.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (18)

LLUCHMAYOR: A pie carretera asfaltada, 2 cuarteradas, bien poblada almendros. Precio 880.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono 225600. (18)

ALGAIDA: Una cuarterada, higuera, almendros, algunos pinos, 100.000. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Telf. 223719. (22)

ALGAIDA: Una cuarterada, higuera, almendros, algunos pinos, 100.000. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Telf. 223719. (22)

LLUCHMAYOR: 4 cuarteradas, cobertizo, buen poble. de almendros, algo algarrobos, cercado pared. Precio: 475.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (19)

BUNOLA: Parcela 2.000 m.2. buena vista Palma, muchos almendros, pie carretera asfaltada. Precio 150.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono 225600 y 36 meses facilidades. (24)

BUNOLA: Finca 12.000 m.2. buena situación, pinos y encinas, 100 m. carretera asfaltada. 55 ptas. metro cuadrado. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (22)

LLUCHMAYOR: 7.000 m.2. (a 500 m. del asfaltado) almendros, higuera, algunos frutales, cercado pared, buena vista. 140.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Teléfono 223719. (27)

LLUCHMAYOR: Rústica de 3.000 m.2. Almendros, casetón aperos, cisterna, 85.000 ptas.; 15.000 entrada. Resto 18 meses. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Teléfono 223719. (25)

LLUCHMAYOR: Rústica 4.000 m.2. 2 cisternas, casa grande con luz dependencias para animales (necesita reformas) 350.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Teléfono 223719. (29)

LLUCHMAYOR: Bonita finca de 1.400 m.2. lindante camino asfaltado. Cisterna, ideal para construir casa. 35.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Telf. 223719. (25)

LLUCHMAYOR: Finca 1/2 cuarterada, con almendros y algarrobos, 50 m. carretera asfaltada. Precio: 75.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (20)

LLUCHMAYOR: Finca 1/2 cuarterada, con pequeña casita, depósito agua, almendros, pocos algarrobos, medio cercada pared. 100 m. carretera asfaltada. Precio: 95.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (26)

BINISALEM: 6.000 m.2. Casa payés, una habitación, cisterna, cobertizo, bien conservada, almendros, y ciruelos. Medio cercada pared. (buena para fines semana). Precio: 150.000 ptas. Algo facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (31)

ESPORLAS: Casa payés, sala-comedor, cocina, 2 habitaciones, 1 pequeño corralito. electricidad. Precio: 250.000 ptas. Algo facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono: 225600. (22)

ALGAIDA: Pequeño pinar, con casita, 2.000 m.2. a 60 m. carretera asfaltada. Precio 125.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (20)

SAN AGUSTIN: Zona hotel Bristol, chalet 2 plantas, 5 hab., 2 baños, aseo, 2 cocinas, etc. etc. Buen precio, facilidades. CUART. Anselmo Clavé, 14. Telf. 225706. (21)

PULLMAN, Ca'n Pastilla, primera línea, 264 apartamentos turísticos, iniciamos construcción y venta. Sea el primero en reservar su departamento. INMOPALA Ca'n Pastilla. Telf. 262492. (24)

PULLMAN Ca'n Pastilla, locales comerciales en la misma playa tocando arena, sin calle que cruzar, apto todo negocio. INMOPALA Ca'n Pastilla. Telf. 262492. (23)

SE TRASPASA taller de carpintería y clientela. Duquesa de la Victoria número 5. Telf. 271677. (14)

OPORTUNIDAD el mejor bar de Porto Colom, alquiler 6 años 500.000 ptas., completamente amueblado. INMO. PALA. Ca'n Pastilla. Teléfono no 262492. (19)

SE TRASPASA en Palma bar bodega con vivienda, alquiler 2.000. Razón: Santa María, Telf. 43. Mulero. (16)

TRASPASO local. Informes: General Riera, 410. Teléfono no 252328. (10)

POR POCO dinero cedera merendero céntrico. Alquiler bajo. Telf. 223917. (19)

POR AUSETARME al extranjero, traspaso bar con vivienda, c/ Soldado Isern Comas, 42 (Camp Redó). Telf. 255016. (16)

SE TRASPASA tienda comestibles buena zona, buena clientela. 4.000 mensuales. Telf. 276560. (12)

POR NO PODER atender traspaso tienda en Torre Nova. Telf. 27 Palma Nova Ramis. (14)

SE TRASPASA cafetería, zona Arenal, 10 mts. plaza. Telf. 261666. (10)

SE TRASPASA con vivienda por no poder atender. Grandes facilidades. Informes: Telf. 270000. (10)

TRASPASO ultramarinos y pastelería. Razón: Heredero, 42. (10)

ALGAIDA: Una cuarterada, higuera, almendros, algunos pinos, 100.000. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Telf. 223719. (22)

ALGAIDA: Una cuarterada, higuera, almendros, algunos pinos, 100.000. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Telf. 223719. (22)

ALGAIDA: Una cuarterada, higuera, almendros, algunos pinos, 100.000. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Telf. 223719. (22)

LLUCHMAYOR: 7.000 m.2. (a 500 m. del asfaltado) almendros, higuera, algunos frutales, cercado pared, buena vista. 140.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Teléfono 223719. (27)

LLUCHMAYOR: Rústica de 3.000 m.2. Almendros, casetón aperos, cisterna, 85.000 ptas.; 15.000 entrada. Resto 18 meses. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Teléfono 223719. (25)

LLUCHMAYOR: Rústica 4.000 m.2. 2 cisternas, casa grande con luz dependencias para animales (necesita reformas) 350.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Teléfono 223719. (29)

LLUCHMAYOR: Bonita finca de 1.400 m.2. lindante camino asfaltado. Cisterna, ideal para construir casa. 35.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Telf. 223719. (25)

LLUCHMAYOR: Finca 1/2 cuarterada, con almendros y algarrobos, 50 m. carretera asfaltada. Precio: 75.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (20)

LLUCHMAYOR: Finca 1/2 cuarterada, con pequeña casita, depósito agua, almendros, pocos algarrobos, medio cercada pared. 100 m. carretera asfaltada. Precio: 95.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (26)

BINISALEM: 6.000 m.2. Casa payés, una habitación, cisterna, cobertizo, bien conservada, almendros, y ciruelos. Medio cercada pared. (buena para fines semana). Precio: 150.000 ptas. Algo facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (31)

ESPORLAS: Casa payés, sala-comedor, cocina, 2 habitaciones, 1 pequeño corralito. electricidad. Precio: 250.000 ptas. Algo facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono: 225600. (22)

ALGAIDA: Pequeño pinar, con casita, 2.000 m.2. a 60 m. carretera asfaltada. Precio 125.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (20)

SAN AGUSTIN: Zona hotel Bristol, chalet 2 plantas, 5 hab., 2 baños, aseo, 2 cocinas, etc. etc. Buen precio, facilidades. CUART. Anselmo Clavé, 14. Telf. 225706. (21)

PULLMAN, Ca'n Pastilla, primera línea, 264 apartamentos turísticos, iniciamos construcción y venta. Sea el primero en reservar su departamento. INMOPALA Ca'n Pastilla. Telf. 262492. (24)

PULLMAN Ca'n Pastilla, locales comerciales en la misma playa tocando arena, sin calle que cruzar, apto todo negocio. INMOPALA Ca'n Pastilla. Telf. 262492. (23)

SE TRASPASA taller de carpintería y clientela. Duquesa de la Victoria número 5. Telf. 271677. (14)

OPORTUNIDAD el mejor bar de Porto Colom, alquiler 6 años 500.000 ptas., completamente amueblado. INMO. PALA. Ca'n Pastilla. Teléfono no 262492. (19)

SE TRASPASA en Palma bar bodega con vivienda, alquiler 2.000. Razón: Santa María, Telf. 43. Mulero. (16)

TRASPASO local. Informes: General Riera, 410. Teléfono no 252328. (10)

POR POCO dinero cedera merendero céntrico. Alquiler bajo. Telf. 223917. (19)

POR AUSETARME al extranjero, traspaso bar con vivienda, c/ Soldado Isern Comas, 42 (Camp Redó). Telf. 255016. (16)

SE TRASPASA tienda comestibles buena zona, buena clientela. 4.000 mensuales. Telf. 276560. (12)

POR NO PODER atender traspaso tienda en Torre Nova. Telf. 27 Palma Nova Ramis. (14)

SE TRASPASA cafetería, zona Arenal, 10 mts. plaza. Telf. 261666. (10)

SE TRASPASA con vivienda por no poder atender. Grandes facilidades. Informes: Telf. 270000. (10)

TRASPASO ultramarinos y pastelería. Razón: Heredero, 42. (10)

ALGAIDA: Una cuarterada, higuera, almendros, algunos pinos, 100.000. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Telf. 223719. (22)

ALGAIDA: Una cuarterada, higuera, almendros, algunos pinos, 100.000. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Telf. 223719. (22)

ALGAIDA: Una cuarterada, higuera, almendros, algunos pinos, 100.000. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Telf. 223719. (22)

LLUCHMAYOR: Bonita finca de montaña, 3.500 m.2. casita de aperos (necesita reformas) fabulosa vista, Almendros, algunos pinos, 110.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Telf. 223719. (30)

HUERTO 5.000 m.2. con plantación naranjos, agua es tanques, dependencias varias, en pueblo montaña a 13 kms. de Palma, lugar tranquilo y agradable: pesetas 2.500.000. (Ref. RE-26). DARSER. Telf. 231849. (29)

BONITA CASA estilo mallorquín, todas comodidades, salón comedor, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, despensa, etc. 125 y 220, agua corriente, cisterna y gran depósito, 1.700 m.2. de jardín, afueras Esporlas, magnífica situación y vistas. Precio: 2.100.000 ptas. Facilidades. (Ref. RE-14). DARSER. Telf. 231849. (44)

RUSTICA MONTANA 70 cuarteradas, bosque, encinas, almendros, algarrobos, pinos, olivos, huerto, manantial, estanque, depósitos, casa antigua de piedra de 2 plantas, a 15 kms. Palma. Mucha caza. Magnífica vista. 7.000.000 ptas. (Ref. RV-3) DARSER. Telf. 231849. (36)

ALQUILER de televisores. TELE-HOGAR. Nicolás de Pax, 25. Telf. 226884. (11)

ALQUILO pisos amueblados en Avda. Argentina y otras situaciones, Agencia BEN. NASAR. San Miguel, 101-10. (15)

BUSCO alojamiento. Interesaría alquiler casa o piso amueblado en Son Serra o alrededores (Apartado de Correos, 216). (17)

ALQUILO o vendo local 10 m. de largo por 3 m. de fachada, zona Es Forú. Teléfono 235454. (16)

ALQUILO local céntrico. Teléfono 215380 - 235304. (10)

BUSCO hotel 2 estrellas, 200 plazas, en zona Ca'n Pastilla, para alquiler. Informes de 4 a 6, Sr. Sastre. Avenida Jaime III, 67, entlo. (24)

ALQUILO apartamentos para 2 y 3 personas, zona muy tranquila, mucho sol, desde 4.8

BOLSA INMOBILIARIA

Chalets

LA CABANETA chalet de 2 plantas sobre solar de 1.000 m2. con 3 dormitorios, salón comedor con chimenea, cocina completa, baño y aseo, jardín con frutales y pequeña piscina, garaje, salida a 2 calles. Precio: pesetas 1.300.000. DARSER. Telf. 231849. (40)

VENDO bonito chalet Km 5'800 carretera vieja de Sineu, consta de 3 dormitorios con armarios, sala-comedor con chimenea, cocina, baño y aseo, garaje, grandes terrazas. Precio: 1.100.000 ptas. Informes: Teléfono 271841 ó en la misma urbanización, Villa Ansoñita (39)

VENDIENDO CHALET

Urbanización Cala Blava, frente al mar, con 600 m2 de jardín, 3 dormitorios con armarios empotrados, sala comedor con chimenea, baño completo, cocina con armarios, magnífica terraza. Precio: 1.500.000 ptas. Facilidades de pago. Informes: Inmobiliaria INAGIN. C/ Padre Bartolomé Pou, 103. Teléfono 25 26 99 - Agente M. Comamala

PARTICULAR

Vendo chalet grande en la Cabaneta. Dos plantas. Espacioso garage, aseo, estudio, despensa, habitación y cuarto trasero. En la planta, sala-comedor con chimenea, tres habitaciones dobles, baño, cocina, grandes terrazas, porche y jardín. Telf.: 21 06 99. De 10 a 13 y de 17 a 20 horas.

Apartamentos

APARTAMENTO Paseo Marítimo, 1 dormitorio, sala comedor, cocina, baño, terraza, galería, calefacción, completamente amueblado y decorado, 900.000, facilidades de pago. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (24)

COMPRARIA APARTAMENTO, zona Tennis, Son Armadams o Terreno, Agencia GRAU. San Miguel, 101-10. (14)

APARTAMENTOS, Ca'n Pastilla, Avenida de los Pinos, 9. Construcción primerísima calidad, 74 metros habitables, con facilidades. Teléfono 221509. (18)

SE VENDEN apartamentos en el Arenal. Facilidades de pago. calle Sitio de Gerona, s.n. Telf. 610000 ext. 324. (16)

VENDO o alquilo apartamento cerca del mar. Arenal, dos dormitorios. 217762. (11)

OCASION

Particular vendo precioso Apartamento "Somtimes" (Playa de Palma)

- Derecho como socio a piscina, tenis, restaurante, etc.
- Vista espléndida al mar.
- Grandes zonas verdes deportivas
- Bien amueblado y decorado, muchos extras
- Lavadora superautomática, frigorífico.
- Calor negro, fuerza motriz, calentador gas
- Capacidad para seis personas.
- Situación: Edificaciones Playa de Palma Torre n.º 1. 8º-D junto "Tenis Gran Playa"
- Precio: 1.150.000 ptas.

Informes: Tl. 277767 o portería apartamentos Excelente inversión.

Casas y Pisos

31 DICIEMBRE, ático a estrenar con 4 dormitorios, 3 baños, electricidad y F. M., salón comedor con chimenea, grandes terrazas. Precio 1.450.000 ptas. (Ref.: PA.34) DARSER. Teléfono 231849. (27)

SE VENDE ático en Palma, con terraza soleada. Precio 600.000 ptas. UNIVERSOL Inmobiliaria. 216533. (15)

ZONA CATEDRAL en casa señorial, una amplia vivienda, 255 m2, salón-comedor con chimenea y 55 m2., 4 dormitorios y todos los accesorios. Garaje 2 coches, conserje, etc. Habitado en perfecto estado. Su valor 3.000.000 Ptas Condiciones de pago. PERMUTA. Avda. Gral. Primo de Rivera, 17, 8º. Telf. 214776 (48)

PASEO MALLORCA (travesía), magnífico sobretático, 5 dormitorios dobles, 2 baños, 1 aseo, salón, estar, comedor, etc. 185 m2, más 30 m2 terraza, 450.000 ptas entrada resto facilidades convenientes. PERMUTA. Telf. 214776. (31)

DESEO comprar en alrededores Paseo Mallorca, vía Argentina, piso de 4 dormitorios en planta elevada, preferible esté terminado. Telf. 214776. (19)

PARTICULAR vendo ático calle Ibiza, 19. Informes: portería. (19)

ES FORTI, pisos en construcción, 3 dormitorios, baño aseo, terraza, salón comedor. Precios desde 400.000 a 1.200.000. Facilidades, calle Sindicato, 178, 2º. Teléfono 213950. (24)

ZONA BLANQUERNA, Pisos en construcción, 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, 100 m2. Buena situación. Precios: 375.000 ptas. Entrada 145.000. Resto 10 años. NO.TA. - Las cantidades entregadas antes terminación obra producirán 7% interés a favor del comprador Calle Sindicato, 178, 2º. Teléfono 213950. (48)

ZONA Héroes de Manacor: Fabulosos pisos con 5 dormitorios, con baño y aseo, y cocina alicautados completamente, cocina amueblada, pisos pintados de faserit, superficie desde 120 m2 Precio 825.000 ptas. 100.000 contrato resto mensualidades. RUSTIC. Velázquez, 18 Telf. 225600. (39)

PISOS en construcción: En Son Dameto, 4 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño y aseo, terraza y galería, sin ascensor ni portería. Precios desde: 600 mil ptas. Buenas facilidades de pago. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (35)

SON ESPANOLET: Pisos en construcción de tres dormitorios, sala-comedor, cocina, baño y aseo, sin portería y con ascensor, desde 630.000 ptas. 150.000 entrada. Resto facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono 225600. (31)

FORTI: Pisos de 2 y 3 dormitorios en construcción de 450.000 ptas. con ascensor y sin portería. RUSTIC Velázquez, 18. Teléfono: (24)

ZONA ES FORTI: Pisos en construcción de 3 dormitorios, muy céntricos. 575.000 ptas. 100.000 ptas. entrada, resto 4.000 mensuales. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono: 225601. (24)

ZONA GENOVA: Pisos acabados. Precio: 575.000 ptas.; entrada 150.000 ptas., con 4 dormitorios, baño, armario empotrado, dos terrazas, lavadero, salón comedor, sin ascensor ni portería. Facilidades. RUSTIC Velázquez, 18. Telf. 225600. (31)

ZONA CAMP REDO: Pisos en construcción, 4 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño y aseo, armarios empotrados, terraza y galería, ascensor. Precio: 600.000 ptas.; 50.000 entrada. Resto en 12 años. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225601. (35)

ZONA CAMP REDO: Pisos en construcción, 3 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño completo, armarios empotrados, terraza y galería. Precio 465.000 ptas. 50.000 ptas. entrada, resto en 12 años. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (34)

31 DICIEMBRE: Pisos 3 y 4 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño y aseo, armarios empotrados, galería y terraza. Precio: desde 850.000 ptas. Facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18 Telf. 225601. (29)

PISOS Son Sordina 500.000 ptas. Estupendos pisos con 3 dormitorios, terraza, galería, cocina amueblada, baño, aseo, grandes vistas. 50 mil contrato, resto grandes facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (28)

MAGALLUF: Apartamento 1 dormitorio doble, baño, cocina, salón comedor con amplia terraza. Precio contado: 400.000 ptas. DARSER Telf. 231849. (19)

APARTAMENTO Paseo Marítimo, 2 dormitorios, baño, piscina, jardín, calefacción, con o sin muebles. Precio: 1.085.000 ptas. UNIVERSOL Inmobiliaria. 216435. (20)

CA'N PASTILLA, apartamento completamente pintado y empapelado, en planta superior, ascensor, etc. Dos habitaciones dobles con terraza, recibidor, baño completo, cocina muy equipada. Precio 775.000 ptas. Fac. PERMUTA. Avda. Gral. Primo de Rivera, 17, 8º. Telf. 214776. (37)

ZONA HONDEROS: Atico de dos dormitorios, salón comedor, cocina y baño con terraza. Precio 575.000 ptas. 100.000 ptas. entrada, resto 10 años. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225601. (27)

ZONA Plaza Toros: Formidables pisos con 4 dormitorios, balcón y galería, gran salón comedor, cocina completa, instalación para teléfono, calefacción eléctrica, electricidad 125 y 220, lavadero, ascensor, baño y aseo superficie 110 m2. Precio: 875.000 ptas., entrada 200 mil ptas., facilidades. RUSTIC Velázquez, 18. Teléfono: 225600. (45)

EXTRAORDINARIOS pisos: Llaves en mano, calle Eusebio Estada. Precio: 725.000 ptas. con tres habitaciones, salón comedor, muy espacioso, cocina completa, y muy moderna; cuarto de baño lujoso, galería y terraza con enorme terraza sin portería y con ascensor. Fac. ciudades: 225.000 ptas. entrada, resto 5.000 mensuales. RUSTIC. Velázquez, 18 Telf. 225601. (51)

PISO acabado: En zona Aragón: tres dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, terraza, galería, etc. Precio: 700.000 ptas. 150.000 entrada, resto 10 años. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (27)

ZONA Honderos: Pisos de 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, galería y terraza, vistas al mar. Precio: 700.000 ptas.; 100.000 entrada, resto 10 años. Exentos RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225601. (30)

COMPRARIA PISOS en diferentes zonas de Palma. Agencia GRAU. San Miguel 101-10. (13)

VENDO pisos en la calle Balmes 12. De 3 dormitorios (junto Bar Guell) Informes: (directamente del constructor) Plaza de España 10. Entlo Despacho A. (24)

SE VENDE ático lujoso con piscina colectiva 180 m2., 4 dormitorios, 1 salón, 1 recibidor, 3 baños, cocina y oficina, 1 terraza de 60 m2. zona Son Armadams. Informes: Sr. Jorquera, calle Teniente Torres, 18, 2º. C. (36)

CALLE ARAGON cercano Avda. vendiendo tercer piso llaves en mano, a estrenar. 222 m2. 6 dormitorios, 1.600.000 Telf. 236375 (18)

PLAYA DE PALMA, primera línea, vendo ático a estrenar. Llaves en mano, 4 habitaciones 140 m2. Magnífica terraza, 1.500.000 facilidades. Telf. 261252. (20)

PISOS Juan Crespi, 4 dormitorios, 2 baños, terrazas galería, desde 850.000; 200 mil entrada, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (26)

PISO travesía Paseo Mallorca 150 m2. 4 dormitorios, gran salón comedor, baño, aseo cocina, office, despensa, terraza, galería, decorado exento 1.500.000. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (25)

SE VENDE piso en Génova, 135 m2, zona tranquila, con vista panorámica, con o sin muebles, 4 dormitorios, es. la comedor grande, baño completo y aseo, cocina completa, 125.220 v. en todas las habitaciones, 4 terrazas, trastero y buhardilla, calle Son Españolet, 14. Telf. 235249. (49)

VENDO casa estilo mallorquín, con solar 1.200 m2, con unos 60 árboles frutales, mucha hortaliza, agua abundante teléfono, Ideal para restaurante, parador o similar, a 5 kms. de Palma. Facilidades de pago. Informes: Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. Teléfono 225452. (40)

PISOS y áticos zona Avenidas, 4 dormitorios, baño, aseo, gran salón comedor, terraza, galería, exentos, desde 875.000; 200.000 entrada, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono: 226687. (25)

PISOS zona Gral. Riera, 4 dormitorios, sala comedor, cocina equipada, baño, terraza, galería, embaldosado, carpintería oregón, alicautados cocina y baño hasta techo, sin portería ni ascensor, desde 465.000; 50 mil entrada, resto 11 años. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (32)

PISOS zona Plaza Pedro Garau 3, 4 dormitorios, desde 500.000; desde 100.000 entrada, grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono: 210294. (19)

PISOS zona Blanquerna 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; 140.000 entrada, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 226687 (24)

PISOS Héroes de Manacor, 3 dormitorios, baño, cocina equipada, galería, terraza carpintería oregón, terraza buena orientación; 950.000; 100.000 entrada, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294 (25)

PISOS terminados zona Plaza Toros, 127 a 147 m2., 4 a 5 dormitorios, 2 baños completos, cocina amueblada, pintados, baldosas de terrazo, 125 y 220 V., gas ciudad, armarios empotrados. Precios: 978.000 y 1.100.000 ptas. Entrada 300.000. Resto 10 años. Calle Sindicato, 178, 2º. Telf. 213950. (47)

ATICO, ES FORTI, 1 y 2 dormitorios, baño, salón-comedor, terraza, buena vista, 125 y 220 V. Precios: 785 mil y 600.000 ptas.. Entrada 30%. Resto convenir. Calle Sindicato, 178, 2º. Teléfono 213950. (33)

ES FORTI, pisos en construcción, 3 dormitorios, baño, salón comedor, cocina, 125 V. Precios: 600.000, Entrada 100.000. Resto 10 años. Sindicato, 178, 2º. Telf. 213950. (25)

ZONA ESTACION pisos 100 y 120 m2., 3 dormitorios, cocina, salón comedor, terraza y galería. Precios: 750 mil Entrada 150.000. Resto facilidades. Sindicato 178-2º. Telf. 213950 (26)

PLAZA TOROS, pisos construcción, 2 y 3 dormitorios, cocina, galería, gas ciudad, baño salón comedor. Precios: 635.000 ptas. Entrada 100.000 y 4.000 mensuales. Sindicato, 178, 2º. Teléfono: 213950. (28)

PEDRO GARAU pisos 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, terraza y galería, situación tranquila. Precio: 510.000. Entrada 125.000. Resto 5.000 mensuales. Sindicato, 178, 2º. Telf. 213950 (26)

VENDO planta baja en Son Cotoner, nueva construcción, 3 dormitorios, corral con árboles, coladuría, cuarto trastero. Precio: 900.000 ptas. Facilidades a convenir. calle Sindicato, 178-2º. (26)

ATICO Archiduque Luis Salvador, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, 2 terrazas, cuarto trastero. Precio: 775.000. Entrada 150.000. Facilidades. Calle Sindicato, 178, 2º. Telf. 213950. (24)

OPORTUNIDAD: Pisos y áticos en construcción zona Gral. Riera, 4 dormitorios con armarios empotrados gran salón comedor, cocina equipada, baño, aseo, terraza, galería, desde 550.000; 50.000 entrada resto 11 años. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (34)

PISO travesía Paseo Mallorca 150 m2. 4 dormitorios, gran salón comedor, baño, aseo cocina, office, despensa, terraza, galería, decorado exento 1.500.000. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (25)

VENDO pisos 3 dormitorios, baño, salón comedor, terraza, 95 m2., 126 V. orientación Sur. Precio: 600.000. Entrada 100.000. Facilidades Sindicato, 178, 2º. Teléfono 213950. (24)

ATICO Plaza España, 3 dormitorios, sala comedor, 1 baño, cocina equipada, galería, gran terraza, fantástica vista. 1.475.000. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (22)

PISOS San Vicente Ferrer, 3 dormitorios, sala comedor, cocina completamente equipada, baño, aseo, construcción 1ª calidad, sin portería ni ascensor, desde 625 mil; 60.000 entrada, resto grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono: 226687. (31)

AMPLIO despacho en Juan Crespi, 3 habitaciones, suya construcción, escalera independiente. Vendo o alquilo, con o sin garaje. Propio para peluquería. Teléfono 233301. (23)

VENDO PISO, junto Colegio La Salle, cuatro dormitorios, estrenar, llaves mano 950.000; facilidades VA LENTI. San Miguel 230 (17)

COOPERATIVA busca socios construir viviendas calidad precio costo. Telf. 237035 de 15 a 16,30 horas. (15)

AUSIAS MARCH, vendo sobretático, 2 baños, 3 dormitorios, gran salón-comedor, calefacción individual. Terrazas. Exento. Teléfono 277506, de 6 a 8. (21)

CRISTOBAL JUAN, Construcciones. Pisos terminados en Génova, 4 dormitorios, sala comedor, cocina, baño completo y dos terrazas, exentos contribución. 575.000 ptas. Facilidades locales 25.000 ptas. entrada, resto 4 años. calle Son Españolet, 14. Telf. 235249. (34)

DESPACHO entreteléfono en Avda. Alejandro Rosello Mide 67 m2, y forma esqui. Na. Vendo libre. ROSSELLO Avda Alejandro Rosello 103. (16)

VENDO casa veraneo en Ca'n Pastilla, 2 dormitorios, 2 terrazas, 2 baños. Imme/orable situación, perfecto estado, junto playa Cala Estancia. Telf. 261199. (22)

VENDO pisos 3 y 4 dormitorios, llaves en mano, en Avda. Argentina. Fac. ciudades a convenir. Agencia QUETGLAS Pza. Cort 15 Tel. 224660. (21)

VENDO pisos 2, 3 y 4 dormitorios, zona Pza. Pedro Garau, desde 100.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS Pza. Cort. 15. Telf. 224660. (22)

VENDO magníficos pisos áticos en construcción en Reina Esclaramunda con apartamentos garajes individuales Agencia QUETGLAS Pza Cort. 15. Teléfono 224660 (21)

VENDO magníficos pisos 3 dormitorios, zona Tennis 200.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort 15. Telf. 224660. (17)

VENDO pisos 3 dormitorios en construcción, zona Forti, desde 65.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS Plaza Cort. 15. Telf. 224660 (19)

VENDO pisos 3 y 4 dormitorios zona Héroes de Manacor, desde 150.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS Plaza Cort. 15. Telf. 224690. (21)

OCASION en zona Plaza Pedro Garau: Atico de dos dormitorios, dobles, armarios empotrados, sala-comedor, baño, cocina, lavadero y terrazas, sin portería, fabulosas vistas. Precio: 500.000 ptas., entrada: 100.000, resto 5.000 mensuales. RUSTIC. Velázquez, 18 Telf. 225600. (37)

ZONA Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción muy céntricos de tres dormitorios, cocina y baño alicautado hasta el techo, salón comedor. Precio: 575.000 ptas. 50.000 entrada resto facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225601. (33)

OPORTUNIDAD

Vendería residencia Ca'n Pastilla. 1 estrella. Solar 628 m2. Capacidad 55 personas. Trato directo del propietario. - Informes: calle 341 - Ca'n Pastilla.

BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas

VENDO vespacon buen estado. Telf. 217525. (10)

OCASION: De particular a particular, deportivo modelo Innocenti. Se vende en buen estado. Telf. 233249. (15)

GARAJE HASSO: Se alquilan coches 150 ptas. diarias, suplemento para 850, comp. Simca, Mehary, 1.430, Dodge. Calle Volantín, 20. Telf. 260219. (22)

AUTOMOVILES

COMPRO TODA CLASE DE AUTOMOVILES, nuevos usados, al contado, y se admiten cambios por nuevos y usados. Grandes acclidas, GARAJE «LA ISLA», Patronato Obrero, 59. (23)

VENDO Seat 124 G.L. como nuevo; 4L Super PM; 600 D y normal; Simca seminuevo PM; Seat 1.500 a roda prusba. Varios coches más. Cambios y facilidades de pago. Garaje LA ISLA, calle Patronato Obrero, 59. (38)

VENDO TAXI, Calle Héroes de Manacor, 203. (10)

DE PARTICULAR vendo 600-D económico. Teléfono 234531 (10)

PARTICULAR 850 PM. 108.000 con radio y extras, ciclida. des. Admito cambio. Teléfono 214740, calle Fertilizadora, núm. 10. (16)

PARTICULAR Citroen 2 cv. y Break y 4L buenísimo estado, facilidades y cambio. Telf. 214740, calle Fertilizadora, 10. (20)

COUPE 850 PM. particular perfecto, facilidades y cambio. Telf. 214740, calle Fertilizadora, 10. (12)

VENDO Renault R-8, Citroen Break, perfecto estado. Facilidades pago Automóviles Fons. Aragón, 52 (14)

COMPRO al contado coches usados en buen estado. Automóviles Pons Aragón, 52. (12)

PEUGEOT 404 inyección muy buen estado, vendo o cambio por coche inferior. Facilidades Telf. 227877 (15)

600-D, buen estado, compro al contado Telf. 224280 (10)

1.430 PM, con radio imparable, facilidades, aceptar cambio Telf. 214740 calle Fertilizadora, 10 (12)

ELIJA COCHE NUEVO, cualquier marca nacional en 68 mensualidades, desde 1.931 ptas. incluidos impuestos matriculación placas, seguro riesgo 2 años. Marqués Fuensanta 18. PRENUCIAS sábado tardes permanecerá abierto (28)

600-D, PM. particular, buenas condiciones, facilidades. Teléfono 214740 Fertilizadora 10. (10)

FACILIDADES: Seats 600 D PM-127.000 y PM-132.000 s. elegir AUTOCASION. Luca de Tena, 12 (16)

VENDO 1.400-C gas-oil, motor Perkins, 5 mil kms. Razón: calle Flecha Felipe Crespi, núm. 70 y 72. (19)

TALLER SALASCAN

Reparación Automóviles, Pintura y Pintura en 24 horas. Obispo Maura, 126, Teléfono no 272670. (15)

FACILIDADES: Seats 1.430; Spider; 850; Coupé; 800 4 puertas; 600-D; Simca 800; Renault; R-8; Mini 1000; Volkswagen; Citroen Break; Citroen 2 HP.; Fiat 500 ta. millar; Buggi; Seat 1.500 familiar Perkins. EXPOA. TO. Archque. Luis Salvador, 60. (36)

OCASIONES: Seat 1.400 Diesel, 21.000 ptas.; 1.470 C gasolina, 28.000 ptas.; 3 diene 16.000 ptas.; Seats 80 desde 9.000 ptas.; Simca garantizados AUTOJANER. Hondros, 51 (25)

OCASION: Seat 850 coupé, PM. 127.000, facilidades. AUTOCASION. Luca de Tena, 12. (Junto Plaza Pedro Garau). (18)

OCASIONES: Seat 600 rest., sados desde 10.000 ptas. AUTOCASION. Luca de Tena, 12 (Junto Plaza Pedro Garau). (18)

COMPRARIA

Alpine A-110 modelo anterior A-1300 en buen estado. Informes calle Arch. Luis Salvador, 720, b. de 13 a 17 h. (22)

GRUAS SALA

Vda. e hijos de A. SALA FORMOS E. de Manacor. 23 25

Tels. 224422, 227722 y 214953

SEAT GARAU AUTOMOVILES

C/ BALMES, 96 C/ E. ESTADA, 126 TEL. 25 21 70

VENDEDOR AUTORIZADO

SEAT. Todos los modelos a estrenar. **COCHES USADOS - OPORTUNIDADES**: Seat 600; 850, 2 y 4 puertas (a elegir); 124; Coupé y 1.400-C - Renault 4L, 3 y 4 marchas - R8 TS - Simca 1.000 y 1.200 - Morris 1.300 - Mini 175 (muchos accesorios) como nuevo. **FACILIDADES** 24 meses, mínima entrada. **VALORACION MAXIMA POR SU COCHE**. Abierto, incluso sábados tarde.

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-9-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION

SE VENDE

Dos pisos en uno o por separado. Trato directo. Edificio Prolar. - Calle Teniente Torres, 49. - Informes: Teléfono 22 50 70.

VENDO PISO SEÑORIAL

Zona Correos. 228 metros superficie una sola planta. Ascensor. Calefacción. Embaldosado marmol. Precio 2.850.000 ptas. Facilidades. Informes telf. 256682 de 1 a 3 tardes. Sr. Terrasa.

PERELLO

C/ Zanoguera, 14, 1.º Teléfono: 21 25 40

SE VENDE

Dos pisos en uno o por separado. Trato directo. Edificio Prolar. - Calle Teniente Torres, 49. - Informes: Teléfono 22 50 70.

VENDO PISO SEÑORIAL

Zona Correos. 228 metros superficie una sola planta. Ascensor. Calefacción. Embaldosado marmol. Precio 2.850.000 ptas. Facilidades. Informes telf. 256682 de 1 a 3 tardes. Sr. Terrasa.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177.

BOLSA DE TRABAJO



(5817) MECANICO

Se necesita Urgente
Razón: Teléfono 25 67 39

AYUDANTE DE REPRESENTANTE

Joven de 17 a 20 años, con ilusiones en prosperar en ramo de agradable trato. Imprescindible moto o coche. Se valorarán nociones a escritorio. Llamar teléfono 25 44 78

(5747)

WELLA-ESPAÑA



PRODUCTOS COSMETICOS, S.A.

MAGNIFICA OPORTUNIDAD PARA JOVEN CON ASPIRACIONES

Necesitamos AGENTE DE VENTAS
— Preferible introducido en el ramo de peluquería o experiencia en ventas.
— Vehículo propio.
— Imprescindible buenas referencias

Presentarse de 9 a 1 los días 10, 11 y 13

DELEGACION WELLA

Calle Archiduque Luis Salvador, 15.

(5588) DEPENDIENTAS

Para Boutique en Magalluf. Imprescindible nociones idiomas. Agradable ambiente y excelente remuneración. Trabajo todo el año. Transporte con vehículo de la empresa. Interesadas escribir o presentarse en:
BOUTIQUE D'MIGUEL
Torrenova, s.n. — Magalluf.

MATRIMONIO HORTELANO

Se precisa para finca con abundante agua y plantaciones de frutales. Informes en teléfono 215733. Imprescindible presentarse con buenas referencias de moralidad, conocimientos y capacidad de trabajo.

(5825) AGUA FONTER - FONT VELLA

Precisa chófer-vendedor con carnet de primera, que conozca las calles de la ciudad. Ofrecemos sueldo más comisión y trabajo fijo todo el año.
Presentarse en c/ Son Ferragut, 51.

(5883)

DOS OFICIALES CONTABLES

PRECISA IMPORTANTE EMPRESA.

— Buen porvenir.
— Sueldo interesante según aptitudes.

Interesados: Presentarse al Sr. Mas, en horas de oficina. — Avda. Jaime III, 143.

(5883) BUSCAMOS SECRETARIA DE DIRECCION

PRECISAMOS:
— 3 años experiencia en dirección.
— Bilingüe español / inglés.
— Buena presencia.

OFRECEMOS:
— Trabajo interesante.
— Ambiente agradable.
— Buenas condiciones económicas.

Dirigirse a: Sr. Massa. Avda. Jaime III, 143. Horas de oficina.

(5886) VENDEDOR INMOBILIARIA

Joven, dinámico, inteligente, coche propio. Interesantes ingresos a persona capacitada. C/. Velázquez, 18.

(5635) JOVEN SOLDADOR

S. M. CUMPLIDO. SE PRECISA
LLAMAR: TELF.: 256340, horas oficina.
Concertar entrevista.

(5431) CAMARERO O AYUDANTE

Necesito, que hable inglés.
Cafetería Maracaibo
Magalluf — Teléfono: 573.

(5304) PERSONA DINAMICA Y CON INICIATIVA

Se precisa para desempeñar cargo de responsabilidad en almacén prendas de confección. Sueldo según aptitudes. C/. San Bartolomé, 23

(5874) HOTEL TAURUS - PARK

Urbanización La Lomas (El Arenal)
Precisa: AYUDANTES COMEDOR

(5888) HOTEL JAIME I

Paseo Mallorca, 15

SE NECESITAN:
COCINEROS — AYUDANTES COMEDOR

(5889) SOLDADORES

Se necesitan en EMUSA,
Héroes de Manacor, 184 — Telf.: 27 14 83

(926)

AGENTE DE VENTAS

exclusivo, para artículos de raffia, tales como bolsos, sombreros, etc., condiciones a convenir, según aptitudes. Escribir al nº 10.220 de Publicidad Lanza. Moratín, 11. Valencia-2.

(5897) EMPRESA CONSTRUCTORA

Necesita Oficial 1º albañil
Informes. Plaza de España, 10
entresuelo, desp. A.

(5898) MUJER LIMPIEZA OFICINAS

Necesita industria ubicada en el Polígono La Victoria. Únicamente mañanas.
Telf.: 25 33 43 Sr. Meliá.

(5538) RESTAURANTE 1.- CATEGORIA

NECESITA:
1 Srta. auxiliar contabilidad
1 ayudante de cocina.
Teléfono: 23 27 51 (horas oficina)

(5867) SE NECESITA

SEÑORITA PARA OFICINA CON
MECANOGRAFIA
Teléfono: 270866.

(5847) NECESITAMOS SEÑORITA

Para perforista de I B M
Preferible con experiencia.
Jornada intensiva.
Gral. Primo de Rivera, 1 — Telf. 212111.



(3914) DEPENDIENTA

DE 17 A 20 AÑOS

Con experiencia y conocimientos idiomas, para secciones de puericultura, juguetería y confección infantil, se necesita en:

N I N S — Quint, 6.

(5708) NECESITASE

secretaria hable, escriba español, holandés, inglés. Otros idiomas se valorarán. — Viajes AZOR, S. A. — Telf. mañanas: 236086.
Tardes: 227660 y 214426.

(5841) SE NECESITA

Jefe de cocina para C.I.R. núm. 14 (Campamento General Asensio). Imprescindible buenas referencias. Sueldo a convenir. Presentarse en Mayoría (laborables de 10 a 12 horas)

(5831) TRINARANJUS

Precisa MECANICO (con conocimientos electricidad) para su línea de embotellado. Buen sueldo según aptitudes.
Calle 16 de Julio, 74. Polígono La Victoria. (Sr Alemany)

(5874) HOTEL TAURUS - PARK

Urbanización Las Lomas (El Arenal)
Precisa: TELEFONISTAS CON IDIOMAS
Y
UNO MASCULINO PARA LAS NOCHES
(También con idiomas)

MATRIMONIO SIN HIJOS

Se precisa para cuidar finca señorial en Palma. El entienda de campo y jardín y ella de cocina o cuidar casa. Sueldo según aptitudes. Inútil presentarse sin buenos informes - Tel. 25 08 03.

(5824) IMPORTANTE EMPRESA DE AIRE ACONDICIONADO

Para plantilla nueva creación

PRECISA

— Especialista dirección técnica y comercial

También:

- Frigoristas
- Instaladores
- Montadores
- Mecánicos
- Tuberos, etc.
- ★ Reserva absoluta a colocados.

Escribir Apartado 753 - Palma

(5002) SE NECESITAN

Conductores con carnet de Primera.

Presentarse en: General Ricardo Ortega, 60
Teléfono: 214023.

(5859) SE NECESITA

AYUDANTE/TA CARNICERIA.
SUELDO SEGUN APTITUDES.

Presentarse en:
calle Francisco Martí Mora, núm 20.

(5863) HOTEL

ABIERTO TODO EL AÑO
Precisa CAMARERAS DE PISOS
Informes: Telf. 261296.

(5789) AUXILIAR TECNICO

Con nociones delineación necesita empresa constructora. No se precisa experiencia. Presentarse en calle Luis Martí, núm. 251-pral. De 6 a 7 tarde.

(5812)

ADMINISTRATIVA

DOMINANDO TAQUIGRAFIA Y
MECANOGRAFIA

SE VALORARAN IDIOMAS

Concertar entrevista de 9 a 12.
Telf. 210355.

(5670) SE NECESITAN

dos Agentes de venta, a sueldo y comisión, maquinaria balanzas, etc. y un mecánico con nociones de maquinaria. Calle Cazador números 9 y 11 -- CAYRY.

(5899) EMPRESA CONSTRUCCIONES

de gran expansión

Precisa: JEFE PARA SU SECCION
CONTABLE.

OFRECE:

- Puesto fijo
- Buena remuneración (según aptitudes)
- Promoción segura.

EXIGE:

- Conocimiento de contabilidad mecanizada a nivel peritaje mercantil.
- Laboriosidad y orden.

Para entrevistas. Jefe de Personal.
Teléfono: 27 41 50.

SU MEJOR VENDEDOR

SECCION

* DE *

ANUNCIOS

ECONOMICOS

(5900) DEPENDIENTA

Necesita importante Empresa textil, buena presencia, mucha amabilidad, don de gentes. A ser posible experiencia en el ramo. Reserva absoluta. — OLIVER, Blanquerna, 53. Teléfono: 25 40 47 — Palma.

(5905) HOTEL ILLETAS

Precisa un cocinero y dos pinches.

(5890) AGAL, S. A.

CONSTRUCCION

Necesita Auxiliar Administrativo, sueldo a convenir. Presentarse calle Colliure, 139 - B.

(5873) APRENDIZ MECANICA

INDUSTRIAL y VEHICULOS

precisa SEVEN-UP. Buenas referencias fami

Precisa SEVEN - UP.

Buenas referencias familiares.

C/. Gremio Horneros — Pol. La Victoria.

MERCERIA SANTA ANA, S.A.

PRECISA REPRESENTANTE

Para las Islas Baleares

OFRECEMOS:

- Extensa clientela
- Posibilidad de buenos ingresos

DESEAMOS:

- Persona trabajadora — Conocedor ramo
- Mercadería y puntillería
- Preferencia medios de locomoción propia.

Escribir de puño y letra a MERCERIA SANTA ANA, S. A. Avda. Puerta de Angel, 26. Barcelona (2).

(5869) NECESITAMOS VENDEDORES-AS

Para empresa importante establecida en Palma.

EXIGIMOS:

- Personas con ganas de trabajar
- Buena presencia, y
- Nivel cultural medio

OFRECEMOS:

- Cursos especiales de Marketing
- Clientes propios y trabajo vigilado
- Ganancias importantes para los capacitados.

PRESENTARSE:

Lunes de 10 a 1 y de 5 a 7 en C/. Maestro Torrandell, nº 10 (GALERIAS C/. Olmos)

(5870) ¿DISPONE VD. DE 5 DIAS A LA SEMANA, DOS HORAS LIBRES DE 19 A 21?

Si es Vd. persona mayor de edad y preparación cultural elevada puede ganar 14.000 ptas. mensuales en trabajo relacionado con la enseñanza.

INTERESADOS: Presentarse lunes de 18 a 20 en Hotel de la Almudaina, Avda. Jaime III, Palma. Atenderá Sra. Marull.

HOY,
páginas

COMERCIANTE,
en esta seccion
un mercado
de 500.000 per-
sonas le esperan

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISA DO DE LA OFICINA DE COLOCACION

(5871) HOTEL ZONA CA'N PASTILLA
PRECISA URGENTE
CAMARERAS PISOS-COMEDOR Y AYUDANTES COCINA.
EXCELENTE RETRIBUCION
Informes: C/ Horacio, 23. - Tel. 26 28 50

HOTELERO EXPERIMENTADO
ALQUILARIA HOTEL DE 200 a 400 PL.
Preferible zona Alcudia, Pto. Pollensa
Cala San Vicente.
CAPITAL DISPONIBLE DE INMEDIATO
Ofertas: Dirigirse por escrito a:
GESTORIA RAMON DARDER BAUZA.
Calle San Miguel, 170 - Palma Mca.

(5636) EMPRESA CONSTRUCTORA
Precisa:
ADMINISTRATIVO CON EXPERIENCIA
Jornada completa. - Concertar entrevista.
Teléfono: 216573.

OTRAS SECCIONES

Hospedajes

SE ALQUILAN habitaciones pensión completa. Comidas económicas. CASA ANTO. NIO. Fábrica, 152. (10)

ALQUILO habitación individual ó 2 jóvenes dormir. Obispo Maura, 150. (10)

HABITACION individual a caballero. Tel. 250027. Blanquerna, 200. 2º izquierda. (10)

CAMAS económicas pensión Antillón, calle Antillón, 171. (10)

EN EL TERRENO, alquiler habitación independiente sólo para un caballero. Tel. 234332. precio 1.000 ptas. (14)

ALQUILO habitación para chicos. Imprescindible buenas referencias. Tel. 234736. (10)

SE ALQUILAN habitaciones C. General Riera, 22-24. Teléfono 250958. (10)

ALQUILO habitación. Solo dormir. Tel. 272563. (10)

HABITACIONES junto mar de Pedro Garai. Huerto de Torrella, 61, bajo. (10)

CEDERIA gratis habitación a señorita, a cambio pequeño. Ayuda en trabajos domésticos. Razón: Cafetería Bema. Frente Barbarella. (16)

Música

NECESITO guitarrista cantante folk. Tel. 210757. (10)

PIANO vendo o alquiler. Informes: Dos de Mayo, 16. Teléfono 232832. (10)

SE OFRECE cuadro flamenco, conjunto musical, Día del Turista, hoteles. Teléfono no 215693. (12)

VENDO equipo completo vóces. Amplificador ECO y columnas. Tel. 210441. (10)

CANTANTE con experiencia, disponga equipo, oportunidad entrar en conjunto formado a partir de noviembre, trabajo diario todo el año. Llamar Tel. 230793. (18)

EXTRAVIADOS 2 títulos de propiedad Coliseo Balear, Tendido bajo, núm. 2, Sombra, Fila 1, número 3 y Fila 2 número 32. Se gratificará espléndidamente en calle Morell, 7 bajos. (Carpintería).

DESAPARECIDO, en Vivero, Fox Terrier (pequeño) negro y rojizo, atiende por «Cubitos». Se gratificará, calle Maestro Vives, 18 (Vivero).

INGLES, clases particulares o grupos reducidos por día, plomado en Oxford. Tel. 217762. (12)

SE NECESITA Maestro 1ª Enseñanza todo el día. Para Informes: 251558, de 9 a 13 mañanas. (16)

CLASES de Francés, por profesora nativa. Tel. 254815. (10)

CLASES particulares o en grupos de Alemán, Inglés, Francés, Matemáticas, Física. Informes: Calle Torrente, 34, 4º, Derecha. Teléfono 222874. El Arenal. (21)

IDIOMAS: FRANCÉS, INGLÉS, especial para extranjeros, lecciones individuales y colectivas, lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3º. Tel. 223394. (20)

ALEMANA (nativa) da clases. Plaza del Buen Consejo, 19, 4º. (10)

IDIOMAS, clases individuales y colectivas. Calle Luna, 20-22. Tel. 273240 (Hos).

INGLES, Alemán, Francés, hablará usted pronto y bien estudiando con profesoras nativas el método intensivo RAABEL. Plaza Santa Magdalena, 6. Traducciones. (20)

SE PRECISA señorita bilingüe español para dar lecciones de Inglés. Costa y Llobera, 42, 3º. Tel. 223394. (16)

CORTE Y CONFECCION. Sistema Martí, profesora da clases en calle Pedro Alcántara Peña, 18, 1.º. Isq. Teléfono 225292. (16)

ACORDEON, GUITARRA, LAUD, BANDURRIA, BATERIA, ARMONICA, SOLFEO, TEORIA. Estudio por correspondencia el instrumento que prefiera, con facilidades y rapidez. En Fida folleto gratis a INVIAMOS los instrumentos ITTUTO-MOZART; Vergara a.º 1. Barcelona-1. (32)

COANSA: Motores marinos VOLVO PENTA, Cruceros CORONET, PENTA fuera borda. EFE, LABAYA OROSCO, LAUD EN PLASTICO YBIO, eslora 6,90. Capitán Salom, 13. Teléfono 253332. (28)

DISPONEMOS DE MOTORES: completos marinos Diesel y gasolina 4 cilindros interiores, con coila, nuevos a estrenar, nacionales, precios sin competencia y recambios asegurados en todo momento, haciendo un conjunto los mejores motores, dentro fuera borda, interiores del mercado. Comercial Garaje Segura. Avenida Alejandro Rosselló, 60. (48)

VENDO remolque para cascarón, 5.000 ptas.; lancha 4,60 metros 12.000 ptas.; JOHN SON 40 hp. 25.000 ptas. Calle Emperatriz Eugenia, núm. 1-B (misma del Maderero). Tel. 255045 (abierta sábado y domingo). (32)

MOTORES Marinos Diesel de 4 a 185 HP. Perkins Casamajor. Diter. Rugerini. Fueraborda «Carnita». Grupos electrógenos, entregas inmediatas; stock recambios. Facilidades pago. Servicio Post-Venta SOLMOTOR S. A. Aragón, 165. Teléfono: 270608 - 270649. (32)

EL MAS EXTENSO SURTIDO y a los mejores precios, notas, flautas, cañas, cruceros, vela y motor grandes facilidades, admitimos cambios. Comercio: Garaje Segura (28)

VENDO perro Setter irlandés rojo, dos años. Informes: Tel. 251748. (10)

SE VENDEN perros caniches cancos. Tel. 227769. (10)

VENDO caniches pura raza diferentes colores. Púrsia na, 88, 1º. Tel. 233377. (10)

OCASION! Vendo 4 sillones peluquero, semi-nuevos, Beatriz de Pinós, núm. 1. Tel. 276455. (14)

VENDO perro Setter irlandés rojo, dos años. Informes: Tel. 251748. (10)

SE VENDEN perros caniches cancos. Tel. 227769. (10)

VENDO caniches pura raza diferentes colores. Púrsia na, 88, 1º. Tel. 233377. (10)

OCASION! Vendo 4 sillones peluquero, semi-nuevos, Beatriz de Pinós, núm. 1. Tel. 276455. (14)

VENDO perro Setter irlandés rojo, dos años. Informes: Tel. 251748. (10)

SE VENDEN perros caniches cancos. Tel. 227769. (10)

VENDO caniches pura raza diferentes colores. Púrsia na, 88, 1º. Tel. 233377. (10)

OCASION! Vendo 4 sillones peluquero, semi-nuevos, Beatriz de Pinós, núm. 1. Tel. 276455. (14)

VENDO perro Setter irlandés rojo, dos años. Informes: Tel. 251748. (10)

VENDO bote Poliester «Nika» motor Diessel. Tarde, Tel. 274218. (10)

POR UNOS POCOS DIAS
Aproveche la oportunidad de adquirir el bote mallorquín de 3,98 mts., con motor, ptas. 35.500. Facilidades.
COMERCIAL GARAJE SEGURA
Avenida Alejandro Rosselló, 54-60

VINGUN ARTICULO USADO podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 40 por 100 señalado en la tasa.

OCASION. Se vende vitrina frigorífica con ruedas y correderas cristal marca COMERSA, 30.000 ptas. perfecto estado, valor nuevo 59.250 pts. Tel. 211224. (22)

GRAN SURTIDO de puertas, ventanas, persianas, coches, ras, puertas castellanias carpintería en general. Pedro II, 72. Tel. 270090. (17)

VENDO perro Setter irlandés rojo, dos años. Informes: Tel. 251748. (10)

SE VENDEN perros caniches cancos. Tel. 227769. (10)

VENDO caniches pura raza diferentes colores. Púrsia na, 88, 1º. Tel. 233377. (10)

OCASION! Vendo 4 sillones peluquero, semi-nuevos, Beatriz de Pinós, núm. 1. Tel. 276455. (14)

VENDO perro Setter irlandés rojo, dos años. Informes: Tel. 251748. (10)

SE VENDEN perros caniches cancos. Tel. 227769. (10)

VENDO caniches pura raza diferentes colores. Púrsia na, 88, 1º. Tel. 233377. (10)

OCASION! Vendo 4 sillones peluquero, semi-nuevos, Beatriz de Pinós, núm. 1. Tel. 276455. (14)

VENDO perro Setter irlandés rojo, dos años. Informes: Tel. 251748. (10)

SE VENDEN perros caniches cancos. Tel. 227769. (10)

VENDO caniches pura raza diferentes colores. Púrsia na, 88, 1º. Tel. 233377. (10)

OCASION! Vendo 4 sillones peluquero, semi-nuevos, Beatriz de Pinós, núm. 1. Tel. 276455. (14)

VENDO perro Setter irlandés rojo, dos años. Informes: Tel. 251748. (10)

SU MEJOR VENDEDOR SECCION * DE * ANUNCIOS ECONOMICOS

MAESTRO DE OBRAS: Reformas, chalets y reparaciones. Tel. 234559. Adrián Ferrán, 25. (12)

SERRAMOS galerías con aluminio anodizado, trabajo garantizado. Presupuesto gratis. Tel. 233809. (12)

PINTOR - DECORADOR, trabajo rápido, esmerado y económico. Tel. 224469. (10)

BLANQUEOS y PINTURAS ABRINES; Dámaso Calvet, 30, 1º. Tel. 234325 (10)

ULTRA, recogida y entrega limpieza de sus alfombras. Teléfono 264878. (10)

ULTRA, guardaremos sus alfombras, limpieza en seco. Tel. 254878. (10)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Tel. 254878. (10)

LIMPIEZA oficinas y su conservación: Confíela al «BRILLO BALEAR». Pida presupuesto. Tel. 222700 (13)

CRISTALERIAS - escaparates; su limpieza y conservación: «EL BRILLO BALEAR» Tel. 222700 (12)

REPARACION neveras todas clases. Tel. 250552. (10)

REPARACION puertas metálicas. Reparación y cambio de cerraduras, construcción de llaves y llavines; completa clase de objetos metálicos. Tel. 250424-273447. Rosselló y Cazador, 75. (20)

VIAJANTE calzado, solicite muestrario caballero. Dirijase: Apartado 532 VIGO. (109)

MASAJES: Masajista diplomada. c/ Bonaire, 30.1º. (20)

PAPELES PINTADOS, moquetas; decoración en general. Calle Vifaza, 5. Teléfono 227296. (11)

(5887) IMPORTANTE Sociedad Anónima. Necesita: cinco hombres, trabajo de relaciones públicas, tengas tardes libres de 5 a 9. Ofrecemos: 3.000 pesetas, mínimo fijar, más fuertes comisiones. Pedimos: Personalidad, referencias y cultura general. Presentarse: lunes, martes y miércoles, calle Brossa, 18, entlo. De 4:30 a 6:30. (44)

REPARAMOS e instalamos fontanería y electricidad. Tel. 215078. (10)

ALFOMBRAS SE VENDEN DIRECTAMENTE DE FABRICA Calle Soldado Cifre Gomila, 69 (SOLO MAÑANAS)

TALLER DE MANIPULADOS DE PAPEL CON NUMEROSA Y BUENA CLIENTELA VENDERIA EN MUY BUENAS CONDICIONES POR NO PODER ATENDERLO. FACILIDADES DE PAGO Informes: Esta Administración.

DIARIO **Baleares**
PASO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 28
NUESTROS TELEFONOS
REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES 235940 (TRES LINEAS)
PUBLICIDAD 231177
SUSCRIPCIONES 235710
CIERRE 231177
DIRECCION 232186
ADMINISTRADOR 236382

Colegio Internacional Baleares

Calle Calvo Sotelo, 599
LES OFRECE SU NUEVA PROGRAMACION DE CLASES DE IDIOMAS:
Inglés, francés, alemán, ruso, japonés
INFORMES: En dicho centro Sr. Tomás Cano de 4 a 6 tarde. Teléfono: 23-41-31

LICENCIADO
Filosofía y Letras y Psicólogo, ofrece clases rigurosamente particulares para alumnos con notas deficientes.
Se admiten adultos - Tel. 23 33 06

INSTITUTO **TERMAN** Teléfono: 22 16 35
Preuniversitario Selectivo Ciencias Bachillerato - Idiomas Contabilidad - Banca Mecanografía - Taquigrafía Secretariado.
RICARDO ORTEGA 13

Compras
COMPRO MUEBLES y tras viejos. Alfarrería, 9. Teléfonos 215747-274889 (10)

PIANOLA Y ROLLOS
COMPRARIA EN PERFECTO ESTADO
OFERTAS: Tel. 25 43 90

Radio y TV
REPARAMOS televisores, antenas. Servicio rápido. Garantizado a domicilio. Teléfono 277025 - 277094. (10)

REPARACIONES T.V. a domicilio; servicio rápido. Teléfono 217125. (10)

MARCONI, Servicio Oficial Radio y T. V.; electrodomésticos. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi, 65. Tel. 234304. (17)

CONFIEENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio, entrega y recogida a domicilio. San Felipe Nerí, 30, entlo. Tel. 217125. (24)

TELEVISION Y RADIO: Reparaciones rápidas a domicilio. Llame al teléfono: 274468. (10)

REPARACIONES T. V., rápidas. Megafonía BALEAR; Barón Sta. María Sepulcro, 15. Tel. 217090 (12)

VENDO lancha con motor y remolque. Tel. 260393. 216475 (10)

OFERTA SEPTIEMBRE
Con motor Diesel o sin motor.

3'98 m. cubierta tapada, sin título patrón, no paga impuestos.
COMERCIAL GARAJE SEGURA
Av. Alej. Rosselló, 60. Tel. 215502 - 225446

LLAUT POLIESTER DE 6 M. QUE SE EXPORTA A INGLATERRA
Completo con velas y motor. 185.000 ptas. y con FACILIDADES, oferta destinada especialmente para los profesionales, (al comprarla há gase pasar por profesional).
COMERCIAL GARAJE SEGURA
Av. A. Rosselló, 54-60.

ISISA: Le repara su T.V. mientras te deja uno de los suyos para que usted siga viendo T.V. General Godes, 41. L.º Teléfono: 21 47 26. (26)

PEQUEÑOS ANUNCIOS LA AUTOPISTA QUE VD. NECESITA, UNA SOLUCION RAPIDA Y SEGURA A SU PROBLEMA.

PEQUEÑOS ANUNCIOS LA AUTOPISTA QUE VD. NECESITA, UNA SOLUCION RAPIDA Y SEGURA A SU PROBLEMA.

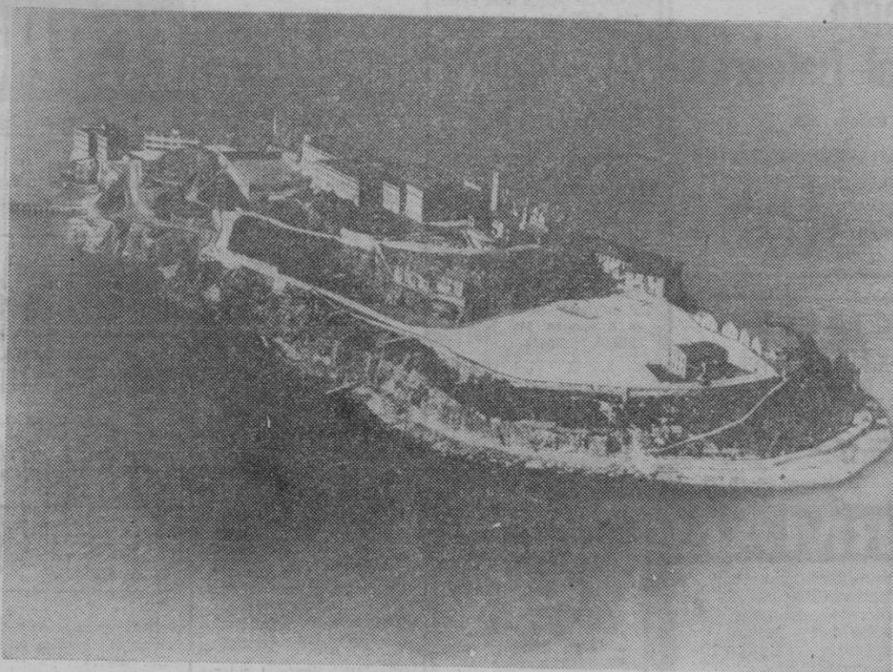
ULTIMAS HISTORIAS DE TESOROS (V)

LOS INDIOS OCUPANTES DE ALCATRAZ PUEDEN COBRAR UN TESORO HUNDIDO FRENTE AL ANTIGUO PRESIDIO

Gloria Mestre, primera bailarina de la Opera de Méjico, no desiste de dar con el oro arrojado al mar por la RAF

CIENTO SESENTA MILLONES DE PESETAS EN ORO SE PERDERAN DEFINITIVAMENTE ESTE AÑO EN AGUAS NEOZELANDESAS.

Por JUAN DE LA MAZA



UN ASPECTO DE LA ISLA DE ALCATRAZ.

A veces, no es necesario viajar a países remotos, lugares exóticos o islas desiertas con leyendas libusteriles y corsarias o pirateriles para tratar de dar con un excelente tesoro perdido hace años.

Por ejemplo, a la sombra del antiguo presidio de Alcatraz, hoy en día isla ocupada casi militarmente por unos cuantos indios que tratan de vindicar aquel territorio como suyo propio, se encuentra, en el fondo de las aguas de la bahía de San Francisco un tesoro valorado en varios millones de pesetas.

Y la historia de semejante tesoro no es preciso ir a buscarla a través de leyendas, de relatos más o menos velados o de manuscritos encontrados de forma extraña y misteriosa como el que inspiró a Poe su fantástico cuento «El escarabajo de oro». Nada de eso. Basta con acudir a cualquier Biblioteca o Hemeroteca de San Francisco de California y pedir los periódicos de 1910 y leer lo que contaron del hundimiento del vapor «Rio de Janeiro».

Donald Jackson, redactor de la Agencia URI en la Delegación de San Francisco resucitó a mediados de mayo en uno de los Welky Features postales de la Agencia el asunto del tesoro del «Rio de Janeiro». Contó como en el «Washington's Birthday» de aquel 1911 el «Rio de Janeiro» chocó contra un saliente de las rocas a consecuencia de la densa niebla que cubría la bahía de San Francisco, no lejos del célebre Golden Gate. El buque no tardó en hundirse y como quiera que se hallaba distante de la playa de San Francisco, nadie pudo oír los gritos de socorro de la tripulación y de los pasajeros, así que, 128 de los 211 que viajaban a bordo, perecieron. Desde entonces, se ha intentado varias veces llegar hasta los restos del navio naufragado, pero sin éxito alguno. El Departamento de Comercio de los Estados Unidos informó de modo oficial que el barco sólo transportaba un cargamento de sake japonés, pero lo cierto es que empezaron a correr inmediatamente rumores de que un importantísimo y valioso tesoro viajaba a bordo del «Rio de Janeiro».

UN TESORO ANTE LAS

NARICES DE LOS

EX-PRESIDIARIOS

En cuanto Donald Jackson publicó —o recordó mejor dicho— la historia del tesoro del «Rio de Janeiro» empezaron a llegar a San Francisco gentes dispuestas a rescatar el tesoro. El último de ellos fue Al Mikalow, propietario de una escuela de buceadores de Oakland, al otro lado de la bahía de San Francisco. Mikalow hizo toda clase de preparativos para intentar rescatar el supuesto tesoro del «Rio de Janeiro» hace un par de años. «Que yo sepa, ahí abajo hay sumergidos 75.000 dólares en monedas de oro en la caja fuerte. De ellas hay unos 46.000 dólares en piezas de oro de veinte dólares, cuyo valor puede ser estimado hoy en día en unos tres o cuatro millones de dólares. También hay —afirmó muy convencido Mikalow— unos 37.000 dólares en joyas de

los pasajeros. Las compañías de seguro pagarían muchísimo más por ellas».

El optimismo de Mikalow se basaba en el Manifiesto del buque hecho por la Pacific Mail Steamer's en su viaje desde Honolulu a San Francisco y que se hundió con el buque.

Mikalow además escuchó el relato del tesoro hecho por William Madeira, un inspector de correos retirado que vive en Woodside, California, y que le aseguró haber visto embarcar las monedas del «Rio de Janeiro» en Honolulu. Por entonces, Madeira era ayudante del Administrador de Correos y dijo que estuvo a bordo presenciando la carga de las monedas. «Madeira me aseguró —dice Mikalow— que también se embarcaron un par de millones en plata de China».

Hasta la fecha, Mikalow lleva gastados 250.000 dólares sin dar con el caso del «Rio de Janeiro». Pero insiste en que lo encontrará. El año pasado siguió rastreando.

Y si Mikalow tiene suerte y da con el tesoro habría que ver la cara de asombro que pongan todos cuantos estuvieron encerrados en el presidio de Alcatraz cuando sepan que ante sus narices tuvieron un inmenso botín, cuya captura hubiera sido completamente legal. Sólo que ahora son los indios ocupantes de Alcatraz quienes pudieran cobrarlo, si Mikalow insiste. UN MILLON DE LIBRAS

ESTERLINAS EN ORO

Está visto que Nueva Zelanda es lugar propicio para ocultar tesoros bajo sus aguas costeras.

Nada menos que oro por valor de un millón de libras esterlinas (unos 170 millones de pesetas) yacen en el fondo de una cueva submarina en la Isla de Auckland, a unas 290 millas al sureste de Bluff, el más suroriental puerto de Nueva Zelanda.

Y quien nos relata la historia de semejante tesoro esta vez es

Graeme Jenkins, corresponsal de la Agencia Reuter's en Wellington, Nueva Zelanda.

Jenkins cuenta primero como se hundió hace noventa y cuatro años el navio «General Grant» al navegar demasiado cerrado a los peligrosos acantilados de la costa de esa isla. Según los periódicos de Melbourne de la época, el Manifiesto del «General Grant» declaraba que el cargo llevaba a bordo 2.170 onzas de oro y más de nueve toneladas de spelter, mineral que se cre contiene por encima de un 46 por ciento de oro.

Desde 1868 cuando se organizó la primera expedición en busca del oro sumergido en las bodegas del «General Grant» pasan de veinte las veces que buzos y rastreadores han intentado sacar ese oro del agua. Dos veces se consiguió localizar el barco, pero las fuertes mareas y las corrientes submarinas lo arrastran cada vez más peligrosamente hacia una sima de la que ya sería imposible sacarlo.

Pero como parece ser que es

tamos en el año de la búsqueda de tesoros sumergidos, esta vez, según informa el propio corresponsal, se intentará con ayuda de sondas eléctricas, equipos de televisión y submarinos de bolsillo llegar hasta el fondo y sacar lo que sobre seguro yace en las cajas blindadas del «General Grant».

Es un tesoro de más de un millón de libras esterlinas nada despreciable.

ABANDONAN SUS EMPLEOS

EN BUSCA DE UN TESORO

Por muchísimo menos otros son capaces incluso de abandonar sus empleos. Y eso que lo que yace en el fondo del mar frente a Ciudad del Cabo no es el tradicional oro, ni plata fundida o joyas, sino simplemente níquel. Pero un cargamento de níquel valorado en unas cuatrocientas mil pesetas.

Y por ese precio mejor dicho, por esa recompensa si consiguen terminar con bien su trabajo — tres jóvenes de Ciudad del Cabo — Freddie Popper, de 22 años, su hermano gemelo Andrew y Ronnie Melsen, de veintifres y de profesión ingeniero, dejaron sus buenos empleos como oficinistas en un Banco los dos primeros y como Ingeniero el otro en una fábrica. El trío se ha lanzado al agua y ya llevan rescatadas veinte de las doscientas toneladas de níquel que transportaba el «George Livanos» carguero griego que tuvo la mala fortuna de irse a pique.

De modo que no todo es lanzarse tras la búsqueda de tesoros pirateriles, ni fiarse de la existencia de leyendas sobre tesoros sumergidos.

UNA PRIMERA BAILARINA

EN BUSCA DE UN TESORO

Ya que he sacado a relucir la aventura de esos tres jóvenes buscadores de... níquel hundido en el mar, pasaré a contarles el intento de la joven Gloria Mestre, la primera bailarina de la Opera de Méjico que desca dar con el paradero de unas cajas conteniendo 750.000 dólares en oro hundidas —o mejor dicho arrojadas— en aguas frente a las costas de Sicilia.

A Gloria Mestre es posible que la veamos algún día en una película, porque, además de bailar en la ópera mexicana tam-

bién es actriz de cine. Como la aventura de la búsqueda de ese tesoro que anda tras él no le resulte — y todo parece indicar que no — tendrá que nonsearse frente a las cámaras donde puede hallar una auténtica y verdadera fortuna.

Algunos pudieron pensar que se trataba de un truco publicitario de Gloria cuando hace unos años, a su paso por París relató a toda plana en los periódicos la historia del tesoro que pretendía rescatar.

Una historia relativamente fácil de creer.

Historia de tesoros en tiempos de la II Guerra Mundial. Pero esta vez no se trataba del manido y supertópico «tesoro nazi». Todo lo contrario. El oro que buscaba Gloria Mestre procedía de la R.A.F.

En la noche del veinte de noviembre de mil novecientos cuarenta, el mariscal de las Fuerzas Aéreas Británicas, Sir Owen Tudor Boyd, volaba en el glaterra hacia El Cairo donde debía hacerse cargo de la RAF en el Oriente Medio. A bordo del aparato llevaba doscientas cincuenta mil libras esterlinas en barras de oro en el interior de sobres lacrados. Pero cuando el avión se hallaba sobre el Mediterráneo empezó a perder altura a causa de una avería. El Mariscal ordenó entonces al piloto que volara hacia Sicilia y tirase el tesoro al mar a unas cuantas millas de la costa. Minutos después, el avión se estrellaba y los ocupantes eran hechos prisioneros de guerra.

La segunda parte de la historia del tesoro la añade Gloria Mestre por su cuenta diciendo que en El Cairo mientras rodaba «Foxhole» en Londres conoció a John Epler que había trabajado al servicio del espionaje alemán, quien le dijo que él también conocía la existencia de ese tesoro, o al menos la versión corrida sobre el mismo.

Y Gloria Mestre que por su padre, antiguo gobernador de Tabasco había sabido la primera parte de la historia del oro arrojado al mar por Sir Owen Tudor Boyd, pretendía encontrar al ayudante del Mariscal John Leeming para que le confirmara la historia, confirmación que a su vez hizo uno de los compañeros de cautiverio del Mariscal, (Sir Tudor) fallecido en acción de guerra en 1944).

Mas entre rodaje y rodaje de película, a Gloria Mestre se le pasa el tiempo. ¿Alguien quiere unirse a ella en su intento de dar con esas barras de oro arrojadas al mar?

Historias sobre tesoros ocultos cuando la II Guerra Mundial las hay a montones, a cual más fantásticas y a cual más infames. Todas ellas basadas en supuestos «botines nazis», así como también alguna que otra leyenda sobre tesoros ocultados por los japoneses. Incluso las costas españolas se han visto envueltas —como veremos en el próximo capítulo— en estas torpes y burdas leyendas. No para convencer a nadie de que existen tales tesoros, sino todo lo contrario, para deshacer semejantes mitos, les dedicaré el próximo capítulo de esta serie.

en ROXA liquidación a lo GRANDE de todas las EXISTENCIAS

PANTALONES, TRAJES, CAMISAS, JERSEYS, CHAQUETAS, ARTICULOS PLASTICO, MANTAS, ALFOMBRAS, PARAGUAS.

Y TODOS LOS DEMAS ARTICULOS

MAS REBAJADOS QUE NUNCA

en ROXA

AUSTRALIA: EL ULTIMO DE LOS NUEVOS MUNDOS (XVI)

COOMA, PLAZA DE LAS NACIONES

CABRAMURRA - SNOWY MOUNTAINS (NEW SOUTH WALES)

UNA NUEVA AUSTRALIA NACIO A PARTIR DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL

LA AVENTURA HIDROGRAFICA DEL CONTINENTE POR GUY BUENO

Las banderas de tres docenas de naciones —entre ellas los colores rojo y gualda— ondean alrededor de la plaza de la pequeña ciudad de Cooma, por lo que podría merecer el nombre de «Plaza de las Naciones». Estos estandartes simbolizan el esfuerzo internacional realizado en los Alpes australianos para crear la mayor empresa hidroeléctrica a la vez que proveedora de agua del continente. Más allá de este símbolo de cooperación entre hombres de numerosas partes del planeta que en veinte años ayudaron a este pueblo a llevar a cabo su más ambiciosa empresa, estas banderas también representan a la nueva Australia nacida después de la segunda Guerra Mundial y en la que su considerable aumento demográfico (de aproximadamente siete millones y medio en 1947 a más de doce millones en la actualidad) se debe en la medida de un cincuenta por ciento a la «ciudad», y en la del cincuenta por ciento restante a los «jets» que, desde Europa y América, trajeron a más de tres millones de hombres y mujeres a esta tierra para ayudar a transformarla de nación agrícola en potencia industrial.

Una avioneta «Piper» —cuatro plazas incluido el piloto— nos ha llevado desde Canberra, a unos 110 kilómetros de distancia, hasta Cooma. Una nueva red de carreteras creada para poder emprender la construcción de ochenta kilómetros de acueductos, más de 140 kilómetros de túneles, 17 presas y pantanos, 7 centrales termo-eléctricas, se abre paso a través de la densa foresta de eucaliptos hasta altitudes de más de mil quinientos metros. Hay eucaliptos que a distancia se parecen a algarrobos, otros a almendros, a robles, a olivos y abedules. Y los hay incluso que se parecen

cen a eucaliptos, tal y como los conocemos en nuestra tierra. 629 especies diferentes se formaron en este Continente, con exclusión prácticamente

de todo otro árbol conocido en el resto del mundo. Pero lo que la naturaleza no quiso hacer, lo están haciendo ahora los hombres. Un ambicioso

programa de repoblación forestal está introduciendo el pino en Australia. Impresionantes son ya los pinares que hoy se aperciben por todas partes.

Para el año 2015, Australia confía en poder abastecerse por sí sola en maderas blancas.

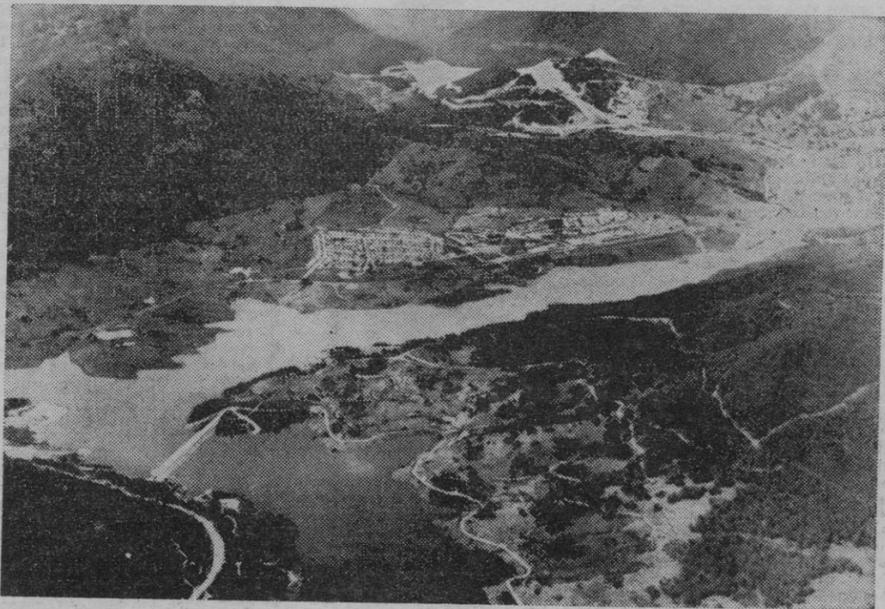
A escasa distancia de la costa oriental, del Norte al Sur, se yergue la cordillera divisoria del Continente. A este de la sierra, en zona lluviosa, los ríos corren rápidamente hacia el mar, desperdiciando su caudal en el Pacífico. A Oeste, frente a las áridas llanuras del centro, el agua es escasa pues los vientos predominantes depositan principalmente la humedad en la parte oriental de la montaña, formándose tan solo dos ríos importantes, el Murray y el Murrumbidgee, destinados a irrigar el granero de Australia. Es esta región de los Alpes australianos la única en que en el invierno del hemisferio Sur, la presencia de nieve, de abril a septiembre, y la caída de lluvia abundante permite almacenar reservas de agua para todo el año y, derivadas de ella, energía termoeléctrica en cantidad suficiente para hacer frente a las crecientes necesidades del país. Hace veinte años, se decidió invertir unos 890 millones de dólares en fondos públicos para emprender semejante obra, por la que las aguas del río «oriental» Snowy alimentarían los caudales de los ríos «occidentales». Hoy está a punto de quedar concluida.

Una serie de compañías extranjeras participó en la gran aventura. La Tokio Shibaura

Electric, que instaló seis turbinas de 341.000 caballos vapor y 3 bombas de 35.000 metros cúbicos por segundo; la Mitsubishi, que montó seis generadores de 250.000 kilowattios; la Tyree Electrical Company (diez transformadores, de los que siete fueron construidos en Francia), la sociedad francesa Dumez, constructora de presas; la Escher Wyss de Suiza (70 por ciento del material necesario para instalar las dos bombas principales); la Siemens Schuckert de Alemania; la Asea de Estocolmo; la English Electric de Londres.

Tan importante como la participación de empresas extranjeras ha sido sin duda la intervención de los hombres que de Europa y América acudieron en estos últimos veinte años a Cooma en busca de trabajo: el 65 por ciento de los seis mil obreros dedicados a la construcción de túneles y galerías, acueductos y pantanos, presas y centrales termoeléctricas, redes de transmisión a alto voltaje y carreteras. Si aquí vinieron en busca de un pan que confiaron encontrar sino siempre más sabroso por lo menos más abundante, justo será reconocer —y las banderas de tantos países alzadas en torno a la plaza central de Cooma demuestran que Australia lo ha comprendido— que su presencia en esta tierra ha contribuido poderosamente a cambiar la faz del Continente. Ello en una doble medida: 1.) Al crear nueva riqueza y nuevas posibilidades de ulteriores desarrollos industriales; 2.) Al permitir la descentralización de la población y fomentar la emigración hacia el centro del país, hacia esas zonas hoy todavía en gran parte áridas y desiertas, pero destinadas a ser cada vez más fértiles. Actualmente, la población australiana está principalmente concentrada a lo largo de la costa oriental y meridional y, especialmente, en tres de sus ciudades.

(PYRESA)



Un aspecto de las montañas de Snowy a cuya sombra se extiende un amplio plan de irrigación agrícola.

PISOS DE 2, 3 Y 4 HABITACIONES

PRECIOS DESDE **445.000^l** PTAS.

ENTRADA DESDE **18.000^l** PTAS.

11 AÑOS FACILIDADES DE PAGO

20 AÑOS SIN CONTRIBUCION

A POCOS MINUTOS DEL BORNE
BUENOS SERVICIOS DE AUTOBUS
GRANDES VIALES Y APARCAMIENTOS
VISTAS SOBRE PALMA Y BAHIA
CENTRO COMERCIAL
ESCUELA, IGLESIA Y ZONA DEPORTIVA
ACABADOS DE BUENA CALIDAD
SIN ASCENSOR NI PORTERIA

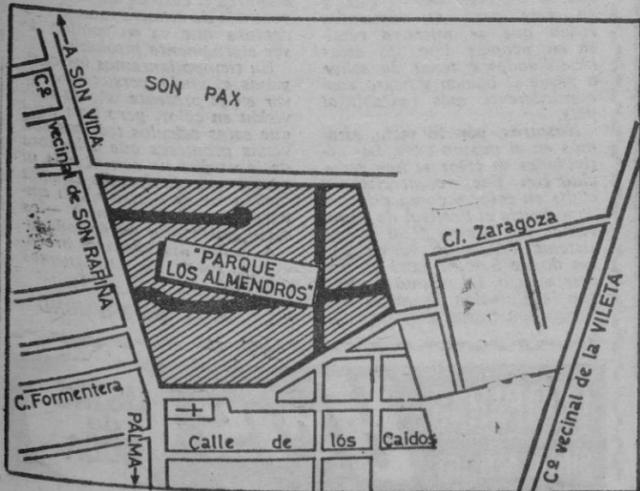
PROMOTOR:
INMOBILIARIA CONSTRUCTORA
MALLORQUINA S. A.

INGRESOS EN CTA. ESPECIAL N.º 112.178
DE BANC. MARCH

AVALISTA:
COMPANIA ESPAÑOLA DE SEGUROS DE CREDITO
Y CAUCION

VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL

GRUPO PRIMERO — EXPTE. PM — GI 3.001 - 29
LICENCIA MUNICIPAL DE OBRAS DEL
27 DE FEBRERO DE 1971



"PARQUE LOS ALMENDROS"

(SON RAPIÑA)

VISITE HOY
PISO PILOTO EN LA
MISMA URBANIZACION

Oliver mateu

O CONSULTENOS EN: Avda. Jaime III, 137 - Tel. 210640 - PALMA

TAMBIEN EN "Balears" T.V.E. ES NOTICIA

OPINION

ANTE UN NUEVO CURSO ESCOLAR

El conocido «slogan» —«Informar, formar y entretener»— que pretende resumir la triple misión de la TV, incluye un objetivo muy importante, cuál es el de su utilización— como uno de los medios audiovisuales más importantes como elemento colaborador del maestro en el binomio «informar-formar» que constituye lo mejor de su misión en la escuela.

En estos momentos ignoramos cuáles son los planes de TVE en este sentido, aunque suponemos que, como sucedió ya en el curso pasado, algo se habrá proyectado.

No somos de los que creen que «exclusivamente» los medios audiovisuales lo pueden todo, por sí mismos. Todavía se nos hace muy cuesta arriba suponer una escuela sin la presencia vivificante del maestro. Tampoco suponemos que «la palabra del maestro» o, simplemente, su «sola presencia» en la escuela puedan producir milagros informativos; pero estamos plenamente conscientes del gran valor que tiene la utilización de un buen material de enseñanza. Y en este sentido, la TV— como el cine— constituye un inmejorable material.

Las cámaras, manejadas con un criterio analítico, pueden superar, en ocasiones, incluso a «la realidad» —que es, sin duda, el mejor material de enseñanza— dirigiendo la atención de los niños por caminos lógicos, totalmente adecuados a su mentalidad, proponiendo un orden en la adquisición de los conocimientos correspondientes a un tema determinado que permita «penetrar» en él con seguridad en condiciones de absoluta «comprensión» de la cual se derivarán, después, la correspondiente «asimilación», «retención», «asociación» en busca de una posterior «aplicación» a la vida.

Consideramos que la TV, como medio audiovisual por excelencia, no debe ser utilizada al margen de la programación escolar española. No vamos, ahora, a proponer algo parecido a lo que afirmaba un Ministro de Educación francés, hace ya bastantes años, ante un grupo de amigos, al ufarse de que «en aquel momento,

en todas las escuelas francesas se enseñaba el mismo tema». Este rigorismo ni cuadra con el espíritu español, ni resulta conveniente para la enseñanza, en sí, por razones obvias; pero «a grandes rasgos», creemos que sí se puede suponer «por dónde se anda» cada día en las escuelas en materia de enseñanza. Y esta... «suposición» es la que, a nuestro juicio, debería imponerle a TVE los temas que pusiera en pantalla, dedicados a los alumnos, ya que, como se sabe, en la enseñanza —como en todas las cosas serias— la sistematización y el orden resultan fundamentales.

Y hasta aceptaríamos que se produjera una estrecha coordinación entre el organismo correspondiente del Ministerio de Educación y Ciencia y TVE para elaborar, de común acuerdo —y siempre «a grandes rasgos», como decíamos antes— un cuestionario semanal para evitar que se dieran «palos de ciego» que afectarían a las indicadas sistematización y ordenación de la enseñanza, sin que ello significara interferir en la libertad del maestro, también fundamental a la hora de establecer «su sistema» y «su orden», siempre impuestos por una serie de circunstancias que en un artículo como éste, resultaría demasiado laborioso exponer.

Dentro de esta especie de rigidez que propugnamos, cabría, desde luego, una cierta elasticidad para dar ancho campo a «lo ocasional», naturalmente, pero sin perder de vista el aspecto «intencional», que es lo que vale, en verdad, en toda obra didáctico-educativa.

No nos detenemos en analizar los medios que TVE debería poner en juego para realizar esta labor ni cómo deberían utilizar los maestros tales espacios informativos porque tanto TVE como los maestros españoles, saben de sobra cuál debe ser su respectiva misión en este sentido. Pero insistimos en lo de la «coordinación» entre el Ministerio y TVE, porque creemos que, a la hora de las realidades, resulta fundamental si se quieren obtener resultados apreciados.

PEDRO DEYA

RINCON DEL OPTIMISMO

«TELEDEPORTE» Y LA CRITICA DEPORTIVA

José María García fue uno de los primeros elementos entre los que algo tienen que ver con el deporte en TVE que arremetió contra todo lo arremetible, bien en sus entrevistas o en sus comentarios, sin defenderse ante cualquier ídolo ni ante cualquier cargo, siempre en busca de la verdad

informativa y con el sano y constructivo propósito de poner de manifiesto cualquier irregularidad perjudicial al deporte por el deporte.

Esta manera especial de entender la crítica en general y la crítica deportiva en particular, en el seno de un tinglado —sea dicha la palabra con la mejor de sus intenciones— en el que tantos intereses se barajan, sin inclinarse ante nada ni ante nadie, nos parece propia de una postura no sólo valiente, sino muy adecuada para contribuir —dentro de lo que cabe— a sanear el ambiente. Porque jamás deberemos olvidar que la crítica, sea de lo que sea, apunta en dos direcciones —según hemos afirmado en más de una ocasión—: el... «criticador», p. o. p. i. m. e. dicho y el público lector al que una crítica objetivamente constructiva, ayuda a formar criterios sanos y rectos.

Es por esto que elogiamos, hoy, cumplidamente, el estilo de José M. García, el cual, a partir del pasado lunes y en el espacio «Teledeporte», forma trío con el ya habitual Antolín García y con otro elemento que nos parece que también es amigo de «llamar pan al pan y vino al vino». Nos referimos a Rafael Marichalar, al que de golpe le oímos su primera frase: una frase que no tiene desperdicio.

«En el extranjero —dijo— los futbolistas antes son atletas y después, jugadores y en España sucede todo lo contrario».

Antolín García, por su parte, afirmó sin ninguna clase de reservas que los torneos futbolísticos veraniegos que han tenido lugar en España, han constituido un verdadero fracaso para los equipos españoles, apreciación muy puesta en su punto que mereció la frase de Marichalar que hemos consignado anteriormente.

Al trío Antolín García, José M. García y Rafael Marichalar, se le unió Miguel Ors, que tampoco es manco —mejor podríamos decir, mudo— a la hora de comentar y entrevistar, también.

Este equipo de crítico-comentadores hará muy bien en meterse con quien sea ya que el deporte y, singularmente, el fútbol español necesita de ellos. Porque si nuestro fútbol es caro en todos los aspectos: —fichajes, primas, precios de las localidades, etc. etc.— ello implica mayores exigencias también a todos. Y como en definitiva es el público no sólo el que paga sino el que toca las consecuencias, justo es que a este público se le oriente debidamente, no sólo desde la prensa diaria sino desde este «escaparate en cada hogar» que es la TV.

La «Liga de los oriundos» —como dijo Antolín García que ya se le llamaba a la actual— va a ser pródiga en enseñanzas. Vamos a conocer en primer lugar hasta qué punto está justificada la epidémica inclusión de «oriundos» en nuestros equipos; la reacción de los jugadores españoles ante la presencia de... los «otros españoles»; y, sobre todo, hasta que punto, también, sabrán asimilar «todos los jugadores» la ya célebre circular de la Federación Española de Fútbol, en cuanto a dialogar los jugadores con los árbitros.

La pequeña pantalla va a constituir el mejor medio para que España entera asista a la actuación de todos —«oriundos» «no oriundos» y árbitros por los campos de fútbol peninsulares. El conocimiento «directo», ayudado por las opiniones de comentaristas tan objetivos e independientes, como son los que hemos citado, puede producir muy sabrosos frutos, de los que tan necesitado está el fútbol español.

ROSTROS DE T.V.E.



FIP y COLL

LA SEMANA PASADA

6 Tal vez algunos de nuestros lectores encuentren excesiva esta calificación que atribuimos a «Juez de menores». Pero nosotros no podemos olvidar a Heinz Rühman, el artista cómico alemán de la «Ufa», productora que hace ya bastantes años se distinguió ofreciéndonos comedietas rosáceas, amables, que todos aceptábamos sin detenernos a analizar demasiado si el cine debía ser aquello o si debía aspirar a más.

7 Para «El bosque», capítulo repleto de ternura dentro del espacio «Planeta Azul» que con tanta propiedad y vocación presenta el Dr. Rodríguez de la Fuente.

5 La serie «Crónicas de un pueblo», con su habitual sencillez nos ofreció «El amor y una manzana», un capítulo más, ni bueno ni malo, sino todo lo contrario, que cumple medianamente su misión «de relleno».

10 Para «Teledeporte». Las razones de esta máxima calificación las exponemos en la sección «Rincón del optimismo».

9 También nos satisfizo «Revista de Toros», por su objetividad y buen sentido.

8 «Visto para sentencia» dio en el clavo una vez más al incorporar a su temática los «Negocios sucios» que, en ocasiones —tal como se describe en el episodio que comentamos— han invadido el terreno de las personas económicamente débiles para explotarlas inicua y a través de las empresas constructoras de pisos modestos, regidas por gente sin escrúpulos.

El vividor de turno, de un cinismo galopante y su empleado, de una honradez sólo empañada por un delito del que, una vez cometido —inducido por la que es su novia— se arrepiente en seguida y trata de remediarlo por todos los medios, incluso presentándose a la policía, producen un bien buscado contraste que, gracias al excelente oficio de Carlos Muñoz, autor y Alfredo Castellón, realizador, mantiene virtudes y vicios en un difícil equilibrio, ya que el papel del honrado empresario se prestaba a desenvolverse por derroteros demasiado sensibleros.

En esta ocasión sí se nos dio a conocer la sentencia, cuyo desconocimiento hubiera sido pecado grave de su autor, ya que —como hemos afirmado en varias ocasiones— tan aleccionador resulta asistir a las incidencias de este magnífico espacio, como saber a qué atenerse en cuanto a la aplicación del peso de la Justicia en los casos delictivos que nos propone «Visto para sentencia».

9 Para «Johnny Guitart», el «western» que, a pesar de sus casi veinte años de existencia tiene, todavía, una excelente vigencia por su gran calidad en todos los aspectos, entre los cuales cabe destacar la gran labor de Joan Crawford —la que fue figura estelar del cine— y Scott Brady.

8 «Ironsides», a las puertas de su desaparición de la programación de TVE —no sabemos si momentánea o definitiva— nos ofreció un nuevo y entretenido capítulo —«Hacer blanco»— en el que a su habitual trama argumental se le añadió, en esta ocasión, su mijajita de «suspense».

8 Para «El mundo de cristal» que, en «Sesión de noche» nos puso en contacto con el excelente hacer del gran artista que fue Victorio Gassman, a la par que añadió su gran valor documental como exponente de algunos aspectos de la vida en «Nueva York de hace veinte años entre los cuales figuran las escenas tomadas «del natural» en las calles de la gran urbe. Al mismo tiempo la película, cargada de valores eminentemente humanos resulta, en este sentido, ampliamente aleccionadora.

EL BOXEO EN EL CINE

NUEVO CICLO EN TVE

SEPTIEMBRE

Día 14. — «Cuerpo y Alma» (Body and Soul) (1947).
Director: Robert Rossen.
Intérpretes: John Garfield, Lilli Palmer.

Día 21 — «TONGO» (The set up) (1949).
Director: Robert Wise.
Intérpretes: Robert Ryan, Audrey Totter.

Día 28. — «KID GALAHAD» (1937).
Director: Michael Curtiz.
Intérpretes: Edward G. Robinson, Bette Davis.

OCTUBRE

Día 5 — «MARCADO POR EL ODI» (Somebody up there likes me) (1956).
Director: Robert Wise.
Intérpretes: Paul Newman, Pier Angeli.

CUIDA ESTA PAGINA: PEDRO DEYA

TELE-CHISTE



LUPA

Es que estos televisores japoneses cada vez son más pequeñitos.

ESTAFETA

LA TELEVISION EN COLOR

La televisión en color parece que no va por los cauces preconcebidos. Hace unos años que se adoptó en España el sistema alemán PAL para incorporarlo a nuestra pantalla, pero esta es la fecha que hay

progresado como se suponía años atrás, ¿Cuáles son las causas que han motivado este retardo? De momento estas causas no están definidas, sin embargo conviene resaltar que hace dos años el entonces Ministro de Información y Turismo señor Fraga Iribarne en unas declaraciones hechas a la prensa dio por sentado que en un plazo de año y medio España podría disponer de emisiones restringidas en color, es decir, que por el año 71 podríamos gozar de esta nueva técnica.

En el presente gozan del sistema PAL —además del país de origen, Finlandia, Noruega, Suiza, Austria, Bélgica, Irlanda, Países Bajos, Inglaterra y otros que no recordamos.

Por el otro bando el sistema francés SECAM incorporado a los países del norte de África y Rusia parecen entrar más en órbita. Según se desprende, hay algunas naciones indecisas para adoptar uno de estos dos sistemas, aunque por sus pruebas se inclinan por el PAL, y en este caso se encuentra Italia que se muestra renuista en acoplar una de estas modalidades a tener de echar a pique el blanco y negro económicamente más rentable al país.

Nosotros, por lo visto, estamos en el mismo caso. Las actividades en color se han reducido con fines comerciales a emitir en color y como primera experiencia el Festival de Eurovisión del Teatro Real y con sistema PAL para varios países donde Salomé ganó un primer puesto. Lo mismo ocurrió con la filmación de varias zarzuelas con miras a la exporta-

ción, de las cuales los españoles de esta modalidad nos hemos quedado «in albis».

¿Serán los fabricantes o comerciantes de televisores que vetan la incorporación del color a TVE?

Sea cual fuere la causa, siempre chocamos con el precedente de que España vaya rezagada en todas las cuestiones importantes. Así, pues, de qué nos vale blasonar de ser una primerísima nación en el concierto mundial del turismo si andamos cojos en nuestras promociones.

Aquí lo que queda demostrado —y esto hay que subrayarlo— es que el cincuenta por ciento de los usuarios de televisores en blanco y negro tendrán que ceder a un bajo precio su actual televisor si quieren adoptar el color. Poro otra parte, la gran cantidad de televisores fabricados, perderían su actual valor y esto representa cierto caos para los comerciantes.

En resumidas cuentas, la televisión en color de momento en España es una utopía. Como todos los grandes problemas que invaden al país hay que sopesarlos cien veces para hacerlos efectivos, y hablando de televisión, ahí tenemos en Mallorca el caso de aumentar la potencia de nuestra estación receptora que va en camino de ser eternamente insoluble.

Un tiempo lanzamos las campañas al vuelo persuadidos de ver en el presente año la televisión en color, pero hete aquí que estos cálculos teóricos son vanas promesas que a la hora de la verdad no son ni más ni menos que globitos de espuma fácilmente de destruir. Sin embargo, no desesperemos —los españoles somos así de soñadores. Algún día caerá la breva, aunque los viejos no lleguemos a tiempo.

A. LLADO RAYMOND

LAMPARAS SINDICATO, 61



LISTAS de BODA

SEGUIRA LA ANARQUIA EN EL VESTIDO FEMENINO

Lo que parece, la actual anarquía de la moda, que tiene desconcertados a los fabricantes de tejidos, va a continuar en el próximo otoño y en el próximo invierno. Antes de que apareciera la mini-falda, había una cierta uniformidad en la manera de vestir de nuestras damas y damitas. Ahora no. Ahora se ve de todo: desde la maxifalda cerrada, que no cuenta con la anuencia de los caballeros, unos porque las mujeres así vestidas tienen algo de fantasmas y otros porque tienen que pagar más metros de tela, hasta el minipantalón (lo de "short" habrá que admitirlo aunque maldita la falta que nos hace), pasando por las faldas medianas, las cortitas, cortitas y las escabrosas faldas largas abiertas hasta medio muslo. Cada mujer viste como le viene en gana o como cree que está más favorecida. Si los hombres no fuéramos solo los paganos de esta anarquía —que obliga a algunas damitas a tener un modelo de cada tipo, cuando menos— si tuviéramos voto en este peliagudo asunto, creo que la mayoría —no todos naturalmente— sentiríamos también un poco paganos, pero a la usanza griega.

LOS GRANDES NO ESTAN DE ACUERDO

DE ACUERDO

Ahora es tan difícil poner de acuerdo a los grandes de la costura como a los grandes de la política internacional.

Veamos cuales son los dictados de la moda para el año que, a estos efectos, comienza, como las clases de los chicos, en el otoño.

Lo primero que hay que advertir es que no puede hablarse de una "línea parisiense". La anterior unanimidad —en lo esencial aunque no en los detalles— que los maestros de la costura parisiense, tenían, ha desaparecido. Hay y al menos seis "rebeldes", que niegan que París tenga que dictar una única manera de vestir.

Si puede afirmarse, sin embargo, que el imperio de la minifalda ha desaparecido. Imperio desaparecido, pero no muerto, como veremos, porque los "rebeldes", entre los que se encuentran algunos de los más famosos, siguen defendiendo la minifalda. Defender la

YA NO PUEDE HABLARSE DE «LINEA PARISIENSE», PORQUE HA DESAPARECIDO LA ANTIGUA UNANIMIDAD ENTRE SUS CREADORES DE LA MODA

DE CATORCE CASAS QUE HAN PRESENTADO SUS COLECCIONES OTOÑO - INVIERNO, OCHO SE PRONUNCIAN POR LA FALDA POR LA RODILLA Y EL RESTO POR LA FALDA MUY POR ENCIMA DE LA RODILLA Y SUPERMINIFALDA

minifalda en Francia —aunque todas las francesas jóvenes la llevan—, es casi un delito de lesa patria. Porque los modistas franceses no se han sacado todavía la espina de que no fueran ellos, sino una inglesa de Londres, quienes lanzaran el "invento" de la mini-falda, que ha imperado del todo hasta 1970 y ha perdido fuerza en 1971, con la maxifalda y a minifalda.

Se vuelve un poco a la tradición, a los años cincuenta y sesenta.

De las 14 casas que han presentado ya en París sus colecciones de otoño e invierno, ocho se muestran partidarias de la falda cubriendo ligeramente la rodilla o un poquito por encima de la rodilla. Son partidarios de ello Patou, Venet, Lanvin, Nina Ricci, Chanel, Cardin, Balmain y lo que queda de Dior.

Otras cinco casas siguen defendiendo la minifalda y una proponiendo faldas todavía más cortas de las

que vemos ahora por cualquier parte.

Los cinco moderados dentro de

la falda corta son: Ungaro, Courrages, Feraud, Laroche y Tournette. Crean que la falda debe estar muy por encima de la rodilla o ser incluso minifaldas. El más extremista es Hubert de Givenchy, defensor de la super-minifalda. Givenchy presenta también minisusters, además del largo de falda más recordado de la ciudad. Pero recomienda esta superminifalda sólo para las mañanas o para ir traje de sport.

A pesar de esos ocho grandes que recomiendan la falda hasta la rodilla o ligeramente sobre la rodilla, lo cierto es que en París se siguen viendo más minifaldas que otra cosa, incluso por las tardes y las más atrevidas, por la noche.

Hay como regla general el imperio del color negro o marrón, aunque algunas modistas, como Nina Ricci, dice, sorprendentemente que el negro solemne no conviene a las mujeres casadas y que deben mezclarlo con rojos llamativos. También se llevarán mucho las capas. La variedad de modelos, dentro de esas líneas diversificadas de la longitud de las faldas es también enorme: van desde el clásico hasta el paramente militar, verdaderas guerreras, con su color caqui y sus botones dorados, muy aplastadas, sin apenas dejar ver el busto femenino. Sigue, pues, la anarquía. Vista, señora, como quiera. De todas formas, acertará JAVIER PORTOCARRERO (De los Servicios Especiales de EFE)



Dos modelos de Louis Feraud, uno de los rebeldes modistas parisienses, que se niegan a enterrar la minifalda. — (Foto Efe)

LA MODA EN LOS PAISES SOCIALISTAS

LO QUE SE MUESTRA EN LOS PODIOS DE EXHIBICIONES Y EN LOS ESCAPARATES DE LAS CASAS DE MODAS, MAÑANA SERA PRODUCCION REAL DE LA INDUSTRIA SOVIETICA

POR NADEZHDA ZHELEZNEVA



En la sala del Consejo de Ayuda Mutua Económica, en Moscú, se presenta modelos de Moscú, Bucarest, Praga, Berlín, Sofía, Varsovia y Budapest exhibieron nuevas líneas de la moda, plasmación de las más interesantes ideas de decenas de diseñadores.

Es sabido que cada moda nueva se mantiene de cinco a diez años sin permanecer un solo día en estado de reposo, se desarrolla, avanza, prepara su sustituta. Ahora precisamente somos testigos de su cambio radical. En cada modelo se percibe la misma idea: la moda se hace mayor, podríamos decir. No es ropa para jovencita del estilo sport, que predominaba en las últimas temporadas, sino para mujer de treinta años. La feminidad se revela en la elasticidad de la línea de la ropa ajustada, en el perfeccionamiento de la composición, basada en la sencillez y en el laconismo del conjunto, en los tonos suaves de los colores. Quizás estos sean los rasgos característicos de las siete colecciones, muy distintas, de modelos presentados a examen en Moscú.

En la sala de exhibiciones había representantes de más de cuarenta casas de moda de la Unión Soviética, dirigentes de las industrias ligeras de los países del CAME, productores y periodistas soviéticos y extranjeros. La exhibición de colecciones no es sólo un bonito espectáculo y desfile de modelos. Es trabajo, un trabajo grande y tenso, abundante en deliberaciones y polémicas.

Hace veintidós años se celebró en

Berlín el primer encuentro de modistas de países socialistas de Europa que dio inicio al trabajo general de planificación de la moda y el desarrollo de sus ideas más sensatas.

Los veintidós años de trabajo del «centro internacional de la moda» demuestran convincentemente el beneficio que aporta la labor conjunta de grandes colectividades de dibujantes, modistas, químicos, etc. dirección única de la moda, que determina el trabajo de la industria ligera de los países del CAME y creación que ha sostenido la competencia con importantes casas de París, Roma y Londres. Esto se siente particularmente hoy, cuando hasta modistos de París de fama mundial hacen constar el período «intermoda» y el fracaso de la «maxi» que pasó fugazmente por muchos países.

Los modistas soviéticos proponen para 1972 diferenciar el estilo de la ropa conforme a la edad. A los jóvenes recomiendan conservar el estilo sport. Cambiarán las proporciones del conjunto; a jóvenes y señoras recomendamos la falda larga, en dependencia de la edad y uso de 3 a 4 ó de 10 a 15 centímetros por debajo de la rodilla. Se destaca el largo de la ropa por su división en partes verticales, relieves, cortes, disposición de los bolsillos. Otro rasgo característico de la «Moda-72» es su sensato practicismo: cada modelo tiene su fin preciso y su lógica y practicismo están determinados por las exigencias del tiempo.

La moda del próximo bienio tie-

ne distintas variantes de conjuntos: pantalón con chaqueta larga o corta, hasta la cintura, de carácter deportivo: pantalón con chaleco de punto de lana gruesa; pantalón con abrigo corto.

Los leningradenses prepararon una magnífica colección de modelos para jóvenes y caballeros. Sus trajes de tonos beige y marrón, algo entallados, confeccionados de tejidos nuevos de producción de fábricas de Leningrado, resistieron el severo examen del jurado y fueron incluidos en la colección única.

—Hoy la moda para jóvenes y caballeros está diferenciada por su estilo y acabado, dice Konstantín Kudriashov, el dirigente artístico principal de la Casa de Modas de Leningrado. Los sastres dirigen sus ideas más audaces a la juventud: cazadoras con cuellos de tirillas, largos chalecos adornados con accesorios metálicos, cuero o gamuza artificial. A las muchachas y los muchachos proponen abrigos que cubran la rodilla, de tela impermeable, chaquetas y cazadoras de paño vistoso o de tejidos de cuadros, camisas y corbatas de colores vivos. A los caballeros recomiendan gama de colores suaves de marrón-dorado.

La colección soviética tiene grupos de modelos: cada uno de los cuales fue acogido en el certamen por unánimes aplausos. Son prendas de género de punto diseñadas en la Casa de Modas de ropa de punto. Admiran los trajes sencillos de estilo sport con falda alargada y chaqueta entallada, los vestidos, también alargados, con aplicación

nes verticales, bolsillos sobrepuestos, la originalidad y la sencilla solución de cada prenda.

—Si se tiene el cuenta el alto equipamiento técnico de la industria moderna, dice Irina Volman, dirigente artística principal de la Casa de Modas de artículos de punto, se puede considerar que la variación de dibujo y de clases de tejido es inagotable.

Todo el tiempo aumentan los ritmos de desarrollo de esta rama y se crean grandes empresas y entidades especializadas en las distintas regiones de la Unión Soviética. Recientemente se han puesto en funcionamiento grandes fábricas de géneros de punto equipadas con perfectas máquinas.

De tal manera, lo que hoy se muestra en los podios de exhibiciones y en los escaparates de las casas de moda, mañana será producción real de la industria soviética.

En el nuevo quinquenio se prevé seguir desarrollando todas las ramas de la industria ligera de la URSS y se planea aumentar su producción en el 35-40 por ciento.

La base real, en la que se plasmarán en la vida los planes de los diseñadores y modistos soviéticos, son los 11.000 millones de metros cuadrados de telas, los 830 millones de pares de zapatos y el aumento del 50 por ciento de la producción de géneros de punto para el año 1975.

Los maestros de la moda búlgara exhibieron en Moscú modelos muy interesantes. Era magnífica la colección de modelos de ropa de diario, vistosos y muy cómodos, considerados de los mejores por los especialistas. Los modistos polacos exhibieron modelos muy femeninos, con elementos de «estilo romántico» y gran surtido de elegantes vestidos de seda natural y artificial, variados conjuntos deportivos para la ciudad, el campo y para invierno.

Los modistos hacen «experimentos»; esto se percibe en sus audaces propuestas de los diseñadores húngaros que propagan pantalones cortos, acampanados, tapando las rodillas (según las tradiciones populares mexicanas), aunque siguen estando de moda los pantalones largos, tapando las botas. Los sastres de la República Democrática Alemana, con sus modelos prácticos y racionales, se pronuncian por el traje elegante estilo sport.

Cada modelo de los cuatrocientos presentados, determinan el título de los próximos está supeditado con la confección técnica que

LA MUJER EN LA CIUDAD

RESUMEN DE LA MODA DE INVIERNO

Durante la temporada invernal del año pasado, la mujer adulta que no se encontraba a gusto con mini, con midi ni con maxi falda, recurrió a los pantalones a todo pasto.

Vista la poca aceptación de las larguras más preconizadas por la moda, este invierno los diseñadores del estilo de vestir femenino han decidido lanzar las colecciones con el largo más discreto y más sentador de todos, el largo Chanel.

Esta medida no sólo conviene a todas las edades y tallas femeninas, sino que se presta a perfeccionar y acabar mucho más los modelos que con falda mini.

Los abrigos han cambiado de línea, es decir, además de los clásicos ajustados con faldas algo evasé, se verán los abrigos con mangas raglan, los abrigos acampanados ya desde los hombros, desde la cintura, y con su anchura recogida por un cinturón, o suelta.

Es importante el que los abrigos tengan amplitud, en seguir qué ocasiones no hay como un abrigo amplio para sentirse cómoda y confortable. Otra ventaja de la moda actual es la de la vuelta de los chaquetones para todo uso, o sea que lo mismo se pueden llevar sobre una falda que sobre un pantalón.

Los cuellos de piel de pelo largo con frecuencia en forma de grandes solapas, y también de quita y

pon, resuelven el problema de tener un solo abrigo, que puede ser marcadamente deportivo a fin de llevarlo a cualquier hora del día. Pero cuando se va a un espectáculo o fiesta, o sencillamente cuando el frío aumenta, el cuello de piel proporciona un aumento de elegancia y de calor, a la vez que cambia totalmente el aspecto de la prenda.

Las capas, capas abrigo y medias capas no cansan de insinuarse, a pesar de la poca aceptación que tienen. Proporcionan, sin duda alguna, una línea elegante, pero la mujer no se decide a aceptarlas.

En los vestidos los géneros suaves y con mucha caída como los "crepes" y las muselinas, y también el terciopelo en variadas y modernas modalidades, constituirán la mayoría de los géneros empleados en los modelos de más vestir.

La pana, el ante y la napa serán muy empleados para abrigos, chaquetones y pantalones. Estos tres materiales se fabrican hoy día de textura sólida, perfecta presentación y sin la dificultad de limpieza que antes ofrecían.

La moda de este invierno parece que se inclina ante una apariencia, en conjunto, mucho más femenina de la mujer. Como siempre, se ha ofrecido a ésta unas variaciones y unas novedades, ella tiene ahora la palabra.

Mercedes V. MESTRES

LA RECETA DE LA SEMANA

Buñuelos de patata

Receta de J. Castelló Guasch. Libro de la cocina ibicenca.

½ k. de patatas Karincas, hervidas o cocidas al vapor, con su piel.
100 gramos de azúcar.
1 tacita de aceite.
Tres yemas de huevo.
Harina una o dos cucharadas.
1 tacita de leche.
½ cucharadita de simiente de anís.
El zumo de una naranja.
Una vez algo frías las patatas, se pelan y se machacan con un tenedor, o se pasan por el molinillo de purés. Se les juntan los demás ingredientes y una vez bien amasados, se frie por cucharaditas.



VERBENA MADRILEÑA EN SANT JORDI

— Dame los precios, buen Calafat, y vámonos éns seguida a Ibar.
 — A Ibar...?
 — Sí, hombre. A beber y apurar las copas del licor. El vino nos hará olvidar las penas del amor!
 — Canta, canta... Saps jo que en tenç de poca de cantera...!
 — Qué te pasa?
 — Que es bessó no puja lo que hauria de pujar. Saps que es de poc a cent nou sa prova i a cent catorze es bessó. Es clar que n'hi ha de sortats, com don Guillem Colom...
 — El poeta?
 — Es mateix.
 — Qué le pasa al autor de «Pedris al sol»?
 — Que m'ha dit que encara l'ha venut bé. Ha tengut sort perquè, ja se sap, una flor no fa estiu. Per cert que, a la fi ha trobat un bon amítger...
 — Me alegro. Dame las garrofas...
 — Posales a 330, magatzem Ciutat. Però això és molt provisional. Fins la setmana que vé o s'altra, no invertirán de bon de veres ses garroves...
 — Dame el ganado, corre...
 — Posas: Bous de 98 a 99, xots de 55 a 65 (no n'hi ha, en aquest temps, de menys), i porcs a 46, a 48 i qualcun a 50. N'hi ha pocs, ara. Es vedells, a 6.500 y 7.500; i ses vedelles devers s. mitat. Per cert que En Mateu Campet ha armat, per dia 25, una verbena estil madrilenyo a Sant Jordi.
 — Estilo madrilenyo...?
 — Com que a ca seva té un «manubrio», que tanmateix no fa res, ha pensat fer una verbena «chulapa». Hi haurá una churreria i xocolata i ensalmades i coques per tothom que en voldrà. M'ha dit que la setmana qui vé me donarà més detalls. Ah, i també m'ha dit que ha comprat dos «poneyes», d'aixó tan menut, que le han costat vuitanta mil pessetes...
 — Cada uno?
 — Tots dos. Un fa noranta centímetros d'alçada i saltre vuitanta sis. Una monada.
 — Y para qué los quiere?
 — L'hi he demanat i m'ha dit que eren un capritxo, una joia, dues perles... i aquestes coses que diu En Mateu. Ja el coneixes...
 — Es animalóns son de l'Argentina. Un té quatre anys i s'altra sis.
 — Bueno, basta por hoy. Vamos a celebrar por adelantado el éxito de la verbena del organillo. Anda, que el Xato nos espera todo impaciente...
 GAFIM

PLANES GANADEROS DE ANDALUCIA OCCIDENTAL Y VACUNO DE CARNE

España necesita con urgencia el logro de las 110.000 toneladas de carne de vacuno que precisó importar en 1968, más las necesarias para incrementar debidamente el consumo medio por español y año, que sigue para arriba de modo inexorable, forzado por el mejor nivel de vida y por unas lógicas aspiraciones a una dieta más rica.
 Los denostados latifundios, con todos sus inconvenientes sociales, presentan una estructura de la propiedad de la tierra mucho más apta para unas rentables explotaciones ganaderas que los minifundios de tamaño microscópico de las tierras del verde norte español. Quizás los hemos dejado llegar a un grado demasiado avanzado de descapitalización, superados por el rápido avance de la industria y del comercio, junto con unos momentos poco aptos para que en manos de una sola persona pueda mantenerse todo el capital necesario para una adecuada rentabilidad de los mismos. Pero la estructura, en sentido de extensión es buena, y las condiciones de tierra y clima bastante superiores a las de Texas, Arizona, y otros estados del Sur de los Esta-

dos Unidos, caracterizados precisamente por su floreciente cabaña de vacuno de carne.
 Así lo ha comprendido el Ministerio de Agricultura, a través de los planes de mejora de Andalucía occidental, esperando que la financiación que actualmente está en trámite con el Banco Mundial, llegue a buen término.
 Si en estas grandes extensiones del Sur y del Oeste español se infunde el dinero suficiente, que es absolutamente necesario para una mejora de pastizales, mejora del ganado en sentido racial, y balanceo de una nutrición hoy deficiente, podemos llegar a la consecución de un emporio ganadero tan fabuloso como la Pampa argentina o las llamadas uruguayas de sus tiempos de máximo esplendor.
 No juzguemos a los propietarios del sur por la evolución rápida de unos tiempos que han ido contra ellos. También en U. S. A. las grandes extensiones del Sur fueron avasalladas por las gigantes industrias de la parte noreste del país, pero los ganaderos de Texas son modelo a seguir para el mundo entero. Queda en el Sureste español buena solera y excelente

formación, que no se improvisa, y que puede lanzar a la palestra, de modo inmediato, propietarios gerentes, capaces de enfrentarse con un tipo de explotación ganadera que ya precisa mover bastantes millones al año.
 No podemos pecar de eternos pesimistas. Del veterinario rural y clínico, aferrado a su terruño, surgió, cuando se le ha necesitado, el veterinario que mueve a la gran industria de piensos, estudia en varios idiomas, y da la vuelta al mundo cada año en busca de nuevos avances técnicos. La gallina campera nos llevó en 15 años a una avicultura agarrada por los excedentes, debido a su elevado rendimiento y a sus gigantescas concentraciones. Del cerdo casero, para matanza domiciliar, a los grandes complejos con más de tres mil cerdas de vientre, media tanta distancia como del viaje en mula al cohete espacial. Hay potencial tecnológico, existe tierra adecuada, y propietarios y productores con tenacidad y experiencia. Falta esta mecha que representa el Plan ganadero de Andalucía occidental, que puede irradiar a las áreas vecinas, señalando otro hito en la modernización de la cabaña española.

Desde luego parte de una base geográfica adecuada, y se enfrenta con una demanda existente y lejos de la saturación, factor que parece ser máximo condicionante en la selección de posibles producciones agrarias. Por lo tanto, planes pensando en un futuro perfectamente previsto y lejos de desagradables sorpresas cosechadas en algunas otras iniciativas. Esperemos que el éxito acompañe a esta empresa, en bien del país y de un área del mismo con muchas posibilidades en potencial.

HAY QUE LUCHAR CONTRA LAS RATAS

Con frecuencia hay que combatir las plagas de ratas que dañan o devoran cuanto encuentran a su paso. Los agricultores son los primeros combatientes o deberían serlo porque parte de su economía puede depender de animales tan dañinos.
 Para que sepan de lo que las ratas son capaces en gran escala, en Australia un contingente de muchos millones avanza en un frente de 800 kilómetros y de su ataque no se libran campos, cereales, almacenes, paneras, gallineros, jardines y hasta personas enfermas. Hay que combatir ese sucio ejército de ratones que, en España, todavía no ha llegado a estas cifras.

INFORMACION DE PRECIOS Y MERCADOS AGRARIOS

Esta información ha sido facilitada por el Servicio de Información de Precios y Mercados Agrarios del Ministerio de Agricultura.
ALMENDRA GRANO
 REUS (TARRAGONA) fecha 6 de septiembre de 1971:

	Ptas./Kgs.
Largueta	147
Marcona	146
Común	129
Mallorca	120
Mollar	129

COMENTARIO
 Baja en la variedad Mallorca y

común al decaer el interés en los países importadores.
LONGA VALENCIANA.— Semana del 6 al 11 de septiembre de 1971:

Común	130/132
Marcona	146/147
Largueta	140/142

COMENTARIO
 Calma total tanto para el interior como para el exterior manteniéndose débilmente los precios.

GARROFAS.— Semana del 6 al 11 de septiembre de 1971:
 De nueva cosecha:
 Entera zona alicantina 3'50
 Entera zona valenciana 3'75
 Troceada y molida 3'90/4'00
COMENTARIO
 Hay ligera animación compradora de entera, no así de troceada. Como el garrofin sigue sin interés, algunos compradores esperan los troceados para ver si valdrán menos dinero.

MERCADO DEL VINO
 Continúa el mercado vinícola siendo más teórico que real. En lo poco operado continúa la tendencia alcista, aunque se acusan ciertos síntomas de que estamos llegando a un techo en el alza de estas últimas semanas, pero no existen síntomas de retroceso.
 Se inician en las zonas más adelantadas los preparativos para la próxima cosecha que tan desfavorablemente se presenta este año y de la que esperamos dar una información más completa la próxima semana.

GANADO
MATADERO DE BARCELONA
 10 de septiembre de 1971:
VACUNO

	Ptas.	Kgs.
Carne blanca	125-128 =	
Gallegas	112-114 =	
AÑOJOS		
De 160-180 kgs.	106-107 =	
De 180-220 kgs.	102-104 =	
Más de 220 kgs.	97-100 =	
Holandesas	78-80 =	

VACAS OVINO
LECHALES
 Piel Fina 6-7 kgs. 156-158 =
 Entrefinos 6-7 kgs. 153-156 =
CORDEROS
 Recental, 7-8 kgs. 137-139 —1
 Pascual, 9-10 kgs. 127-129 —1
 Manchegos, 8-9 kgs. 148-150 =
 Manchegos, 10-11 kgs. 146-147 =
PORCINO
 Cerdos grasos 64-66 +4
 Cerdos del país 66-68 +1
 Cerdos de Lérida 68-70 +2
 Razas Selectas 70-73 +1
OBSERVACIONES
 Los precios que se señalan se refieren a transacciones realizadas en el matadero de Barcelona entre abastecedores y carneiros en la fecha que se señala. Los pesos de los distintos tipos se refieren el peso de las canales. Las variaciones son en relación a la última información facilitada.

COMENTARIO
 Vacuno: Este mercado sigue la tónica de hace varias semanas. Lanar: Se acabó la semana con precios muy firmes.
 Porcino: Continúan los altos precios con que se inició el mercado esta semana.

Para su ganado, lo mejor
Piensos Piema Protecto

EL CULTIVO DE CLAVELES ES ECONOMICAMENTE ATRACTIVO

Por lo visto, es creciente el cultivo de claveles y muy atractivo por los rendimientos que aporta al campesino. El suelo requiere un buen estercolado con basura bien hecha y a razón de 25.000-30.000 kilos por hectárea, distribuyéndolos un par de meses antes de la plantación y quince o veinte días 300 kg. de superfosfatos; 150 de nitrato amónico y 250 de sulfato potásico, también por dicha unidad de superficie. Al mes de la plantación, durante el verano y aprovechando los riegos, de 50 a 75 kg. de nitrato amónico dos o tres veces al año. La cosecha —en

los climas templados— debe comenzar en invierno y acabar cuando empiezan los calores veraniegos.
 Cabe cualquier clase de terreno. Los claveles son plantas sufridas, que agarran siempre y deben ser trasplantados cuando tienen ocho hojas. El corte de esquejes, ahora, en otoño, aunque cabe efectuar la operación al empezar la primavera.

Cuanto más nudos haya en la planta, la floración será mayor. No hacen falta esmeros de cultivo. Los claveles son sobrios, no hay que regarles demasiado y resisten temperaturas continentales, si bien viven mejor en zonas templadas. Hay una gran variedad de colores y clases. Una plantación dura cuatro años, si bien algunos, como los colorados sólo duran dos.

NUEVAS MAQUINAS AGRICOLAS

Los progresos y conquistas de la técnica, tienen su fiel exponente en las ferias y exposiciones que de forma periódica se abren al público para mostrar una nueva faceta de este o aquel tema. En el último «Salón» agrícola, celebrado precisamente en París, ha conseguido verdadero éxito una serie de máquinas recolectoras que vienen a vencer en forma definitiva problemas hasta ahora resueltos precaria o parcialmente.

Un nuevo ingenio segador permitirá en adelante la exacta regulación en la densidad en los paquetes de gavillas como igualmente, hará posible una recolección minuciosa hasta el terreno especiales, tales como taludes, fosas o zonas escalonadas. Las formas y condiciones clásicas de las herramientas agrícolas, han entrado en una fase nueva y desconocida. La recogida de productos como el heno o la alfalfa revestirá en adelante formas revolucionarias que permitirán no solo una rapidez insospechada, sino una perfección muy ventajosa.

Todos los niveles de la recolección han merecido en este «Salón» la atención de las nuevas técnicas, que al fin y definitivamente han descubierto al mundo formas agrícolas más racionales, más rápidas, más efectivas y más rentables. (PY-RESA).

Hostal LOS PINOS

SERVICIO RESTAURANTE
 Selecta cocina regional — Especialidad en pescados y paellas.
 Portals Nous (Mallorca). — Tel.: 59

FOMENTO DEL TURISMO DE MALLORCA

OFRECE:
 • Cargo Gerente de esta Sociedad.
EXIGE:
 • Dedicación completa
 • Independencia profesional
 • Capacidad adecuada al cargo.
 Dirigirse antes del próximo día 17 al Secretario General con amplios detalles indicando «Gerente».

TERCER GRUPO TURISTICO A
Santiago de Compostela
lourdes y andorra



ES OTRA ORGANIZACION DE
VIAJES BARCELÓ S.L.
 AGENCIA DE VIAJES - GRUPO A-TITULO 80
 CASA CENTRAL: Avda. Alejandro Rosselló, 102 - Tels. 22.69.49-21.66.79 - Palma



16 DIAS
 Salida 20 Sepbre.
 Billeto de barco
 2ª clase,
 Precio 11.275 pts.
 Cuarto grupo
 en Octubre

JEFE DE VENTAS

Lugar de trabajo PALMA DE MALLORCA

Empresa de primera fila a nivel Nacional líder en el mercado de la alimentación busca un hombre que tenga experiencia en el control de una red comercial (Auto venta). Acostumbrado a cuantificar la planificación y revisión de ventas (cotas y coberturas) Y A CONSEGUIRLAS.

Pensamos en un hombre estable que pueda promocionarse a la vez que la empresa.
 Cuidamos con celo extraordinario la formación humana de nuestros directivos porque ello nos ayudará a conseguir mejores resultados.

Es muy interesante la experiencia en ventas de artículos de gran consumo que sea adecuada para servir en la misma puerta del cliente. Es primordial la experiencia en cargo similar y formación adecuada. Debe ser un nato organizador capaz de integrarse en un equipo humano y con unas dotes de mando amplias y suficientes para dirigir a este equipo. Se valorará en su justa medida el haber trabajado en empresa del ramo de alimentación y más profundamente en el de bebidas refrescantes.

La selección se realizará en Palma y Barcelona y los datos que Vds. nos ofrezcan serán tratados como información estrictamente confidencial.

Escribir al Apartado de Correos de Barcelona núm. 23032 detallando historial personal y una fotografía.

HOY **36** PAGINAS

hoy, literatura LA POESIA DE MAX ERNST

Al igual que otros grandes pintores de su época, como Francis Picabia, Hans Arp, Paul Klee, Kurt Schwitters... Max Ernst también ha cultivado la poesía.

Si su formación es tan filosófica y literaria como plástica, y está alimentada muy especialmente por los románticos alemanes, no resulta sorprendente que haya escrito y publicado poemas que le acreditan como un poeta de gran interés.

También es inventor, como grafista poético, de signos que sugieren, sin pertenecer a ningún alfabeto determinado, la realidad de un alfabeto universal en el que se conjuga la sensibilidad plástica de los signos existentes y posibles con una suerte de posibilidad del comunicar, más allá del significado de los conceptos y las palabras.

son primordialmente reclusivas, desde la ironía y su impregnación fisiológica, son sobre todo poéticas.

Admirador de Novalis, a su obra y a su poesía pueden aplicarse estas palabras del gran romántico alemán: "Todos nuestros actos tienen la cualidad del sonambulismo, es decir, de respuestas, y somos nosotros mismos quienes preguntamos. En cada uno de nosotros hay un sonámbulo y un magnetizador".

POEMAS

Pintura-poema

En una ciudad llena de misterio y poesía dormidas bajo los tejados inclinados las noches de los ruiseñores se agrupan en el silencio de lo eterno. Del silencio que preside a sus pasatiempos y les invita a las más dulces confidencias. Muerta en el centro la naturaleza semeja protegerlos. ¿Quién es el gran enfermo? ¿Quién es este gran enfermo? ¿Del que hablan los locos? ¿Quién es este gran enamorado al que cantan los hermanos? Una mariposa sobre la que se colocan los agujeros. Además se recibe un niño de París en cualquier parte. Una oreja no presta un ventrílocuo sin aire sino a un caballero sin miedos. [y sin regalos Antonio Molina]

F. DE B. MOLL, ESCRITOR AL DIA, EN «LA ESTAFETA LITERARIA»



el escritor, al día

FRANCESC DE BORJA MOLL, GRAN PREMIO DE HONOR DE LAS LETRAS CATALANAS

Este premio me ayudará a trabajar hasta que me queden fuerzas

Por Juan BONET

«La Estafeta Literaria», de Madrid, en su último número, publica un amplio trabajo dedicado a la figura de Francesc de B. Moll, protagonista del fundamental «Diccionari» —obra de alcance universal— y de tantas iniciativas literarias isleñas. Moll, trabajador infatigable, es el tema central de este último número de «La Estafeta Literaria». Ese escritor al día ha sido escrito por nuestro compañero J. Bonet.

FRANCESC DE BORJA MOLL tiene una obra titulada así: Un home de combat. De la biografía —sin novelar, por descomulgación del idioma. También Moll es, pero sin perder el interés —y quizá con la intención de M. Alcover— un hombre de combate en el campo de la cultura y de la literatura. Moll es, en su vida, un hombre de combate por la cultura y por la literatura, a golpe de voluntad en un mundo que cambia y se mueve con rapidez de un día para otro. Moll es, en su vida, un hombre de combate por la cultura y por la literatura, a golpe de voluntad en un mundo que cambia y se mueve con rapidez de un día para otro.



LA LENGUA DE LAS BALEARES

Creo que el título de este libro, «La lengua de las Baleares...», requiere una explicación. El adjetivo «baleares» y la expresión «las Baleares» indican conceptos puramente administrativos: las Baleares forman una «provincia» que comprende todas las islas de este archipiélago, pero cada isla tiene rasgos propios y característicos y se siente con personalidad distinta de las otras isleñas. Nadie dirá espontáneamente «soy baleareno», sino «soy mallorquín», o «soy menorquín», o «soy ibicenco». Esto mismo ocurre en la designación del habla vernácula: no se dirá simplemente «hablo catalán», sino «hablo mallorquín», «hablo menorquín», «hablo ibicenco». En Mallorca, en Menorca, en Ibiza, se habla catalán, pero se habla catalán de Mallorca, de Menorca, de Ibiza.

LA LITERATURA Y LA VIDA

Es necesario que seamos sinceros con nosotros mismos para enjuiciar, aunque sea levemente, el tema de la literatura y la vida, que es el de la literatura en la vida. Vamos a ver, pues, si nos alejamos un poco de los vientos vulgares. Para hablar de literatura, de cierta literatura es menester ponerse a tono con la realidad y despreciar las apariencias que engañan.

¿Pues, porque la vida no es así. Porque la vida es así. Porque la vida es también hermosa y radiante. Porque la maldad no puede constituir siempre un fin, más que un medio negativo para después hallar las luces de la bondad. Porque las impaciencias humanas son muchas y no tienen, por sistema que desembocan en el asco de vivir. Además el escritor tiene que ser el artista que cree belleza, misericordia, almas elevadas, y no sólo podredumbre o miseria. Es triste reconocer que en la

mayoría de los libros de hoy abunda la inmundicia la procaacidad irritante y el descarado desprecio a las cosas amables, gráficas, bonitas, enteras y limpias. Se huye premeditadamente de los conceptos despejados para caer en unos fundamentos que ofenden a la estética del alma. Y de esta manera al pueblo que lee se le engaña y confunde lamentablemente. No estoy defendiendo ni mucho menos a la novela rosa. Me estoy doliendo de que se desprecie, por

ejemplo, los valores estéticos y de que se exteriorice, como motivo fundamental, lo desdichadamente sombrío. Se dice que el escritor tiene que acudir a estas pobres circunstancias para triunfar en el campo literario. Y si esto es cierto, yo el problema es más grave. Y también es grave el hecho de que en la actualidad algunos escritores españoles se dedican a imitar a los hispanoamericanos de moda —algunos excelentes—, tanto en el fondo como en la forma, sin percatarse de que España ha venido siendo la cuna de los más trascendentes ejemplos literarios. Y esta forma, a veces, resulta insostenible. Se pisotea despiadadamente la gramática para crear una prosa farragosa, pesada, sin puntos ni comas, sin auténtico sentido, incomprensible, aburrida.

UNA OBRA MAESTRA JULIO JURENITO, DE ILIA G. EHRENBURG

BOUTIQUE MARI TRAJES A MEDIDA A PRECIO DE PRET-A-PORTER CALLE PUIGDORFILA, NUMERO 25

MALLORCA Importante organización Internacional con prestigio mundial por la calidad de sus productos químicos para el mantenimiento industrial precisa:

VENDEDOR REMATADOR OFRECEMOS: Ganancias sin límite. Ampio porvenir. Formar parte de un equipo joven y dinámico de categoría internacional. NECESITAMOS: Profesionalidad en la venta. Conocimientos del Mercado Mallorquín. Dinamismo y constancia en el trabajo. Que posea coche. Si Ud. es este profesional. Escriba en la atención al Sr. García. C./ Aragón, 424. entlo. 3.ª - Barcelona.

Yo reconozco que he tenido que abandonar la lectura de no pocas narraciones llamadas de éxito porque no las entiendo, porque me abruma, porque me parecen una estafa. Y uno ya no está para estas cosas. Si, para gozar con la lectura, no para sufrir incomodidades ni para admitir persistentes podredumbres. Por ello no sorprenderá a nadie el hecho de quien de esas claridades literarias, grandezas de la mente o auténticos emociones, tenga que acudir a los sagrados libros de antes, que no es necesario citar, porque están en el ánimo de los leales.

Ha dicho Pablo VI que el hombre tiene hambre de cultura. Y yo creo que por el camino que se viene siguiendo, literariamente no podrá la Humanidad calmar esa ansiedad lógica, sino más bien embriecerse. Porque una buena parte de la literatura —con no pocas excepciones estimables y ejemplares— no nos deja nada dentro. Y si no, hagamos la prueba. Cuando excepcionalmente cae en nuestras manos un libro de transparentes inquietudes humanas, de bellos paisajes, de metafísicos conceptos, es como si nos alejásemos de la tormenta asfixiante y agobiadora para recibir una brisa refrescante; a cuyo efecto, para ello hoy, es menester, en ocasiones acudir a la poesía purificadora (Pyresa)

HOMBRES DE AHORA EL HOMBRE SOLITARIO

Eres perfume, solamente, de aquella rosa siempre fresca. Eres lucero por el día, eres un cuerpo sin presencia. Saben las mieles a cicuta al resbalar sobre tu lengua. Se hizo tu barco —mancha blanca— un nuevo día, mancha negra. Forzado monje, vas sangrando sobre las pardas estameñas. Son tus recuerdos casi como un semillero de culebras. El eco duro de tu grito lo multiplican las estrellas y es la memoria latigazo que tus espaldas azulea. Sobre tu cuerpo, en carne viva, la viva llama de la pena. (Entre cendales vaga, lejos, despierto mundo de bellezas: Tu corazón lo alcanza casi, pero tu cuerpo se doblega). Sientes aguda tentación de regresar a la frontera de donde parten los caminos arrebatados a la niebla. Vano deseo: Inútilmente alzas los ojos y se encrespa el mar caliente de tu sangre. (El arañazo de la ausencia has de sentir eternamente sobre la carne de tus venas). La rosa de un jardín distante con su perfume te mareará... Pero el jardín está muy lejos... ¡Nunca verás la rosa fresca!

ELISEO FEIJOO



EL BTO. RAMON LLULL Y EL CISTER

Por Garcías Palou

A mi juicio, es históricamente cierto que el Bto. Ramón Llull mantuvo relaciones con el Cister; y, no tan sólo por haber influido en su mentalidad teológica y en su espiritualidad, sino también por haber convivido con los blancos monjes bernardos. Sin embargo, el asunto ha sido

gran valor histórico, en lo sustancial— consta la presencia de éste entre los monjes de San Bernardo.

El año anterior, el P. Gabriel Seguí, M. SS. CC., en un artículo publicado en «Analecta Sacra Tarraconensia» sobre «El cenáculo del Bto. Ramón Llull», mostraba en las

bro de los «Sermones in Cantica canticorum», de San Bernardo de Claraval, porque servían de libro de lectura en el «refectorium» de los monasterios cistercienses; y me adherí al P. Batllori, quien había advertido que no es lo mismo mantener que Ramón Llull pudo haber formado o enriquecido su pensamiento teológico en La Real, que afirmar que allí concibió su Arte o que allí se influyó en su concepción y desarrollo.

Posteriormente, el Dr. Hillgarth ha publicado, en «Analecta Sacra Tarraconensia», un artículo titulado «Una biblioteca Medieval: La Real (Mallorca)», que ofrece un catálogo de la misma perteneciente al año 1386 y otro posterior; y, como no podía dejar de ser, por la razón antes aducida, en el primero consta el libro de los «Sermones in Cantica canticorum», de San Bernardo. No se hallan, sin embargo catalogados aquellos tratados de San Anselmo de Cantorbery, ni de Ricardo de San Víctor cuya influencia en Ramón Llull es tangible, en virtud del estudio crítico-comparativo de textos pertenecientes a aquellos y de múltiples pasajes de obras y opúsculos lullianos.

Todos los autores mencionados han contribuido, por medio de sus investigaciones, al esclarecimiento de las relaciones que Ramón Llull mantuvo con el Cister, en La Real. Hay que precisar, no obstante, que un catálogo de 1386—y con mayor motivo el del siglo XV— no puede reflejar, por razón de conocidas vicisitudes históricas del monasterio regalense, lo que su biblioteca era, en realidad, un siglo antes, o sea alrededor de los años 1263-1271, en que pudo ser utilizada por quien «con-

fía e pensa que encara per auant ella faria libres huns bons e altres millors successivament contra els errors dels infals».

A mi entender, es indiscutible que Ramón Llull estuvo en el Monasterio de Ntra. Sra. de La Real y que mantuvo relaciones con sus monjes; y es más que probable que estudió en su «scriptorium». Son asimismo manifiestas las huellas del pensamiento y de la espiritualidad cistercienses que guardan no pocos escritos del autor del «Libre de Sancta Maria».

Pero creo que no hay razones suficientemente válidas para presentar a Ramón Llull, como un innovador del Cister, ni aún con un signo de interrogación. No ha de olvidarse, en efecto la índole novelesca del «Libre de Evast i Blanquerna», aunque aquélla no define la naturaleza integral de la obra. La circunstancia de que los proyectos lullianos censuren instituciones que eran básicas en el Cister, no conduce a la conclusión de que se propusiera reformarlo y ni siquiera a la de que se refiriera a la Orden de San Bernardo. En 1283, Ramón Llull ya había pisado múltiples caminos de Europa y del Oriente, y gran especulativo como era, había ideado su plan de reforma de la Cristiandad.

No niego que conociera la «Carta de la Caridad». Tampoco lo afirmo. Mas, tanto en una hipótesis como en la otra, no me atrevería a suponer—como se ha afirmado— que el espíritu de aquella Carta «hinchía la filiación cisterciense de su obra», el «Libre de Blanquerna».



discutido, sobre todo en estos últimos tiempos, caracterizados por el cultivo del lulismo científico o crítico.

El año 1943, con motivo de mantener, en la «II Semana Española de Teología» una ponencia sobre «Cuestiones de Psicología y Fisiología humanas en Cristo, tratadas con los escritos teológicos del Bto. Ramón Llull», afirmé, sin rodeos de palabras, el influjo ejercido en el autor del «Libre de contemplación en Deus» por San Anselmo de Cantorbery, San Bernardo de Claraval y Ricardo de San Víctor. Señalé, además, las obras de esos teólogos medievales, que tuvieron que ser conocidas por Ramón Llull: los tratados «Cur Deus Homo», «Monologium», «Proslodium», «De Processione Spiritus Sancti» y la epístola «De Incarnatione Domini», de San Anselmo; los «Sermones in cantica canticorum», de San Bernardo y el «Tractatus de Trinitate» de Ricardo de San Víctor.

Esto fue lo que di por cierto, a la luz de un cotejo crítico de textos. Como dato probable, añadí que el convertido Senescal del futuro Jaime II de Mallorca debió conocer esos escritos en la biblioteca del Monasterio Cisterciense de Ntra. Sra. de La Real. Juzgaba, en efecto, por muy verosímil que se hallaran en el «criptorium» del Monasterio cisterciense. Me parecía muchísimo más posible que éste los poseyera, que el encontrarlos en el convento de Frailes Predicadores. Por otra parte, tenía por manifiesto que, en la biografía coetánea de Ramón Llull—documento de

páginas del «Libre de Blanquerna» la vida monacal de La Real, descrita por su autor, y en el I Congreso Internacional de Lulismo (Formentor, 1960), leyó una comunicación sobre las «Relaciones del Cister y San Bernardo con el Beato Ramón Llull». A esa disertación siguió otra del Dr. Jocelyn Hillgarth, que versaba acerca de «La biblioteca de La Real: fuentes posibles de Llull».

El trabajo del P. Seguí—algunos de cuyos puntos ya habían sido publicados en la revista «Estudios Lulianos», en el artículo, titulado «La influencia cisterciense en el Beato Ramón Llull»—fue muy discutido, sobre todo por la Dra. Vanni Rovighi, eminente medievalista de l'Università Cattolica del Sacro Cuore (Milano), y especializada en estudios sobre la cultura del Cister, en la baja Edad Media. Por otra parte, el Dr. Carreras Artau, señalaba que las conclusiones del Dr. Hillgarth no pasan de meras hipótesis. El P. Miguel Batllori, S. J. añadió que en el texto latino de la llamada «Vita coetánea» «no se habla de La Real».

Después de esas intervenciones de tan eminentes personalidades medievalistas y lulistas, quise subrayar, modestamente, que, aun sin nombrar a La Real, el autor del texto latino de la biografía coetánea, se refiere claramente a aquel monasterio del Cister, porque usa el término «abbacia», y la única abadía que existía, a la sazón en Mallorca, era la cisterciense de La Real. Añadí que, necesariamente tenía que poseer el li-

Glosa evangélica

LO QUE OFENDE AL PADRE

Por M. RAMIS ALONSO

El texto del evangelio de la misa de este domingo quince después de Pentecostés, corresponde también a San Lucas, capítulo XV, versículos 1-32.

Comprende tres bellas parábolas, en las que Cristo expresa tiernamente la misericordia de Dios sobre el pecador arrepenido. Fueron dichas contestando a una censura de los fariseos. Son la «oveja descarriada», la «dracma perdida» y la del «hijo pródigo».

Bien conocidas estas parábolas de Cristo, nos las propone hoy la Iglesia en el santo evangelio, para que las meditemos nuevamente.

Fueron contestación a unas murmuraciones de los fariseos, porque «se acercaban a Jesús los publicanos y los pecadores a escucharle. Y los fariseos y los letrados murmuraban entre ellos: «Ese acoge a los pecadores y come con ellos».

La bondad de Cristo les llevaba de cabeza, hasta volverlos malos con los débiles y desgraciados.

Con mala saliva decían: «Ese acoge a los pecadores y come con ellos».

Y hacía poco que Jesús había bajado también a comer con esos que ahora murmuraban.

Y no lo tienen en cuenta. Son de aquellos que piensan: todo el bien para mí y el mal para los otros.

Piensen así y desean que así sea: nosotros solos y los demás que se hundan.

Son los Separados o Fariseos. Y, por esto mismo, no pueden formar en la Familia de Dios.

Tienen mala voluntad. Y esto ofende al Padre, más que el pecado.

Las tres parábolas apuntan a hacerles comprender esto, que, en su mezquindad, ni siquiera intentan entender.

No tiene gracia para ellos, el tender la mano al desgraciado. Al contrario, ponen «su» gracia en alejarlos y alejarse.

Es el pensar opuesto a Cristo, Hijo del Padre, llamando a la hermandad a todos los hombres.

Por ahí no entran ni quieren entrar los fariseos de todos los tiempos.

Se cierran en sus murmuraciones, pretextando no contaminarse.

Ciegos que no ven hermanos, porque no han conocido al Padre ni al Hijo.

Se lo dirá claramente Cristo. Pero las claridades cristianas no las soportan las almas enfermas que se creen y se tienen por las más sanas.

Es lo de siempre: si quieres sanar, abre tus llagas al médico.

Si las cierras y ocultas tus defectos, te quedarás sepultado en los mismos.

Sal a la vida, que es comunicación con los demás.

Hazte cristiano, que es formar en las filas de los hijos del Padre.

Aprendamos de Cristo a ver hermanos a conquistar en los descarriados y perdidos.

Carguemos con ellos en la espalda, y nos haremos un puesto en el Reino.

LOS ACOLITOS DE SAN PEDRO

UNOS 50 MONAGUILLOS ATIENDEN AL CULTO LITURGICO EN LA BASILICA VATICANA

SU VIDA, SU ORGANIZACION Y SU ESPIRITU

Por Pedro A. Rullán, C. R.

El visitante que penetra en la Basilica de San Pedro queda agradablemente sorprendido por la cantidad y la variedad de ángeles que la adornan y embellecen. Junto a la puerta, ya reclaman su atención dos rollos y moftetados angelotes, que le ofrecen el agua bendita en concha de mármol amarillo de Siena. Y a medida que avanza en las inmensas naves, contempla extático como se multiplican los grupos de ángeles, guardianes celosos de la Basilica y adoradores perpetuos del Dios vivo.

Su numerosidad y riqueza son fascinantes. Angeles florecidos en gurmada sobre las robustas pilastras para sostener los medallones de los Papas. Angeles de bronce, solenes y hieráticos, que coronan el regio baldaquino berniniano. Angeles y querubines policromados que en la cúpula de Miguel Angel forman brillante corte a Cristo Redentor. Y en el fondo del ábside, los muros colosales una gloria de nubes doradas, en la que se balancean cascadas de ángeles y serafines para acompañar y honrar la simbólica paloma del Espíritu Santo. ANGELES HUMANOS

Pero un observador atento notará, al poco rato, en la Basilica la existencia, la sonrisa y el vuelo de otros ángeles, ángeles vivos y parlantes, que ministran en el altar de Dios y realzan con donosura el culto litúrgico. Son los monaguillos de San Pedro. Realizando una ilusión largo tiempo acariciada, quiero escribir sobre ellos este reportaje para los lectores de «BALEARES». El tema lo merece. Y prueba de ello es que otros se me han adelan-



Su Santidad Pablo VI recibe el homenaje de los monaguillos de San Pedro y de sus Superiores, al entrar en la Basilica Vaticana la víspera de la pasada festividad del Principe de los Apóstoles, para venerar el Sepulcro del primer Vicario de Cristo.

Ado. Varias revistas extranjeras han publicado interesantes artículos sobre estos pequeños acólitos de San Pedro. Uno de los más notables es el que apareció, en junio de 1965, en el semanario católico norteamericano «Columbia», bajo el título «Los pequeños Monseñores del Vaticano».

Data de los primeros siglos cristianos la incorporación de los niños a los ministerios li-

túrgicos. Recordemos el episodio del acólito San Tarsicio, mártir de la Eucaristía en el cumplimiento de sus sagradas funciones. Y recordemos también que los niños constituyen la parte más numerosa y relevante de la famosa «Schola Cantorum» fundada por San Gregorio Magno, de la cual salieron numerosos Papas de los siglos VII y VIII. Al organizar aquel Pontífice su escuela de

canto en el Laterano, dedicó especialísimo cuidados a la grey infantil, colocándola bajo la dirección del cuarto Subdiácono, llamado por ello «Archiparaphonista».

Los actuales acólitos de San Pedro enlazan, pues, con una señera tradición litúrgica y romana. Constituyen una verdadera y graciosa Comunidad infantil, dirigida y tutelada por (Continúa en la pág. siguiente)



RADIO JUVENTUD

PARA SU DISTRACCION...

PARA SU INFORMACION...

Siempre a su servicio

RADIO JUVENTUD

OM - 1.385 Kics.

FM - 88,8 Mgs.

UNOS 50 MONAGUILLOS ATIENDEN AL CULTO LITURGICO EN LA BASILICA VATICANA

(Viene de la página anterior). Beneméritos Sacerdotes de la Obra DON FOLCI, que fundó esta venerable figura del Clero italiano, después de la primera guerra mundial, en la diócesis de Como.

VIDA Y AMBIENTE

El conjunto responde al nombre de "Preseminario San Pio X", ya que los alumnos que en él son admitidos, siguiendo los cursos propios de los estudios civiles, cultivan con esmero la semilla de una incipiente vocación sacerdotal, para iniciar más adelante, si aquella se afianza, la carrera eclesiástica. Quizás alguno de estos "bravissimi ragazzi" llegará, con el tiempo a ser Papa. Como en la "Schola" lateranense de San Gregorio. Ya se da el caso de que algunos de sus actuales Superiores también fueron, en su adolescencia, monaguillos de San Pedro.

El número de los niños -acólitos incorporados a este Preseminario es de unos 45. No debe extrañarnos la cifra. La cantidad de Misas que se celebran a diario en la Basílica oscila entre ochenta y ciento veinte. Y aún en ciertas temporadas de mayor afluencia llega a alcanzar un máximo de ciento cincuenta. A ellas hay que añadir los Oficios solemnes y demás actos litúrgicos que celebra el Capítulo Vaticano en el decurso del año. Y la administración dominical de la Confirmación a nutridísimos grupos de personas, que pueden llegar al centenar. Puedo asegurar que los domingos y días festivos constituyen jornadas de intensa labor para los monaguillos de San Pedro.

El Preseminario se halla instalado en un piso de la misma Canónica, el famoso "terzo piano", ocupando unas dependencias y terrazas sobre la misma Sacristía. A medida que van llegando sacerdotes para celebrar, el Superior encargado pulsa un timbre, y al minuto bajan por la escalerilla de caracol, uno, dos o tres monaguillos, prontos para ayudar las Misas. Y al final, no aceptan propinas de ninguna clase. Ocioso es advertir que su horario de estudios y de clases es muy flexible, a fin de acomodarse al ministerio litúrgico que desempeñan.

Viven, pues, estos "pequeños monjes" pegados a la misma Basílica de San Pedro, y disponen de un Oratorio particular para ellos. Allí estudian, rezan, comen, duermen y juegan. Sobre aquella tierra regada con la sangre del Príncipe de los Apóstoles y de los primeros mártires romanos, respirando el ambiente religioso,

histórico y artístico que colma el máximo templo de la cristiandad, modelados por la sabia pedagogía de la liturgia basilical solemne y en amigable vecindad con el mismo Vicario de Cristo. ¿No constituye la acción combinada de tan nobles factores un clima privilegiado para la expansión y el vuelo de una espiritualidad rica y armoniosa, que madure después en generosas vocaciones sacerdotales?

ESTAMPA BIBLICA

Es la historia, sacra y poética, de Samuel, redivivo en cada uno de estos niños levíticos. El pequeño Samuel, ofrecido por su madre al Señor, ministraba ante Yavé, vestido de un cetro de lino. Y dormía en el santuario de Yavé, donde estaba el arca de Dios. Los niños de San Pedro, revestidos de sus sotanas moradas y sus blancas sobrepellices, sirven al Señor en los diversos ministerios litúrgicos, según su edad, su pericia y sus posibilidades, componiendo una estampa de honda ternura humana y regaladísimo sabor bíblico, delicioso contrapunto al fasto barroco de la Basílica.

Los más pequeños se limitan a ayudar las Misas rezadas a recoger las limosnas de los fieles y a preparar los ornamentos y demás actos litúrgicos que celebra el Capítulo Vaticano en el decurso del año. Y la administración dominical de la Confirmación a nutridísimos grupos de personas, que pueden llegar al centenar. Puedo asegurar que los domingos y días festivos constituyen jornadas de intensa labor para los monaguillos de San Pedro.

EL SECRETO

Sería muy interesante un estudio psicológico-religioso sobre su comportamiento ritual. Desde luego hay que descartar todo asomo de picaresca, tema fácil de explotado no pocas veces por la literatura y la pintura. Tampoco caen en un exagerado misticismo, que les haga andar cuellituertos y curri-contecidos. Ni son niños-robots, que ejecuten mecánicamente y con frialdad matemática, las rubricas y gestos fatigosamente aprendidos bajo la rígida disciplina de los Ceremonieros. Para sintetizar en una breve fórmula la clave de sus magníficas actuaciones rituales, yo acudiría a un viejo principio teológico: La naturaleza realzada y potenciada por la gracia. Ejercen, por tanto, sus fun-

ciones litúrgicas con naturalidad y dignidad, con la donosura del niño o con la gallardía del joven, pero irradiando siempre la autenticidad de su vivencia religiosa y la elegancia espiritual de su alma pura al servicio de Dios. Y aquí entroncamos ya con axiomas fundamentales de la Liturgia. El cuerpo humano, con sus gestos y actitudes, elevado, como resonador del alma, a la categoría de signo litúrgico. Es el culto tributado a Dios en espíritu y en verdad. Y cabe añadir que estos monaguillos de San Pedro, al desempeñar con devoción y pulcritud sus ministerios en el culto divino, ejercen también, precozmente y quizás sin darse cuenta, un verdadero apostolado. Porque las ingentes multitudes que a diario les contemplan se sienten edificadas por su noble ejemplaridad. Ellos constituyen el toque poético, la sonrisa amable, el "puerile decus" de la Basílica.

Y reconocemos que el elemento humano tiene también sus exigencias. Cumplida su labor o su turno de servicio, se retiran discretamente a su residencia para entregarse al estudio o a sus juegos. Fútbol, patines y mesas de ping-pong, el cultivo de las flores o los cuidados de una pajarera, les entretienen alegremente en los ratos dedicados a la recreación. Sin contar con los animados partidos de fútbol, y las excursiones al mar o a la montaña, que realizan alborozados en las jornadas de asueto.

LAS CUATRO COLUMNAS

Después de haberles observado atentamente por unos meses, he querido ponerme en contacto personal con ellos. Y ha surgido, espontánea y gozosa, una sincera amistad. Los pequeños, cuando me encuentran por pasillos y escaleras, o en la misma Sacristía, me saludan respetuosamente: "Buon giorno, Monsignore". Los mayores, que ya se cuentan y comportan como amigos, me obsequian con un sonoro y campechano "Buon giorno, Don Pedro". Son jóvenes de 16 a 19 años, inteligentes, dinámicos y simpáticos: Gabriele, Franco, Mario y Emanuele. ¡Chicos admirables! Conocen todos los detalles del ceremonial litúrgico, y todos los secretos de la gran Basílica, sus tradiciones, sus costumbres y sus protocolos. Se hallan familiarizados con la "res sacra", cálices, ornamentos, misales, que manejan siempre con respeto y a conciencia. Alternan dignamente con Canónigos, Obispos y Cardenales, especialmente con su Arzobispo Paolo Marella y con el Cardenal Felici, que les demuestran profundo afecto. Y sirven directamente al mismo Papa, en ciertas funciones de la Basílica o de la Capilla Sixtina.

Gabriele, el mayor y el más antiguo de ellos, lleva ya siete años prestando sus servicios en la Basílica. Es un joven de mirada dulce y aspecto tranquilo, laborioso y tenaz, siempre seguro de sí mismo, con el equilibrio y ponderación que le confieren la discreción y la ve-

tería. Franco -abreviatura de Francisco- es cordial y exuberante, de movimientos vivaces, palabra fácil y reflejos rápidos, toda una torrentera de vitalidad y entusiasmo. Mario es fino y serio, sosegado y distinguido en su empaque, con toques de afectuosa corteja. Emanuele es ágil y retozón, y se complace en soltar algún vocablo en español, marcando graciosamente las sílabas. La perpetua sonrisa que florece en su rostro es todo un poema de juventud serena y de simpatía.

Según turnos establecidos, todos hacen todo. Pero a mí me ha parecido observar algunas "especializaciones". Gabriele es el "experto" del micrófono. Siempre a punto para sostenerlo ante el Celebrante o el Diácono, acertando la dirección y el ángulo de la voz con la precisión de un goniómetro. Franco y Mario son "especialistas" del incensario, que saben manejar con soltura, dignidad y elegancia. Yo les llamo los "prototuriferarios" de la Basílica. Emanuele vuela por la Sacristía preparando, con delicadeza y garbo, cálices y copones para las Misas más concurridas.

UN SUEÑO

Por las conversaciones que hemos tenido y por las postales que les he regalado, estos jóvenes amigos conocen ya Mallorca, sus paisajes y su Cathedral. Les explico que no es tan suntuosa como San Pedro, pero que también es una Basílica maravillosa. Ellos ya sueñan con ir algún día a nuestra isla, para saborear sus tan ponderadas bellezas naturales y la suavidad de su clima. Si yo fuera millonario... les convertiría su sueño en realidad. Y lo completaría haciéndoles servir una gran Misa pontifical en la Catedral de nuestros Reyes.

Pero, como los sueños, sueños son, de momento me contenté con invitarles a un riquísimo helado en una terraza de la Via de la Conciliación. ¡A un helado de fresa, clarol! Para agradecerles todas sus atenciones y reafirmar nuestros lazos de amistad. A primeros de julio dejaron su residencia junto a la Basílica para ir a disfrutar de unas bien merecidas vacaciones con sus familias, sin libros, sin campanas, sin reglamentos y sin Ceremonieros. En la paz deliciosa y en el grato ambiente de sus hogares de rancia solera cristiana. Interinamente y durante su ausencia, desempeñan los servicios litúrgicos un grupo de monaguillos llegados expresamente de la isla de Malta.

Pero, ya pronto volverán. Porque la Basílica Vaticana no puede pasarse sin ellos. Y el Sepulcro de San Pedro, con su majestuoso Altar Papal, alumbrado por cincuenta lámparas, no puede perder sus gentiles pajes, sus ángeles vivientes, sonrientes y ministrantes, que desde la salida del sol hasta el ocaso, alaban el Santo Nombre del Señor: "Ludate, pueri, Dominum!".

Roma, solemnidad de la Asunción de María.



HOY, SE RETIRA «EL VITI» DE LOS TOROS

Con la corrida que toreará esta tarde en Palma, S. M. El Viti se despide de los ruedos. Es, por tanto, la última ocasión que tienen los aficionados de ver en el Coliseo Balear a S. M. Le deseamos un buen éxito artístico. Y si su retirada es definitiva, una paz y felicidad en su hogar.

Del mano a mano Diego Puerta - Córdoba, nada de nada. En todo caso, si actúan el día 26, será con un tercer compañero. Quedan enterados los aficionados.

Cierto que entre Diego Puerta y Manuel Benítez hay tirantez. Pero en el ruedo, uno no soporta las bromas del otro. Fuera de la plaza son amigos.

Si viene Luis Miguel y Antonio Bienvenida el día 19 lo sabremos precisamente hoy.

Don Pedro Balañá asistió a la Corrida de la Prensa El empresario se quedó sin bicicleta. Pero como anda sobre cuatro ruedas...

Don Bartolomé Ramón Jaume está en tratos ya con Manuel Benítez, al que le presenté. Tal vez hagan una obra importante en Mallorca. Pero una obra hotelera y no una plaza de toros como algunos quieren pensar. Lo de la plaza ha quedado olvidado.

A don Antonio Boneu le ofrecerán un homenaje a final de temporada. Vamos a reunirnos junto a él los críticos taurinos, toreros y amigos del gerente de la plaza de Palma en una cena a base de "pan amb oli" en Casa Gonzalo.

La señora del doctor Porta obsequió a los toreros participantes de la corrida de la Prensa con una cena exquisita. Había muchas caras famosas en la fiesta.

Nos aseguran que la reparación en los ruedos de Julio Aparicio será en junio del 72 y en la plaza de Barcelona.

Manolo Alcáraz actúa mañana en la plaza de Ibiza y próximamente hará su presentación en Sevilla.

Luis Miguel Dominguín ha confesado que en la temporada del 72 toreará ochenta corridas y tiene el deseo de torear este año en la Monumental de Méjico.

El Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella ha hecho unas declaraciones en exclusiva para la revista mallorquina "El Mundo de los Toros" y en ella confiesa que "personalmente las corridas de toros me gustan, pero no las entiendo". Este año nos habrán visitado más de 26 millones de turistas y las corridas de toros es una de las mayores atracciones que le podemos ofrecer. Y añade, naturalmente, que aparte de los toros, a los turistas les encanta nuestro país, nuestro paisaje, nuestras comidas y nuestra hospitalidad.

Y aquí ponemos punto final a "Vuelta al Ruedo". JOARCHO

HOY, DESPEDIDA DE «EL VITI»

ACTUARA CON M. CORTES Y C. RIVERA

La corrida de esta tarde es importante por muchos conceptos, por la categoría de los espadas (tres auténticas figuras del toreo contemporáneo), por el prestigio de la divisa, por el acierto que supone la combinación de toreros, de estilos diferentes, pero sobre todo es importante por el hecho de haber sido la elegida por Santiago Martín "El Viti" para su despedida temporal de los ruedos, elección que evidencia una vez más la estimación que siempre ha sentido Santiago Martín "El Viti" por la afición mallorquina y por su Plaza de Toros. Sí, el hecho es importante, y lo es porque entraña un proceso prolongado en más de dos lustros, prefijados de éxitos memorables por parte del maestro salmantino y rebosante de admiración, de fervor, de aplauso entregado y entusiasta de un público que supo proclamarle como torero predilecto. No cabe duda que la afición taurina de Mallorca acudirá esta tarde a las arenas palmeñas para rendirle a "El Viti" la última ovación fervorosa de su primera etapa profesional, y a agradecerle la gentil deferencia por haber elegido Santiago la Plaza de Palma para este acontecimiento tan trascendental, tan importante, tan definitivo, de su carrera artística. Con "El Viti" actuarán Manuel Cortés, el fino torero andalés, y el triunfador espada mejicano Cerrito Rivera, que tan grata impresión causó en el cose palmeño el día de su presentación.

Los toros elegidos para este sensacional acontecimiento tampoco pertenecen a la divisa de don Antonio Garde.

CRUZ ROJA-8.ª BRIGADA SECCION NAUTICA

Precisamos deportistas y gente voluntaria para esta Sección, en donde además de encontrar ambiente agradable harás un buen tiempo, y si te interesa podrás prestar el Servicio Militar en la Cruz Roja. Inscripciones: Calle Fábrica, 88. Palma.

AVISO

SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISL CON DOS DIAS DE ANTELACION

Formulario for subscription changes including fields for name, address, and phone number.

Agradeceremos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible el orden del envío a «BALEARES». Paseo Mallorca, 29-Palma

Teléfonos 235940 y 235710

ARTE Y DECORACION

INTERNATIONAL SOCIETY FOR EDUCATION THROUGH ART I.N.S.E.A. ORGANO CONSULTIVO DE LA UNESCO INTERIOR DESIGN SECTION

Representada en España por la INSTITUCION ARTES DECORATIVAS I.A.D.E.

Centro reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia. Decreto de 12 de marzo 1970. Titulación oficial de acuerdo con el Decreto de 18 de junio de 1964. La Granada, 19-23 (Balnes - Tuset) Barcelona - 6

TITULOS INTERNACIONALES ESCUELA INTERNACIONAL DE DECORADORES I. A. D. E. DE CATALUÑA

LA SECRETARIA DE LA ESCUELA DE BARCELONA anuncia que queda abierta la matrícula para el curso 1971-72 siendo por riguroso orden de solicitudes la admisión, y recuerda, para evitar confusiones, que en España IADE solamente tiene Escuelas Delegadas en Barcelona, Santa Cruz de Tenerife, Bilbao, Granada y Madrid.

ALGAIDA

RECAUDACION CONTRIBUCIONES

Los días 24 y 25 septiembre 1971, se recaudarán las cuotas de Rústica, Urbana, Licencia Fiscal y Profesionales, Rentas de Capital, Seguridad Social Agraria de fincas sujetas y exentas por Contribución Rústica, Guardería Rural y demás conceptos. En Pina se recaudará el día 23.

GUARDIA MUNICIPAL

Por la Dirección General de Administración Local se ha aprobado la creación de una plaza de Guardia Municipal, por lo que pronto, tendremos en funcionamiento tan importante servicio, aspiración sentida desde largo tiempo por las Corporaciones Municipales que se han sucedido en el mandato y gobierno del pueblo, y muy particularmente deseada por todo el vecindario.

PAVIMENTACION CAMINO

VIEJO DE PORRERAS

Desde esta corresponsalia agradecemos, en nombre propio del pueblo, a nuestro Sr. Alcalde, D. Antonio Cañellas Serrati, las gestiones llevadas a cabo para la pavimentación del camino de Porreras y limpieza de sus márgenes, realización que muy pronto será una realidad dada la desinteresada aportación particular, muy especialmente de la Empresa explotadora del yacimiento de áridos abierto en este término municipal en el paraje «Poló».

CRONICA DEPORTIVA

El pasado sábado, día 4 de los corrientes, tuvieron lugar en el campo de fútbol «Es Porrassar» dos partidos amistosos entre los equipos alevines e infantiles del C. D. Algaida y del C. D. Montuiri.

Los resultados de ambos partidos fueron favorables a los equipos locales que con una mejor técnica y visión de la jugada demostraron también estar en perfecta forma física. Los alevines

ganaron por el tanteo de seis goles a dos. Los infantiles por siete a uno.

El domingo por la tarde a las cinco, ante nutrida concurrencia de aficionados se celebró un partido amistoso entre los equipos de segunda regional C. D. Algaida y A. Sta. María, terminando el encuentro con el resultado de cinco a uno a favor de los locales.

Los dos equipos dirigidos por el Sr. Roca, que estuvo bien, presentaron las siguientes alineaciones:

ALGAIDA. — Antich (Abellán), Simón, Barceló, Munar, Trobat (Duley), Capellá, Oliver, Ramis, Cantallops (Juan), Mulet (Amengual) Isern (Salas).

A. STA. MARIA. — Colom, Company, Oliver, Blas, Asensio, Redondo, Mora, Ferrer, Beltrán, Fiol, Moreno, (López, Quesada).

Con un susto mayúsculo para los aficionados dio comienzo el encuentro, ya que a los pocos minutos de la primera parte Fiol en una jugada de la delantera inauguró el marcador.

A los pocos minutos Oliver tras recibir de Cantallops un pase adelantado y burlar al portero devolvió la tranquilidad a los espectadores estableciendo el empate a un tanto.

Cinco minutos después, es Ramis quien aprovechando un rechace de la defensa contraria bate por segunda vez al meta visitante. Con este resultado se llegó al descanso.

Apenas se llevaban cinco minutos de juego de la segunda parte cuando Cantallops en jugada personal marcó el tercer gol para el equipo local.

Corría el minuto veinticinco cuando Mulet recogiendo un balón bombeado sobre la defensiva visitante bate por cuarta vez la meta visitante con un potente y cruzado chupinazo a la escuadra.

Habían transcurrido unos cinco minutos cuando Ramis en una auténtica jugada de furia se llevó con la cabeza el balón y burlando a la defensiva se presentó ante el meta visitante marcando el quinto y último.

U. O. P.

ARENAL

LA CARRETERA DE CALA BLAVA

(Del corresponsal informativo). — Esta misma semana se ha registrado un nuevo accidente de circulación de consecuencias mortales en la Carretera Militar en el tramo comprendido entre El Arenal y el cruce de Cala Blava. Son muchos los accidentes registrados éste y el pasado verano en la mencionada carretera. La calzada se encuentra en estado bastante bueno, pero lo peligroso son varias curvas existentes, estrechas y muy pronunciadas y que debido al ostensible aumento del tránsito urge hacer algo para prevenir posibles nuevos accidentes.

La mencionada carretera que hace no muchos años fue solamente paso para los fuertes de Enderrcat, Cabo Regana, Punta Llobera o Cabo Blanco, paso de guardas, colonos, pescadores y cazadores, ahora es también prácticamente una ruta turística más de nuestra isla. Además de Cala Blava, Bellavista y El Club Palma El Dorado han nacido y se encuentran en franca expansión urbanística y constructiva las urbanizaciones de Bahía Grande, Es Pas de Vallgonera, Cala Pi y enlace magnífico hacia el pujante caserío de S'Estanyol de Mit-Jorn.

Hace unos meses y en visita de inspección para conocer sobre el mismo terreno los problemas de la isla, estubo visitando toda la zona en cuestión el Vice-Presidente de la Diputación Provincial don Juan Terrasa Noguera acompañado del Alcalde de Llucmajor y Tenientes

Alcalde como asimismo concejales y el señor Secretario de la misma Corporación Municipal. Nosotros estuvimos presentes en dicho recorrido coincidiendo precisamente la fecha con la inauguración oficial de la entonces recién asfaltada carretera que une Lluchmayor con S'Estanyol. En dicho día a la salida de El Arenal las Autoridades recorrieron detenidamente el tramo que comprende desde la calle San Bartolomé y la primera peligrosa curva que se halla junto al Hotel El Mansour. Parece se halla muy adelantado el proyecto de construir una zona que además de utilísima autopista con algo de jardín constituirá una bella perspectiva de entrada y salida de nuestra localidad y además de facilitar el tránsito rodado y de peatones contar con un peligro menor, y una zona de prestancia y distinción.

Por otra parte antes de llegar al cruce de Cala Blava, existen, como decimos anteriormente varias curvas peligrosas. Sabemos que se trabaja sobre su posible subsanación y con ello solucionar un problema surgido debido al auge turístico que va tomando la llamada "marina" lluchmayorense.

Esperemos prospere y fructifique el proyecto de subsanar dichas peligrosas curvas en beneficio de todos. Nosotros dejamos constancia de la necesidad y del interés que nos consta existe por parte de las autoridades.

DE VIAJE
Estuvieron, el viernes, en Madrid y asistieron al funeral que se celebró en El Escorial en sufragio de los Caidos por Dios y por España, el señor Alcalde don Gabriel Ramón Juliá y señora doña Francisca Ordinas de Ramón; don Bernardo Tomás y señora doña Petra Garau; y don Antonio Cañellas, acompañado también de su señora doña Ana María Oliver. Después de asistir, a las 11 horas de la mañana al funeral, por los Caidos de Baleares, los representantes de Lluchmayor, regresaron por la noche en avión a Palma.

BAUTIZO
El pasado domingo por la tarde en el nuevo templo parroquial y de manos del señor Ecnomo don Bartolomé Gomila Vallespir, recibió las aguas bautismales la niña hija de nuestros amigos D. Bartolomé Puigserver Pons y doña Apolonia Prats Fayos, a la cual se le impuso el nombre de Antonia. Fueron padrinos doña Monserrat Tomás Pons y don Francisco Gómez Valens.

NECROLOGICA
En Valencia, su ciudad natal falleció cristianamente doña Carmen Estelles González, a la edad de 74 años. A todos sus familiares y en especial a su hijo Ramón Escoto Estelles, particular amigo nuestro, residente desde hace 26 años en nuestra localidad los testimoniamos nuestro más sentido pésame.
C. D. MARRATXI, 1

ATLETICO ARENAL, 2
El pasado domingo en el Campo del C. D. Marratxi contendieron el equipo local y nuestro Atlético Arenal venciendo mercedamente los visitantes por el resultado de 1-2.
Para esta tarde a las 5'15 horas en el campo «Roses», está anunciado un interesante partido amistoso juvenil, entre el C. D. España de Lluchmayor y el Atco Son Veri.

Se disputa un artístico trofeo donado por Agencia Solivellas. Se juega a doble partido. En el primer encuentro, el pasado domingo, ambos equipos empataron a dos tantos en el Campo Municipal de Lluchmayor.

Esperamos asistir a un buen encuentro y que gane el mejor.

SANTANYÍ

CANALIZACION DE AGUA POTABLE PARA LA VILLA

(De nuestro corresponsal informativo PERICO). — Ya se sabe, "A Santanyí, poco algo y gens de vi". A lo del vino, ya le dimos solución y al problema del agua, se lo vamos dar, porque ahora mismo se está procediendo a la instalación de tuberías para el servicio a la villa de tan preciado como necesario elemento.

Palmo a palmo, la brigada va avanzando y la canalización cubre ya las siguientes calles: Consolación, Llaneres, Majoral y Ferrereta.

El agua que abastecerá a la población, procede de "Ses Coves del Vicari" y es potable cien por cien.

EXPOSICION

El artista Riera Ferrari, afinado en Cala d'Or, prepara una exposición de dibujos muy original. Para la creación de los mismos, se ha inspirado en los temas de las canciones de Joan Manuel Serrat. Es decir, cada dibujo representa una canción: "La tieta", "Como un gorrión", "Señora", "Fiesta", etc.

Serrat, que está encantado con la idea, acudirá a la inauguración de la muestra que, probablemente tendrá lugar en el transcurso del próximo otoño en la "Discoteca Sing-Sing", de Cala d'Or.

ESCRITOR
Marc Bernard, que además de ser Premio Goncourt, es una excelente persona, sencilla, amable, simpática, como se estilan pocas entre los famosos, posee un chalet en Cala Llonga, donde hemos tenido el gusto de visitarlo y charlar largo rato con él.

El Sr. Bernard, habla un francés sencillo y claro, sin dificultades.

des para nosotros que a veces les tenemos, al dialogar con gentes del vecino país. Y por si fuera poco, el escritor, también habla español. Forzosamente teníamos que entendernos.

Marc Bernard, me hablo de Elsa, su esposa, fallecida el pasado año. Elsa, de la cual sigue enamorado. Ha hecho ampliar una fotografía de la misma, de sus tiempos de estudiante, colocada junto a un original de Joan Miró —un gran genio de pocas palabras, según Bernard.

Nuestro amigo, envía desde Cala Llonga, periódicamente, artículos a diarios franceses. Lee, descansa y ama a nuestro país desde hace tiempo. Fruto de este amor, es su libro "Espagne", ilustrado con fotografías de Bernard Rouget e impreso por "Editions Clairefontaine Lausanne" en 1958. Noventa y seis páginas y cincuenta y ocho fotografías forman el mismo. Lástima que no haya una sola fotografía de Mallorca —pero de seguro que de realizarlo ahora, las habría— pero si una pequeña referencia, hablando de nuestro modo de ser. Esta:

"El pequeño tren que va de Inca a Palma, se paró en una estación de pueblo; el mecánico y el conductor, descendieron de la locomotora y se subieron a una higuera para comer sus violetas frutos. Enseguida, uno de los dos entró a nuestro compartimento teniendo en sus manos unos higos colocados sobre una hoja. Dirigiéndose a mi esposa, se las ofrecieron: "¿Le gustan a Vd señora?"

El Sr. Bernard, se marcha dentro de unos días a París, donde pasará el invierno. Au revoir Monsieur.

El actor más cotizado del momento en su mejor y más reciente película

PARAMOUNT FILMS PRESENTA
CHARLES BRONSON-TELLY SAVALAS-JILL IRELAND

ciudad violenta



UN FILM DE SERGIO SOLLIMA CON UMBERTO ORSINI Y CON LA PARTICIPACION DE MICHEL CONSTANTIN
UNA CO-PRODUCCION FRANCO-ITALIANA UNIDA FONORAMA-UNIVERSAL FRANCE

¡ACCION! ¡VIOLENCIA!
PRIMER AVANCE DE LA TEMPORADA 1971 - 72

SELECCIONADO POR

SALA **Riviera** REFRIGERADA

ESTRENO MIERCOLES

VEA EN SUS ULTIMOS DIAS
LA DAMA Y EL VAGABUNDO

HOY **36** PAGINAS

Sala Augusta HOY

Dura como pocas



Su argumento le ocasionará un gran impacto

Además: JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ en
DELE COLOR AL DIFUNTO
EN COLOR
AUT. MAYORES 18 AÑOS

Los Rombos
DISCOTHEQUE
c'an pastilla



ESTA TARDE

«**LOS YUMAS**»

PAREJAS: Precio especial 100 ptas.

LLUCHMAYOR EL ARENAL EN PLENA ACTUALIDAD TURISTICA

(De nuestro corresponsal informativo GARA). — Sigue El Arenal en primera línea de actualidad turística. La vida en general se mantiene a idéntico ritmo que el que ha venido sosteniendo durante los pasados meses de verano intensivo. Es cierto que la avifauna desbordante del pasado mes de agosto desde inicios del presente mes se ha moderado mucho, pero la actualidad turística se mantiene plenamente. En la gran mayoría de hoteles tienen ocupadas todas las plazas. Se espera que el presente nivel de permanencia turística se mantendrá hasta avanzado octubre, teniendo en cuenta que el turismo de invierno ofrece excelentes perspectivas, ya que al parecer seguirá la escala ascendente, de forma que este año aumentará el número de hoteles que estarán abiertos durante el invierno.

El ideal concebido por los organismos rectores del turismo balear lleva camino de convertirse en auténtica realidad, puesto que de año en año va acortándose la distancia entre las dos temporadas de verano e invierno.

AGRADABLE VISITA

un recuerdo gratisimo, habiendo, en avión, continuado viaje a Valencia, de paso por Elda, camino de Madrid, para en vuelo directo hacia Buenos Aires, regresar a su tierra, maravillados de su visita a la Madre Patria.

HACIA RIO JANEIRO



Recibimos sorprendentemente la agradable visita de don Pedro Ganga, señora e hija Luisa, procedentes de Necochea (Argentina), de quienes recibimos, cuando nos tra jira por tierras argentinas, hospitalidad y toda clase de atenciones. Recorrimos la costa, visitaron las urbanizaciones, comimos juntos, se llevan de Mallorca

Después de pasar unas largas vacaciones en Mallorca, con su abuelita Soledad y familiares, reemprendió viaje a Rio Janeiro (Brasil) la simpática señorita Enriqueta Vidal Ramonell, hija de nuestros particulares amigos don Rafael, industrial y señora doña Catalina. Buen viaje.

26 GRANDES CAMIONES DE DESPERDICIOS

El Servicio Municipal de Recogida de desperdicios está alcanzando un éxito clamoroso en la ciudad. Lo prueba el hecho de que en la recogida de los días 7, 8 y 9 del presente mes, el total retirado alcanza la cifra de 26 grandes camiones.

Hemos hablado con el transportista don Modesto Miguel y dice que esta recogida supera en diez camiones la del pasado mes de agosto. Asimismo manifiesta que tanto él como la Brigada Municipal están muy satisfechos del comportamiento y colaboración del público, preparandó, debidamente envasadas, las materias motivo de transporte, así como también de las muchas atenciones

recibidas, prueba evidente de la satisfacción de la población por esta medida de limpieza general y gratuita.

DELEGACION SINDICAL

Se pone en conocimiento de los alumnos que toman parte en los Cursos de Promoción Cultural del Trabajador, que la segunda fase de estos cursos dará comienzo el próximo día 15 de septiembre.

FUTBOL

Son Cotoneret - España

Hoy se desplaza a Palma el equipo titular del «C. D. España» para enfrentarse al «Son Cotoneret», en partido correspondiente al Campeonato Regional de Primera Categoría, Grupo A. Se espera un partido muy disputado.



HOY, GRAN FERIA EXTRAORDINARIA

(De nuestra corresponsalia). — **JUBILADO**

El segundo domingo de septiembre, como en años anteriores, Artá celebra su feria anual extraordinaria, la cual como de costumbre se va a instalar en la plaza del Conquistador y alrededores. Son muchos los visitantes que atraídos por los muchos feriantes, se dan cita en nuestro pueblo, que vive con tal motivo una jornada ferrial de mucha animación y ajetreo, rubricada con importantes ventas y transacciones.

La citada feria fue fundada en el año 1952, por el entonces alcalde don Juan Amorós Mojer. A los 19 años de su institución la fisonomía de la feria ha cambiado por completo, pues si bien anteriormente la nota más característica y predominante era la ganadería, hoy se ha visto suplida casi totalmente por la maquinaria agrícola, mucho más rentable y económica.

Tras haber servido al Ayuntamiento como Guardia Municipal cuarenta años, el pasado día 4 de septiembre se jubiló al cumplir la edad reglamentaria don Jaime Carrió Ferrer.

CINE

El Cine Oasis ofrece hoy domingo, las películas «A 45 revoluciones por minuto» y «Conspiración en Berlin».

NECROLOGICAS

—En Méjico falleció el pasado día 31 de agosto, a la edad de 59 años, don Juan Amorós Sancho. Reciban sus familiares nuestra más sentida condolencia.

—En Nueva York murió en la paz del Señor, don Tomás Juan Lliteras. Testimoniamos a sus hermanos y demás familiares nuestro pésame.

Valencia, 16 al 25 de octubre 1971



VIII feria española del mueble
Y SALON INTERNACIONAL DE MAQUINARIA PARA LA MADERA



PLAZA DE TOROS DE PALMA

Hoy domingo, 12 sept. tarde a las 5'30



FORMIDABLE
CORRIDA DE TOROS

6 Toros de D. ANTONIO GARDE 6
«EL VITI»
Manolo CORTES
Curro RIVERA

Venta de localidades:
Plaza de Toros: Tel 255245 - Rincón Paurino: Tel 226139

CINE PALACIO DE LA PRENSA T.C. MUNICIPAL

REFRIGERADO

HOY CAMBIO DE PROGRAMA
CICLO
LOUIS DE FUNES



SALVESE QUIEN PUEDA
Scope - Color

La estrella del Sur
Scope - Color - con URSULA ANDRESS

TOLERADO MENORES
TRES UNICOS DIAS



Por CINEFILO

«ORLOFF Y EL HOMBRE INVISIBLE»

JAIME III Producción: Mezquiriz (Madrid) - Celia Films (París) 1970. - Guión: J. Fortuny y P. Chevalier. - Director: Pierre Chevalier. - Fotografía (Eastmancolor): Juan Fortuny. - Montaje: A. S. Nicolau. - Intérpretes: Francisco Valladares (Doctor); Howard Vernon (Orloff); Brigitte Carva (Celia); Fernando Sancho (Criado); Isabel del Río (María); Nicolette Balkes (Criada); Evan Hunkle, I. Berther.

Duración: 90 minutos.

Los servicios de un joven médico son solicitados desde el castillo del profesor Orloff, excéntrico biólogo que vive aislado con su hija, y algunos criados. Orloff ha conseguido un nuevo ser invisible que le obedece.

Una película construida sobre viejos patrones y que presenta pocas sorpresas aunque los distintos retrocesos en la acción traten de complicar una historia que pudo haberse contado en la mitad de tiempo.

Chevalier alarga las situaciones especialmente en los comienzos y lo que, generalmente, se sintetiza en un rollo aquí se proyecta en tres, poco más o menos. Truenos para empezar, los cocheros que no quieren llegar al

castillo, el misterioso profesor que se muestra muy locuaz con el visitante que no ha mandado a llamar y una historia secundaria para que la película dure un tiempo normal.

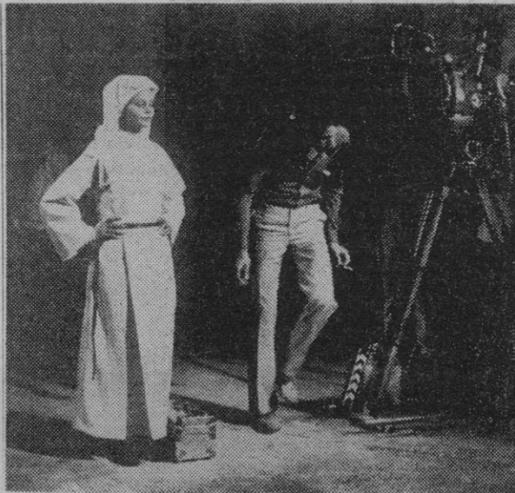
Interiores naturales, la consabida secuencia en la cripta y una muy discreta interpretación en este film que no añade nada a un género muy cinematográfico y que siempre nos ha parecido muy divertido.



TRAS DOS AÑOS DE AUSENCIA

VUELVE ROCIO DURCAL COMO «LA NOVICIA REBELDE»

ADAPTACION LIBRE DE «LA HERMANA SAN SULPICIO», DIRIGIDA POR LUIS LUCIA



LA NUEVA ROCIO, CON HABITO.

Rocio ha vuelto. Es nuevamente, actualidad. Tras dos años de ausencia, dos años definitivos en su vida particular, Marieta se ha reincorporado al cine.

El primer día de rodaje apareció con un hábito de monja, todo blanco. Rocio parece una niña, una niña buena. Son los hábitos de «La novicia rebelde», la nueva heroína de Marieta, en nueva película.

Cuando acabó el rodaje de «Las Leandras», que tan certeramente condujo el granadino Eugenio Martín, todo el mundo, o casi todo el mundo, pensó en la posibilidad de que Rocio encontrara, al fin, una línea artística válida, auténtica. Y es que siempre se ha hablado de la mala suerte de la «estrellita», de sus muchísimas probabilidades, oscurecidas por guiones delirantes y tal. Hay parte de razón. En diez películas, la joven madrileña no encontró nunca a un personaje medio serio, suficiente para que una actriz ejercitara su capacidad. Si me apuran solo escogería un título, «Te con nubes» - «Tengo diecisiete años» - en la que el buen gusto de José María Forqué pudo equilibrar la balanza. Pero Marieta tiene talento y muy bien se encargó de evidenciarlo Adolfo Marsillach cuando montó «Un domingo en Nueva York», ¿se acuerdan? Sin duda, un hito en la carrera de la actriz.

«LA NOVICIA REBELDE» Pero, tras el estreno de «Las Leandras», la vida íntima, privada, de Rocio dominó todo lo demás: se casó y fue madre. Después en compañía de su marido, el cantante-compositor Junior realizó una gira por América y galas por toda España. El cine aguardó turno. Tal vez, en esta demora influyera el hecho de que su «manager», descubridor y productor, Luis Sanz, no encontraba un guión en el que confiarse.

En el Festival Internacional del Cine de San Sebastián se anunció a «bombo y platillo» que Rocio

regresaría al cine, inmediatamente como protagonista de «La novicia rebelde», versión muy libre de «La hermana San Sulpicio», dirigida por Luis Lucía, el hombre que diez años atrás había cuidado su primera aparición en el cine, en «Canción de juventud». También se anunció en San Sebastián que como galán de Marieta vendría Jaime de Hoyos, un chico mejicano que está pegando muy fuerte en el cine americano. Recientemente lo vimos de coprotagonista con John Wayne en un estupendo «western».

Ahora se ha confirmado todo, o casi todo, porque no viene el galán mejicano. En su lugar contratará a Guillermo Murray, un argentino popular en Sudamérica, como actor, director y guionista de teatro, cine y televisión. Ya está rodando. El reparto se ha cuidado. Están Angel Garasa e Isabel Garcés, dos veteranos espléndidos siempre; Máximo Valverde, camino de convertirse en el primer galán joven español, Teresa Gimpera y José Sazatornil.

RECUERDOS Hace veinte años Lucía «trasplantó» al cine «La hermana San Sulpicio», con toda suerte de medios, en color. Fue un éxito popular, con figuras populares. Lucía se ha mantenido en el candelero, realizando cine de muy diversas hechuras. Y, tantos años después, otra vez el tema. Es anecdota, claro. Como anecdota es que, justo hace otros diez años, Rocio debutó en el cine de su mano.

Esta es la buena nueva de Rocio Durcal, una de las actrices españolas más populares de los últimos años, un nombre de oro. Atraviesa esa etapa tan comprometida, tan difícil en que el artista debe definirse definitivamente. De momento, modestamente pienso, que esta «Hermana San Sulpicio», perdón, «Novicia rebelde», puede ayudar un poco, pero no todo lo necesario... - (PYRESA)

Juan José PORTO

«BROADWAY SANGRIENTO»



¡Una vez más Jerry Cotton y el F.B.I. en acción!

En los bajos fondos de Broadway, madriguera de las más siniestras bandas del globo, donde se fraga el crimen y se comete el sensacional robo de tres millones de dólares en lingotes de oro, solo un hombre es capaz de infundir pavor entre los ladrones y asesinos, que nunca han sentido mie-

do de nada ni de nadie. «Jerry Cotton» es el único que puede recuperar el dinero de la Banca de Broadway. Toda la formidable máquina del F.B.I. se pone en movimiento y es Jerry Cotton quien lleva los mandos, hasta descubrir a la poderosa banda y destruirla por completo en sus más ocultas madrigueras y cobijos.

«CIUDAD VIOLENTA»



Charles Bronson, el actor más notizado del momento, en su más reciente película, CIUDAD VIOLENTA, en la que tiene de «partenaire» a su esposa, Jill Ireland.

Aparentemente era una ciudad normal, pero en el ambiente flo-

rebata la amenaza del crimen. Una ciudad dominada por la gente del hampa.

En la CIUDAD VIOLENTA sonaban las palabras. Las pistolas hablaban con mayor elocuencia.

Langreo - Mallorca

A TRAVES DE RADIO POPULAR

(ONDA MEDIA)

ESTA TARDE, A PARTIR DE LAS 16'45 HORAS

¡TRESILLOS!

(Casa especializada en Tapicería)

POR PRIMERA VEZ EN PALMA

FABRICAMOS SU TRESILLO EN DRALON, PIEL INDUSTRIAL, SKAY Y TELAS TOTALMENTE LAVABLES

OFRECIENDO CALIDAD Y PRECIOS SIN COMPETENCIA

TRESILLOS 5 PLAZAS,

DESDE 5.500 A 8.500 PESETAS

CONFORTABLES TRESILLOS CAMA,

DESDE 7.500 A 10.500 PESETAS

FABRICAMOS MAS DE 100 MODELOS A SU JUSTO PRECIO

VISITENOS

LA FABRICA DEL TRESILLO

PL PEDRO GARAU, (esquina Abad de San Felu)

Teléfono: 27 50 67

Programas para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

SALA MOZART. - (Refrigerada). - Desde las 4: «TO BE OR NOT TO BE» (Ser o no ser), de Ernst Lubitsch, con Jack Benny, Carole Lombard y Robert Stack.

CINES DE ESTRENO

AUDITORIUM. - (Refrigerado). - Desde las 3: «2001 UNA ODISEA DEL ESPACIO», en 70 mm. color, con Keiv Dullea y Gary Lockwood; y Complementos cortos. - (Tolerado menores)

SALA ASTORIA. - (Refrigerada). - Desde las 3: «UNA NOCHE EN CASABLANCA», con los Hermanos Marx. - «DOS GEMELAS ESTUPENDAS», Pili y Mill, (color). Aut. todos públicos.

AVENIDA. - (Refrigerado). - Desde las 3'15: «JULIO CESAR», Cameron Michell, Dominique Wilms, Rafaella Carra, (Color-Scope). - «TRES EN UN SOFA», Jerry Lewis, (Color).

AUGUSTA. - Desde las 3: «DIAS DE ANGSTIA» en technicolor y Todd-Ao con Simón Andreu y «DELE COLOR AL DIFUNTO» en color. José Luis Vázquez. (Aut. mayores).

SALA BORN. - (Refrigerada). - Desde las 3'15: «LA BALADA DE CABLE HOGUE», en technicolor y Complementos cortos. - (Autorizado mayores 18 años)

TEATRO BALEAR. - Climatizado). - Desde las 3: «LA BATALLA DEL JAPON», con Toshiro Mifune; y «EL HALCON SOLITARIO». - (Tolerado menores)

CAPITOL. - Desde las 3: «MUJERCITAS», color, con June Allyson, Peter Lawfort, Elizabeth Taylor, complemento «EL ZORRO EN LA CORTE DE INGLATERRA», color, tolerado menores.

DORADO. - Desde las 3: «EN UN LUGAR DE LA MANGA», en color; y «LOS PROFESIONALES DE LA MUERTE», en technicolor.

HISPANIA. - Desde las 3: «MUJERCITAS», color, con June Allyson, Peter Lawfort, Elizabeth Taylor, complemento «EL ZORRO EN LA CORTE DE INGLATERRA», color, tolerado menores.

JAIME III. - (Refrigerado). - Desde las 3: «ORLOFF Y EL HOMBRE INVISIBLE», en Eastmancolor; y «BANDIDOS», en color. - (Mayores 18 años)

METROPOLITAN. - (Refrigerado). - Desde las 3: «BAMBY» de Walt Disney, en technicolor; y «OPERACION PLUS ULTRA». - (Aut. todos los públicos)

MODERNO. - Desde las 3: «MUJERCITAS», color, con June Allyson, Peter Lawfort, Elizabeth Taylor, complemento «EL ZORRO EN LA CORTE DE INGLATERRA», color, tolerado menores.

PALACIO DE LA PRENSA. (Refrigerado) Desde las 3: «SALVESE QUIEN PUEDA», Louis de Funes, (Scope-color). - «LA ESTRELLA DEL SUR», George Sezas, Ursula Andress, (Scope-color). Tolerado menores.

RIVOLI. - (Refrigerado). - Desde las 3: (Segunda semana). «LA DAMA Y EL VAGABUNDO», un film de Walt Disney. Cinemascope-Technicolor. «EL MISTERIO DE LAS NARANJAS AZULES». (Eastmancolor). Aut. todos públicos

RIALTO. - (Refrigerado). - Desde las 3'30: «MUJERCITAS», color, con June Allyson, Peter Lawfort, Elizabeth Taylor, complemento «EL ZORRO EN LA CORTE DE INGLATERRA», color, tolerado menores.

SALAS DE FIESTA

- * RABRABELA - Cada noche baile.
- * BACOMO. - Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- * CABALA. - Todas las noches baile con «No sotros Cinco», hasta las 4 madrugada.
- * CASA VALLES. - Todos los días baile y atracciones.
- * CHEZ NOUS. - Cada día Miguel Moreno con «Nuevo Grupo» y «Los Delfos».
- * EL BARCO (Night Club). - Tarde y noche baile.
- * PATIO ANDALUZ FELIPE. - Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- * TACOMAGO. - Abierto todas las noches: Baile y atracciones con LOS VALLDEMOSA.
- * TITO'S. - Todas las noches baile y atracciones.
- * TROCADERO. - Tarde y noche baile y atracciones.
- * CLUB LATIN (Las Maravillas). - Baile todas las noches hasta las 3'30.
- * ORD NILSON (Ca'n Pastilla). - Todos los días baile con «Los Grecos».
- * S'ESCAR. - Todas las noches baile y atracciones.
- * «ROSALES». (Night Club). - Todos los días baile y atracciones. Domingos y Festivos. Galas para la Juventud.
- * MALVALOCA (La Ribera) Ca'n Pastilla. - Baile todas las noches a partir de las 22 horas.
- * CLUB SALEM. - Diariamente baile y atracciones.

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. - Laborables a las 4,45. Fesivos y vísperas a las 4.

BOLOS

BOLERA INTER BOWLING. - Abierto todos los días de 3 tarde a 1 noche Domingos de 10 mañana a 1 noche.

PARQUE DE ATRACCIONES

Abierto todos los días a partir de las 5 de la tarde. Junto «Cortijo Vista Verde». Ca'n Pastilla.



MONERRIS PLANELLES DE JIJONA EMPRESA EJEMPLAR 1971

Noventa años de constancia y preocupación social han encontrado justa recompensa.

MONERRIS PLANELLES, S.A., de Jijona, ha visto premiados el esfuerzo y el tesón consagrados a procurar el bienestar humano y material de sus productores.

Y han sido los propios trabajadores, esos 500 hombres y mujeres de MONERRIS PLANELLES, plenamente identificados con la política social de la Compañía, quienes han solicitado la merecida distinción.

El día 18 de Julio, el Jefe del Estado hizo entrega del título de Empresa Ejemplar 1971 a MONERRIS PLANELLES, S.A., de Jijona. Recibió el título D. Manuel Cerdá Sirvent, Presidente de la Compañía, con la asistencia de otros miembros directivos, y del Jurado de Empresa.

Esta alta distinción enorgullece doblemente a MONERRIS PLANELLES.

Porque representa una justa recompensa a sus desvelos y porque viene a demostrar que esos 500 hombres y mujeres que pertenecen a su organización, son realmente merecedores de la labor llevada a cabo hasta el momento y de la que, con el estímulo y responsabilidad que confiere tan preciado nombramiento, se realizará a partir de ahora.

Por eso hoy, con toda satisfacción y ya con el refrendo oficial, podemos calificar a MONERRIS PLANELLES, (fabricante del turrón EL ALMENDRO) de la manera que le corresponde.

MONERRIS PLANELLES UNA EMPRESA EJEMPLAR



FRANCISCO FRANCO BAHAMONDE
JEFE DEL ESTADO ESPAÑOL

POR CUANTO, LA EMPRESA

MONERRIS PLANELLES

CON SU COMPORTAMIENTO SOCIAL DIRIGIDO AL MEJOR SERVICIO DE LA PRODUCCIÓN Y DE LA COMUNIDAD ESPAÑOLA

HA SABIDO HACER VIVA REALIDAD LOS POSTULADOS DE HERMANDAD, DE CONCORDIA Y DE SOLIDARIDAD QUE SON LA GARANTÍA DE UNA ESPAÑA MEJOR Y A PROPUESTA DE LA ORGANIZACIÓN SINDICAL, VENGO EN OTORGARLE EN SEÑAL DE HONOR, EL TÍTULO DE

EMPRESA EJEMPLAR

CON LOS DERECHOS Y DEBERES INHERENTES AL MISMO

DADO EN MADRID, A 18 DE JULIO DE 1971 * FIESTA DE EXALTACIÓN DEL TRABAJO

DE ORDEN DE SU EXCELENCIA:
EL MINISTRO DE RELACIONES SINDICALES.

EDITORIAL

SIN TRAMPA NI DISFRAZ

La debilidad por ciertas formas y hábitos de retórica constituye uno de nuestros más nefastos "demonios familiares". Esta retórica reviste infinidad de formas, desde el engolamiento, al énfasis, pasando por el más ardiente de los triunfalismos. Es este hábito de retórica lo que priva de sencillez y del más elemental sentido del humor a entidades, grupos, estamentos, colegios profesionales, órganos de la Administración, hombres públicos, etc. etc. Aquí por menos de nada surge la abundosa adjetivación, y no se pronuncia o escribe sustantivo sin la correspondiente añadidura. Aquí por menos de nada todo es "glorioso", "sagrado", "sacrosanto", "improbable", "heroico", "abnegado", "épico". Se confunde la seriedad con el gesto adusto y el ademán olímpico, como estos monumentos de próceres liberales que pueblan calles y plazas y parques de nuestras ciudades. Aquí hay un "chauvinismo" a veces delirante, que va de lo nacional a lo local, de la Capital al campanario de la aldea. Aquí hay un afán superlativo de divinizar las sopas de ajo, el tumbet, la procesión, el entierro, las fiestas del pueblo o del barrio, el casino local, la romería de abril. Aquí el criterio grandilocuente se aplica al pasado (vean cómo están escritas algunas "Historias de España" para ilustración de escolares), al presente (sobran comentarios) e incluso al futuro: ese futuro que algunos se empeñan en ver, por sistema, tan lleno de nubarrones y tormentas en el resto de los países del mundo, y tan diáfano, esplendoroso y prometedor en nuestro solar.

ESA retórica, ese triunfalismo —apresurémonos a declararlo— no es algo propio de nuestra época. Ya hemos dicho que constituye uno de nuestros "demonios familiares". Cada época y cada sistema han tenido en España su retórica particular. Quizás la República fue, ya ven ustedes, una de las épocas más retóricas de nuestra moderna historia política. Pero hoy en día el mundo ya no está para esas florituras ni ese estilo. Buena prueba de ello es la innegable decadencia de la oratoria y de sus grandes cultivadores. Hoy en día se pide precisión, sencillez, objetividad, brevedad. En el evidente crepúsculo de las ideologías por el que discurremos, asoma un lenguaje de nuevo estilo y de nuevo cuño: austero, preciso, enteramente funcional.

EL mesianismo y la retórica, son el lastre que impide a los españoles —todavía— hacer el certero y realista diagnóstico que en cada momento precisa la situación y el país. Al menor asomo de crítica, surge la palabra "derrotista" para hacer callar la voz analítica y discordante. Y se desencadena un torrente de énfasis para defender lo mismo se trate de una institución nacional, que de una fiesta típica, o un presupuesto municipal, o una campaña de sanidad e higiene. A veces llega uno a

pensar si haber tenido un pasado grande no constituye en cierto modo un lastre. Al menos cuando las referencias a este pasado se lanzan como cortinas de humo que nos impidan ver en toda su diáfana claridad el presente. Hay en este país demasiados árboles de retórica que nos impiden ver el bosque nacional.

NO hace todavía muchos años, un "ilustre tribuno" español, mantenía la peregrina teoría de volver a implantar de nuevo el "Santiago y tierra España" referido al turismo, aún a sabiendas de que el turismo es para nosotros algo tan fundamentalísimo, del que tantos españoles viven y tantos españoles comen. Pero no hace falta recurrir al particularismo y a la anécdota. Creemos que en el ánimo de los lectores está bastante claro lo que intentamos decir. Y lo que en definitiva queremos decir, es que —entre otras cosas— este énfasis y esta propo-peya, real o fingida, es lo que en enorme medida dificultan nuestra posibilidad y nuestra capacidad de diálogo. El diálogo presupone una actitud previa de honestidad, de sencillez, de humildad, de objetividad y de respeto a las ideas contrarias. Con triunfalismo no puede haber diálogo, sino todo lo más, monólogos enfáticos, con algún que otro intercambio de himnos... o de pedradas.

EN su luminoso trabajo "A qué llamamos España", ha escrito el profesor Laim Entralgo: "A mi dadme, os lo ruego, españoles sin trampa ni disfraz". "No, no me deis esos hombres que para afirmarse a sí mismos necesitan enarcar el pecho, engolar la voz, y convertir en gesto de hidalgo amenazador o de hidalgo derrotado —en definitiva, de hidalgo fingido— su oficio o su puesto en la vida pública". "A mi dadme, os lo ruego, españoles que sin mesianismo y sin aparato trabajan lo mejor que pueden en la biblioteca, en el laboratorio, el taller o el pegual. Los que saben conversar, reír o llorar con sencillez, y a través de sus palabras, sus risas o sus lágrimas, os dejan ver, allá en lo hondo esa impagable realidad que solemos llamar "una persona".

SI, dadnos a nosotros también estos españoles. Estos buenos mallorquines del austero seny de nuestra payesía, del honrado y amoroso hacer de aquella menestralía de antaño. No nos den españoles de nuevo enzarzados en la particular y sectaria retórica de cada grupo aspirante a la conquista del poder con carácter exclusivo y excluyente. A los españoles sencillos, honrados, constructivos y eficaces, uno los colocaría —sin distinción de ideas— en todos los sectores responsables del país en absoluta y total verticalidad. Y cada día siente uno, al levantarse, el deseo de pedir al Señor a modo de oración nacional: "Ayúdanos, Padre, a encontrar efectivamente el laconismo militar de nuestro estilo".

PROMOCION ESTUDIANTIL

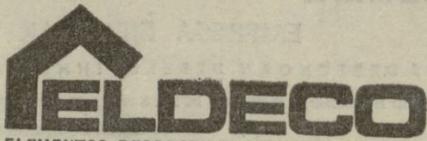
La Comisión de Enseñanza del III Plan de Desarrollo ha elaborado una serie de proyectos para la promoción estudiantil, durante su período de vigencia, cuyo coste asciende a diez mil millones de pesetas. Estas inversiones, según los indicados proyectos, pretenden ir destinadas a la creación de veinte Colegios Mayores masculinos, diez Colegios Mayores femeninos, treinta Colegios Menores, cien casas de juventud y centros juveniles, 270 escuelas hogar y residencias, así como ayudas para comedores escolares. Este proyecto de promoción estudiantil, para el próximo cuatrienio, busca dar un sensible impulso a la democratización escolar y suscita decididamente que el principio de igualdad de oportunidades se cumpla de manera provechosa y decidida. Parece oportuno que veamos en este capítulo de promoción estudiantil un signo más de que la reforma educativa sigue cubriendo cotas y que la Ley de Educación continuará llegando paulatinamente a cada uno de los objetivos previstos. La creación de Colegios Mayores y Menores sin duda que es una de las necesidades más acuciantes, dentro de los campos de la enseñanza y la educación. Por la factura y misión de estas Instituciones —que tantos frutos han dado ya— nos será dado llegar con mayor eficacia y seguridad a una más plena formación integral del joven. Los Colegios, dentro de la promoción estudiantil, pueden considerarse como una auténtica vanguardia, como un seguro de eficacias, en tanto si en ellos es esmerado el cuidado de la formación específicamente cultural y profesional, el resto de las (Continúa en página 10)

MODIFICACIONES AL CODIGO DE LA CIRCULACION

ACABAN de aparecer los esperados Decretos de la Presidencia del Gobierno por los que se modifican diversos artículos del Código de la Circulación. Respecto al primero de ellos aparecen importantes innovaciones entre las que resaltamos la implantación obligatoria en el futuro del cinturón de seguridad así como de un dispositivo anti-roboto. La retirada del permiso de conducir por impago de las multas —modificación del artículo 286 del Código de la Circulación— ha merecido de la Presidencia del Gobierno un solo Decreto. «El creciente aumento del parque automóvil —dice el preámbulo— que da origen a un mayor número de infracciones de tráfico... hace necesario robustecer la disciplina vial con la adopción de nuevas actuaciones supletorias, que garanticen el cumplimiento de la sanción. En tal sentido —se añade— la suspensión de los permisos de conducir con dicho carácter supletorio puede ser decisiva para el cumplimiento de las sanciones pecuniarias impuestas y, por tanto, contribuirá a la observancia del ordenamiento regulador de la circulación vial». En consecuencia de las previsiones de este Decreto, a partir de ahora, los Jefes Provinciales de Tráfico y, en su caso, los Alcaldes a través de aquéllos, podrán proponer a los Gobernadores Civiles y éstos acordar, a título supletorio, (Continúa en página 10)

SU INTELIGENCIA DECORARA CON NUESTROS ELEMENTOS

- * MOQUETAS
- * ALFOMBRAS
- * PAPELES PINTADOS
- * NUEVOS MUEBLES
- * SUELOS LIGEROS



ELEMENTOS DECORATIVOS DE CONSTRUCCION

Espartero, 14 - (Junto Plaza Progreso) - Telf.: 23 40 64 y 23 77 13

¡¡LUZ VERDE A LA DECORACION!!

Cocodrilladas

PUES ASI, NO

Leemos, en un colega local, que puesto que en el programa de TVE "Sobre la marcha", se efectúan algunas entrevistas en gallego, cabe esperar que pronto se hagan también en catalán, vasco, catalán de Valencia, y de Mallorca. Es una opinión. Más particularmente pensamos que si hemos de oír hablar (en la tele o donde sea) en "catalán de Mallorca"... más vale dejarlo como está, y seguir con el castellano, que al fin y al cabo es la lengua común. Dicho en otras palabras: que ya está bien.

PUES ASI, TAMPOCO

El otro día, y bajo el título de "Ojo, chapuceros" denunciábamos las sospechosas "equivocaciones" en que incurrían algunos comercios (preferentemente de "souvenirs" al dar el cambio a la clientela extranjera. Pues bien; ahora nos escribe un señor de Cala Millor, que tiene varios establecimientos del ramo, para decirnos que la "distinguida clientela" extranjera al menor descuido arrambala con lo que puede, y que al cabo de cada ejercicio son notables las pérdidas experimentadas por los comerciantes por este motivo. Muy en serio, dice nuestro comunicante si no es justo aplicar "la ley del talión". Pues no, amigo comunicante, ni es justo, ni es legal, ni tan siquiera inteligente. Por tantas y tan evidentes razones, que no hace falta esgrimir. Todos los grandes almacenes del mundo tienen este problema, y lo solucionan con grandes medidas de vigilancia y control, desde detectives hasta cámaras de televisión. Esto forma parte de los gastos del negocio. Pretender despachar a un montón de turistas, al mismo tiempo, a base de una sola dependienta o un miembro de la familia —para que todo sea ganancia— no da ni mucho menos derecho a resarcirse de los pequeños hurtos a base de estafar en el cambio. ¿Verdad, amigo?

¿POR QUE?

En España, paradójicamente, solo pueden permitirse el lujo de alquilar un piso los ricos, o los que perciben sueldos de ejecutivo. El pobre empleado, el modesto funcionario, se ven obligados a comprarse la modesta vivienda, para acceder a la cual, tienen que ver prácticamente hipotecados quince o veinte años de su vida. Se habla de un "Código de la Construcción", que por lo demás garantiza al comprador la mínima bondad de los materiales con que está construida esta casa que tanto le ha costado. Se habla, pero nada más. Lo mismo que se habla periódicamente de corregir la escandalosa especulación del suelo. Pero aquí contradictoriamente se intenta una política social de la vivienda, compatible con una jauría de intereses privados que se respetan aunque bien poco respeto merecen. Aquí paralelamente no nos cansamos de predicar las excelencias de la familia y su decisiva importancia en la sociedad. Pero la base de la familia es la vivienda, y aquí la vivienda es fuente de negocios saneadísimos y de chapuzas sin límite. Y uno se pregunta, tanta contradicción ¿por qué?

TOMA CERVEZA

Según parece, algunas grandes empresas cerveceras nacionales van a estudiar a fondo las posibilidades de colaboración, fusión o asociación en gran escala para aliviar las serias dificultades planteadas por la incipiente saturación del mercado, la guerra publicitaria, y la destructora competencia. Muy bien. Pero ¿creen ustedes que si esto se consigue, bajará el precio de la cerveza? En este país, una vez que algo ha subido, ya no baja jamás. Así que este cocodrillo se apuesta con sus lectores una buena caña a que no lo verán nuestros ojos.

PALABRAS SENSATAS

Las escritas por Matias Escribano en "Pueblo", a raíz del largo y confuso conflicto entre los psiquiatras y la Diputación. Palabras que por lo demás son un justo reconocimiento a la figura del Dr. López Ibor, tan vinculado a Mallorca por su querido refugio en Santa Ponça. "En el año 66 —escribe entre otras cosas— con motivo de celebrarse en Madrid el Congreso Mundial de Psiquiatría, el doctor López Ibor, figura universal en la especialidad, publicó un plan de reestructuración y mejora que en gran medida se ha llevado a cabo. ¿Qué no se ha conseguido todo lo que López Ibor pedía? De acuerdo, pero es preciso reconocer —en honor a la verdad— que los enfermos están atendidos en Madrid en mejores condiciones que hace una década. Y en esta conquista han participado, naturalmente, los propios médicos y la Diputación. (A propósito, pensamos nosotros: ¿es que no hay manera de que ésta siga siendo la línea de actuación en el futuro?)".

DICHO CON GRACIA

Una lectora viene a tratar una vieja cuestión. Pero la formula con tanta gracia, que bien merece ser reproducida. Nos dice: "¿Por qué no se dota a los taxistas palmesanos de unas "gafas de ver españoles"? Lo pregunto porque muchísimos de ellos solo parecen ver a los extranjeros, a la hora de bajar la banderita".

EN EL HOTEL DONDE YO ESTUVE

"En el hotel donde yo estuve este año, había un camarero al que, como por lo visto le habían ofrecido un puesto por ahí fuera, y el español le resultaba ser una interferencia perjudicial para el aprendizaje de dos o tres lenguas extranjeras, aunque era de Cuenca, hacía como que no entendía y prácticamente se negaba a servirle a uno sí, por ejemplo, para pedir un par de huevos fritos uno decía: "Tráigame un par de huevos fritos, por favor". Así cuenta sus vacaciones en Mallorca el periodista Juan Pablo Ortega en el diario ABC a todo recuadro. Muchos "mediterráneos", buenos o malos, descubren los colegas madrileños cuando se acercan a sus riberas. Muchísimos.

LA ULTIMA

Figurosamente verídico: el matrimonio no cuajó por graves incompatibilidades (atendiendo a la moral, antes del mismo no habían tenido el menor mutuo conocimiento íntimo) y ahora ambos —tras enormes papeleos— han conseguido una simple "separación" que los tiene condenados de por vida, a la soledad y a la total abstención. Porque no son ni solteros, ni casados, ni viudos. Pero el cura que los casó, mediante un sencillo procedimiento curial, ha colgado los hábitos y se ha casado. Y vive tranquilo, feliz y en paz, derecho que por supuesto nadie le niega. Pero la situación de la desunida pareja, con este añadido ¿No es sencillamente delirante?

OTRA ULTIMA

¿Por qué los chistes contados por el jefe, a algunos les hacen mucha más gracia que los que cuenta un simple compañero?

